



PDFカタログデータのダウンロードは

**URL=https://www.
konan-em.com/**

空気圧式 ボア径 $\phi 50/\phi 63/\phi 80/\phi 100/\phi 125$

ロータリアクチュエータ Pneumatic rotary actuator

バルブ 取付インターフェイス： ISO5211対応！

Valve mounting interface : ISO5211 compliant.

アクチュエータ上部オプション 取付インターフェイス： NAMUR（ナムール）

電磁弁 取付インターフェイス

規格対応！

Optional actuator mounting interface at the top : NAMUR compliant.
Solenoid valve mounting interface

TA3
SERIES



H
A
C

S
T
R
I
M
S

バルブ取付インターフェイス ISO5211対応!

Valve mounting interface: ISO5211 compliant.

アクチュエータ上部オプション取付インターフェイス・NAMUR(ナムール)
電磁弁取付インターフェイス

・規格対応!

Optional actuator mounting interface at the top : NAMUR compliant.
Solenoid valve mounting interface

特徴 Features

1 充実のオプション群 Extensive options

豊富なオプション付機種を標準化。
さまざまなニーズとトータルシステム化に対応します。

Many models with various options are now available as standard.
They meet versatile requirements for total system establishment.

2 NAMUR(ナムール) 規格対応

Complying with NAMUR standards

電磁弁取付インターフェイスならびにアクチュエータ上部オプション取付は、NAMUR規格(VDI/VDE3845)に対応致しました。

Solenoid valve mounting interface and optional actuator top mounting interface comply with NAMUR standards (VDI/VDE3845).



NAMUR規格
対応電磁弁取付
インターフェイス

NAMUR-compliant
solenoid valve
mounting interface



オプションインフォメーション

Option Information

ロータリアクチュエータを使用するさまざまな装置、環境を十分に捉えたトータルシステム化実現のためのフレキシブル・オプション群です。

これらのオプションは、単独使用もさることながら組合せて使用することでその効果がより発揮されます。

We provide extensive options that flexibly meet various devices and environment surrounding the rotary actuator for total system design.
These options work effectively not only as single components but also in combinations.

3 軽量・コンパクト設計 Light weight and compact design

スコッチヨーク／ダブルピストン構造の採用により、コンパクトになりました。

Scotch yoke/double piston mechanism is adopted for compact design.

4 無給油作動 Oilless operation

無給油にて御使用いただけます。

TA3 series and its options can be operated without lubrication.

5 バネカートリッジ Spring cartridge

単動形(スプリングリターン)は、バネカートリッジ方式を採用しています。

Single-acting (spring return) type incorporates spring cartridge.



TA3 SERIES

1

電一空ポジショナ

Electro-pneumatic Positioner

アクチュエータ(=バルブ)の回転角度を自由に、かつ正確にコントロールする位置決め装置です。
(受注生産品)

The electro-pneumatic positioner controls rotational angle of an actuator (valve) accurately without restriction. (Make-to-order production)

2

スイッチボックス

Switch box

アクチュエータ(=バルブ)の回転位置検出用としての高精度リミットスイッチボックスです。
(保護等級:IP65)

The high-accuracy limit switch box is provided for detecting rotational position of an actuator (valve). (Protection class: IP65)

3

NAMUR規格・5ポート電磁弁(バイパス弁内蔵)

NAMUR-compliant 5-port Solenoid Valve (Incorporating bypass valve)

アクチュエータ駆動用の5ポート電磁弁です。バイパスバルブを内蔵し、スピードコントローラを標準で装備しています。

The 5-port solenoid valve for driving actuator incorporates a bypass valve and is equipped with a speed controller as standard.

4

NAMUR規格・小型防爆形電磁弁(バイパス弁内蔵)

NAMUR-compliant Compact Size Explosion-proof Solenoid Valve
(Incorporating bypass valve)

耐圧防爆構造(d2G4/Exd II BT4)のアクチュエータ駆動用5ポート電磁弁です。爆発性ガスが存在する雰囲気、環境の中でも安心してご使用頂けます。

※本質安全防爆構造(i2G4)、水素防爆(d3aG4)の5ポート電磁弁もオプション取付が可能です。詳細は別途、お問合せください。

Explosion-proof (d2G4) 5-port solenoid valve for driving actuator can be used safely in the environment with explosive gas atmosphere.

※Intrinsic-safety (i2G4) and hydrogen explosion-proof (d3aG4) type 5-port solenoid valves can be mounted as options. For details please consult separately.

5

FRユニット(フィルタ付減圧弁)

FR Unit (Regulator with Filter)

アクチュエータに送られるエアの調質用ユニットです。圧力調整のためのレギュレータと圧縮空気の異物を取除くフィルタを一体化しています。

FR unit controls the quality of air sent to an actuator. The unit is composed of a regulator for pressure adjustment and a filter for removing foreign substances in the compressed air.

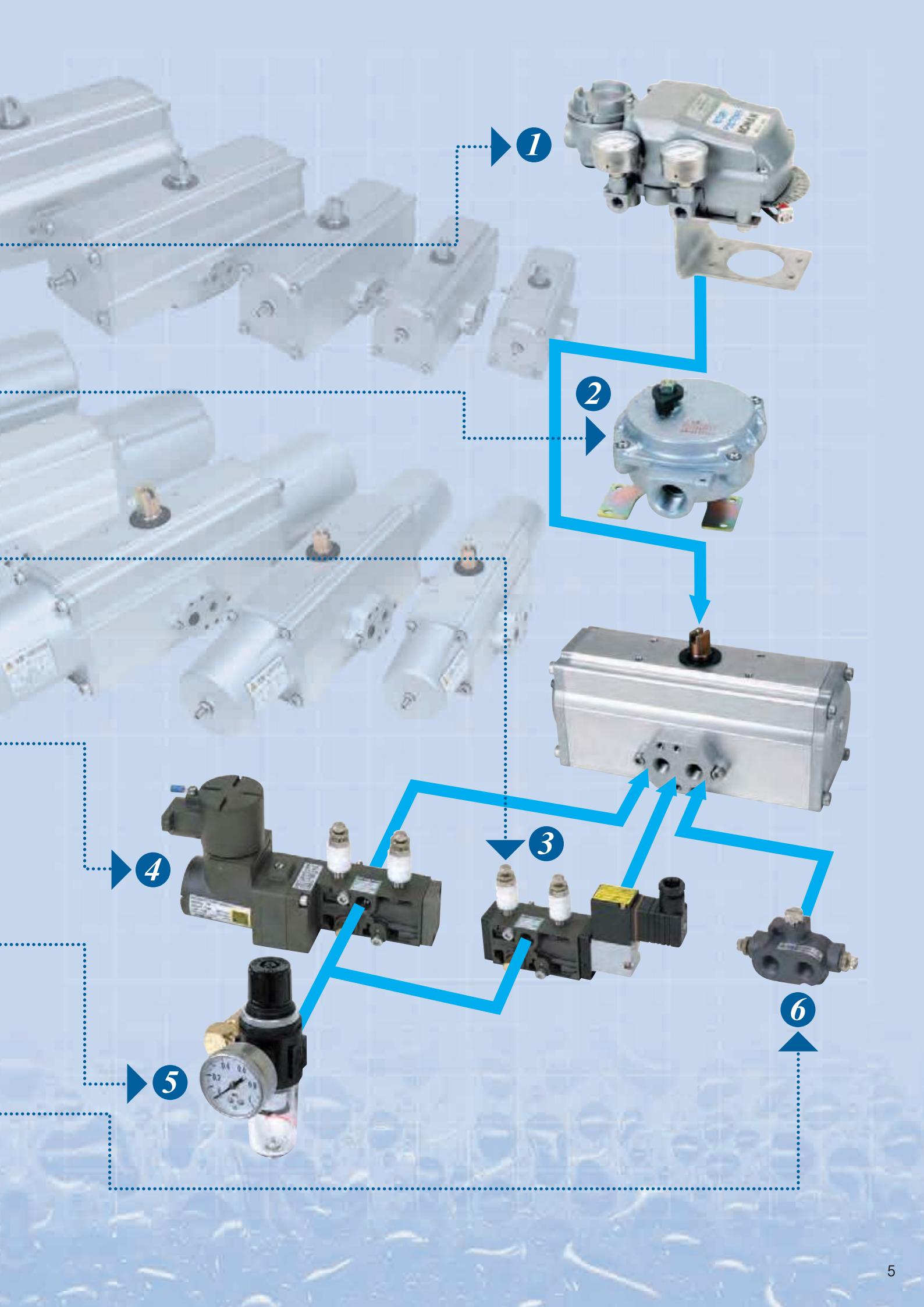
6

スピードコントローラ内蔵バイパスバルブ

Bypass Valve Incorporating Speed Controller

アクチュエータの回転速度(バルブの開閉速度)を自由に調節できるスピードコントローラを内蔵した樹脂製バイパスバルブです。

The bypass valve made of resin incorporates a speed controller that flexibly adjusts the actuator rotational speed (valve open/close speed).



オプション
一覧
Option

空気圧式

ボア径
Bore

φ050～φ125

ロータリアクチュエータ

Pneumatic Rotary Actuator

- バルブ取付インターフェイス：ISO5211対応！

- アクチュエータ上部オプション
取付インターフェイス：NAMUR 規格対応！
(ナムール)

- Valve mounting interface : ISO5211 compliant
- Optional actuator mounting interface at the top : NAMUR compliant
- Solenoid valve mounting interface



Double acting type 複動形

1 オプション複動 050～125

Option: Double-acting type

オプション 記号 Option code	汎用電磁弁 General solenoid valve	FR ユニット FR unit	スイッチ ボックス Switch box	スピードコントローラ バイパスバルブ Speed controller / bypass valve	耐圧防爆形 電磁弁 Explosion-proof solenoid valve	電-空 ポジショナ Electro-pneumatic positioner	空-空 ポジショナ Pneumatic-pneumatic positioner	本質安全防爆形 電磁弁 Intrinsic-safety solenoid valve	掲載ページ Page on catalogue
01	●								P36
02	●	●							P42
03	●		●						P48
04	●	●	●						P54
05			●						P60
06					●				P66
その他の 組み合せ Other combinations				○					-
								○	-
			○					○	-
				○		○			-
				○			○		-

※その他のオプションの組合せについては、別途お問い合わせください。

※For other optional combinations please consult separately.

Single acting type

単動形

2 オプション単動 050 ~ 125

Option: Single-acting type

オプション記号 Option code	汎用電磁弁 General solenoid valve	FR ユニット FR unit	スイッチボックス Switch box	耐圧防爆形電磁弁 Explosion-proof solenoid valve	電-空ポジショナ Electro-pneumatic positioner	空-空ポジショナ Pneumatic-pneumatic positioner	本質安全防爆形電磁弁 Intrinsic-safety solenoid valve	掲載ページ Page on catalogue
01	●							P36 
02	●	●						P42 
03	●		●					P48 
04	●	●	●					P54 
05			●					P60 
06				●				P66 
その他の組み合せ Other combinations							○	- -
		○					○	- -
					○		-	-
						○	-	-

3 オプション 手動ハンドル付き 単動 050 ~ 125

Option: Single-acting type

オプション記号 Option code	汎用電磁弁 General solenoid valve	FR ユニット FR unit	スイッチボックス Switch box	耐圧防爆形電磁弁 Explosion-proof solenoid valve	電-空ポジショナ Electro-pneumatic positioner	空-空ポジショナ Pneumatic-pneumatic positioner	本質安全防爆形電磁弁 Intrinsic-safety solenoid valve	掲載ページ Page on catalogue
01	●							P36
02	●	●						P42
03	●		●					P48
04	●	●	●					P54
05			●					P60
06				●				P66
その他の組み合せ Other combinations							○	- -
		○					○	- -
					○		-	-
						○	-	-

※その他のオプションの組み合せについては、別途お問い合わせください。
※For other optional combinations please consult separately.

空気圧揺動アクチュエータ及び組込みシステム 導入及び使用の際の一般取扱注意事項

以下に記載する一般取扱注意事項の情報をご了承の上、ご発注ください。

安全に関する情報

参考資料 ● JIS B 9702 機械の安全性—リスクアセスメントの原則
● JIS B 8370 空気圧システム通則

△ 警告

次の情報は、当社空気圧揺動アクチュエータ（以下アクチュエータ）製品に対するリスクアセスメントの結果を基に作成しています。この情報は人体に対する安全確保、及び故障のないシステムによる安全運転を行うために重要な事項ですので、詳説されるようお願い致します。

① アクチュエータの機種選定について

1.1 衝撃と機械的な安全

アクチュエータは、空気の圧力をを利用して被駆動物体（以下負荷）を揺動させる作動機器です。アクチュエータは大きな負荷と接続し、かつ高速で設備・装置内で作動することが多々あります。このため、アクチュエータを組み込んだシステムを安全に作動させるためには、負荷から受ける力や運動エネルギーに適合するようにアクチュエータの機種、サイズを選定し、負荷との接続方法まで考慮する必要があります。

特に負荷の運動エネルギーが大きい場合（質量が大きく、作動速度が速いなど）には、アクチュエータの機種、サイズ選定が適切でなければなりません。

例えば、ダンパーのような慣性力が大きな負荷を揺動する場合には、アクチュエータの内部部品や取付け部などが破損し、人体や機械装置に損傷や損害を与えることがあります。

1.2 アクチュエータの出力トルク特性

アクチュエータの出力トルクは、内部ピストンによる出力（供給圧力とピストン面積の積）とリンク長さの積で求められ、内部ピストンの直線運動を揺動運動に変換する機構により、出力トルクの特性が異なります。

具体的には、一般的な左右共に空気圧で作動させる複動形の場合、機構がラック・ピニオンタイプの場合は、全揺動範囲で一定に、スコッチヨークタイプの場合には、揺動角の中央部が最小値で両揺動端に近づくほど増加するという出力トルク特性になります。

アクチュエータのサイズ選定は、使用する負荷を作動させるために必要な最適なトルクで選定する必要があります。

1.3 負荷率と冗長安全

アクチュエータの出力トルクは、内部ピストンによる出力（供給圧力とピストン面積の積）とリンク長さの積で求められますが、十分な速度（動出力）を得るためにには、カタログに記載された出力トルクに対する負荷割合（負荷率）が70%以下になるように、アクチュエータのサイズを選定してください。

なお、設備内で重要な機能を受け持つ場合や、日常のメンテナンスが困難な条件下で使用する場合には、アクチュエータの負荷率を低くする余裕設計を採用してください。

たとえば、一つ上のサイズのアクチュエータを選定することにより耐衝撃性に対する余裕も大きくすることができます。

1.4 機械的バックアップ

空気圧に関わるすべての機能が喪失した場合でも、アクチュエータを安全側に作動させるには、スプリングバック式アクチュエータ（以下単動形アクチュエータ）など異なるエネルギー源により動作を維持する方法を採用ください。

1.5 すべての安全の考慮

アクチュエータの選定（形式・大きさ）は、空気圧システムの全体的な計画・設計時に、直接的な性能要求ばかりではなく、設置、調整、本稼動、故障、及び廃棄などのすべての状況における安全を考慮した上で行ってください。

② 負荷側のアクチュエータへの取付け部の設計について

2.1 負荷との接続

アクチュエータのスピンドルにスラスト荷重ならびに横荷重が加わらないように取り付けてください。

負荷側の揺動軸には軸方向の移動を防止するための独立した抜け止めを設けてください（アクチュエータのスピンドル部に当てての

揺動軸の抜け止めは行わないでください）。

また、アクチュエータのスピンドルへの挿入寸法が少ない場合、はじめあい部の面圧が大きくなりスキマが拡大し、負荷の作動位置にズレが生じる可能性がありますので、十分な挿入寸法を確保してください。

③ アクチュエータの設置に際して

アクチュエータは精密な作動機器ですが、使用目的は多種多様、使用条件・環境は千差万別です。このため、設計時には関連するリスク（危険の要因）のすべてについて想定できないことがあります、このような場合には、当社の設定した保守点検期間より短い期間で機能や性能の喪失をきたすことがあります。

このような状況に陥らないためアクチュエータは次のように設置してください。

3.1 最高揺動速度

カタログに記載された最高揺動速度以上では使用しないでください。負荷の形状によっては、慣性力によりアクチュエータが破損する可能性があります。

3.2 スペース

容易に据え付け作業やメンテナンスができる場所に設置してください。

3.3 作動確認手順

最初にアクチュエータ単体での動作に異常がないか確認してください。次に負荷との結合により、スピンドルにスラスト荷重や横荷重が加わっていないか、及びスピンドル部や配管接続部から空気漏れがないかなどの異常の有無を確認した上で装置に設置し、最後に装置全体の作動確認を行ってください。

3.4 アクチュエータの急激な回転作動の防止

設置後、又はメンテナンス時に空気を再注入する際に、アクチュエータが切換弁の制御位置と異なる位置にある時、その制御位置に向かってアクチュエータが急速に動くことがあります。このような動作によるリスクが予測される場合には、切換弁の入口にスロースタート弁を使用ください。

3.5 表示

アクチュエータの銘板が見えなくなる場所に設置した場合には、近傍の見えやすい場所に代替表示を行ってください。

3.6 残圧

アクチュエータには圧縮空気の噴出、装置からの空気排出後にも残圧によりアクチュエータの予期しない作動が起こることがありますので、設置時であってもこれらのリスクについて考慮して作業を行ってください。

3.7 訓練

アクチュエータの設置及び次項のメンテナンスについては、十分な知識・経験を持った人が行ってください（当社では空気圧機器の取扱いに関する研修も行っています。当社営業にご相談ください）。

④ アクチュエータのメンテナンス（保守）について

メンテナンスは、次のように行ってください。なお、個別の取扱説明書が必要な場合には当社営業にご相談ください。

4.1 日常点検

- 1) 空気圧フィルタにたまつたドレンを抜いてください。
- 2) 装置の稼働中は、安全な場所からアクチュエータを目視及び音により観察し、ねじ部のゆるみなどの外観異常、作動時の異音などについて点検してください。

装置の圧力を抜かない休止状態で、ねじ部のゆるみ、外部への空気漏れ、切換弁排気口及び配管継手からの空気漏れを点検してください。

4.2 定期点検

半年ごと又は1年ごとに次の定期点検を行ってください。

- 1) 電源・空気源を落とした状態で、詳細に点検し、記録を残してください。また、必要により補修してください。
- 2) 2年目の定期点検では、製品の分解点検を行い、定期交換の必要な部品及び交換が必要な部品については交換してください。但し、2年以内であってもアクチュエータの作動回数が10万回に達した時には、分解点検を行い、必要な部品については交換してください。

4.3 残留エネルギー

実作業が伴うメンテナンスは、装置（メンテナンス区分）を空気源及び電源と遮断し、さらに装置内の残留電荷や圧縮空気を全部放出してから開始ください。また、可動部分は、メンテナンス作業中に動き出さないことを確認し、必要であれば安全確保のために機械的に固定してください。さらに、可動部分でなくとも、作業中落下の危険がある部分や鋭利な突起部分についても事故防止の安全対策を施して、作業全般に安全が確保されていることを確認しながら作業を進めてください。

4.4 アクチュエータの取外し

アクチュエータを取り外したり分解する場合には、動力源（電源、圧縮空気）を必ず遮断し、機器及び配管内の残圧力を完全に抜いてから作業を開始してください。

単動形の場合は、アクチュエータのスピンドル搖動位置が、バネ伸長時の状態であることを確認ください。

手動操作機構を追加されている場合も同様に、バネ伸長時の状態であることを確認ください。

また、単動形バネユニット部を取り外す場合は、角度調節ネジを完全に緩めてから取り外してください。この時、角度調節ネジにストッパーならびにピストンによる力が作用しない状態で緩めてください。

4.5 連絡

作業中、特に多人数で作業をする場合には、電源遮断、残圧の排気完了及び、電源投入、給気再開については、周知徹底した上で作業を進めてください。

⑤ アクチュエータの使用場所について

次のような使用場所では、機能的な仕様の適合のみならず、法規適合など特別な対応が必要となります。不明な点がある場合、計画段階で当社営業にご相談ください。

- 1) カタログに記載されていない特殊な使用条件
- 2) 人、財産、及び環境などに関して大きなリスクを生じることが予測される場合
例:原子力関連設備、乗り物、医療設備、労働安全衛生法関連設備、
高压ガス保安法関連設備など

ご使用に関する情報

△ 注意 1. 運搬について

1.1 重量

重量の大きいアクチュエータは、人力のみによらず器具・機械を使って運搬してください。アクチュエータの質量は、当社発行の「ロータリーアクチュエータカタログ」、及び製品図面などで確認してください。また、フォークリフト、クレーン及び玉掛けなどの作業は有資格者が行い、法規や事業所の安全規定に従ってください。

なお、軽量なアクチュエータであっても手荒に扱うとアクチュエータの部品変形などの部品の損傷による製品不良の原因となりますので、ていねいな運搬を行ってください。

1.2 落下

積み降ろし及び横持ち作業時には、製品を適切に保持し落下損傷を防止してください。

1.3 防塵

アクチュエータの配管接続部には、工場出荷時にポリプラグを具備しアクチュエータ内にゴミ、チリ等が入るのを防止しています。製品取付後の配管作業実施時まで、外さないでください。ポリプラグを無くした時は、代わりのカバーで保護処置を施してください。

1.4 単動形の防塵

単動形を屋外または水のかかる場所で使用される場合や、粉塵の多い場所で使用される場合は、バネカバーの呼吸孔から異物（水、ほこり等）が入らないようにしてください。

また、取付時にバネカバーの呼吸孔をふさがないように注意してください。

△ 注意 2. 保管について

2.1 搬送中の保管

風雨に曝される場所や霧囲気の悪い場所に設置する場合には、設置作業直前に搬送してください。やむを得ず設置箇所で保管される場合には、梱包を開けずシート等で保護し、保管が長くなることを避けてください。

2.2 保管場所

アクチュエータの汚染・材質劣化を避けるため次のように保管してください。

- 1) 高温・多湿でなく、また粉塵・水滴のない場所に保管してください。

- 2) 予備品などとして、アクチュエータを1年以上保管する場合は、出荷梱包のまま、又は同等の保護をして保管してください。
- 3) 1年以上長期間保管した場合は、パッキン類が潤滑切れにより固着している場合がありますので使用前に慣らし運転を行ってください。
- 4) 保管が長期に渡ると、パッキン類の永久的な変形、寸法変化及び劣化が起こりますので、長期間保管後の使用に際しては、アクチュエータの作動状況を点検し、異常が認められた場合には分解点検及び、変形・劣化部品の交換を行ってください。

△ 警告 3. 設置環境について

3.1 振動・衝撃

- 1) 過大な衝撃や振動を受ける場所でアクチュエータを使用する場合には、振動や衝撃の状況（特に加速度値など）を確認の上、当社営業にご相談ください。
- 2) 振動のある場所では、アクチュエータの取付部や連結部などにゆるみ止めを施し確実に固定・締結してください。特に高頻度の条件で使用する際には、耐疲労性を考慮し、より余裕を持った締結を行ってください。
- 3) 運転開始後は、連結部を定期点検し、緩みや変形がないことを確認し、ねじを増締めしてください。取付・連結部が外れるとアクチュエータが予期しない方向に駆動し、人体や機械装置に重大な危険を発生します。

3.2 設置作業中の取扱い

アクチュエータを乱暴に取り扱うと正規の性能を発揮できなくなることがあります。たとえば、アクチュエータに乗ったり、打撃したり及び落としたりして、アクチュエータの部品に傷や変形を与えると、アクチュエータ本体の内径のわずかな変形で動作の不具合がおこり、またスピンドルの曲がりや変形がパッキンを損傷し、空気漏れの原因になります。

3.3 霧囲気

アクチュエータを設置する場所の霧囲気に注意してください。風雨、直射日光、塩害、腐食性ガス、化学薬液、有機溶剤及び蒸気などに曝される場所は避けてください。なお、一部の霧囲気については防食対策が可能ですので、当社営業にご相談ください。

3.4 使用温度

- アクチュエータは、設置場所の周囲温度及び供給する圧縮空気共に表示された使用温度範囲内で使用ください。
- 1) 空気圧縮機の近くでは圧縮空気温度がかなり高いことがあり、パッキンが熱劣化したり、部品の熱膨張の違いにより不具合を起こすことがあります。
 - 2) 0°C近くになる場所では、圧縮空気をエアドライヤで除湿してください。除湿しない場合、装置の休止中に多量の水分がアクチュエータ内で氷結し作動不良を起こすことがあります。



4. 安全対策

4.1 作業空間

アクチュエータの安全な設置及び保守のため、必要な作業空間を確保してください。空気圧システムは、主設備に後から組み込まれることが多く、この配慮が十分でないことがあります。まず安全を確保ください。

4.2 機械安全

1) 本質安全

作動部、加熱部及び充電部と人体が接触しても重大な損傷を受けないようにしてください（押しつぶし、巻き込み、打撃、切断、火傷及び感電）。

2) 安全防護

装置の運転中は、スピンドルなどの作動空間に防護カバー等を設置し、人体が近づくことができないようにしてください。特に腕、手首及び指などを装置内に差し込むことでの危険を排除してください。

3) 安全装置

装置の機能上安全防護カバーなどを設置できない場合には、近づくと装置が起動できないか、停止するような機能を附加してください。

4.3 作業時の拘束

アクチュエータと負荷の接続作業では、両者が重力や作業動作により不用意に動かないように拘束してから作業を始めてください。

4.4 重量

ご使用に関する情報の 1.1 項を参照ください。

4.5 残留エネルギー

安全に関する情報の 4.3 項を参照ください。

4.6 その他

- 1) アクチュエータには圧縮空気の噴出、装置からの空気排出後にも残圧によるアクチュエータの予期しない作動、及び装置への空気の再供給直後に発生するアクチュエータの急激な回転などがあります。これらのリスクについても考慮してください。
- 2) 始動は、排気側シリンドラ室に必ず圧力を加えた状態で行ってください。排気側シリンドラ室が大気圧の状態で始動すると、負荷が急激に回転し危険です。



5. 使用について

5.1 改造

設計時に想定できないリスクが発生する恐れがありますので、アクチュエータは絶対に改造しないでください。

5.2 負荷との接続

アクチュエータのスピンドルにスラスト荷重ならびに横荷重が加わらないように取り付けてください。

負荷側の振動軸には軸方向の移動を防止するための独立した抜け止めを設けてください（アクチュエータのスピンドル部に当てての振動軸の抜け止めは行わないでください）。

また、アクチュエータのスピンドルへの挿入寸法が少ない場合、はじめ部の面圧が大きくなりスキマが拡大し、負荷の作動位置にズレが生じる可能性があるので、十分な挿入寸法を確保してください。

5.3 使用圧力

機器の破壊や作動不良の原因となりますので、最高使用圧力を越える圧力では使用しないでください。

また、スムースな作動と出力トルクを安定させるために、最低使用圧力未満の圧力では使用しないでください。

5.4 単動形の防塵

単動形を屋外または水のかかる場所で使用される場合や、粉塵の多い場所で使用される場合は、バネカバーの呼吸孔から異物（水、ほこり等）が入らないようにしてください。

また、取付時にバネカバー呼吸孔をふさがないように注意してください。

5.5 単動形バネ Ass'y 部の分解

単動形バネ Ass'y 部は絶対に分解しないでください。無理に分解すると部品が飛び出し非常に危険です。尚、分解が必要な場合は当社営業までご連絡ください。

5.6 外部緩衝器による衝撃緩和

一般にアクチュエータには、衝撃を吸収する機構が設けられていません。負荷の運動エネルギーが大きい（質量が大きく作動速度が速い場合など）場合には、アクチュエータの内部部品が破損する可能性があります。このような場合には、作動速度を遅くするか外部にゴムクッションやショックアブソーバを取り付けて衝撃を緩和する必要があります。

このような緩衝装置を用いる場合には、緩衝特性と緩衝装置取付部や取付架台強度・剛性が適合するように設計・選定してください。

5.7 外部操作

装置の調整等でアクチュエータをスパンナ等で振動させる必要がある場合には、最大出力トルク以上の静負荷をスピンドルに加えないでください。

5.8 外観

本品はダイカスト成形品であり、ダイカスト金型の経年劣化により、成形時にシワ状の凹凸が表面に生じる場合がありますが、使用上の問題はありません。



6. アクチュエータの調整について

6.1 振動回転角度の調節

振動角度の調節は、ロックナットを緩めてから角度調節ネジで行います。調節完了後は必ずロックナットを締め込み角度調節ネジを固定してください。なお調整時には、角度調節ネジにストップナットをさらにピストンによる力が作用しないようにしてください。

6.2 振動速度の調整

振動速度の調整が必要なアクチュエータは、スピードコントローラ（速度制御弁）を、一般にアクチュエータポートからの排気を絞るメーターアウト方向に接続し調節します。

1) スピードコントローラの流れの方向を逆にしないでください。

2) 当社の標準SC6シリーズ・スピードコントローラは、チョウセツネジのハンドルの右回し（時計方向）端で、速度がゼロ（弁全閉）になり、この状態から左回しすると、回転数に応じてアクチュエータの速度が増加します。

3) 安全のためスピードコントローラの調節は、空気を入れる前に全閉状態にし、次いで空気圧を加え、切換弁などで往復させながら速度を上げる手順で行います。

4) 調節後、チョウセツネジのロックナットをしっかりと締め付けてください。



7. アクチュエータの中間停止について

アクチュエータは、可動部の容積が少ないので、3位置クローズドセンタ形の切替弁による中間位置停止はできません。必要な場合には、オプション付製品のポジショナ付を選択する必要があります。

ポジショナ付の詳細仕様は当社営業にご相談ください。



8. ルブリケータによる噴霧給油について

アクチュエータは無給油にてご使用頂けます。

8.1 無給油アクチュエータの分解点検について

1) アクチュエータを分解点検する場合には、点検後塗布するグリー

スを当社営業までご確認ください。点検後には、指定されたグリースを塗布してください。

- 2) グリース潤滑の無給油アクチュエータに給油することはできますが、給油するとグリースが排出されますので給油後は給油アクチュエータとして取り扱ってください。給油で耐久性が増すことがあります、その後の給油管理が必要となります。

8.2 給油について

- 1) ルブリケータで給油する潤滑油は、JIS K 2213 添加ターピン油 VG32を使用してください。
- 2) ルブリケータによる給油量は油の滴下数で確認します。目安としては、1滴当たり0.03cm³、空気1m³当たり15～25滴が標準です。

8.3 集中給油

アクチュエータ1本に対してルブリケータ1台を使用するのが基本です。複数のアクチュエータに給油する場合、作動頻度、配管長さ、アクチュエータの大きさ及び設置高さにばらつきがあると、一部のアクチュエータに潤滑油が到達しないことがあります。ばらつきの少ないアクチュエータのみをグループ化することで、集中給油が可能となります。

⚠ 参考 9. アクチュエータシステムの制御

9.1 シーケンス制御

圧縮空気を使うアクチュエータのシーケンス制御は、できるだけ次のように行ってください。

- 1) 位置検出により次のステップに移ってください。
- 2) 現在のステップ以外のアクチュエータの制御には、インターロックを掛けてください。
- 3) シーケンスの途中で止めた場合、その位置から安全に再始動できるようにしてください。不可能な場合には、個別にアクチュエータを手動操作制御しスタート位置にもどす回路を設けてください。
- 4) シーケンスのスタート位置は、空気を抜いたとき可動部が動かない位置としてください。

9.2 停電及び空気源の故障

- 1) 停電又は非常停止した場合、現在のステップのアクチュエータは停止するか、安全位置に進むようにしてください。また、電源復帰時及び再起動時にアクチュエータが作動し、人体や機械装置に損傷や損害を与えないようにし、さらに復帰手順を明示してください。
- 2) サイクル途中で空気源が止まった場合、残りの作業を終了できるように、空気タンク容量に余裕を持たせてください。
- 3) 非常停止や停電などで装置を停止した場合、電源復帰及び再起動時の空気圧再供給によりアクチュエータが作動し、人体や機械装置に損傷や損害を与えないようにしてください。

⚠ 警告 10. クランプ

アクチュエータ駆動のクランプ機構で、空気圧の低下によるワク（被作業物）の離脱の危険が予測される場合、単動形アクチュエータをご使用ください。

⚠ 警告 11. 昇降装置

アクチュエータは昇降装置等の人物の運搬には使用しないで下さい。

⚠ 警告 12. 残圧排気

設置・メンテナンス時の空気圧システム内の残圧の排気は、次のように行ってください。

- 1) 残圧を排気するバルブは、必ず手動弁を用いてください。
- 2) 残圧を監視するための、インジケータ、圧力計及び圧力スイッチなどを残圧発生区分ごとに設置してください。
- 3) シーケンス制御装置では、1箇所の操作ですべての関連する残圧の排気ができるようにしてください。不可能な場合、関連する排気機器の所在・開閉状態がわかるようにタグなどで表示ください。
- 4) シリンダごとに切り離してメンテナンスを可能にする場合には、

そのシリンダの切換弁の入口又は出口に3ポート手動弁などの残圧排気弁を設けてください。

- 5) チェック弁（逆止め弁）、パイロットチェック弁及びクローズドセント切換弁を使った回路では、空気が封入されたままの状態になることがあります。個別に残圧排気するか、残圧があることの警告表示を行ってください。
- 6) このようなシステム回路図の残圧排気弁には、残圧排気用のバルブであることを表示してください。

⚠ 参考 13. 回路及び配管について

13.1 圧力降下

工場配管の末端や入口に長い配管がある空気圧装置では、配管の圧力降下により装置に必要な圧力が供給できないことがあります。計画時点で適正な配管設計を行うか、アクチュエータが間欠作動であれば、補助空気タンクを設けるなどして、機器への供給圧力の確保を行ってください。

13.2 空気のろ過

アクチュエータに供給する空気は、40 μm 以下の過度のフィルタを通して固体の汚染物質を除去してください。液状のドレンや油分は、空気の冷却を十分に行い、フィルタやドレン分離器から排出してください。汚染され、温度の高い圧縮空気にパッキンやその他の部品が曝されると劣化により製品寿命が極端に短くなることがあります。

13.3 配管作業

- 1) 保管及び設置作業中にゴミ、チリ等が入るのを防ぐため、配管直前までボリプラグ及び包装は取らないでください。鋼管の場合、必ず白管（メッキ管）を使用し、ねじ切りによるバリは必ず除去してください。
- 2) 配管は、接続する前にエア吹き（フラッシング）又は洗浄し内部の粉塵・水分・油分を除去してください。
- 3) ねじ込み配管のシールにシールテープを用いる場合、ねじ端部から1.5山～2山残して、ねじ込む方向と反対に2巻きから3巻きしてください。
- 4) 管用テーパ雄ねじの継手及び鋼管等による配管作業では、シールテープなどのシール材を使用し、ねじ山に十分密着するように締め込んでください。この際、締め付けに使用するレンチやスパナは、継手の大きさに対し過剰な大きさのものや、柄を長く継ぎ足したものを使用しないでください。また、足で踏んで締めないでください。必要以上に締め付けるとねじ部が破損することがあります。なお、6 A～25 A (Rc1/8～Rc1) のテーパ雄ねじのねじ込み深さの目安は、4山～5山です。また、初心者は、こちらの作業の練習を行ってから、実際の作業を行うことを推奨します。

⚠ 注意 14. 特殊なアクチュエータについて

特殊仕様のアクチュエータを要求される場合には、使用条件を添えて当社営業にご相談ください。

- 1) 炭酸ガス及び窒素ガスなどの空気以外の流体での使用
- 2) 高温・低温環境及び高輻射熱環境での使用
- 3) オゾン、塩害のある場所及び水中での使用
- 4) サニタリ用で外部の洗浄を受ける場合

⚠ 警告 15. 廃棄

- 1) アクチュエータは、焼却処分しないで廃棄してください。火中に投じると、破裂したり、有毒ガスが発生することがあります。
- 2) アクチュエータを分別廃棄する場合、カタログ又は取扱説明書に記載された材質によって分類してください。アクチュエータには、一般的の産業廃棄物として処理できない材料は含んでいません。
- 3) 単動形バネ Ass'y部を廃棄する場合は、必ず弊社にご返送ください。また、弊社への返送が出来ない場合は、当社営業にご相談ください。無理に分解すると部品が飛び出し非常に危険です。

Pneumatic Rotary Actuators and Systems

General Handling Instructions and Precautions

Please read the following general handling instructions and precautions carefully before ordering rotary actuators.

Safety Precautions

References:

JIS B9702:
Safety of machinery_ principles of risk assessment
JIS B8370:
Pneumatic fluid power_general rules relating to systems



Warning

Following information is based on a risk assessment for Konan pneumatic rotary actuators (hereafter referred to as actuator). Each section provides information essential for safe operation of the actuators and prevention of risk and damage that may affect operators. Please read carefully.

① Selection of actuator

1.1 Shock and mechanical safety

Rotary actuator is an actuator to rotate loads by means of pneumatic pressure. It is often used for high-speed operation systems and equipment with heavy loads. In order to enable safe operation of a system incorporating the actuator, it is essential to select appropriate type and size of actuator for the load and motion energy as well as take into consideration the load connection method.

In particular, if motion energy of the load is high (large mass and high-speed operation), appropriate type and size of actuator must be selected.

For example, rotating loads with large inertial force such as dampers may cause damage to internal components of the actuator and connection components that may affect operators and surrounding mechanical systems.

1.2 Output torque characteristics of actuator

Output torque of an actuator is provided by multiplying the internal piston output (supply pressure & piston area) and length of piping. The characteristics of output torque differ depending on the mechanism that converts the linear action of internal piston into rotating action.

In concrete, in the pneumatic double-acting type and rack-and-pinion mechanism type actuators the output torque increases constantly within the whole rotation range, while in the scotch-yoke type the torque is minimum at the center of rotation angle and increases as the rotation angle comes closer to both ends.

Selection of an actuator should be made with a torque suitable for operating the load.

1.3 Load factor and redundant safety

Output torque of an actuator is provided by multiplying the internal piston output (supply pressure & piston area) and length of piping. In order to get sufficient speed (dynamic output), select the actuator size so that the load factor to the output torque indicated in the catalogue becomes no more than 70%.

In case the actuator plays a significant part of the system functionality or that it is used with conditions in which routine maintenance is difficult, the system should be designed to lower the actuator load factor.

For example, selecting a larger size actuator will reinforce impact resistance.

1.4 Mechanical back-up

For securing safe operation of an actuator even in case of entire error of functions involving pneumatic pressure, select a spring offset actuator (hereafter single-acting type actuator) or take other measures to maintain the operation by means of different energy sources.

1.5 Entire safety consideration

Select the actuator model and size in a comprehensive planning and design process of a pneumatic control system, taking into consideration the direct performance requirement as well as the safety in various conditions, including installation, adjustment, full-scale operation, failure, and disposal.

② Design of load interface to actuator

2.1 Connection with loads

Install the actuator so that thrust load and transverse load are not applied to the spindle.

Apply an independent stopper to the rotational axis on the load side in order to prevent axial movement. (Do not use the spindle of the actuator as a stopper.)

Ensure that the load has sufficient insertion length into the spindle, or the mating surface pressure increases to enlarge clearance, which may cause failure in the load positioning.

③ Actuator installation

Actuators have precise operational functions and are used for applications with versatile conditions and environment. It is therefore sometimes difficult to assume all concerned risks or risk factors when designing an actuator. In such cases the actuator function and performance may be deteriorated in a period shorter than the maintenance period set by the manufacturer.

In order to avoid the risks, install the actuator as instructed below.

3.1 Maximum rotation speed

Do not use the actuator with the speed over the maximum rotation speed indicated in the catalogue. Depending on the shape of loads the actuator may be collapsed by inertial force.

3.2 Installation site

Install an actuator in a place where setting and maintenance is easy.

3.3 Operating procedure

Conduct actuator operations test for any abnormality before connection with loads. Then connect loads and check for thrust load and transverse load to the spindle, air leakage from the connection ports, and other abnormalities before installation into the system. If no abnormalities are found, then check the entire system operation.

3.4 Prevention of abrupt rotation of actuator

If an actuator is not in the position under control of a directional control valve at air supply after installation or during maintenance, it may rapidly shift to the control position. In order to avoid this risk, install a slow-start valve at the IN port of the directional control valve.

3.5 Indication

If an actuator nameplate cannot be seen due to installation environment, place an alternative indication near the actuator.

3.6 Residual pressure

An actuator should be installed taking into consideration the risks for sudden blowout of compressed air and unintended operation due to air pressure remaining in the actuator even after exhaustion of air.

3.7 Training

A sufficiently trained person should be responsible for installation and maintenance of an actuator. (Konan provides training for operation and maintenance of pneumatic components. Feel free to contact our sales personnel for details.)

④ Maintenance of actuator

Maintenance should be performed in accordance with the following steps. Feel free to contact our sales personnel for separate maintenance manual.

4.1 Daily inspection

- 1) Exhaust drain from the air filter.
- 2) During operation of the system, observe the actuator visually and acoustically from a safe place for loosening of screws and other external abnormalities as well as abnormal noise.

Inspection should also be performed while the system is not in operation without exhausting pressure for: loosening of screws; external air leakage; and air leakage from exhaust port of the directional control valve and piping joint.

4.2 Periodical inspection

Following periodical inspection should be conducted by-annually or annually.

- 1) Precise inspection should be performed after electric/pneumatic shut-down and the status recorded. Repair should be performed if necessary.
- 2) Overhaul should be performed in the 2nd annual inspection and components exchanged as specified or if necessary. The overhaul should also be performed when the actuator operational cycle reaches 100,000 cycles even before two years from the date of last inspection.

4.3 Residual energy

Maintenance requiring actual operation of a system should be performed after pneumatic/electric shut-down and exhaustion of all residual electrical charge and compressed air from the system. Make sure the movable components do not move during the maintenance, and mechanically fix them if necessary for safety. Care should also be taken for components that may drop out during the maintenance operation and components with sharp edges to ensure safety.

4.4 Removing actuator

Before removing or disassembling the actuator, make sure to disconnect the power supply (electricity and compressed air) and release residual pressure in the equipment and piping thoroughly.

For single-acting type actuator make sure that the spindle is

positioned with the spring elongated.

For the actuator with manual operating mechanism also make sure that the spindle is positioned with the spring elongated. When removing a spring unit of single-acting type, loosen the adjustment screw completely before removal, avoiding stopper or piston force to be applied to the screw.

4.5 Communication

If multiple persons are involved in the maintenance operation, keep all the personnel informed about the conditions including power-off, completion of residual pressure exhaustion, power-on, and resumption of air supply.

⑤ Actuator installation

1. Actuator installation site

Use of an actuator at the following sites requires compliances with special functional specifications and regulations. Consult our sales personnel in the planning process for anything unclear.

- 1) Operating conditions not within the specified range
- 2) Significant risk for users, properties, or environment is anticipated

Eg: Use for nuclear power plants, vehicles, medical components, components related to the Occupational Health and Safety Law and/or the High Pressure Gas Safety Law, etc.

Users Instructions

⚠ Caution ① Transport of actuator

1.1 Weight

Heavy-weight actuators should be transported with the aid of conveyer equipment. Actuator weight can be confirmed by referring to Konan Rotary Actuator Catalogue and product drawings. Qualified personnel should be responsible for the operation of forklift truck, crane, or slinging according to the regulations and company safety code.

Care should also be taken for transport of light-weight actuators not to cause actuator component deformation and other damage.

1.2 Dropping

During lifting or horizontal transportation of an actuator, handle the actuator carefully not to drop or damage.

1.3 Dust prevention

Plastic plug is attached to the actuator connection ports to prevent dusts and rusts from entering the actuator. Do not remove the plug until immediately before piping. If the plug is lost, take a protection measure with alternative cover.

1.4 Dust prevention for single-acting type

When a single-acting type actuator is used outdoors or at such a place where it is exposed to water splash or much powder dust, prevent the breathing port of spring cover from entry of water or dust.

Care must be taken not to close up the breathing port at installation.

⚠ Caution ② Storage

2.1 Storage during transport

If an actuator is to be installed where it is exposed to wind and rain or other adverse environment, transport the actuator to the specified site just before installation. If the actuator is to be stored at the installation site by necessity, keep it packed and protect with a sheet cover. In such case make sure to shorten the storage period as much as possible.

2.2 Storage

An actuator should be stored as follows to prevent contamination and material deterioration.

- 1) Avoid high temperature and humidity as well as places with dusts and moisture.
- 2) If an actuator is to be stored for more than 1 year, keep it packed or provide equivalent protection.
- 3) Long-term storage may result in sticking of packings due to shortage of lubrication. In such cases, conduct pre-conditioning operation of the actuator before regular use.
- 4) After a long period of storage, permanent deformation, change of size, or deterioration of packings would be a concern. After such storage period, conduct an actuator operation test. If any abnormalities are found, perform an overhaul or exchange deformed/deteriorated components as appropriate and connection portions fastened tightly. After start of operation, inspect the connections in a periodical manner to check any loose parts or deformation and re-fasten screws.

⚠ Warning ③ Surrounding environment

3.1 Vibration/shock

- 1) If an actuator is to be used in a place where it is exposed to excessive shock or vibration, confirm acceleration rate and other conditions before consulting our sales personnel.
- 2) If the actuator is used in a place where vibration is a concern, ensure the actuator is firmly fixed at the setting and connection portions fastened tightly. Particularly, if the actuator is to be used frequently, take into consideration the fatigue resistance.
- 3) After start of operation, inspect the connection portions in a periodical manner to check any loose parts or deformation and re-fasten screws. Loose parts may cause unintended motion of the actuator, significantly affecting operators and surrounding systems.

Pneumatic Rotary Actuators and Systems

General Handling Instructions and Precautions

3.2 Handling during installation

Rough handling of an actuator may diminish regular performance of the actuator. For example, riding on, hammering or dropping the actuator may cause damage and deformation of the actuator components. Slight deformation of the actuator body diameter will result in malfunction. Also, bending or deformation of spindle will damage packings, causing air leakage.

3.3 Surrounding environment

Environment surrounding an actuator should be considered carefully. Avoid places where the actuator is exposed to rain and wind, direct sunlight, salt, corrosive gas, chemical fluids, organic solvents, steam, etc. Corrosion resistance measure can be taken depending on the environment. Feel free to contact our sales personnel for details.

3.4 Working temperature

Use an actuator with specified range of ambient/working temperature and supply pressure.

- 1) Temperature of compressed air around an air compressor may become high, which may cause deterioration of packings or malfunction of the actuator.
- 2) In a place where temperature is close to 0°C, remove moisture in the compressed air with an air dryer. If the dehumidification is not performed, significant amount of moisture may freeze inside the actuator to cause malfunction.

⚠ Warning ④ Safety measures

4.1 Operation space

Secure sufficient operation space for safe installation and maintenance of an actuator. This should be considered sufficiently, since in many cases a pneumatic control system is installed after completion of a main system. Ensuring safety is the first and foremost priority.

4.2 Mechanical safety

1) Intrinsic safety

Make sure to avoid significant damage to operators by contact with movable, heated or energized components (squashing, dragging, blow, cutting, burn, electric shock, etc.).

2) Safety measures

Put protection cover to the spindle and other movable components during the system operation to prevent operators from approaching. Take utmost care not to insert arms, hands, or fingers into the system.

3) Safety system

If setting of a protection cover or other safety measures cannot be taken due to the functional problem of the system, add equipment that prevents or stops operation of the actuator when people come closer.

4.3 Constraint during operation

Before connecting an actuator and a load, firmly fix the both in order to avoid unintended movement due to gravity or operational work.

4.4 Weight

See Section 1.1 of the Users Instructions.

4.5 Residual energy

See Section 4.3 of the Safety Precautions.

4.6 Other

- 1) Care should be taken for risks related to actuator system operation such as: sudden blowout of compressed air; unintended operation of the actuator due to residual pressure after exhaustion of air inside the system; and abrupt rotation of actuator just after restarting air supply.
- 2) Pressurize the exhaust side cylinder chamber before activation of the actuator. If the operation is started with the chamber filled in atmospheric pressure, the load will be abruptly rotated.

⚠ Warning ⑤ Use of actuator

5.1 Modification

Do not modify an actuator. Unexpected risk may arise.

5.2 Load connection

Install the actuator so that thrust load and transverse load are not applied to the spindle.

Apply an independent stopper to the rotational axis on the load side in order to prevent axial movement. (Do not use the spindle of the actuator as a stopper.)

Ensure that the load has sufficient insertion length into the spindle, or the mating surface pressure increases to enlarge clearance, which may cause failure in the load positioning.

5.3 Working pressure

Do not use the actuator with the pressure over the maximum working pressure, which may cause damage to the components or malfunction.

In order to ensure smooth operation and stable output torque, do not use the actuator with the pressure less than the minimum working pressure.

5.4 Dust prevention of single-acting type

When a single-acting type actuator is used outdoors or at such a place where it is exposed to water splash or much powder dust, prevent the breathing port of spring cover from entry of water or dust.

Care must be taken not to close up the breathing port at installation.

5.5 Disassembly of single-acting type spring ass'y

Never attempt to disassemble a spring ass'y of single-acting type actuator. If disassembled forcibly, internal parts may jump out. If any disassembly is necessary, contact our sales personnel.

5.6 Shock absorption using external shock absorber

Generally, shock-absorbing mechanism is not incorporated in the actuator. With the load with high motion energy (large mass and high operation speed), internal components of actuator may be damaged. In such case, it is necessary to slow down the operation speed or mount external rubber cushions or other shock absorbers.

External shock absorbers should have appropriate absorption characteristics as well as suitable connection surface and connection stand with sufficient strength and rigidness.

5.7 External operation

In the event it is necessary to rotate the actuator with spanners and other tools for system adjustment, do not apply static load over the maximum output torque to the spindle.

5.8 Appearance

This product is a die-cast product, and due to the deterioration of the die-cast mold over time, there may be cases where wrinkles may appear on the surface during molding, but this does not cause any problems in use.

⚠ Caution ⑥ Actuator adjustment

6.1 Adjustment of rotation angle

Adjustment of rotation angle is made by an adjustment screw after loosening the locknut. Make sure to tighten the locknut after adjustment to secure the adjustment screw. Avoid stopper or piston force to be applied to the screw during adjustment.

6.2 Adjustment of rotation speed

As an actuator needs adjustment of rotation speed, install a speed control valve to restrict the exhausting air from the actuator port (meter-out control).

- 1) Do not reverse flow direction of a speed controller.
- 2) Konan standard SC6 series speed controller has an adjustment screw. When it is turned clockwise, the speed decreases to become zero (valve closed). When the screw is then turned counterclockwise, the actuator speed increases corresponding to the number of screw revolution.
- 3) For safety, fully close the speed controller before air supply, then pressurize and gradually increase the actuator speed using a directional control valve.
- 4) After adjustment, firmly fasten the locknut of adjustment screw.

⚠ Caution ⑦ Intermediate stop of actuator

Because of the small volume of movable parts, an actuator

cannot be stopped intermediately by controlling with a 3-position closed-center type directional control valve. If necessary, an actuator with optional positioner should be selected. Consult our sales personnel for detailed specifications of the actuator with positioner.

Caution ⑧ Spray lubrication using a lubricator

An actuator can be used without lubrication. 6.3 Selection of oilless solenoid valve

8.1 Overhaul of oilless actuator

- 1) Before overhaul of an actuator contact our sales personnel for grease used after the overhaul. Use specified grease after overhaul of an oilless actuator.
- 2) A greased oilless actuator can be lubricated but the grease will be exhausted. Although durability is enhanced after the lubrication, continual lubrication will be required.

8.2 Lubrication

- 1) Use JIS K 2213 (ISO VG32) type turbine oil for lubrication using a lubricator.
- 2) Spray volume of a lubricator is determined by the number of oil drops (typically 0.03 cm³ per drop or 1.5 to 2.5 drops per 1 m³ of air).

8.3 Centralized lubrication

In principle 1 lubricator should be used for 1 actuator. Lubricating multiple actuators may result in uneven oil supply to each actuator, particularly if there are differences in the operation frequency, pipe length, size, and installation height of the actuators. By grouping the actuators with similar conditions, centralized lubrication can be achieved.

Reference ⑨ Actuator system control

9.1 Sequence control

Follow the below steps for sequence control of an actuator.

- 1) Detect the position.
- 2) Interlock the control of other actuators in the system.
- 3) If operation is stopped in the middle of sequence, make sure to restart the operation from the stopped position safely. If impossible, manually control the actuator to return to the starting position.
- 4) Set a sequence starting position at which movable components do not move after air exhaustion.

9.2 Power failure and pneumatic pressure failure

- 1) In case of power failure or emergency stop of an actuator operation, ensure the actuator at operation stops or shifts to a safe position. Care should be taken not to damage personnel or equipment after recovery of the power failure or the system operation. Indicate procedure to recover power failure.
- 2) In order to complete a cycle operation even in case of pneumatic pressure failure, reserve sufficient amount of pneumatic pressure in an air tank.
- 3) In case of the system shut-down due to emergency stop or power failure, avoid damage to personnel or equipment when restarting the actuator operation after power recovery or system reset.

Warning ⑩ Clamp system

If dropout of a workpiece due to pneumatic pressure drop in an actuator-driven clamp system is anticipated, use a single-acting type actuator.

Warning ⑪ Lifting system

Do not use an actuator for elevators transporting people.

Warning ⑫ Residual pressure exhaustion

Follow the below for exhaustion of residual pressure inside a pneumatic control system at installation or maintenance.

- 1) Use a manual control valve for exhaustion of residual pressure.
- 2) Place manometers, pressure switches, and other residual pressure indicators at each section with residual pressure.

- 3) In a sequence control system, make sure to centrally control all related residual pressure exhaustion. If this is impossible, indicate the place and switching condition of the air exhaustion equipment with a tag.
- 4) If allowing separate maintenance of each cylinder chamber, install a 3-port manual valve or other residual pressure exhaustion valve at the inlet or outlet of the directional control valve.
- 5) In a system circuit using a check valve, pilot type check valve and closed-center directional control valve, exhaust residual pressure separately or indicate warnings for residual pressure, as air may be contained even the system is not in operation.
- 6) Indicate the residual pressure exhaustion valve in the system circuit drawing.

Reference ⑬ Circuit and piping

13.1 Pressure drop

In a pneumatic control system with long pipes at the end or entrance of the system, sufficient pressure may not be supplied due to pressure drop. Piping thus should be designed properly, or supplementary air tank should be installed to secure supply pressure if the actuator is operated intermittently.

13.2 Air filtration

Air supplied to an actuator should be filtrated by a filter with nominal filtration rating of no more than 40 µm to remove solid contaminants. Exhaust liquid drain or oil through the filter or drain separator after sufficient cooling of the air. Exposure to contaminated, high temperature compressed air may deteriorate packings or other components, making the product life significantly shorter.

13.3 Piping

- 1) Do not remove the plastic plug and keep the actuator packed until just before piping in order to prevent dusts and rusts from entering the actuator during storage or installation. Use galvanized pipe for steel tube piping and remove dusts after screwing.
- 2) Before connection, clean the pipes by air flushing or washing to remove internal dusts, moisture, and oil.
- 3) If a seal tape is used for screwing, wrap the tape around twice or three times in a direction opposite to the screwing direction, leaving 1.5 to 2 threads from the screw edge.
- 4) For piping works using tapered male thread joints or steel tubes, use sealing materials such as seal tape and fasten to adhere tightly to the threads. Do not use wrenches and spanners that are excessively large for the joint or those with long extended handle. Do not step on the wrench/spanner to fasten the pipe. Excessive fastening may result in collapse of screws. In case of 6A to 25A (Rc1/8 to 1) size tapered male screws, 4 to 5 threads should be screwed. For operators with little experiences, an exercise before actual piping is recommended.

Caution ⑭ Special actuators

For actuators with special specifications like below, consult our sales personnel and inform the conditions for use.

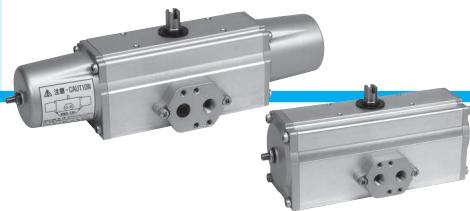
- 1) Use with carbon dioxide gas or nitrogen gas
- 2) Use under conditions with high/low temperature or high radiant heat
- 3) Use at a place with ozone or salt and underwater
- 4) Externally washed as part of a sanitary system

Warning ⑮ Disposal

- 1) Do not incinerate an actuator for disposal. It may explode or emit poisonous gas.
- 2) Check the material of each component of an actuator with catalogue or operation manual for segregation disposal. Konan actuators do not include materials indisposable as general industrial waste.
- 3) Do not dispose single-acting type spring ass'y. Return the ass'y to Konan or contact our sales personnel. Forcible disassembly may cause dangerous dropping out of parts.

アクチュエータ基本形

Rotary Actuator Basic Type



仕様 Specifications

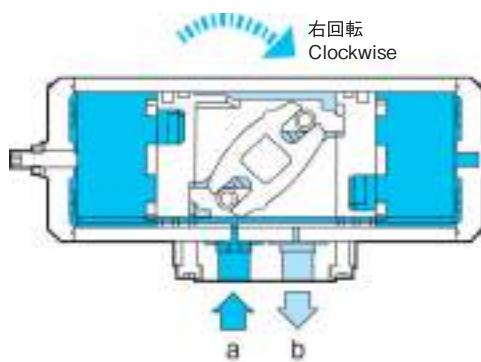
本体内径 [mm]	φ 50	φ 63	φ 80	φ 100	φ 125		
操作流体	圧縮空気						
使用圧力範囲	複動形 : 0.3 ~ 0.7MPa 単動形 : 0.4 ~ 0.7MPa						
耐圧力	1.05MPa						
使用温度範囲	-5 ~ 60°C (5°C以下でご使用の場合、流体中の水分を除去し、凍結のないようご注意ください。)						
最高使用頻度	複動形	30cycle / min		15cycle / min	10cycle / min		
最高使用速度		90° / s		90° / 2s	90° / 3s		
最高使用頻度	単動形	30cycle / min		12cycle / min	7.5cycle / min		
最高使用速度		90° / s		90° / 2.5s	90° / 4s		
出力トルク	出力トルク表をご参照ください。						
基準回転角度	90°						
本体色	本体		: シルバー (アルマイト色)				
	フランジ・配管用プレート・バネカバー		: シルバー (焼付塗装)				

作動 Operation

複動形 [D形] Double-Acting Type [Type D]
⟨φ 50・63・80・100・125⟩

a ポート加圧

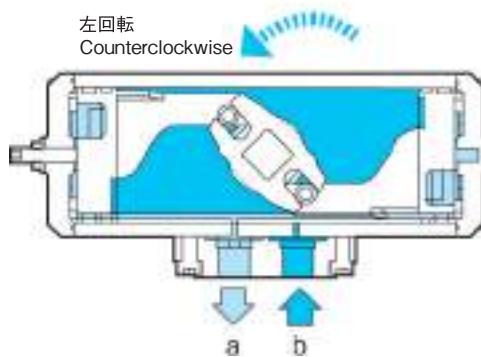
b ポート排気



a : Pressurized b : Exhaust

a ポート排気

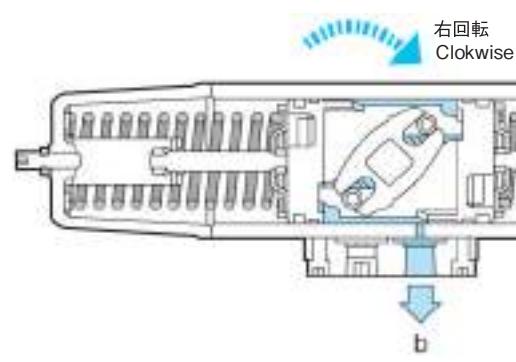
b ポート加圧



a : Exhaust b : Pressurized

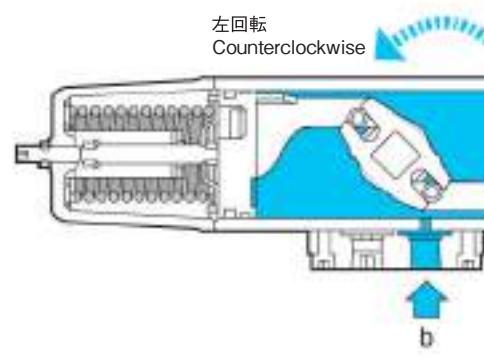
単動形 [S形] (スプリング・リターン) Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)
⟨φ 50・63・80・100・125⟩

b ポート排気



b : Exhaust

b ポート加圧



b : Pressurized

形式記号 Model Code

ご注文の際は下記の形式記号でご発注ください。
When ordering, specify the model as follows.



1 角度調節範囲 Rotating angle adjustment range	
左右回転端角度 調節有り Both side Adjustable	<p>90° (左回転側) Counter-clockwise 5° 左回転端 角度調整範囲 Angle adjustable range at extremum counterclockwise</p> <p>0° (右回転側) Clockwise 5° 右回転端 角度調整範囲 Angle adjustable range at extremum clockwise</p> <p>※ φ50の場合4° 4° in case of φ 50</p>
左回転端角度 調節有り Left side Adjustable	<p>90° (左回転側) Counter-clockwise 5° 左回転端 角度調整範囲 Angle adjustable range at extremum counterclockwise</p> <p>0° (右回転側) Clockwise</p>

2 サイズ(本体内径) [mm] Bore size	3 作動方式 Operation system	4 オプション種別 Type of option
φ 50	複動形 Double-Acting	D
φ 63		
φ 80	単動形 (ばね力にて) Single-Acting	S
φ 100		
φ 125		

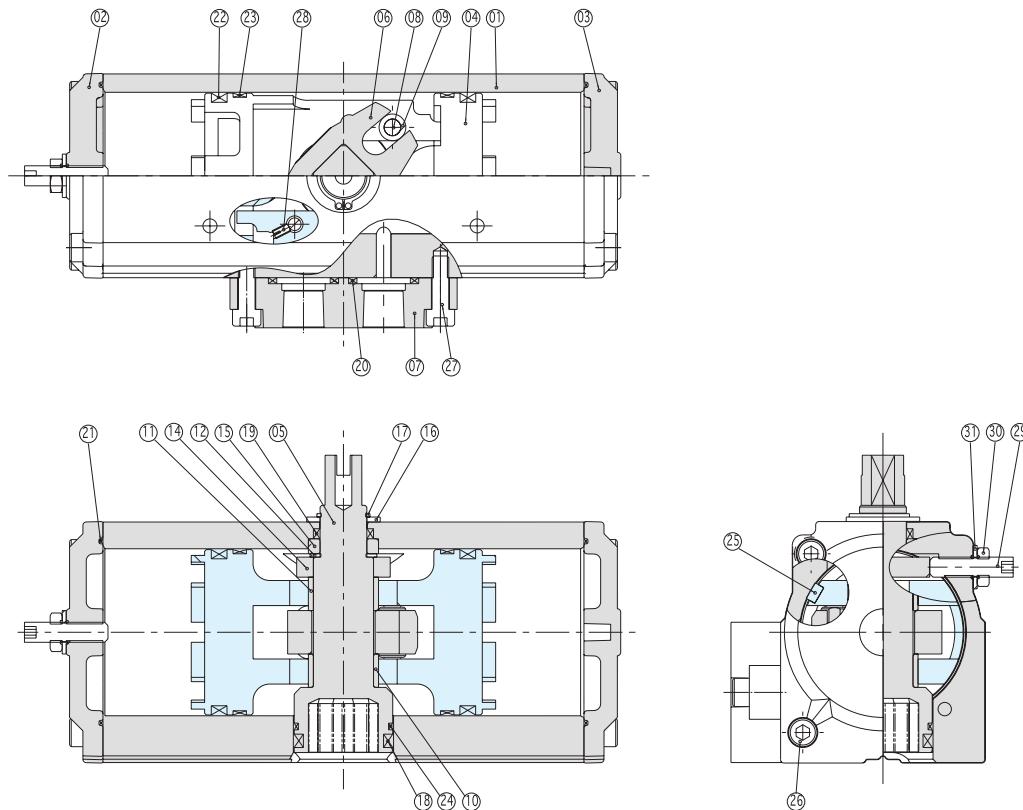
ご参考 (手配方法の詳細は、オプション各ページを参照ください)

●オプションの種類は P6 ~ P7 の一覧表を参照ください。

内部構造 Internal Structure $\langle \phi 50 \cdot 63 \cdot 80 \rangle$

複動形 [D 形]・X タイプ

Double-Acting Type [Type D]・Model X



●本図は右回転した状態を示します。

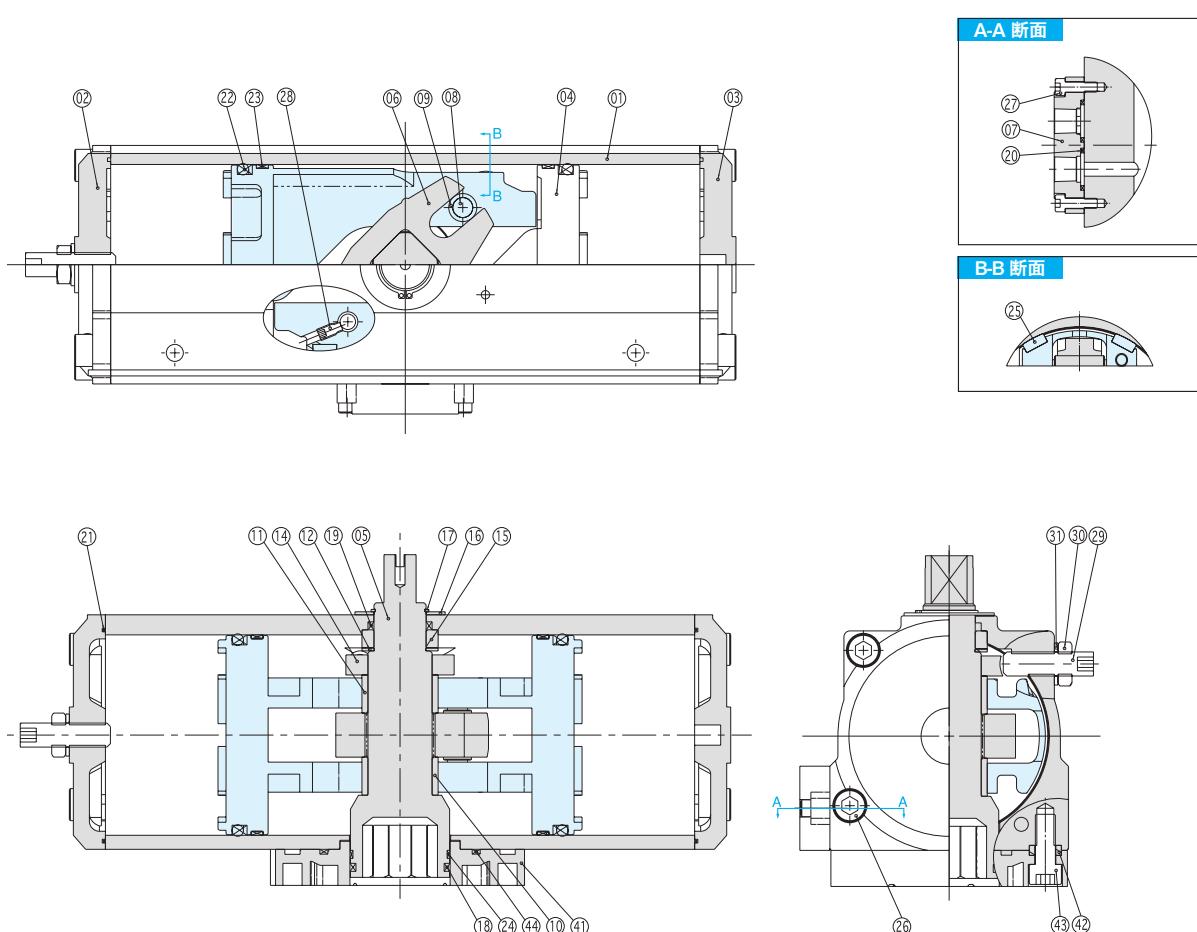
品番	名称	材質	数量
			$\phi 50 \sim 80$
01	ホンタイ	アルミ	1
02	フランジ (A)	ADC	1
03	フランジ (B)	ADC	1
04	ピストン	ADC	2
05	スピンドル	鋼	1
06	アーム	鋼	1
07	プレート	ADC	1
08	ピン	鋼	2
09	リング (A)	鋼	2
10	リング (B)	樹脂	1
11	リング (C)	樹脂	1
12	リング (D)	樹脂	1
14	ストッパー	鋼	1
15	ブシュ	真鍮	1
16	スラストワッシャー	樹脂	1
17	C ガタトメワ	ばね鋼	1
18	スピンドルパッキン (A)	NBR	1
19	スピンドルパッキン (B)	NBR	1

品番	名称	材質	数量
			$\phi 50 \sim 80$
20	プレートガスケット	NBR	2
21	フランジガスケット	NBR	2
22	ピストンパッキン	NBR	2
23	ウェアリング (A)	樹脂	2
24	ウェアリング (B)	樹脂	1
25	ウェアリング (C)	樹脂	4
26	ロッカクアナツキボルト	SUS材	8
27	ロッカクアナツキボルト	SUS材	2
28	ロッカクアナツキトメネジ	鋼	2
29	ロッカクアナツキトメネジ	SUS材	2
30	ロッカクナット	SUS材	2
31	シールザガネ	NBR, 鋼	2

内部構造 Internal Structure $\langle \phi 100 \cdot 125 \rangle$

複動形 [D 形]・X タイプ

Double-Acting Type [Type D]・Model X



●本図は右回転した状態を示します。

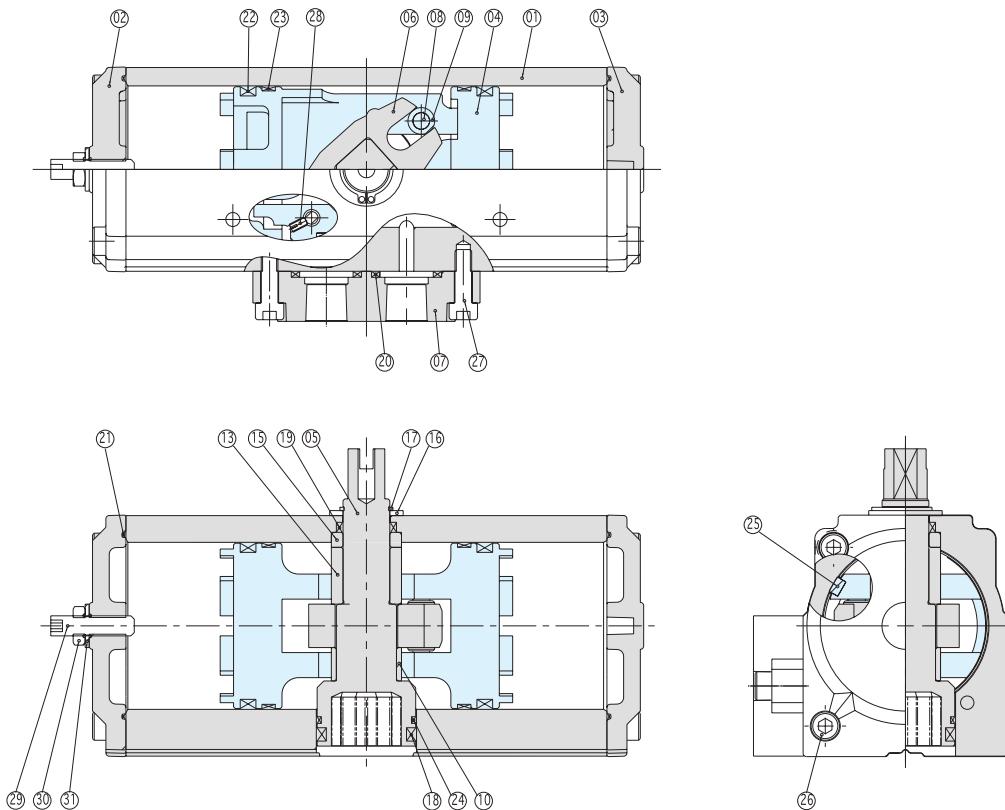
品番	名 称	材 質	数量	
			$\phi 100$	$\phi 125$
01	ホンタイ	アルミ	1	1
02	フランジ (A)	ADC	1	1
03	フランジ (B)	ADC	1	1
04	ピストン	ADC	2	2
05	スピンドル	鋼	1	1
06	アーム	鋼	1	1
07	プレート	ADC	1	1
08	ピン	鋼	2	2
09	リング (A)	鋼	2	2
10	リング (B)	樹脂	1	1
11	リング (C)	樹脂	1	1
12	リング (D)	樹脂	1	1
14	ストッパー	鋼	1	1
15	ブシュ	鋳鉄	1	1
16	スラストワッシャー	樹脂	1	1
17	C ガタトメワ	ばね鋼	1	1
18	スピンドルパッキン (A)	NBR	1	1
19	スピンドルパッキン (B)	NBR	1	1

品番	名 称	材 質	数量	
			$\phi 100$	$\phi 125$
20	プレートガスケット	NBR	2	2
21	フランジガスケット	NBR	2	2
22	ピストンパッキン	NBR	2	2
23	ウェアリング (A)	樹脂	2	2
24	ウェアリング (B)	樹脂	1	1
25	ウェアリング (C)	樹脂	4	4
26	ロッカクアナツキボルト	SUS材	8	12
27	ロッカクアナツキボルト	SUS材	2	2
28	ロッカクアナツキトメネジ	鋼	2	2
29	ロッカクアナツキトメネジ	SUS材	2	2
30	ロッカクナット	SUS材	2	2
31	シールザガネ	NBR, 鋼	2	2
41	プレート B	ADC	1	1
42	カラー	鋼	4	4
43	ロッカクアナツキボルト	SUS材	4	6
44	プレート B ガスケット	NBR	1	1

内部構造 Internal Structure $\langle \phi 50 \cdot 63 \cdot 80 \rangle$

複動形 [D 形]・Y タイプ

Double-Acting Type [Type D] · Model Y



●本図は右回転した状態を示します。

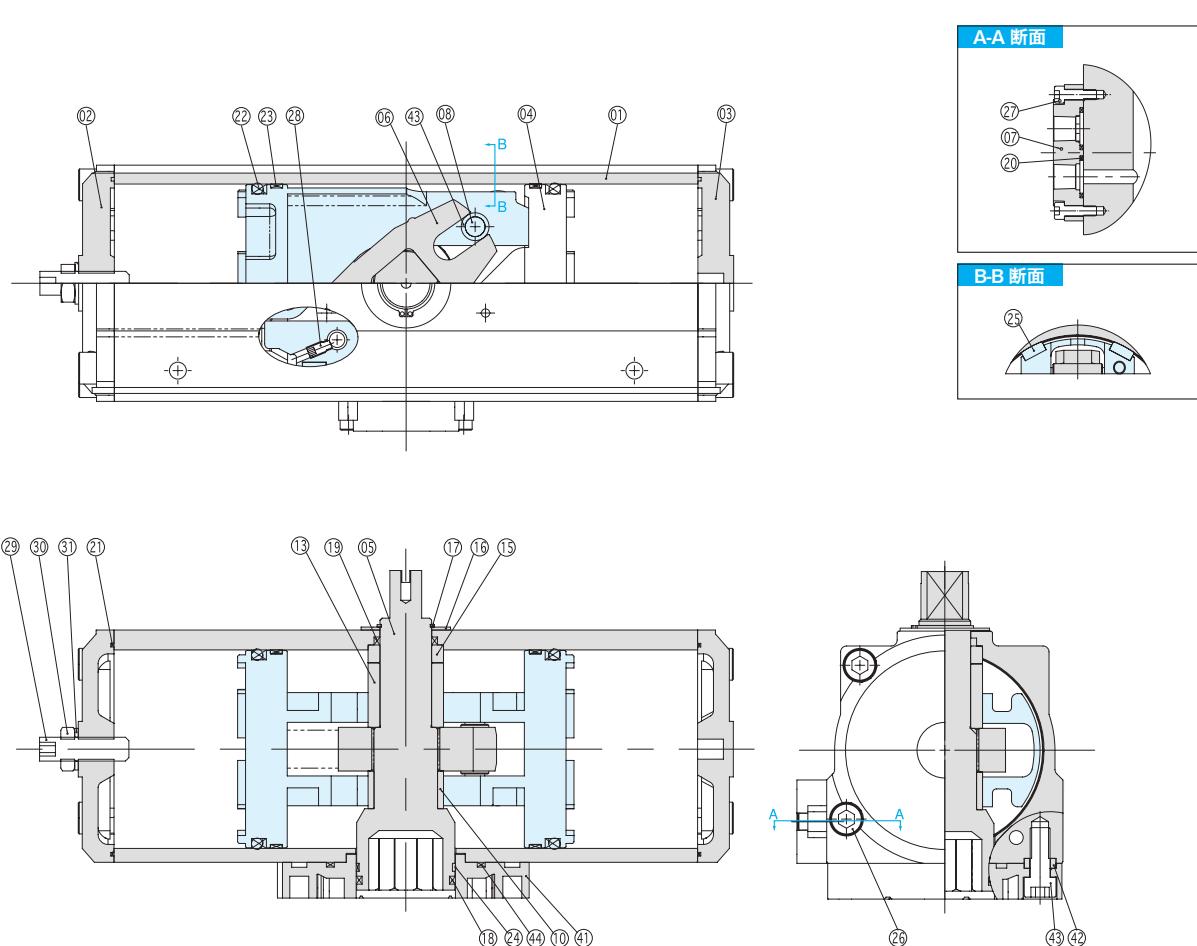
品番	名称	材質	数量
			$\phi 50 \sim 80$
01	ホンタイ	アルミ	1
02	フランジ (A)	ADC	1
03	フランジ (B)	ADC	1
04	ピストン	ADC	2
05	スピンドル	鋼	1
06	アーム	鋼	1
07	プレート	ADC	1
08	ピン	鋼	2
09	リング (A)	鋼	2
10	リング (B)	樹脂	1
13	リング (E)	樹脂	1
15	ブシュ	真鍮	1
16	スラストワッシャー	樹脂	1
17	C ガタトメワ	ばね鋼	1
18	スピンドルパッキン (A)	NBR	1
19	スピンドルパッキン (B)	NBR	1

品番	名称	材質	数量
			$\phi 50 \sim 80$
20	プレートガスケット	NBR	2
21	フランジガスケット	NBR	2
22	ピストンパッキン	NBR	2
23	ウェアリング (A)	樹脂	2
24	ウェアリング (B)	樹脂	1
25	ウェアリング (C)	樹脂	4
26	ロッカクアナツキボルト	SUS材	8
27	ロッカクアナツキボルト	SUS材	2
28	ロッカクアナツキメネジ	鋼	2
29	ロッカクアナツキメネジ	SUS材	1
30	ロッカクナット	SUS材	1
31	シールザガネ	NBR, 鋼	1

内部構造 Internal Structure $\langle \phi 100 \cdot 125 \rangle$

複動形 [D 形]・Y タイプ

Double-Acting Type [Type D]・Model Y



●本図は右回転した状態を示します。

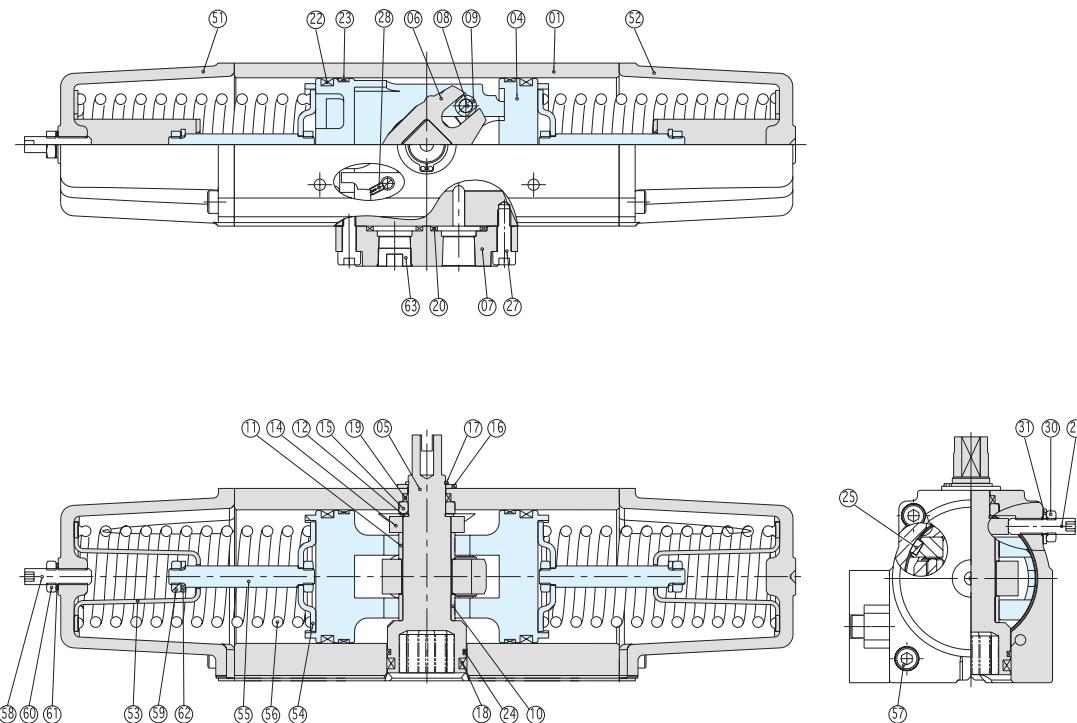
品番	名 称	材 質	数量	
			$\phi 100$	$\phi 125$
01	ホンタイ	アルミ	1	1
02	フランジ(A)	ADC	1	1
03	フランジ(B)	ADC	1	1
04	ピストン	ADC	2	2
05	スピンドル	鋼	1	1
06	アーム	鋼	1	1
07	プレート	ADC	1	1
08	ピン	鋼	2	2
09	リング(A)	鋼	2	2
10	リング(B)	樹脂	1	1
11	スラストワッシャー	樹脂	1	1
12	C ガタトメワ	ばね鋼	1	1
13	リング(E)	樹脂	1	1
14	ブッシュ	樹脂	1	1
15	スラストワッシャー	樹脂	1	1
16	C ガタトメワ	ばね鋼	1	1
17	スピンドルパッキン(A)	NBR	1	1
18	スピンドルパッキン(B)	NBR	1	1

品番	名 称	材 質	数量	
			$\phi 100$	$\phi 125$
20	プレートガスケット	NBR	2	2
21	フランジガスケット	NBR	2	2
22	ビストンパッキン	NBR	2	2
23	ウェアリング(A)	樹脂	2	2
24	ウェアリング(B)	樹脂	1	1
25	ウェアリング(C)	樹脂	4	4
26	ロッカクアナツキボルト	SUS材	8	12
27	ロッカクアナツキボルト	SUS材	2	2
28	ロッカクアナツキトメネジ	鋼	2	2
29	ロッカクアナツキトメネジ	SUS材	1	1
30	ロッカクナット	SUS材	1	1
31	シールザガネ	NBR, 鋼	1	1
32	シールザガネ	NBR, 鋼	1	1
41	プレートB	ADC	1	1
42	カラー	鋼	4	4
43	ロッカクアナツキボルト	SUS材	4	6
44	プレートBガスケット	NBR	1	1

内部構造 Internal Structure $\langle \phi 50 \cdot 63 \cdot 80 \rangle$

単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Xタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return) · Model X



●本図はバネ力で右回転した状態を示します。

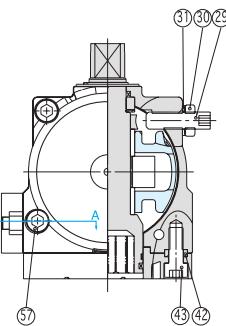
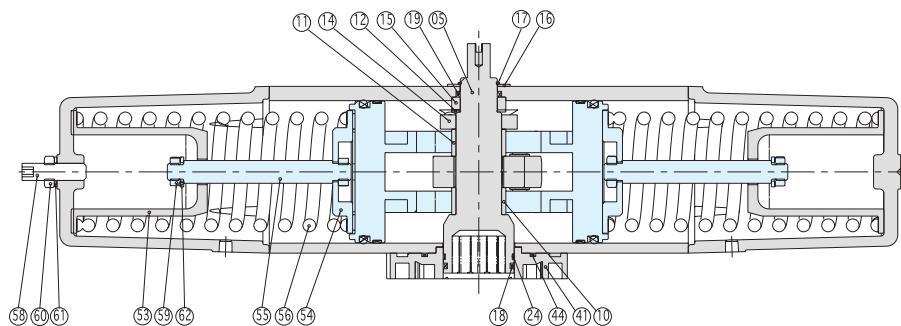
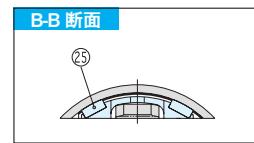
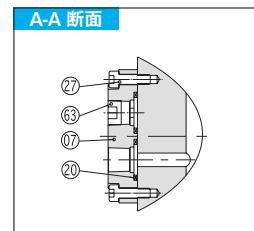
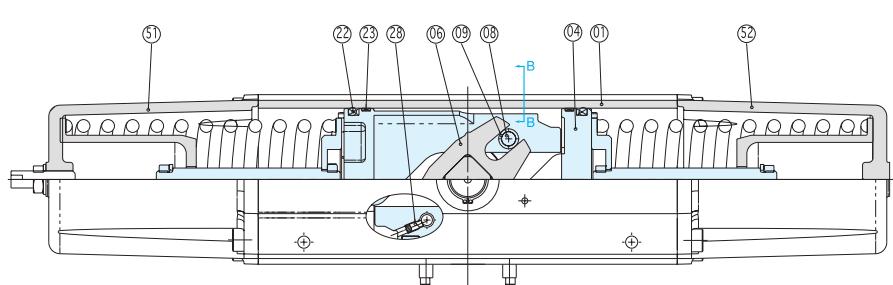
品番	名称	材質	数量
			$\phi 50 \sim 80$
01	ホンタイ	アルミ	1
04	ピストン	ADC	2
05	スピンドル	S45C	1
06	アーム	S45C	1
07	プレート	ADC	1
08	ピン	SKD	2
09	リング (A)	S45C	2
10	リング (B)	樹脂	1
11	リング (C)	樹脂	1
12	リング (D)	樹脂	1
14	ストッパー	鋼	1
15	ブシュ	真鍮	1
16	スラストワッシャー	樹脂	1
17	Cガタトメワ	ばね鋼	1
18	スピンドルパッキン (A)	NBR	1
19	スピンドルパッキン (B)	NBR	1
20	プレートガスケット	NBR	2
22	ピストンパッキン	NBR	2
23	ウェアリング (A)	樹脂	2
24	ウェアリング (B)	樹脂	1
25	ウェアリング (C)	樹脂	4

品番	名称	材質	数量
			$\phi 50 \sim 80$
27	ロッカクアナツキボルト	SUS材	2
28	ロッカクアナツキトメネジ	銅	2
29	ロッカクアナツキトメネジ	SUS材	1
30	ロッカクナット	SUS材	1
31	シールザガネ	NBR, 銅	1
51	バネカバー (A)	ADC	1
52	バネカバー (B)	ADC	1
53	バネウケ (A)	銅	2
54	バネウケ (B)	銅	2
55	バネガイド	銅	2
56	バネ	ばね鋼	2
57	ロッカクアナツキボルト	SUS材	8
58	ロッカクアナツキトメネジ	SUS材	1
59	ロッカクナット	銅	4
60	ロッカクナット	SUS材	1
61	サラバネザガネ	銅	1
62	ヒラザガネ	銅	2
63	ロッカクアナツキプラグ	銅	1

内部構造 Internal Structure $\langle \phi 100 \cdot 125 \rangle$

単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Xタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return) · Model X



●本図はバネ力で右回転した状態を示します。

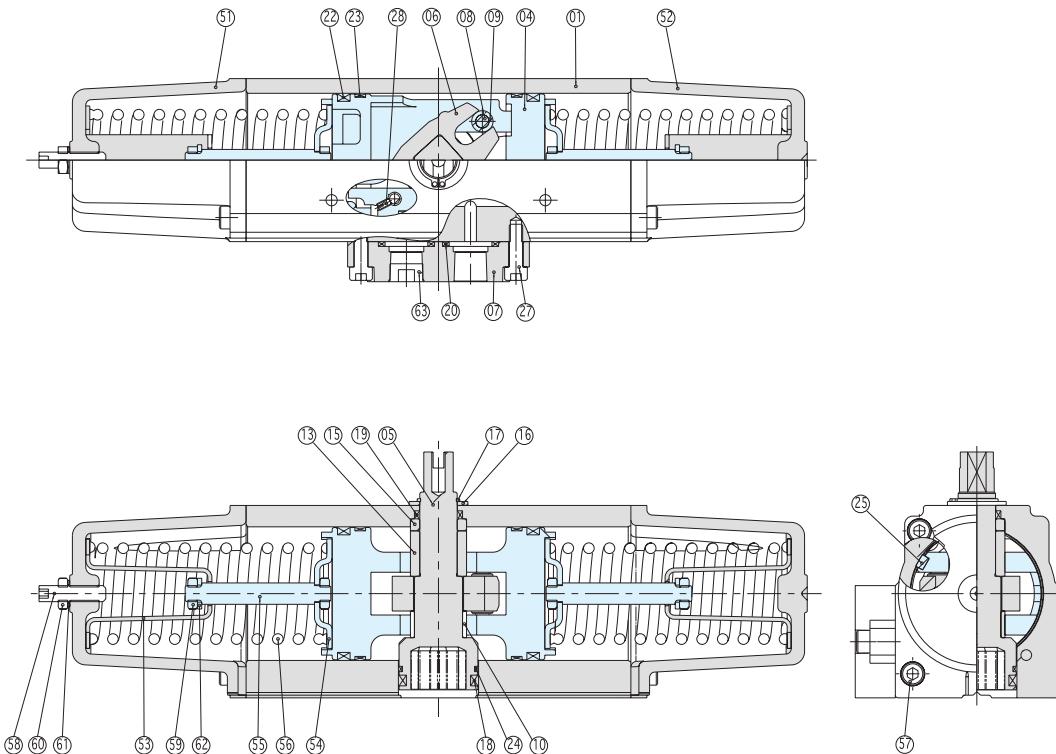
品番	名称	材質	数量	
			$\phi 100$	$\phi 125$
01	ホンタイ	アルミ	1	1
04	ピストン	ADC	2	2
05	スピンドル	S45C	1	1
06	アーム	S45C	1	1
07	プレート	ADC	1	1
08	ピン	SKD	2	2
09	リング(A)	S45C	2	2
10	リング(B)	樹脂	1	1
11	リング(C)	樹脂	1	1
12	リング(D)	樹脂	1	1
14	ストッパー	鋼	1	1
15	ブシュ	鋳鉄	1	1
16	スラストワッシャー	樹脂	1	1
17	Cガタトメワ	ばね鋼	1	1
18	スピンドルパッキン(A)	NBR	1	1
19	スピンドルパッキン(B)	NBR	1	1
20	プレートガスケット	NBR	2	2
22	ピストンパッキン	NBR	2	2
23	ウェアリング(A)	樹脂	2	2
24	ウェアリング(B)	樹脂	1	1
25	ウェアリング(C)	樹脂	4	4

品番	名称	材質	数量	
			$\phi 100$	$\phi 125$
27	ロッカクアナツキボルト	SUS材	2	2
28	ロッカクアナツキトメジ	鋼	2	2
29	ロッカクアナツキトメジ	SUS材	1	1
30	ロッカクナット	SUS材	1	1
31	シールザガネ	NBR, 鋼	1	1
41	プレートB ガスケット	ADC	1	1
42	カラー	鋼	4	4
43	ロッカクアナツキボルト	SUS材	4	6
44	プレートB	ADC	1	1
51	バネカバー(A)	ADC	1	1
52	バネカバー(B)	ADC	1	1
53	バネウケ(A)	鋼	2	2
54	バネウケ(B)	鋼	2	2
55	バネガイド	鋼	2	2
56	バネ	ばね鋼	2	2
57	ロッカクアナツキボルト	SUS材	8	12
58	ロッカクアナツキトメジ	SUS材	1	1
59	ロッカクナット	鋼	4	4
60	ロッカクナット	SUS材	1	1
61	サラバネザガネ	鋼	1	1
62	ヒラザガネ	鋼	2	2
63	ロッカクアナツキプラグ	鋼	1	1

内部構造 Internal Structure $\langle \phi 50 \cdot 63 \cdot 80 \rangle$

単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Yタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return) · Model Y



●本図はバネ力で右回転した状態を示します。

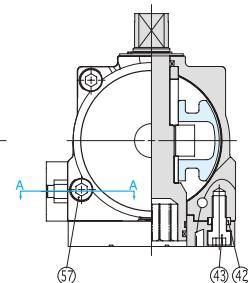
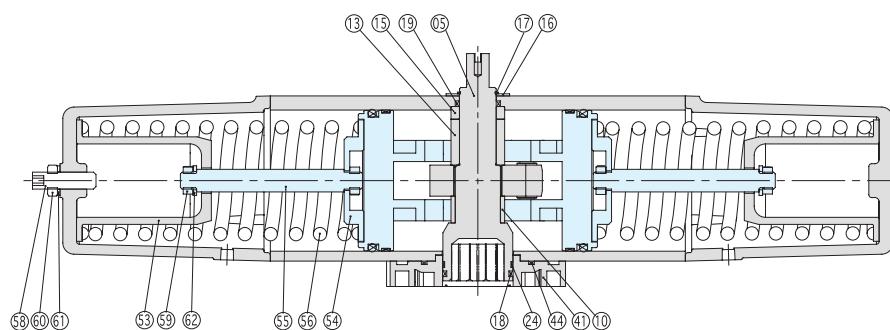
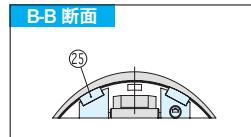
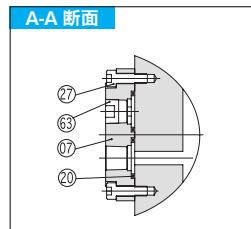
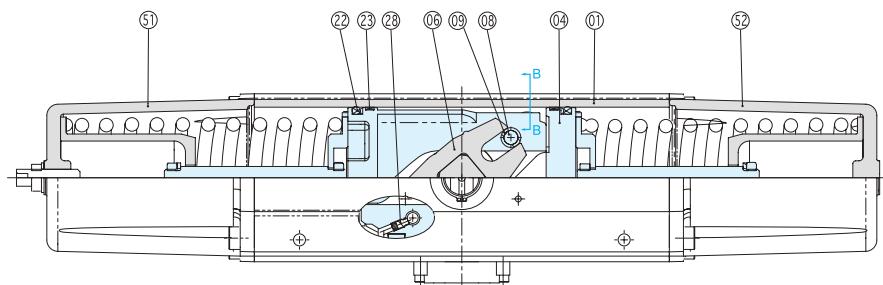
品番	名 称	材 質	数量
			$\phi 50 \sim 80$
01	ホンタイ	アルミ	1
04	ピストン	ADC	2
05	スピンドル	鋼	1
06	アーム	鋼	1
07	プレート	ADC	1
08	ピン	鋼	2
09	リング (A)	鋼	2
10	リング (B)	樹脂	1
13	リング (E)	樹脂	1
15	ブッシュ	真鍮	1
16	スラストワッシャー	樹脂	1
17	Cガタトメワ	ばね鋼	1
18	スピンドルパッキン (A)	NBR	1
19	スピンドルパッキン (B)	NBR	1
20	プレートガスケット	NBR	2
22	ピストンパッキン	NBR	2

品番	名 称	材 質	数量
			$\phi 50 \sim 80$
23	ウェアリング (A)	樹脂	2
24	ウェアリング (B)	樹脂	1
25	ウェアリング (C)	樹脂	4
27	ロッカクアナツキボルト	SUS材	2
28	ロッカクアナツキトメネジ	鋼	2
41	プレーBガスケット	ADC	—
42	カラー	鋼	—
43	ロッカクアナツキボルト	SUS材	—
44	プレートB	ADC	—
51	バネカバー (A)	ADC	1
52	バネカバー (B)	ADC	1
53	バネウケ (A)	鋼	2
54	バネウケ (B)	鋼	2
55	バネガイド	鋼	2
56	バネ	ばね鋼	2
57	ロッカクアナツキボルト	SUS材	8
58	ロッカクアナツキトメネジ	SUS材	1
59	ロッカクナット	鋼	4
60	ロッカクナット	SUS材	1
61	サラバネザガネ	鋼	1
62	ヒラザガネ	鋼	2
63	ロッカクアナツキプラグ	鋼	1

内部構造 Internal Structure $\langle \phi 100 \cdot 125 \rangle$

単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Yタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return) · Model Y



●本図はバネ力で右回転した状態を示します。

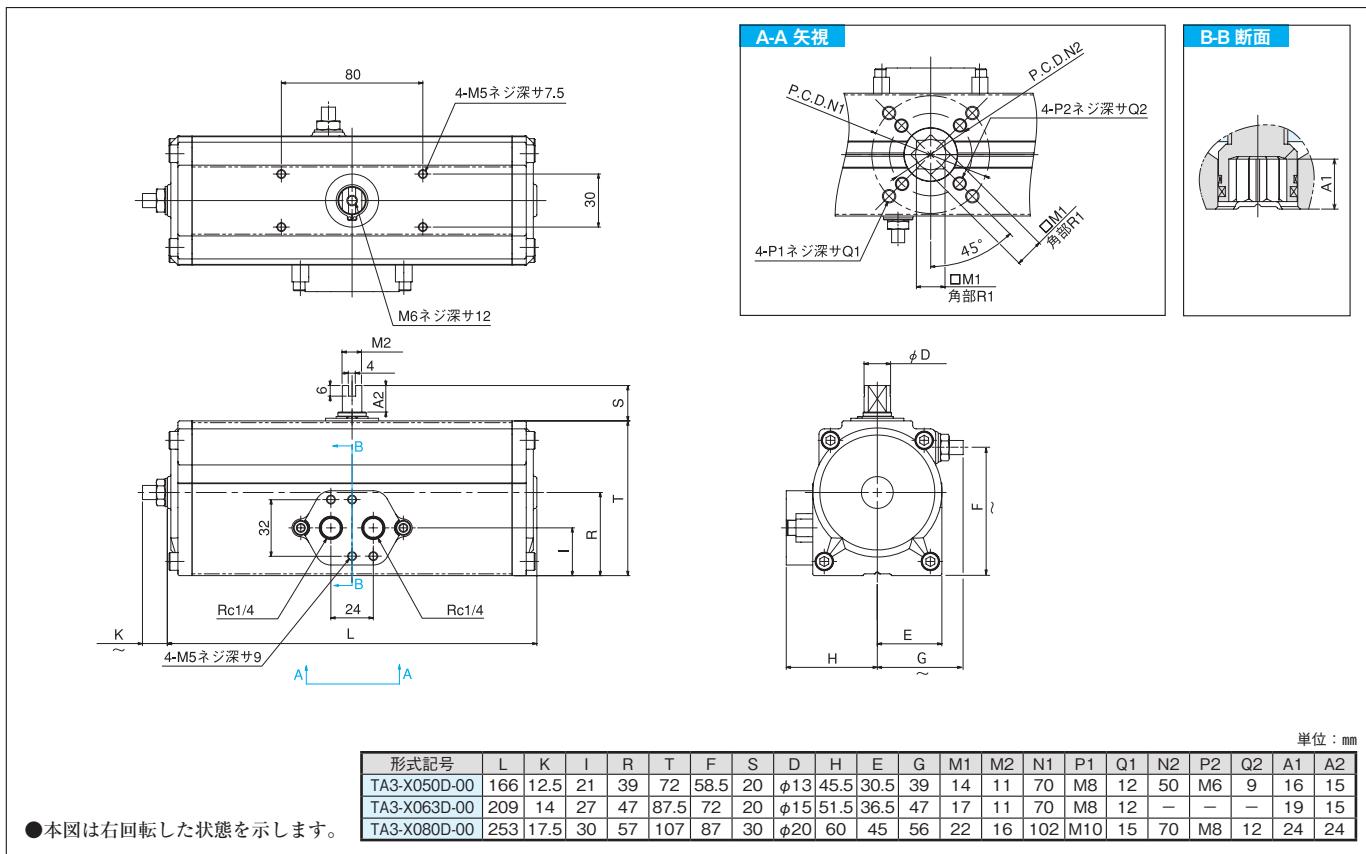
品番	名称	材質	数量	
			$\phi 100$	$\phi 125$
01	ホンタイ	アルミ	1	1
04	ピストン	ADC	2	2
05	スピンドル	鋼	1	1
06	アーム	鋼	1	1
07	プレート	ADC	1	1
08	ピン	鋼	2	2
09	リング(A)	鋼	2	2
10	リング(B)	樹脂	1	1
13	リング(E)	樹脂	1	1
15	ブシュ	鋳鉄	1	1
16	スラストワッシャー	樹脂	1	1
17	Cガタトメワ	ばね鋼	1	1
18	スピンドルパッキン(A)	NBR	1	1
19	スピンドルパッキン(B)	NBR	1	1
20	プレートガスケット	NBR	2	2
22	ピストンパッキン	NBR	2	2

品番	名称	材質	数量	
			$\phi 100$	$\phi 125$
23	ウェアリング(A)	樹脂	2	2
24	ウェアリング(B)	樹脂	1	1
25	ウェアリング(C)	樹脂	4	4
27	ロッカクアナツキボルト	SUS材	2	2
28	ロッカクアナツキトメネジ	鋼	2	2
41	プレーBガスケット	ADC	1	1
42	カラー	鋼	4	4
43	ロッカクアナツキボルト	SUS材	4	6
44	プレーB	ADC	1	1
51	バネカバー(A)	ADC	1	1
52	バネカバー(B)	ADC	1	1
53	バネウケ(A)	鋼	2	2
54	バネウケ(B)	鋼	2	2
55	バネガイド	鋼	2	2
56	バネ	ばね鋼	2	2
57	ロッカクアナツキボルト	SUS材	8	12
58	ロッカクアナツキトメネジ	SUS材	1	1
59	ロッカクナット	鋼	4	4
60	ロッカクナット	SUS材	1	1
61	サラバネザガネ	鋼	1	1
62	ヒラザガネ	鋼	2	2
63	ロッカクアナツキプラグ	鋼	1	1

外形寸法図 External Dimensions $\langle \phi 50 \cdot 63 \cdot 80 \rangle$

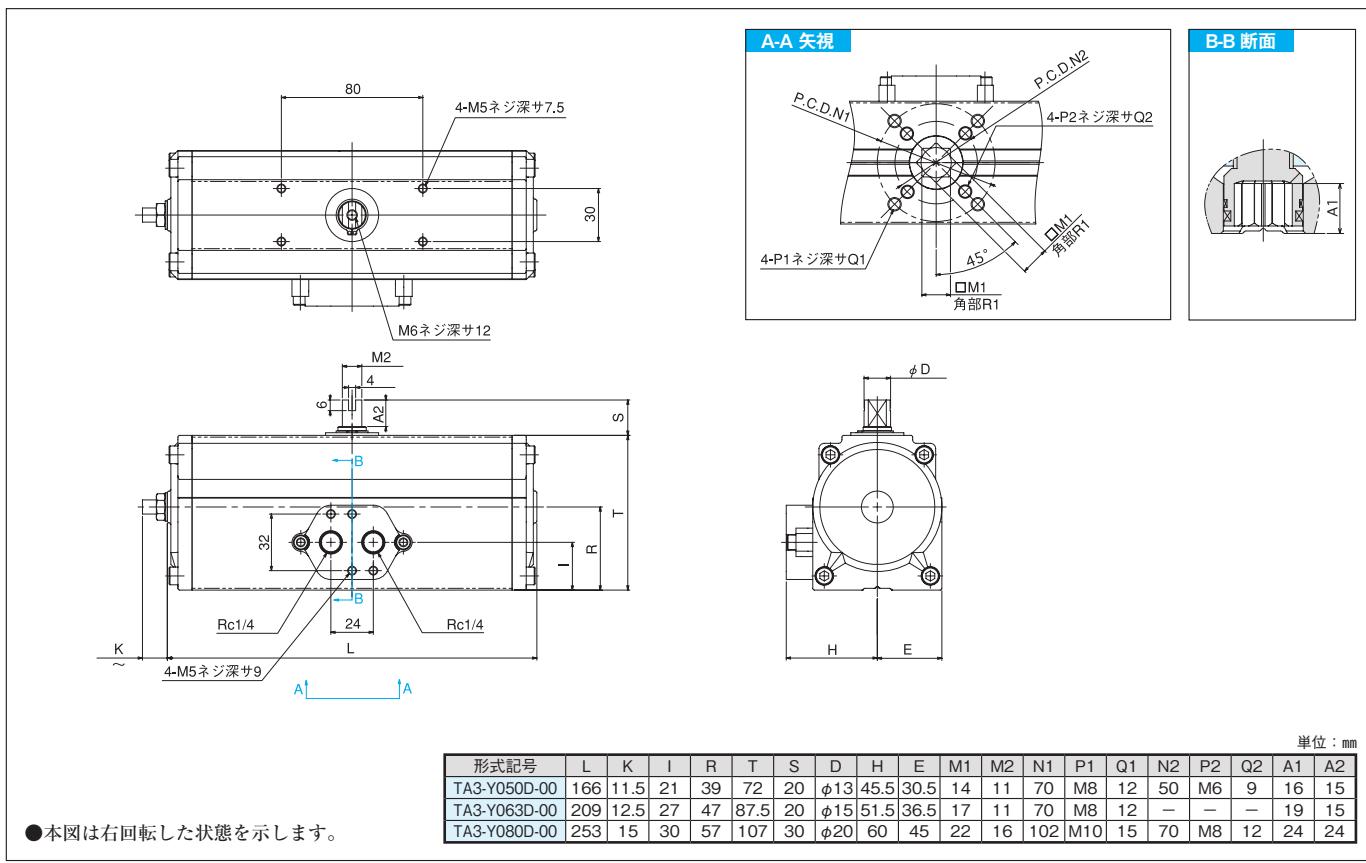
複動形 [D形]・Xタイプ

Double-Acting Type [Type D]・Model X



複動形 [D形]・Yタイプ

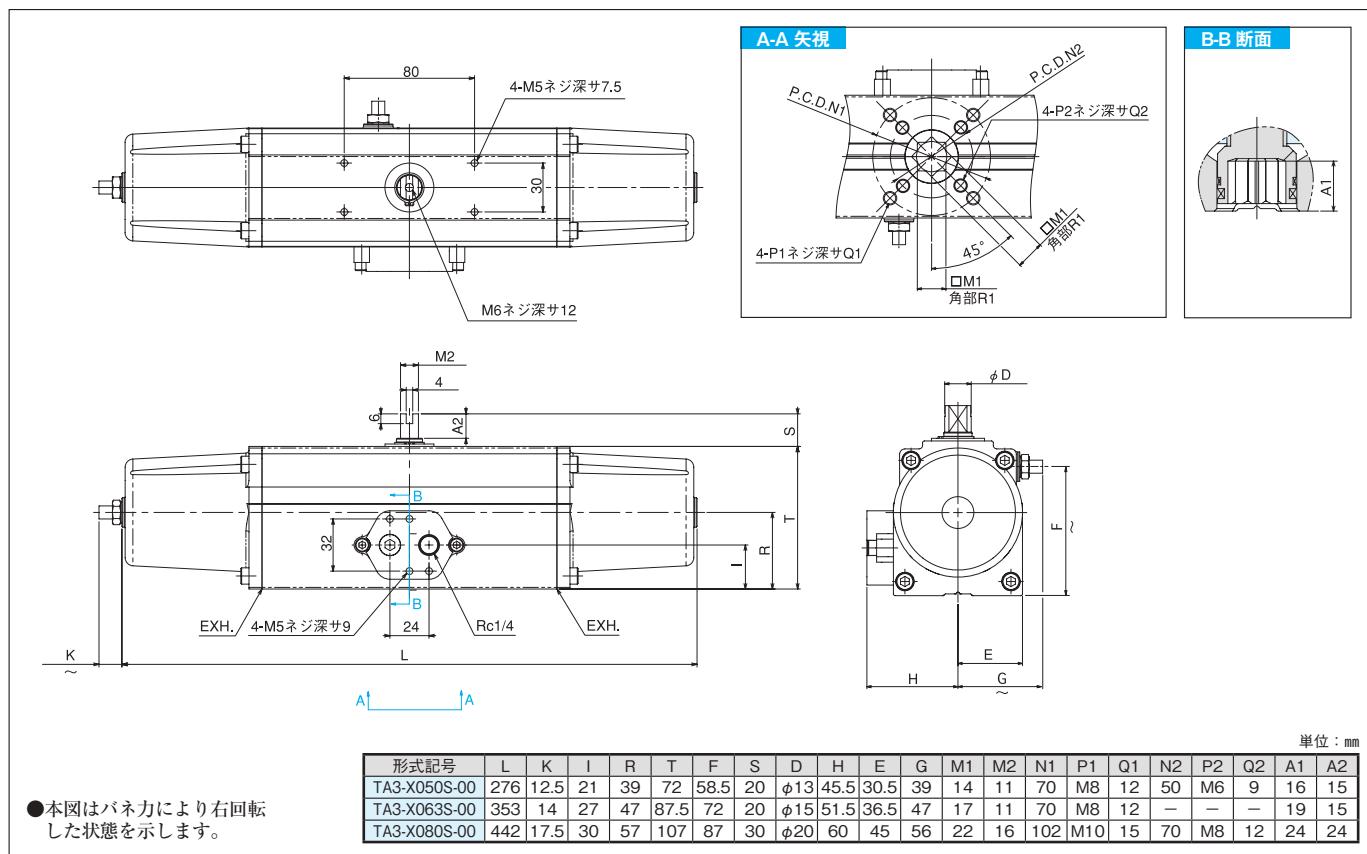
Double-Acting Type [Type D]・Model Y



外形寸法図 External Dimensions <φ 50・63・80>

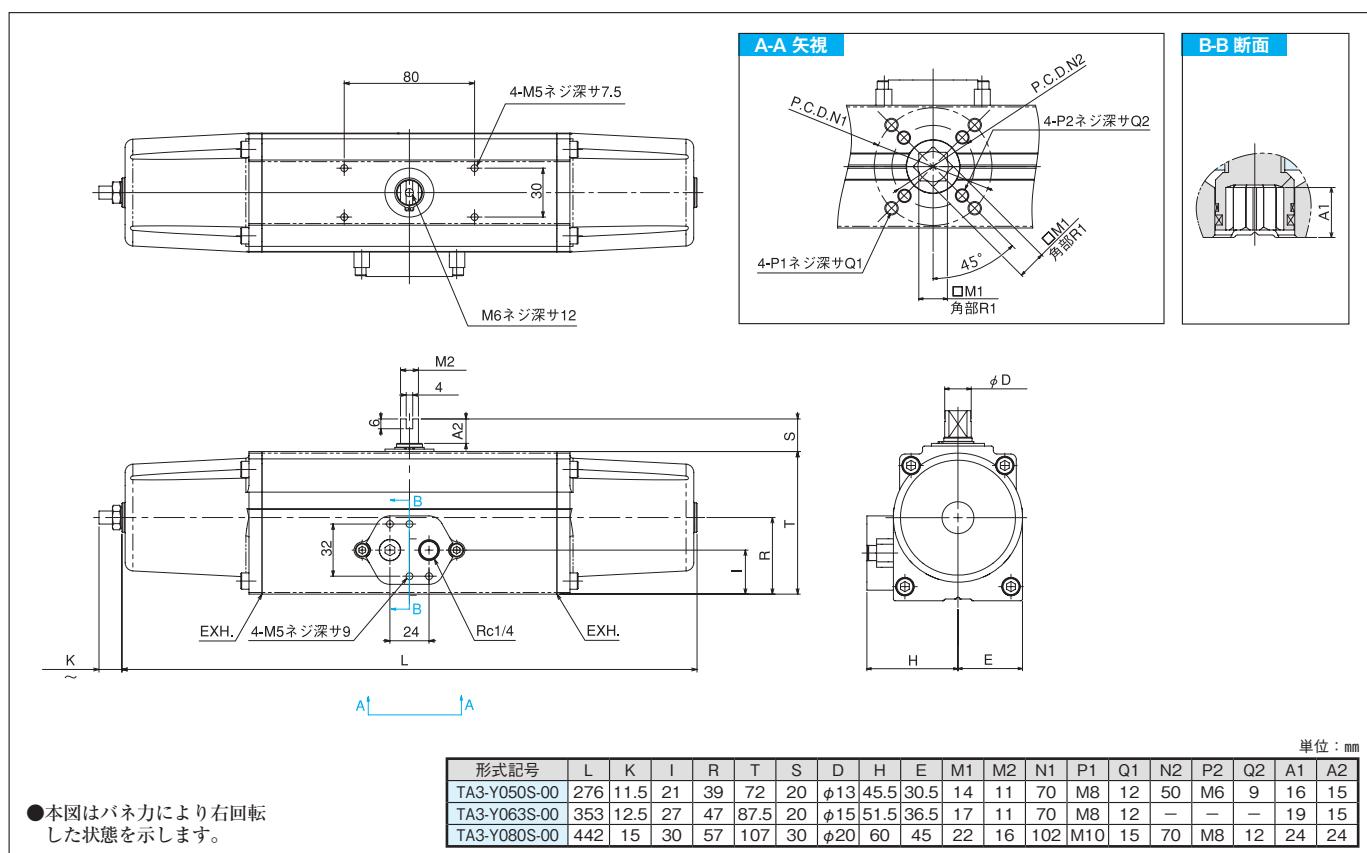
単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Xタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return) · Model X



単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Yタイプ

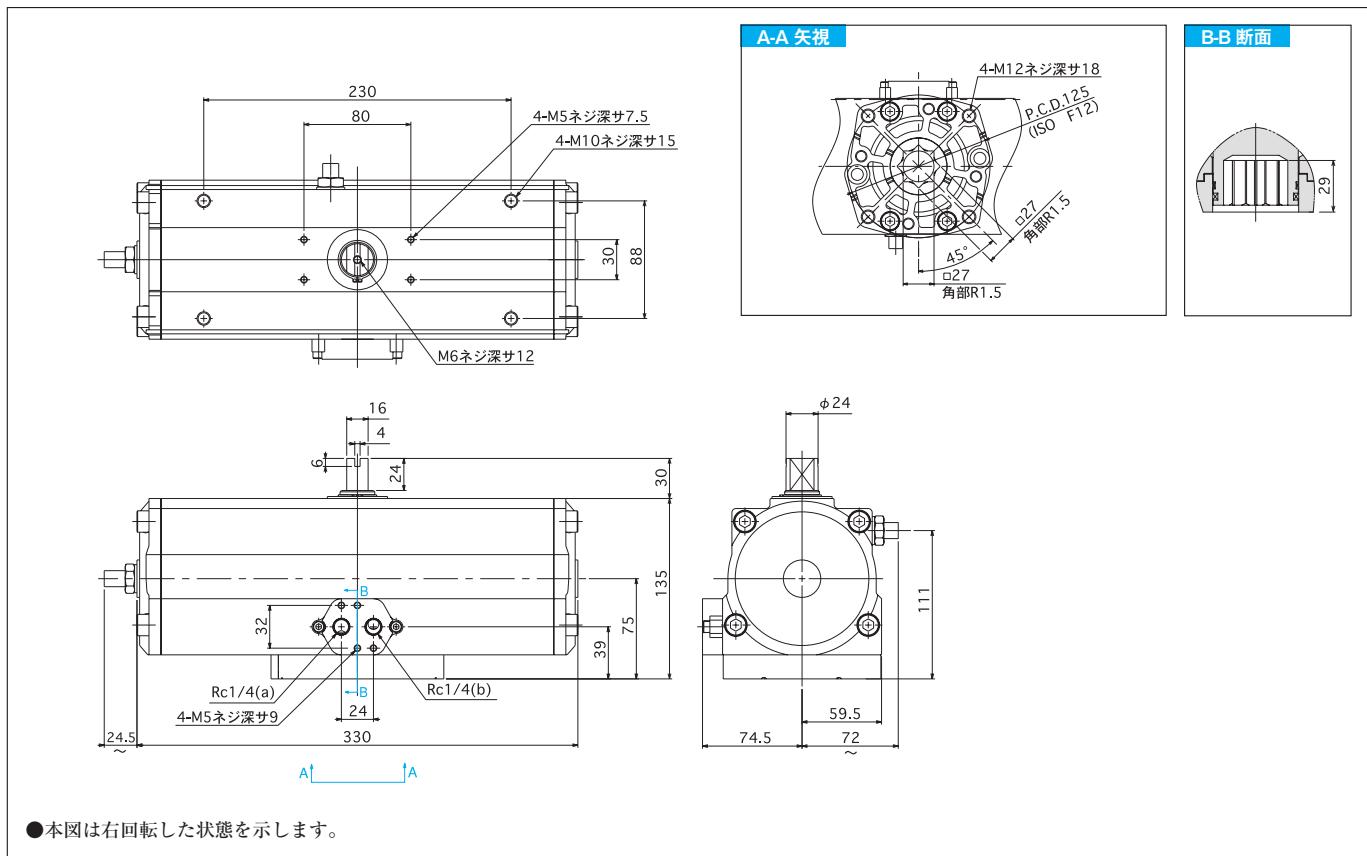
Single-Acting Type [Type S] (Spring Return) · Model Y



外形寸法図 External Dimensions $\langle \phi 100 \rangle$

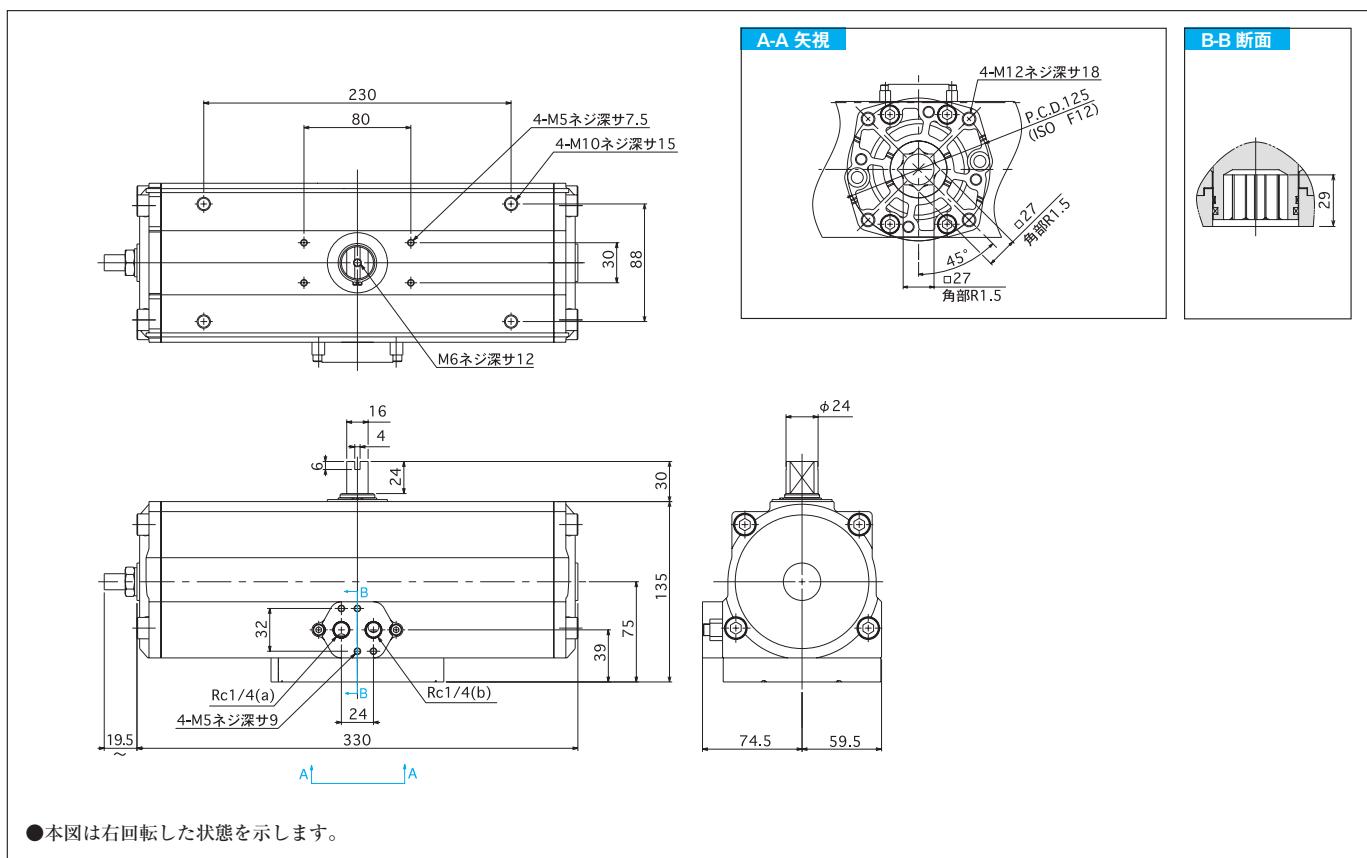
複動形 [D形]・Xタイプ

Double-Acting Type [Type D]・Model X



複動形 [D形]・Yタイプ

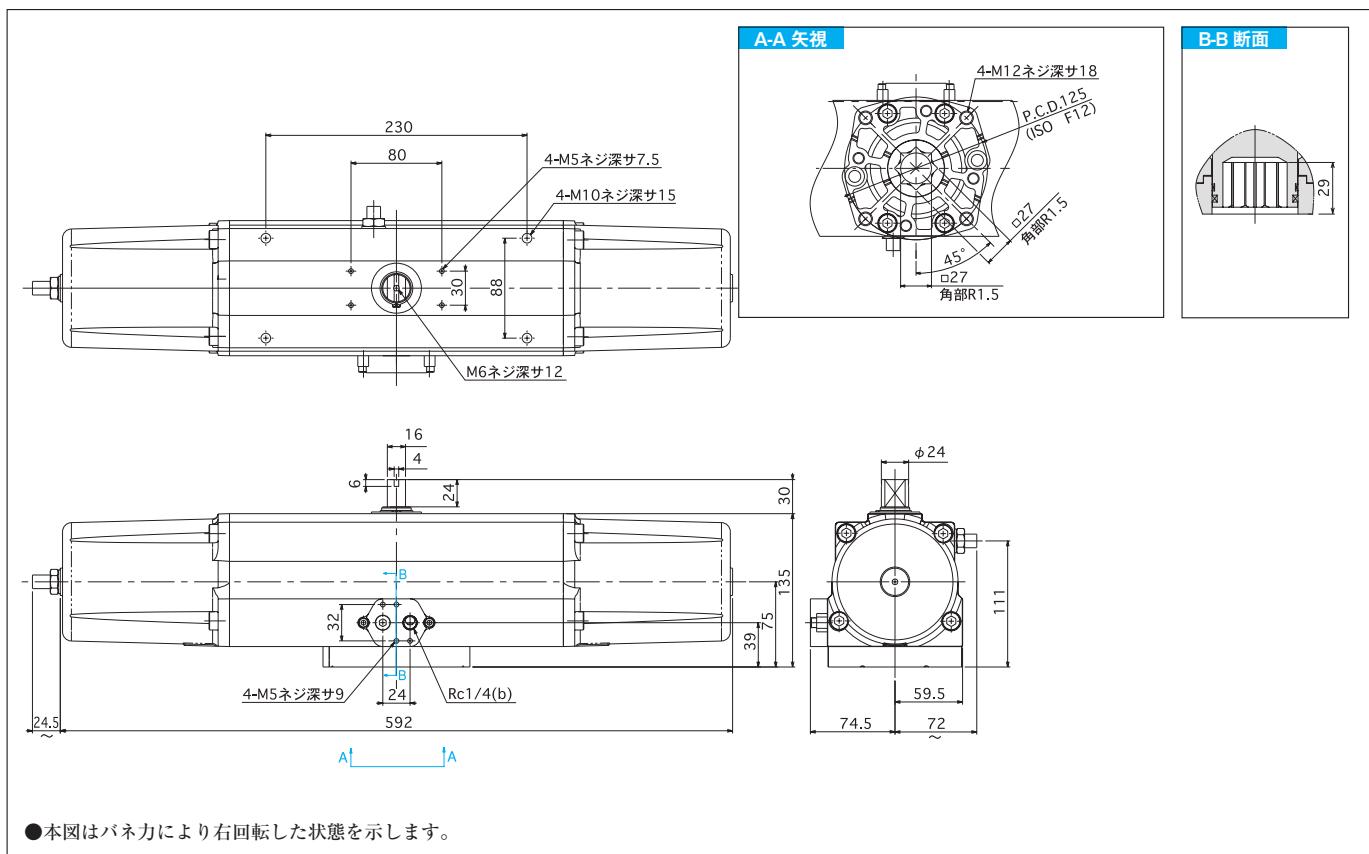
Double-Acting Type [Type D]・Model Y



外形寸法図 External Dimensions <φ 100>

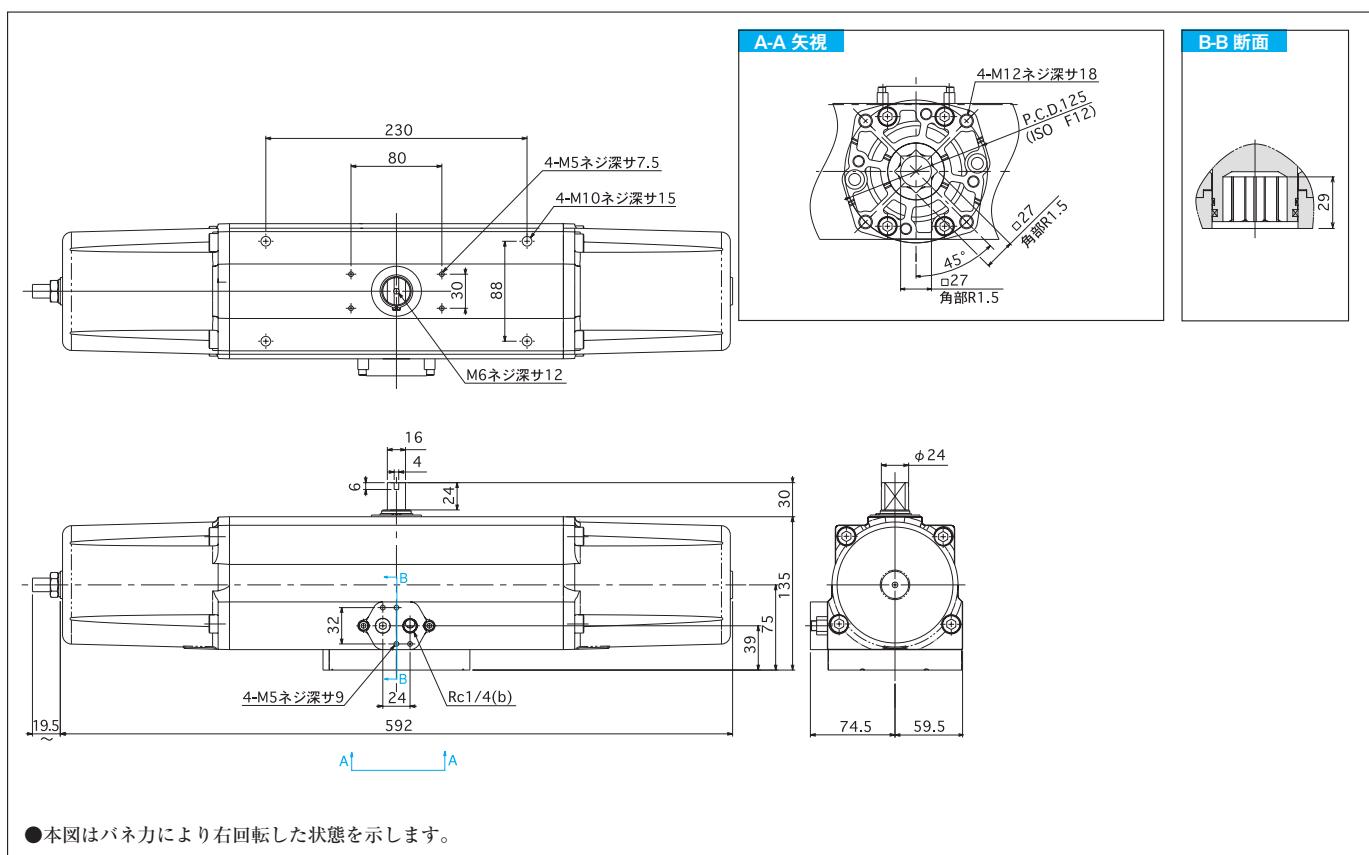
単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Xタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return) · Model X



単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Yタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return) · Model Y

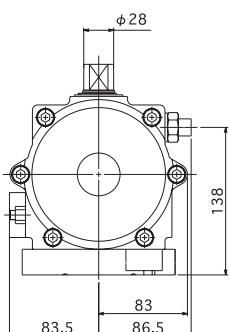
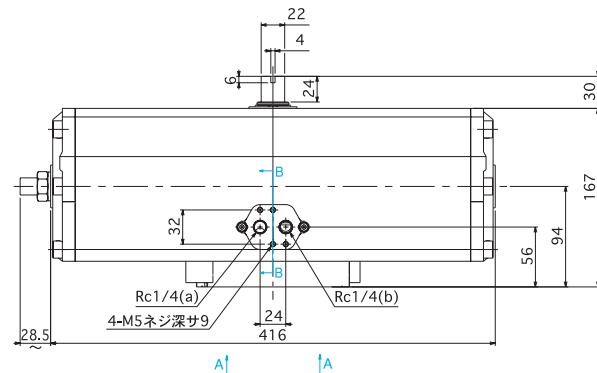
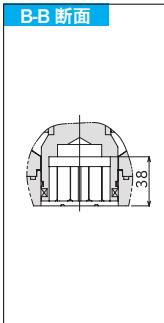
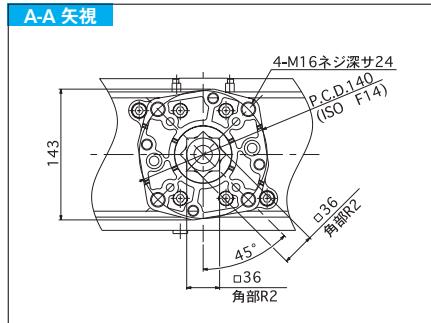
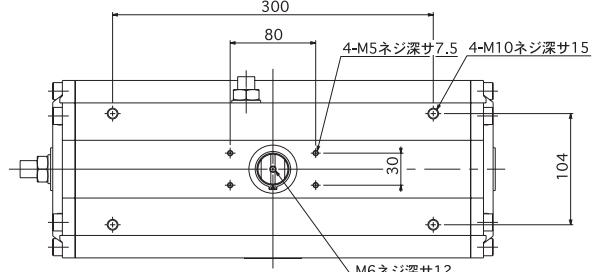


アクチュエータ基本形 Rotary Actuator Basic Type

外 形 尺 法 図 External Dimensions 〈φ 125〉

複動形 [D 形]・X タイプ[°]

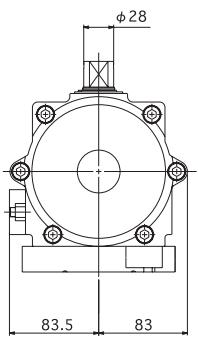
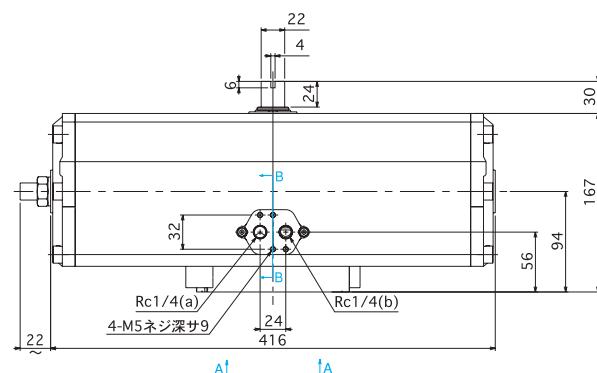
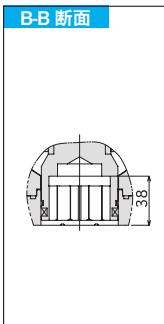
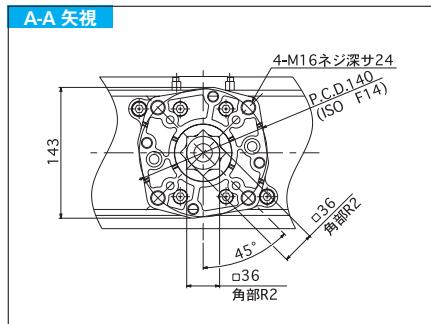
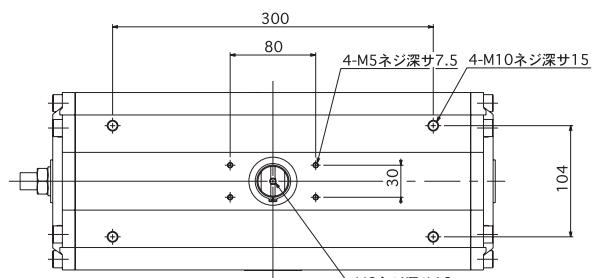
Double-Acting Type [Type D] • Model X



●本図は右回転した状態を示します。

複動形 [D 形]・Y タイプ

Double-Acting Type [Type D] • Model Y

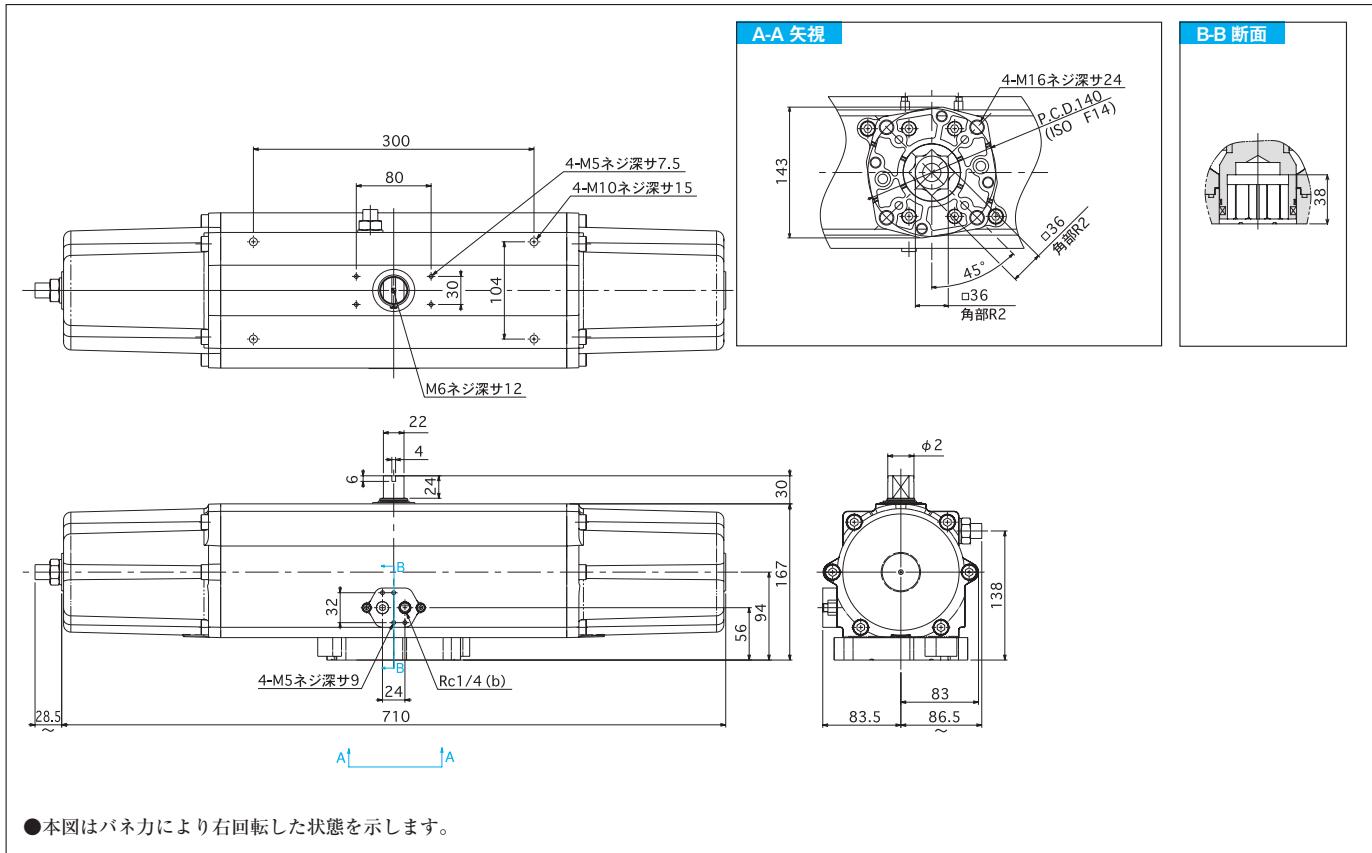


●本図は右回転した状態を示します。

外 形 尺 法 図 External Dimensions 〈φ 125〉

単動形 [S形] (スプリング・リターン) • Xタイプ

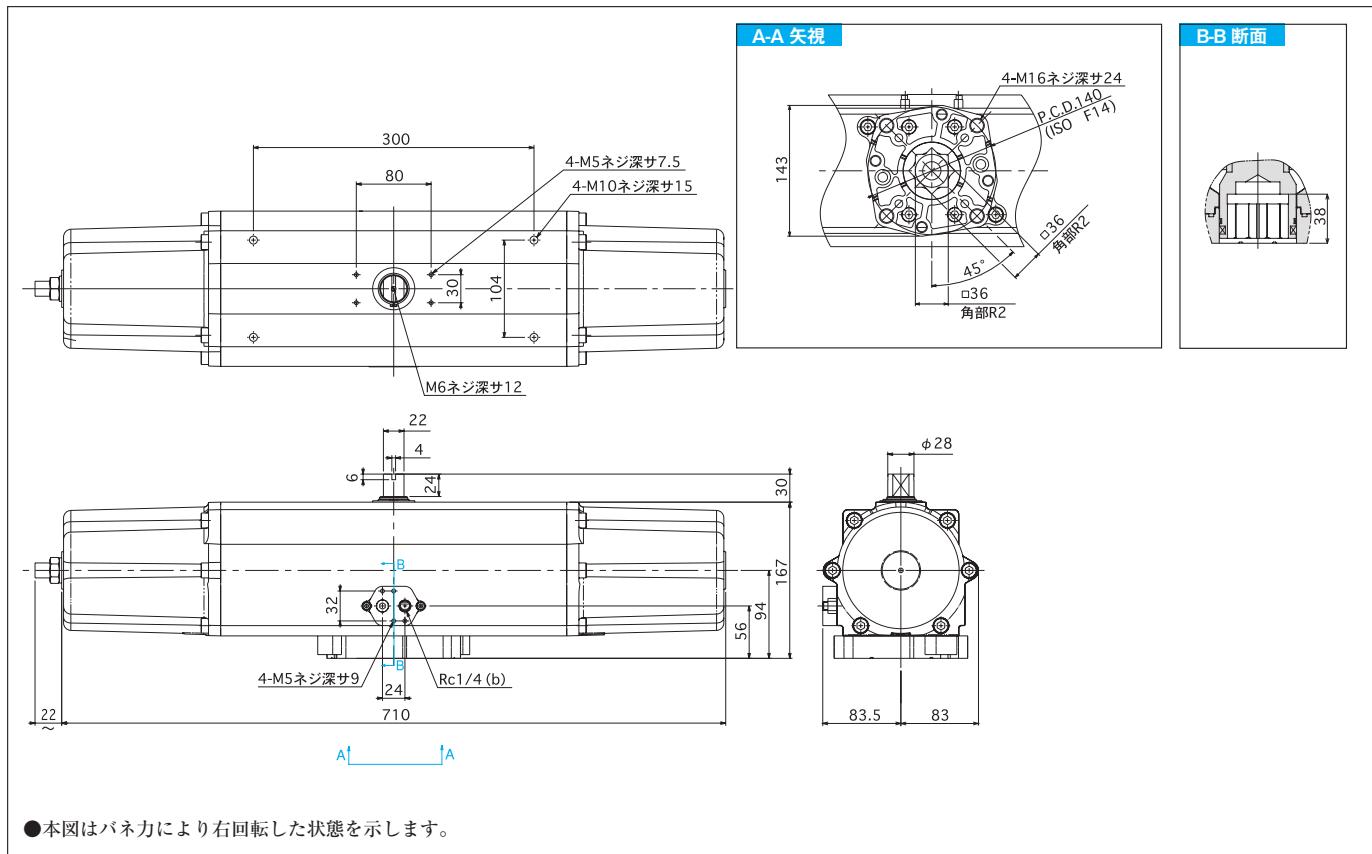
Single-Acting Type [Type S] (Spring Return) • Model X



●本図はバネ力により右回転した状態を示します。

単動形 [S形] (スプリング・リターン) • Yタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return) • Model Y



●本図はバネ力により右回転した状態を示します。

出力トルク Output Torque

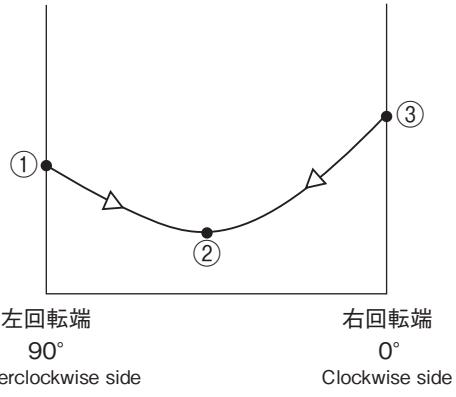
●本トルク値は、各部の摩擦抵抗等を考慮し、計算より算出したトルクです。

複動形 [D 形]・X タイプ

Double-Acting Type [Type D]・Model X

■出力トルク特性曲線

Torque characteristic



■エアによる出力トルク

Torque by compressed air:

単位 : N・m

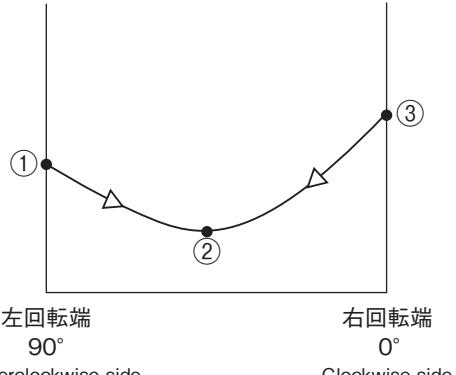
形式記号	使用圧力 MPa				
	0.3	0.4	0.5	0.6	0.7
TA3-X050D	(1) 23.6	33.1	42.6	52.0	61.5
	(2) 14.1	19.8	25.4	31.1	36.7
	(3) 27.1	38.0	48.9	59.8	70.6
TA3-X063D	(1) 46.8	65.6	84.4	103	121
	(2) 27.9	39.0	50.2	61.3	72.5
	(3) 53.2	74.5	95.8	117	138
TA3-X080D	(1) 92.2	129	166	203	239
	(2) 54.9	76.9	98.9	120	142
	(3) 105	147	189	231	273
TA3-X100D	(1) 186	261	336	410	485
	(2) 111	155	200	244	289
	(3) 212	298	383	468	553
TA3-X125D	(1) 373	522	671	821	970
	(2) 222	311	400	489	579
	(3) 426	597	768	938	1100

複動形 [D 形]・Y タイプ

Double-Acting Type [Type D]・Model Y

■出力トルク特性曲線

Torque characteristic



■エアによる出力トルク

Torque by compressed air:

単位 : N・m

形式記号	使用圧力 MPa				
	0.3	0.4	0.5	0.6	0.7
TA3-Y050D	(1) 22.4	31.4	40.4	49.4	58.4
	(2) 14.1	19.7	25.4	31.1	36.7
	(3) 29.2	40.8	52.5	64.2	75.9
TA3-Y063D	(1) 44.5	62.3	80.1	97.9	115
	(2) 27.8	39.0	50.1	61.3	72.4
	(3) 57.1	80.0	102	125	148
TA3-Y080D	(1) 87.5	122	157	192	227
	(2) 54.9	76.8	98.8	120	142
	(3) 112	158	203	248	293
TA3-Y100D	(1) 177	248	319	390	461
	(2) 111	155	200	244	289
	(3) 228	320	411	502	594
TA3-Y125D	(1) 354	496	637	779	921
	(2) 222	311	400	489	578
	(3) 458	641	824	1000	1190

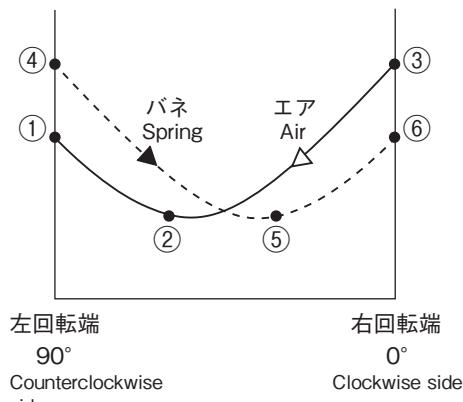
出力トルク Output Torque

●本トルク値は、各部の摩擦抵抗等を考慮し、計算より算出したトルクです。

単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Xタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return) · Model X

■出力トルク特性曲線 Torque characteristic



■エアによる出力トルク Torque by compressed air:

単位 : N・m

形式記号	使用圧力 MPa			
	0.4	0.5	0.6	0.7
TA3-X050S	① 11.1	20.6	30.0	39.5
	② 8.7	14.5	20.3	25.9
	③ 21.7	32.6	43.5	54.4
TA3-X063S	① 16.0	34.8	53.5	72.3
	② 15.1	26.9	38.3	49.7
	③ 44.5	65.8	87.1	108
TA3-X080S	① 37.1	74.0	110	147
	② 31.1	53.8	76.3	98.6
	③ 82.4	124	166	208
TA3-X100S	① 76.7	151	226	300
	② 64.9	111	156	201
	③ 173	258	343	428
TA3-X125S	① 151	300	450	599
	② 129	221	312	403
	③ 347	517	688	859

■バネによる出力トルク Torque by spring:

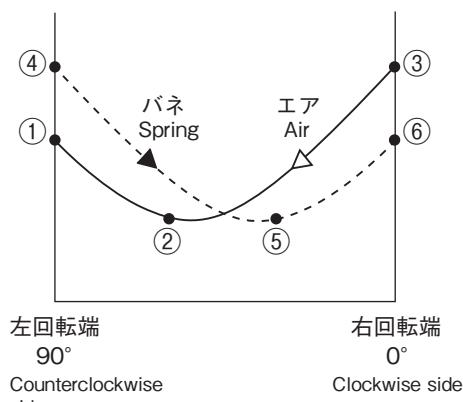
単位 : N・m

形式記号	バネ	
	④	⑤
TA3-X050S	20.1	
	9.4	
	14.1	
TA3-X063S	45.8	
	19.5	
	25.7	
TA3-X080S	84.6	
	38.8	
	56.3	
TA3-X100S	169	
	76.2	
	107	
TA3-X125S	340	
	153	
	216	

単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Yタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return) · Model Y

■出力トルク特性曲線 Torque characteristic



■エアによる出力トルク Torque by compressed air:

単位 : N・m

形式記号	使用圧力 MPa			
	0.4	0.5	0.6	0.7
TA3-Y050S	① 10.8	19.8	28.7	37.7
	② 8.72	14.5	20.2	26.0
	③ 23.7	35.4	47.1	58.7
TA3-Y063S	① 15.9	33.7	51.5	69.3
	② 15.1	26.9	38.4	49.7
	③ 48.8	71.7	94.6	117
TA3-Y080S	① 36.3	71.4	106	141
	② 31.1	53.9	76.3	98.6
	③ 90.1	135	180	225
TA3-Y100S	① 75.2	146	217	288
	② 64.9	111	156	201
	③ 189	280	372	463
TA3-Y125S	① 148	290	432	574
	② 129	221	312	403
	③ 379	562	746	929

■バネによる出力トルク Torque by spring:

単位 : N・m

形式記号	バネ	
	④	⑤
TA3-Y050S	18.8	
	9.4	
	14.8	
TA3-Y063S	42.7	
	19.4	
	26.6	
TA3-Y080S	79.2	
	38.8	
	58.9	
TA3-Y100S	158	
	76.2	
	112	
TA3-Y125S	318	
	153	
	225	

空気消費量 Air consumption

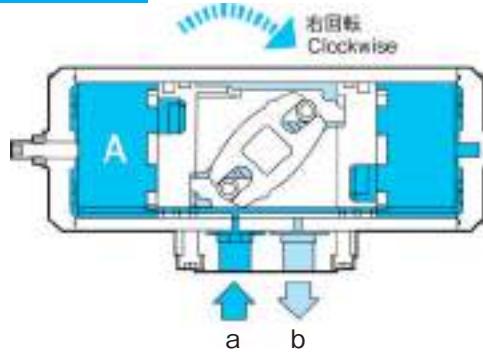
1 往復作動当たりの空気消費量 V [L] [ANR] 下記計算式により算出。

複動形 [D 形]

Double-Acting Type [Type D]

a ポート加圧

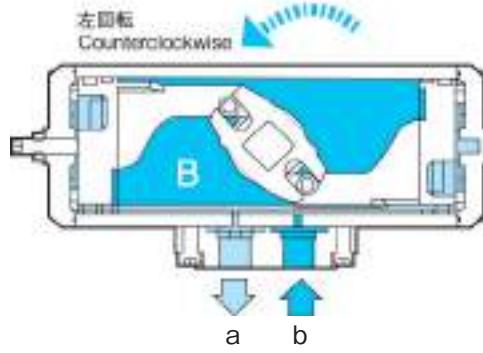
b ポート排気



a : Pressurized b : Exhaust

a ポート排気

b ポート加圧

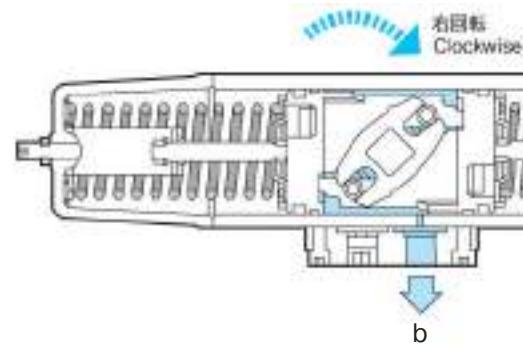


a : Exhaust b : Pressurized

単動形 [S 形] (スプリング・リターン)

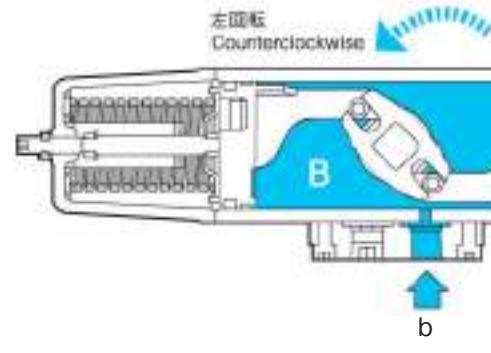
Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)

b ポート排気



b : Exhaust

b ポート加圧



b : Pressurized

$$V = (A+B) \times \left(\frac{P+0.1013}{0.1013} \right)$$

P : 使用圧力 [MPa]
 A : シリンダ容積 [L]
 B : シリンダ容積 [L]

$$V = B \times \left(\frac{P+0.1013}{0.1013} \right)$$

P : 使用圧力 [MPa]
 B : シリンダ容積 [L]

機種	シリンダ容積 [L]	
	A(右回転時)	B(左回転時)
TA3-X[Y]050D	0.15	0.17
TA3-X[Y]063D	0.29	0.36
TA3-X[Y]080D	0.56	0.72
TA3-X[Y]100D	1.2	1.7
TA3-X[Y]125D	2.4	3.3

機種	シリンダ容積 [L]	
	B(左回転時)	
TA3-X[Y]050S	0.17	
TA3-X[Y]063S	0.36	
TA3-X[Y]080S	0.72	
TA3-X[Y]100S	1.7	
TA3-X[Y]125S	3.3	

オプション付アクチュエータ
5ポート電磁弁付 (バイパス弁内蔵)

Rotary Actuator with 5-Port Solenoid Valve (with Bypass Valve)



コンパクト、大流量、低消費電力の高性能無給油5ポート電磁弁を搭載。
DINコネクタ、防水コネクタなど専用オプションも豊富に完備。

仕様 Specifications

本体内径 [mm]	φ 50	φ 63	φ 80	φ 100	φ 125			
操作流体	圧縮空気							
使用圧力	複動形: 0.3 ~ 0.7MPa		単動形: 0.4 ~ 0.7MPa					
耐圧力	1.05MPa							
使用温度範囲	−5 ~ 50°C (5°C以下でご使用の場合、流体中の水分を除去し、凍結のないようご注意ください。)							
出力トルク	出力トルク表 (P32 ~ P33) をご参照ください。							
基準回転角度	90°							
定格電圧	形式記号の項をご参照ください。							
許容電圧変動率	定格電圧に対し±10%							
皮相電力 / 消費電力	AC-6VA、DC-5.5W							
保護等級	結線方法がLの場合、IP41相当。DまたはNの場合、IP54相当。Wの場合、IP55相当。							

形式記号 Model Code

ご注文の際は下記の形式記号でご発注ください。
When ordering, specify the model as follows.



1 角度調節範囲	Rotating angle adjustment range
左右回転端角度調節有り Both side Adjustable	
左回転端角度調節有り Left side Adjustable	

5 結線方法	Type of Wiring
リード線 lead wire	L
DIN コネクタ ランプなし w/o Lamp	D
コネクタ ランプあり w/ Lamp	N
防水コネクタ Drip-proof	W

●結線等の詳細は94ページをご参照下さい。

2 サイズ (本体内径) [mm]	Bore size	4 電磁弁の種類	Type of Solenoid Valve	6 定格電圧	Rated Voltage
φ 50	050	リターン Return		AC100V 50/60Hz	1
φ 63	063			(AC110V 50/60Hz)	2
φ 80	080			AC200V 50/60Hz	3
φ 100	100	ホールド Hold		(AC220V 50/60Hz)	4
φ 125	125			DC24V	5

3 作動方式	Operation system
複動形 Double-Acting	D
単動形 (ばね力にて) 右回転 Single-Acting	S

- ③の作動形態がSの場合は、電磁弁の種類はS(リターン)のみとなります。
- リターン電磁弁によるアクチュエータの回転方向が上図と反対の場合、別途指示してください。

AC100V 50/60Hz	1
(AC110V 50/60Hz)	2
AC200V 50/60Hz	3
(AC220V 50/60Hz)	4
DC24V	5
(DC48V)	6
(DC100V)	7
(DC125V)	8
(DC110V)	9

- () 内は、準標準品です。
- AC100V・AC200V (50/60Hz) のコイルは60Hzにかぎり、それぞれ AC110V・220V に使用できます。

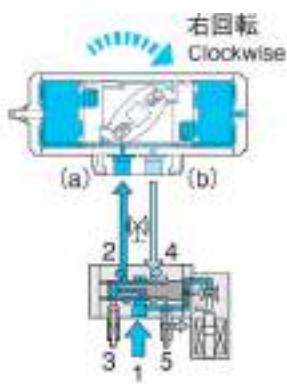
作動 Operation

複動形 [D 形]

Double-Acting Type [Type D]

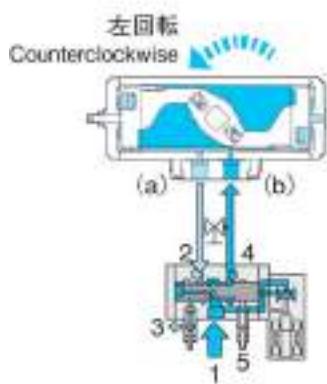
ソレノイド・消磁

De-energized



ソレノイド・励磁

Energized

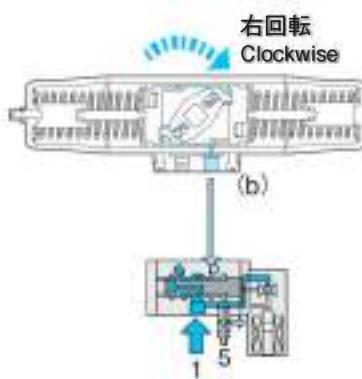


単動形 [S 形] (スプリング・リターン)

Single-Acting Type [Type S]
(Spring Return)

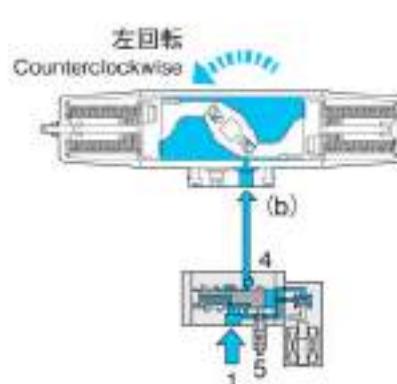
ソレノイド・消磁

De-energized



ソレノイド・励磁

Energized



オプション Option

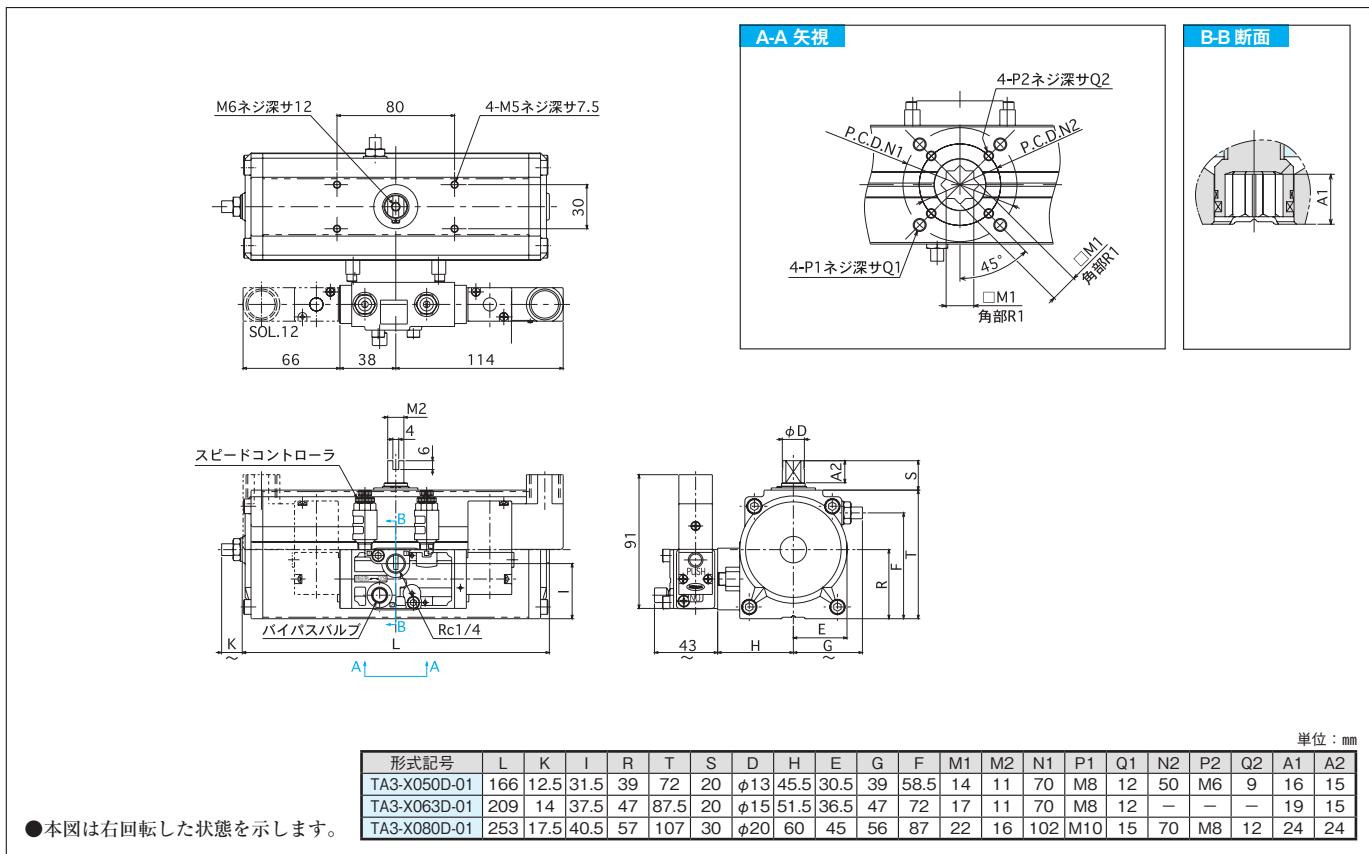
■電磁弁の結線要領の詳細は P94 をご参照ください。

■電磁弁によるアクチュエータ回転方向の変更要領の詳細は P95 をご参照ください。

外形寸法図 External Dimensions $\langle \phi 50 \cdot 63 \cdot 80 \rangle$

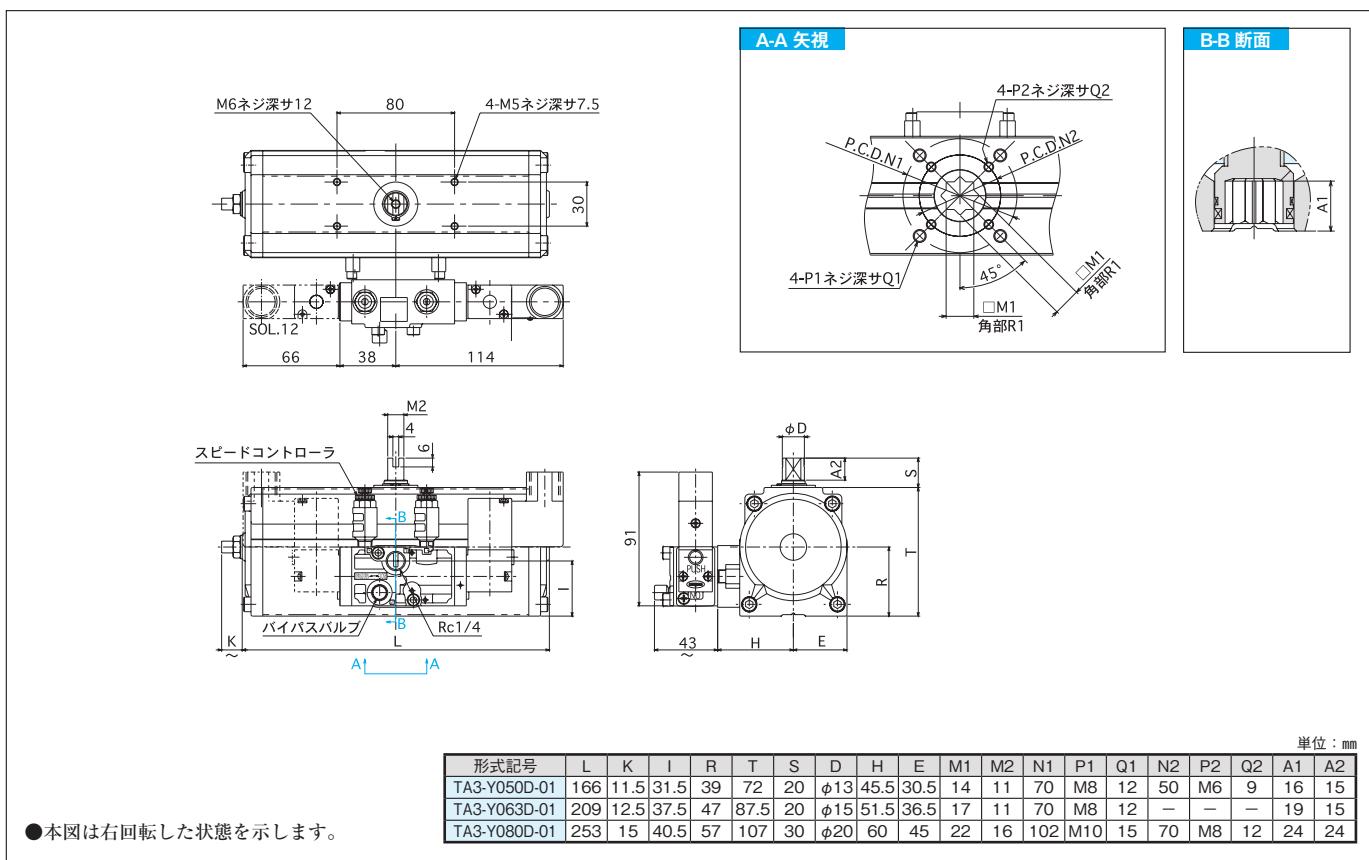
複動形 [D形]・Xタイプ

Double-Acting Type [Type D]・Model X



複動形 [D形]・Yタイプ

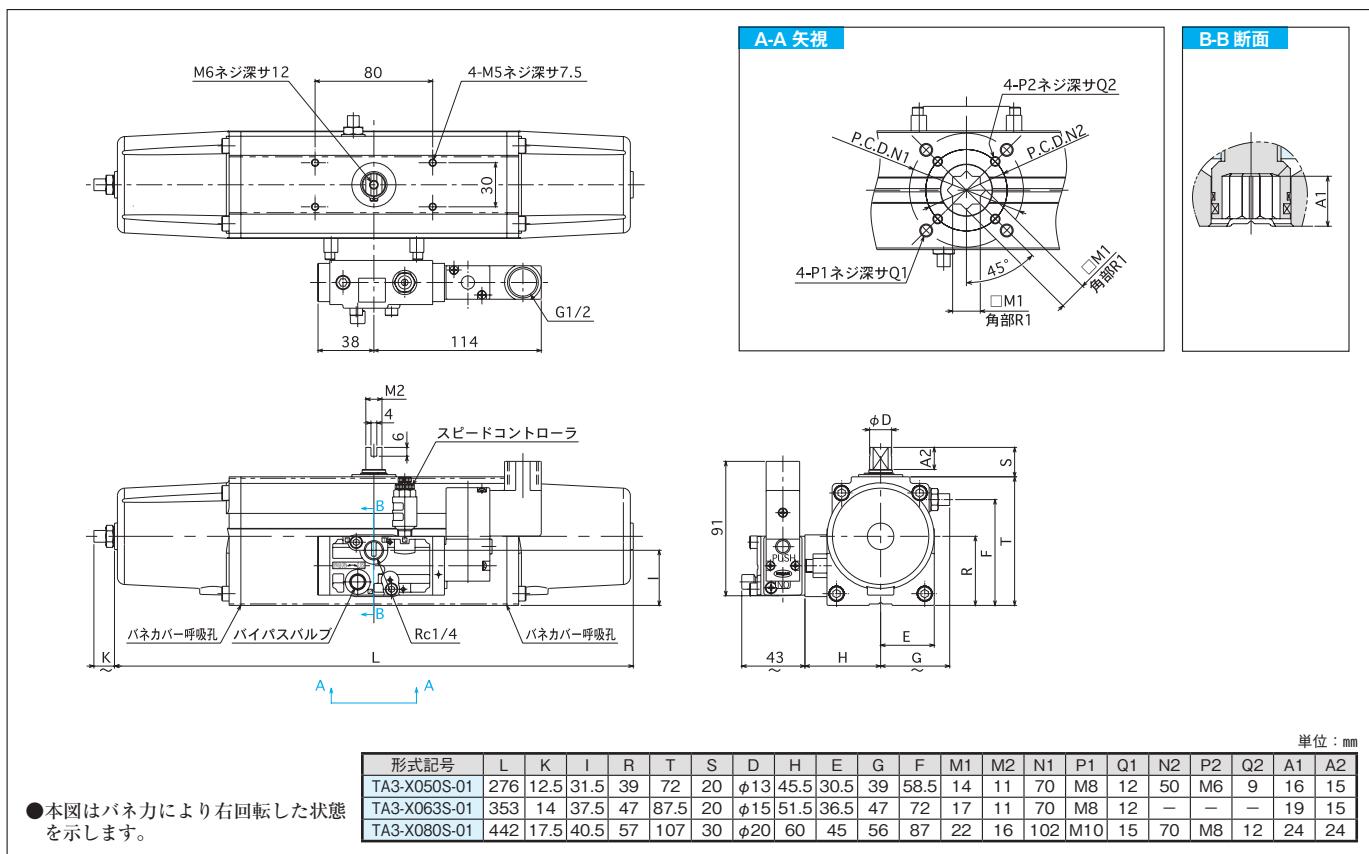
Double-Acting Type [Type D]・Model Y



外形寸法図 External Dimensions $\langle \phi 50 \cdot 63 \cdot 80 \rangle$

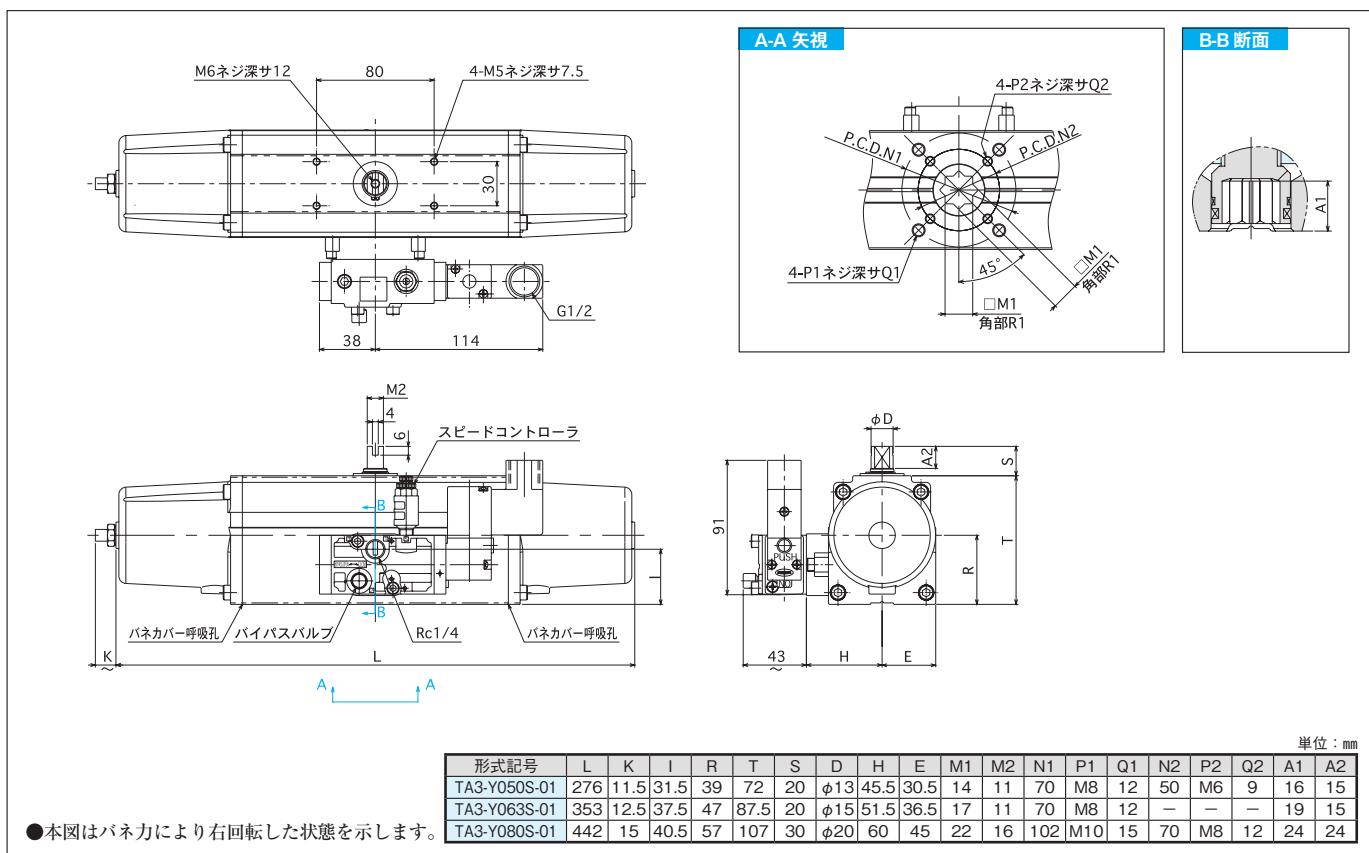
単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Xタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model X



単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Yタイプ

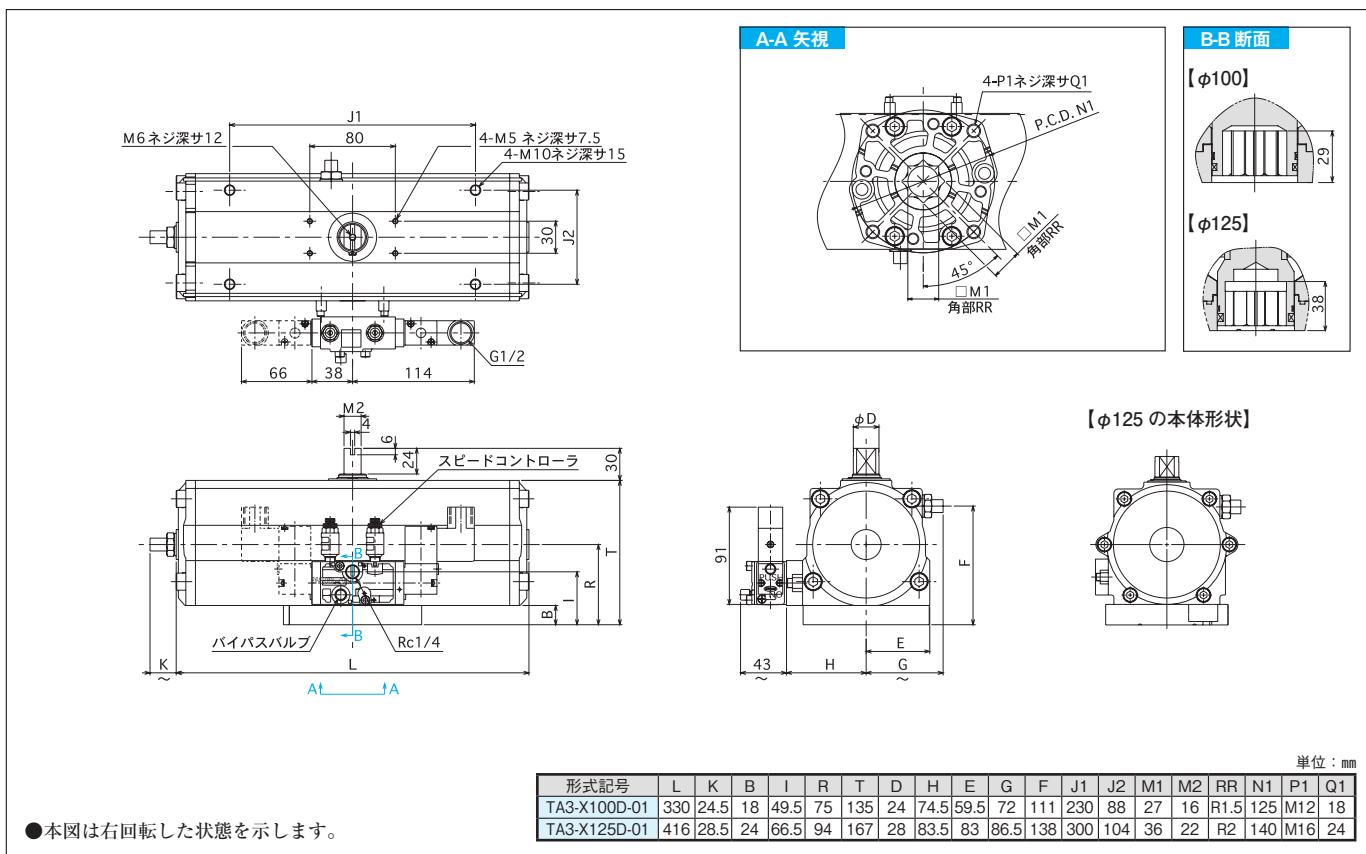
Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model Y



外形寸法図 External Dimensions $\langle \phi 100 \cdot 125 \rangle$

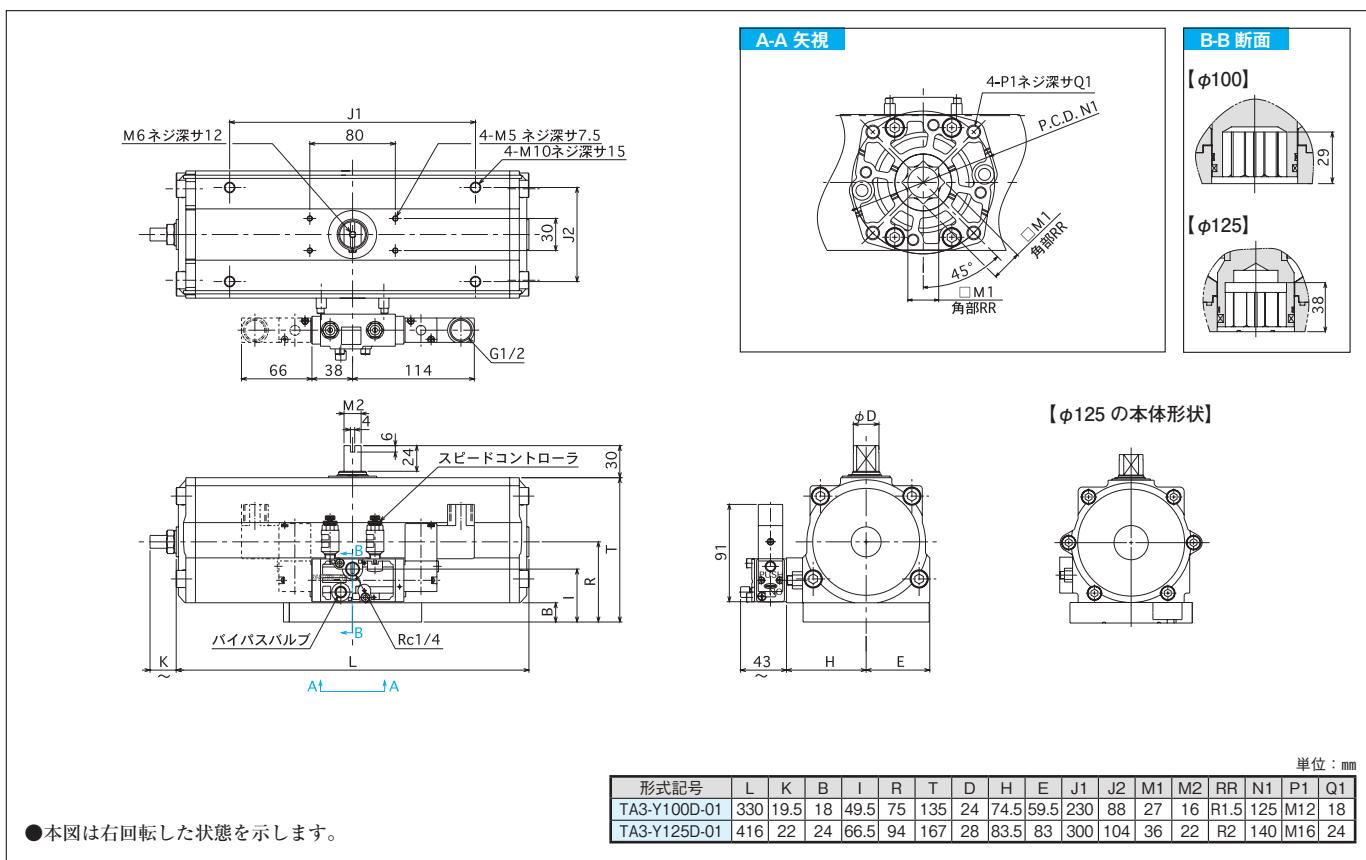
複動形 [D形]・Xタイプ

Double-Acting Type [Type D]・Model X



複動形 [D形]・Yタイプ

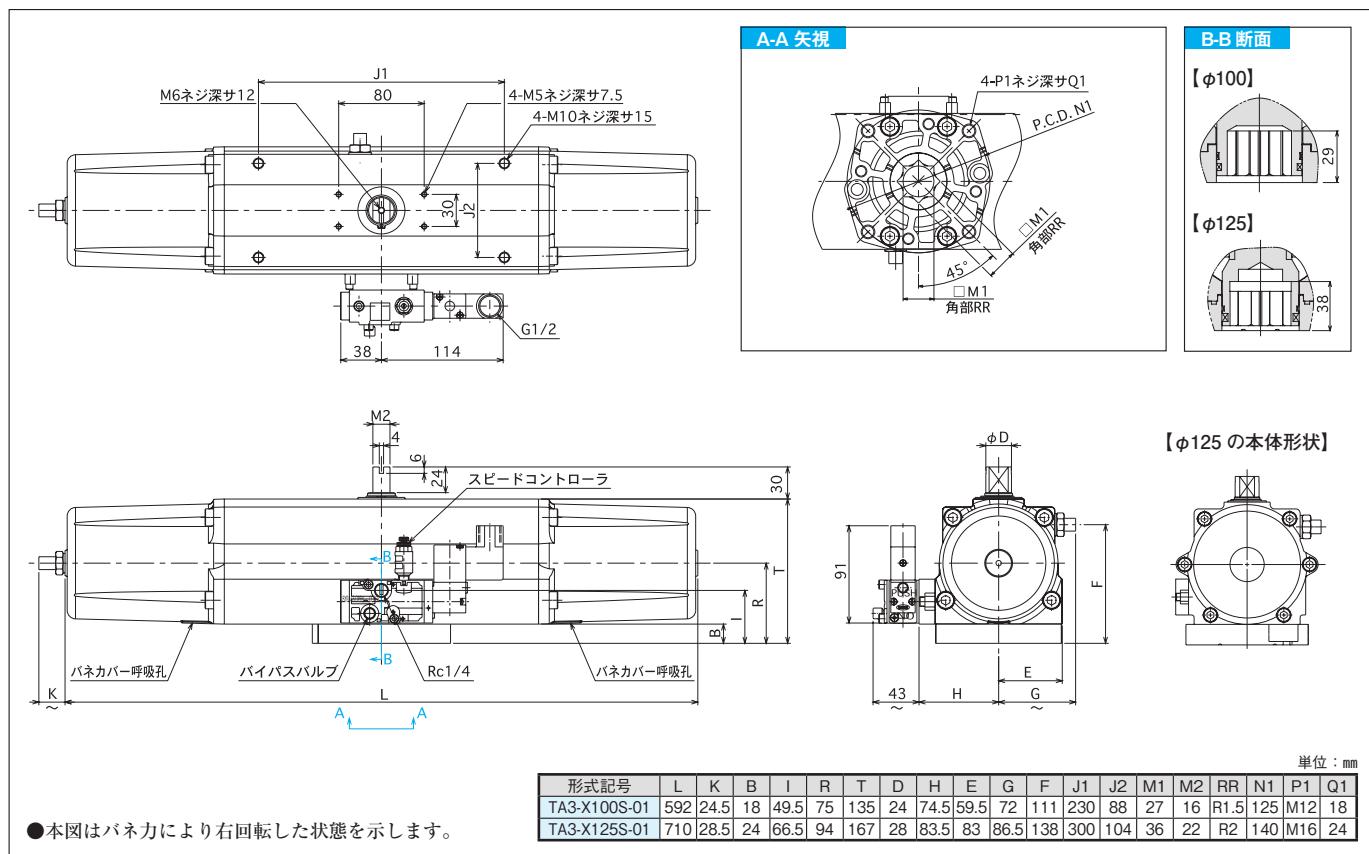
Double-Acting Type [Type D]・Model Y



外形寸法図 External Dimensions <φ 100・125>

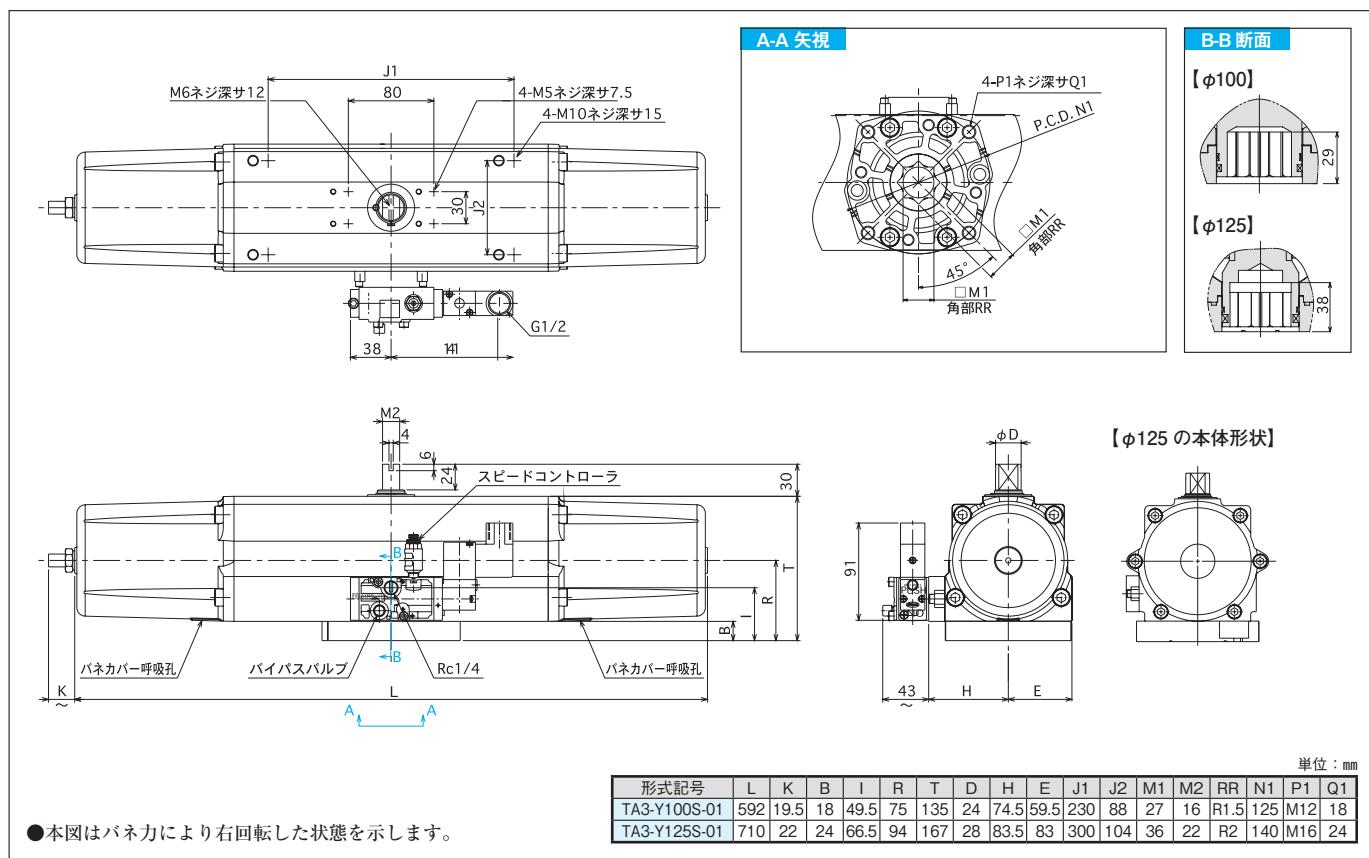
単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Xタイプ

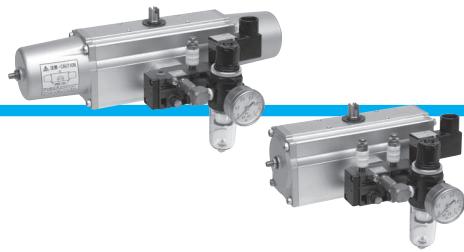
Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model X



単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Yタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model Y





アクチュエータ駆動用電磁弁及び操作用エアの調質化をはかる
 FR ユニット (フィルタ付減圧弁) をコンパクトに配備。

仕様 Specifications

本体 内径 [mm]	φ 50	φ 63	φ 80	φ 100	φ 125	
操作流体	圧縮空気					
使用圧力範囲	複動形: 0.3 ~ 0.7MPa 単動形: 0.4 ~ 0.7MPa					
耐圧力	1.05MPa					
使用温度範囲	-5 ~ 50°C (5°C以下でご使用の場合、流体中の水分を除去し、凍結のないようご注意ください。)					
出力トルク	出力トルク表 (P32 ~ P33) をご参照ください。					
基準回転角度	90°					
電磁弁	定格電圧	形式記号の項をご参照ください。				
	許容電圧変動率	定格電圧に対し±10%				
	皮相電力 / 消費電力	AC-6VA, DC-5.5W				
	保護等級	結線方法がLの場合、IP41相当。DまたはNの場合、IP54相当。Wの場合、IP55相当。				

形式記号 Model Code

ご注文の際は下記の形式記号でご発注ください。
 When ordering, specify the model as follows.



1 角度調節範囲

Rotating angle adjustment range

左右回転端角度調節有り Both side Adjustable		X
左回転端角度調節有り Left side Adjustable		Y

5 結線方法

Type of Wiring

リード線 lead wire	L
DIN コネクタ	w/o Lamp
	ランプあり w/ Lamp
防水コネクタ Drip-proof	N
	W

●結線等の詳細は94ページをご参照下さい。

2 サイズ (本体内径) [mm] Bore size

4 電磁弁の種類 Type of Solenoid Valve

φ 50	050
φ 63	063
φ 80	080
φ 100	100
φ 125	125

リターン Return		S
ホールド Hold		D

3 作動方式 Operation system

複動形 Double-Acting	D
単動形 (ばね力にて) 右回転 Single-Acting	S

- ③の作動形態がSの場合は、電磁弁の種類はS(リターン)のみとなります。
- リターン電磁弁によるアクチュエータの回転方向が上図と反対の場合、別途指示してください。

6 定格電圧

Rated Voltage

AC100V 50/60Hz (AC110V 50/60Hz)	1
AC200V 50/60Hz (AC220V 50/60Hz)	2
DC24V (DC48V)	3
(DC100V)	4
(DC125V)	5
(DC110V)	6
(DC100V)	7
(DC125V)	8
(DC110V)	9

●()内は、準標準品です。

●AC100V・AC200V (50/60Hz) のコイルは60Hzにかぎり、それぞれAC110V・220Vに使用できます。

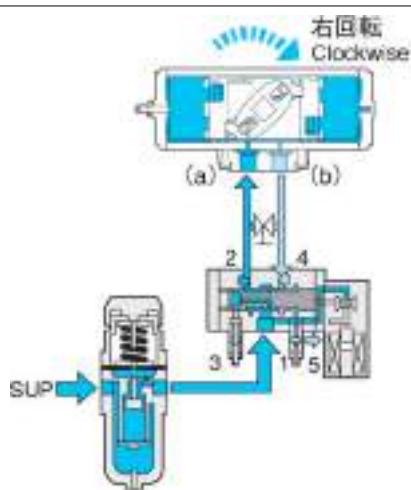
作動 Operation

複動形 [D 形] Double-Acting Type [Type D]

Double-Acting Type [Type D]

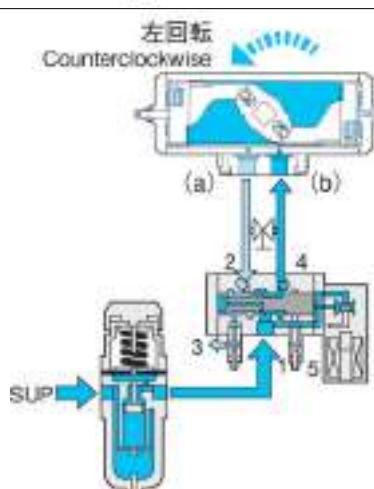
ソレノイド・消磁

De-energized



ソレノイド・励磁

Energized

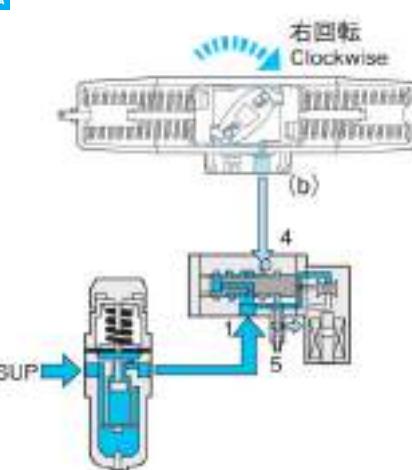


単動形 [S 形] (スプリング・リターン) Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)

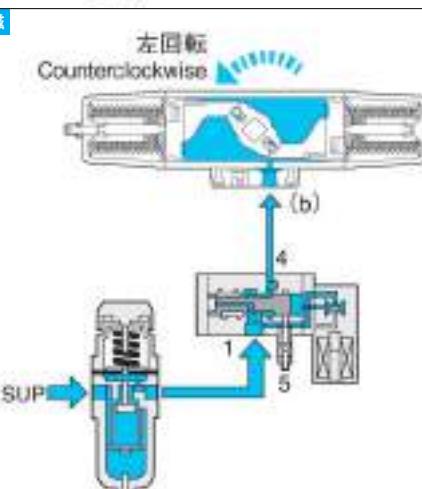
ソレノイド・消磁

De-energized



ソレノイド・励磁

Energized



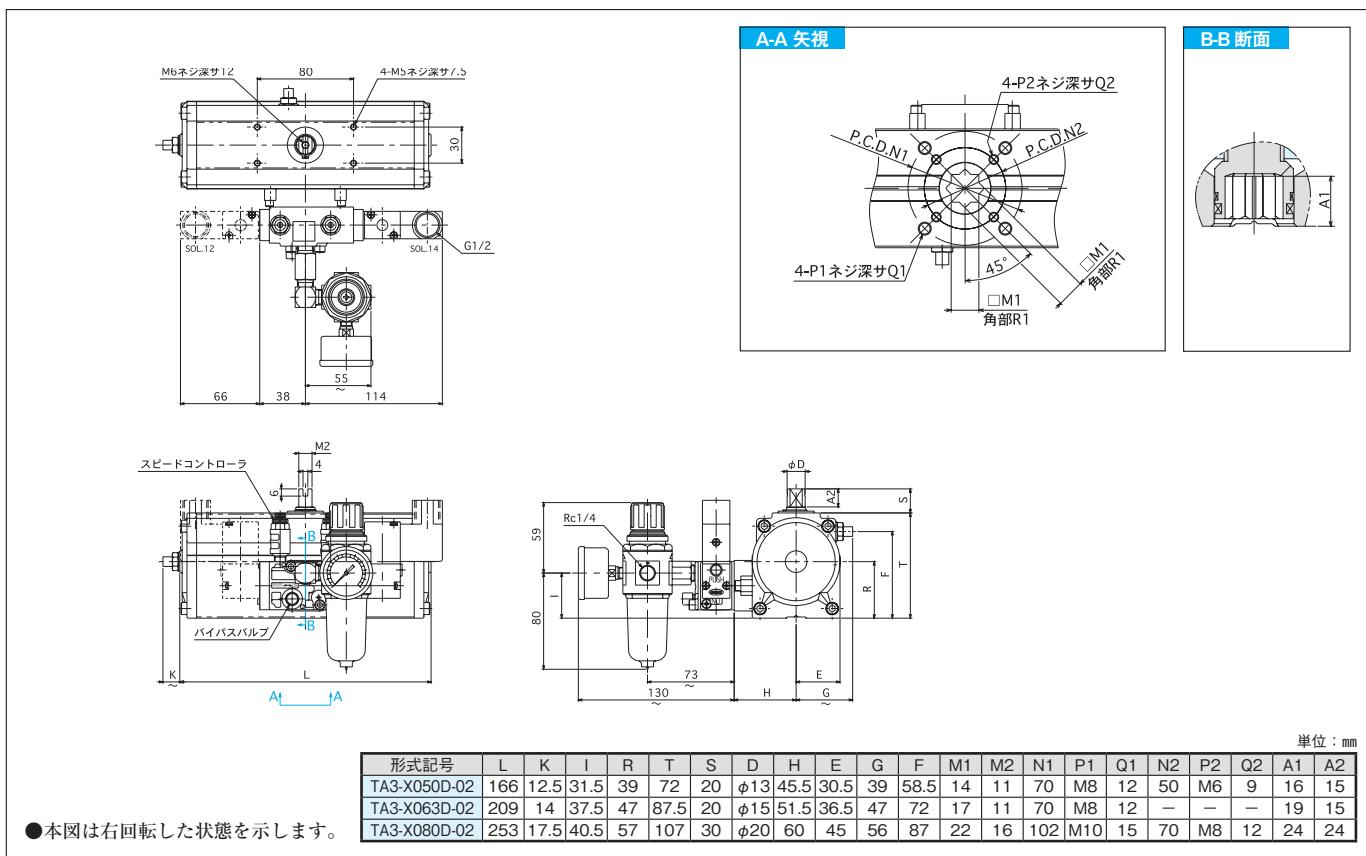
オプション Option

- ドレンの排出の要領は P85 をご参照ください。
- 電磁弁の結線要領の詳細は P94 をご参照ください。
- 電磁弁によるアクチュエータ回転方向の変更要領の詳細は P94 をご参照ください。

外形寸法図 External Dimensions $\langle \phi 50 \cdot 63 \cdot 80 \rangle$

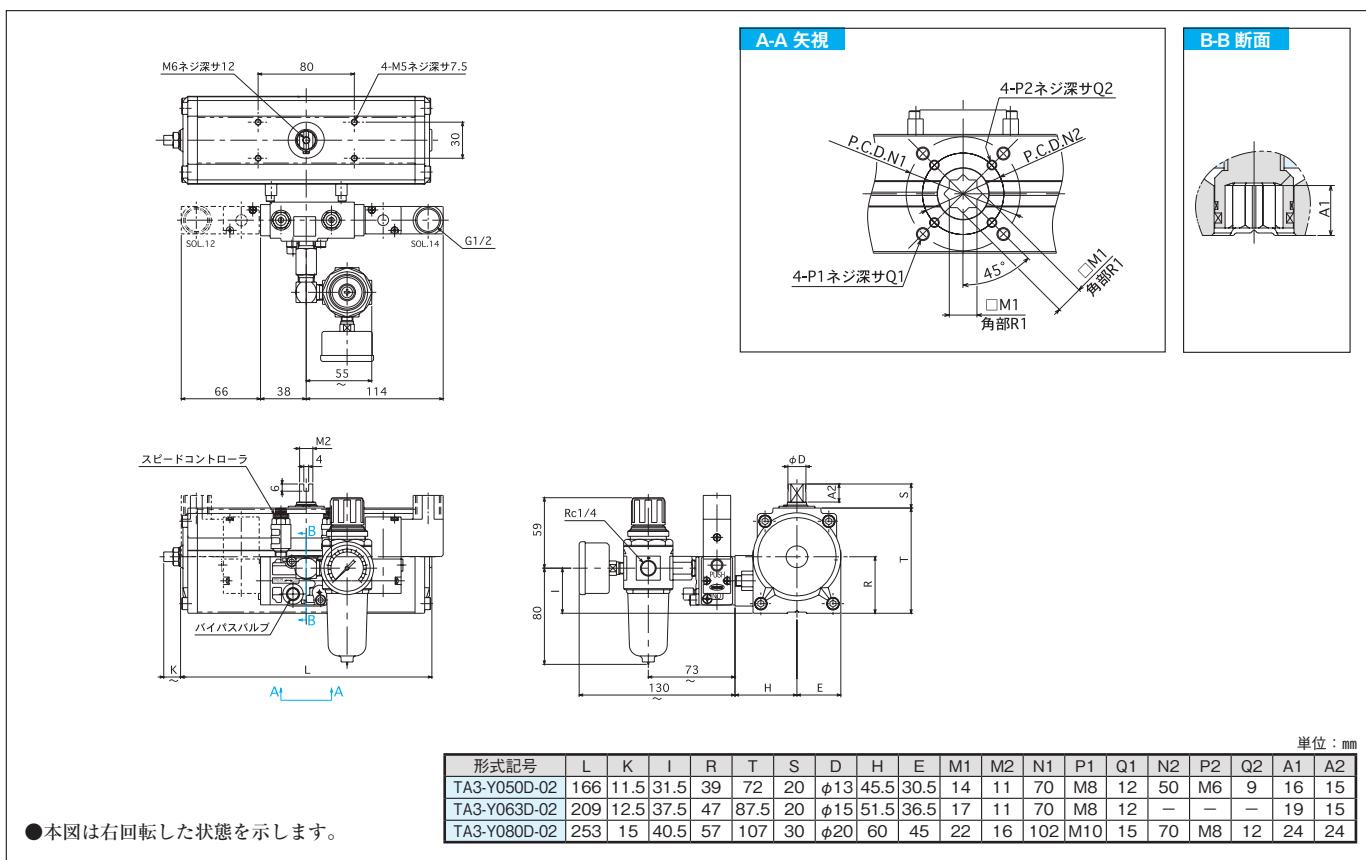
複動形 [D形]・Xタイプ

Double-Acting Type [Type D]・Model X



複動形 [D形]・Yタイプ

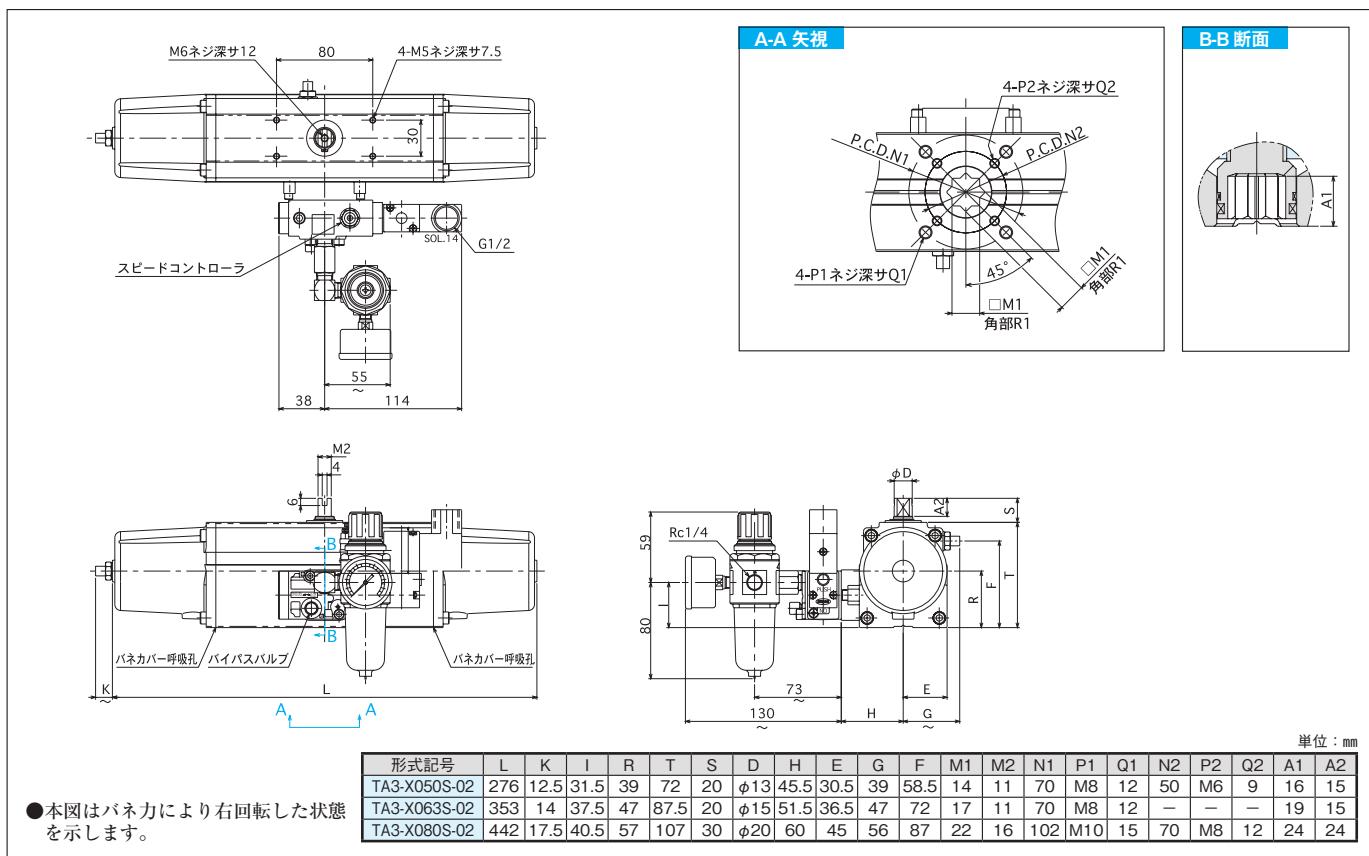
Double-Acting Type [Type D]・Model Y



外形寸法図 External Dimensions $\langle \phi 50 \cdot 63 \cdot 80 \rangle$

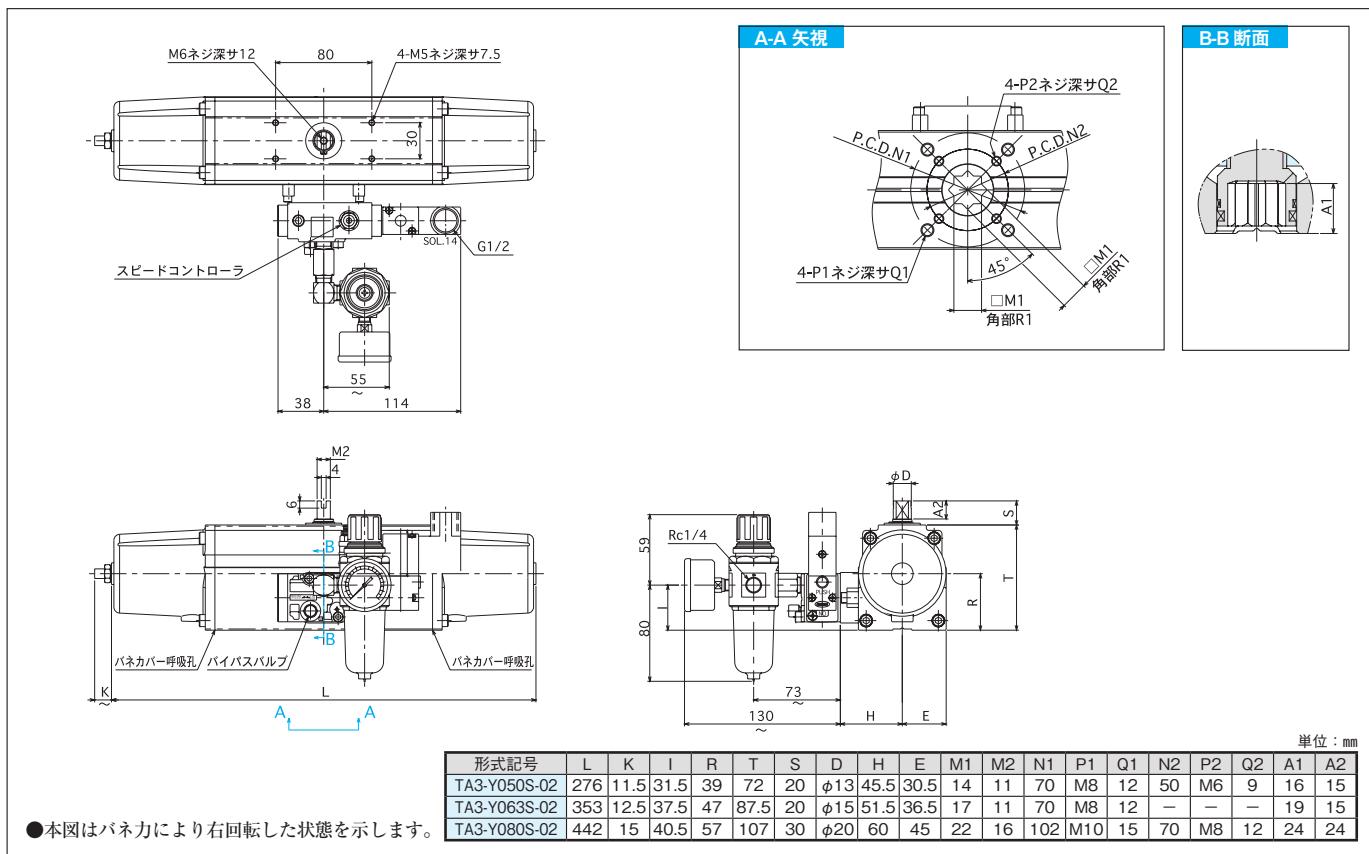
単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Xタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model X



単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Yタイプ

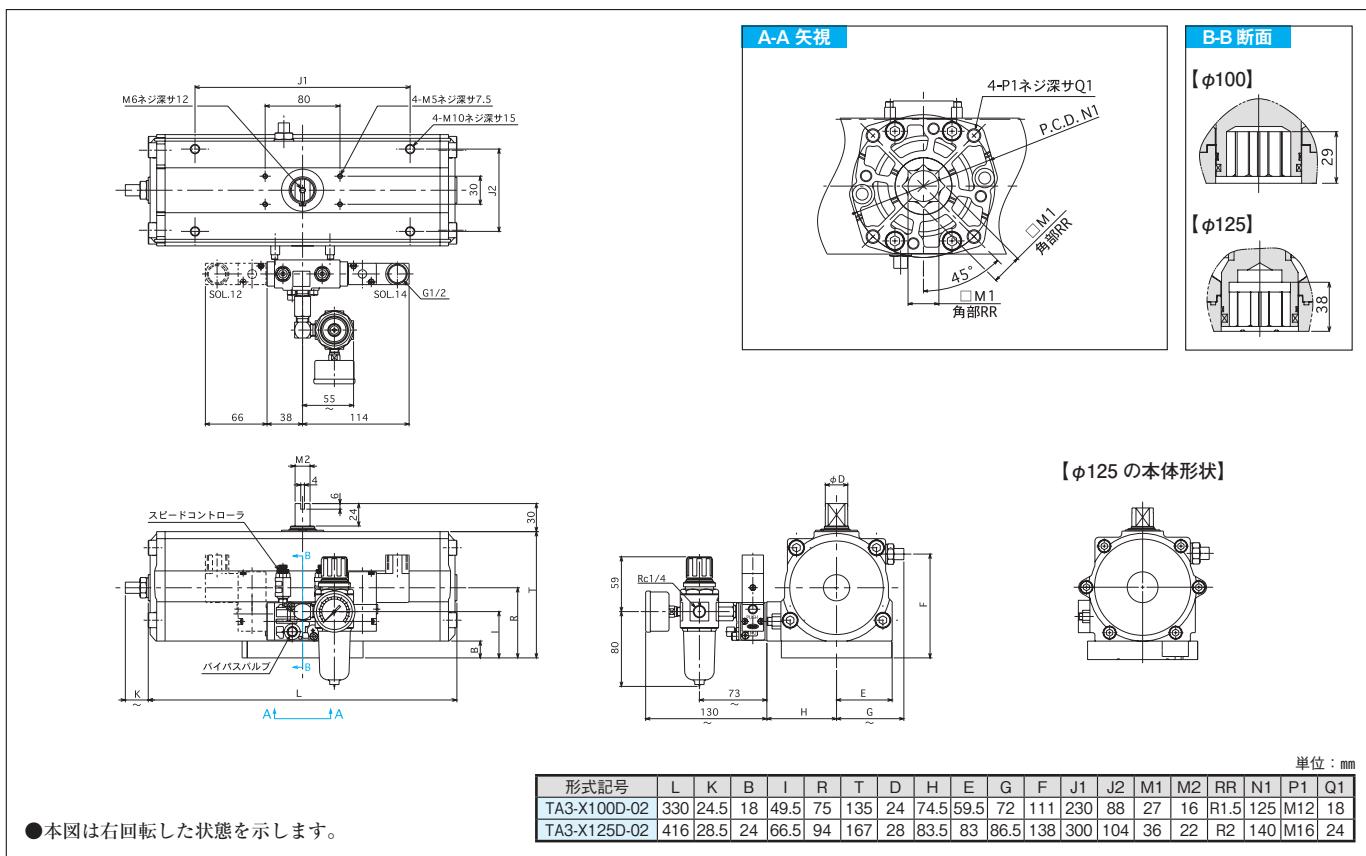
Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model Y



外形寸法図 External Dimensions $\langle \phi 100 \cdot 125 \rangle$

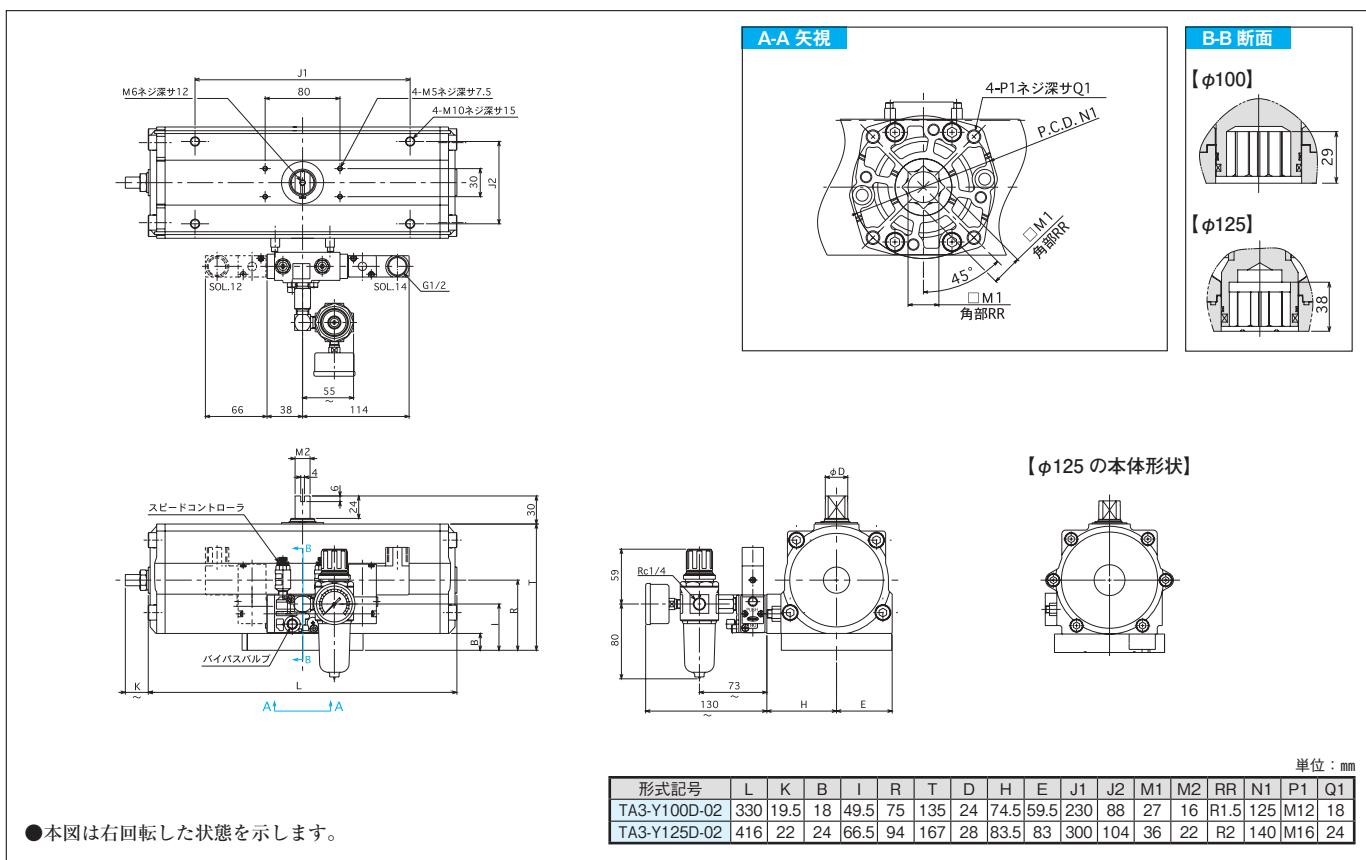
複動形 [D形]・Xタイプ

Double-Acting Type [Type D]・Model X



複動形 [D形]・Yタイプ

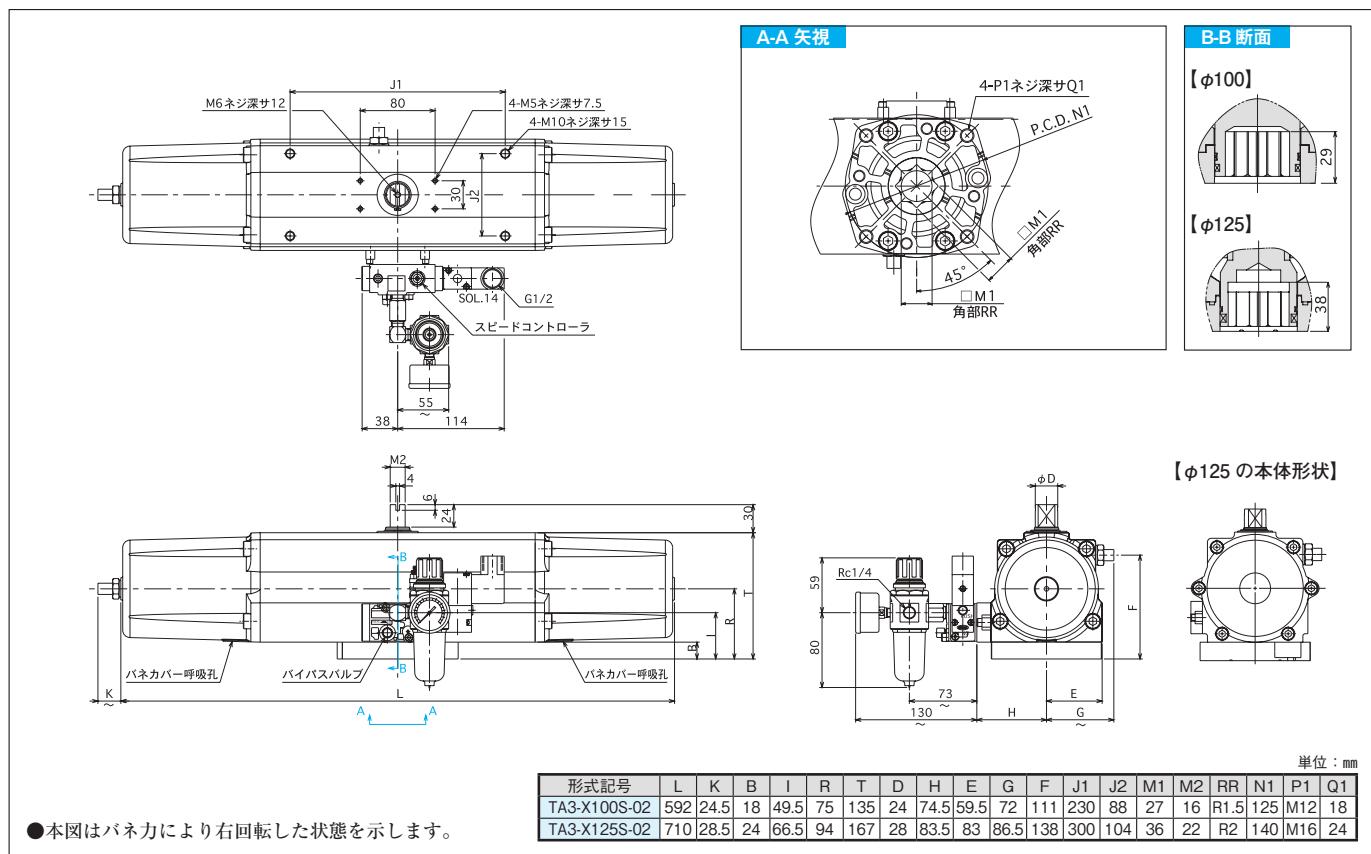
Double-Acting Type [Type D]・Model Y



外形寸法図 External Dimensions <φ 100・125>

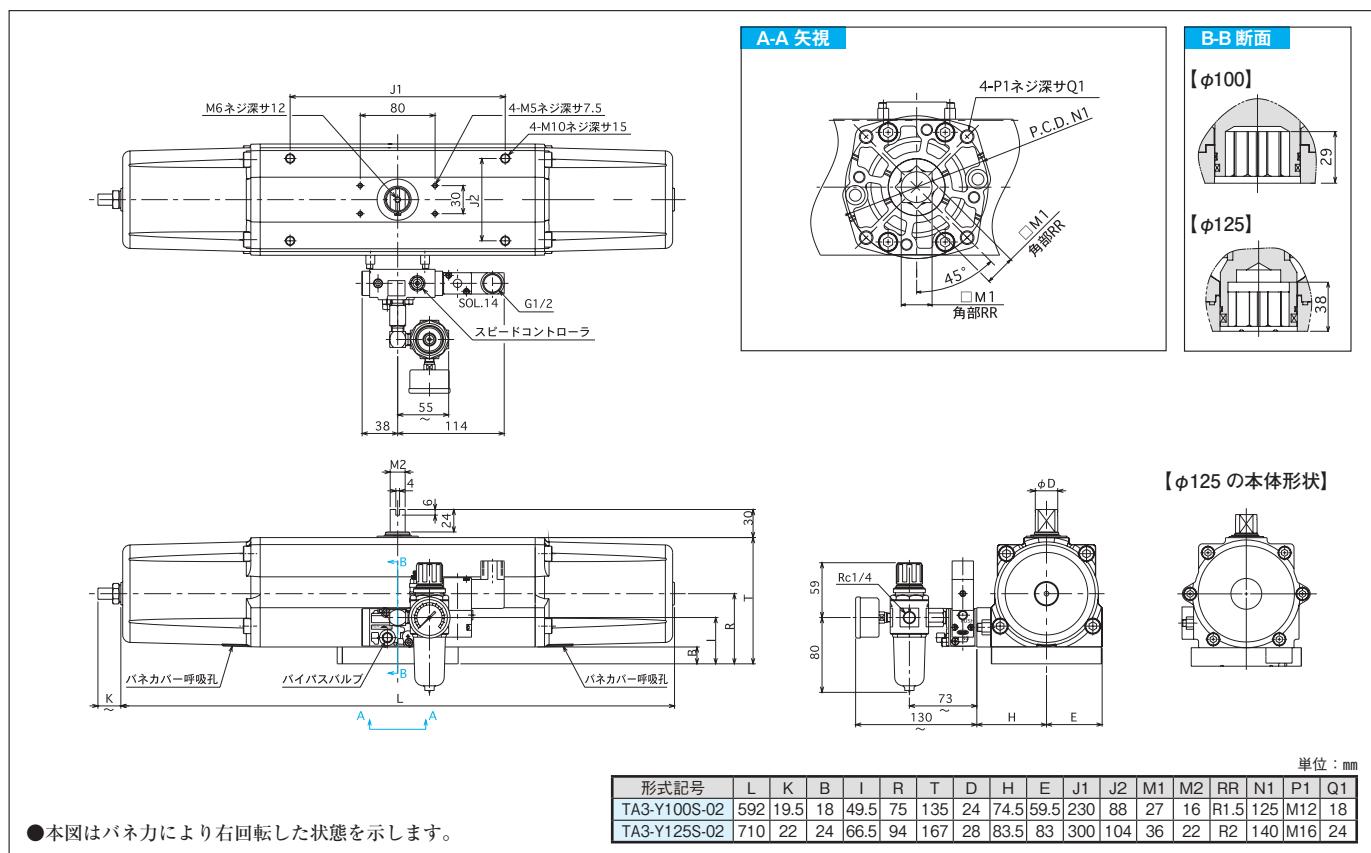
単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Xタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model X

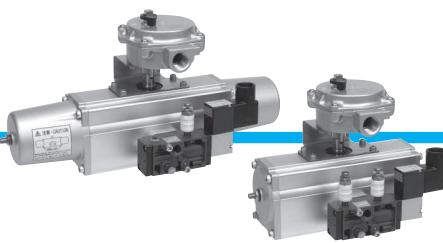


単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Yタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model Y



オプション付アクチュエータ
5ポート電磁弁付 (バイパス弁内蔵)・スイッチボックス付
Rotary Actuator with 5-Port Solenoid Valve (with Bypass Valve), Limit Switch Box



アクチュエータ駆動用電磁弁と回転位置検出用の高精度リミットスイッチ内臓のスイッチボックス（保護構造：IP65）をマウント。

仕様 Specifications

本体内径 [mm]	φ 50	φ 63	φ 80	φ 100	φ 125		
操作流体	圧縮空気						
使用圧力	複動形：0.3 ~ 0.7MPa			単動形：0.4 ~ 0.7MPa			
耐圧力	1.05MPa						
使用温度範囲	−5 ~ 50°C (5°C以下でご使用の場合、流体中の水分を除去し、凍結のないようご注意ください。)						
出力トルク	出力トルク表 (P32 ~ P33) をご参照ください。						
基準回転角度	90°						
定格電圧	形式記号の項をご参照ください。						
許容電圧変動率	定格電圧に対し±10%						
皮相電力 / 消費電力	AC-6VA、DC-5.5W						
保護等級	結線方法がLの場合、IP41相当。DまたはNの場合、IP54相当。Wの場合、IP55相当。						

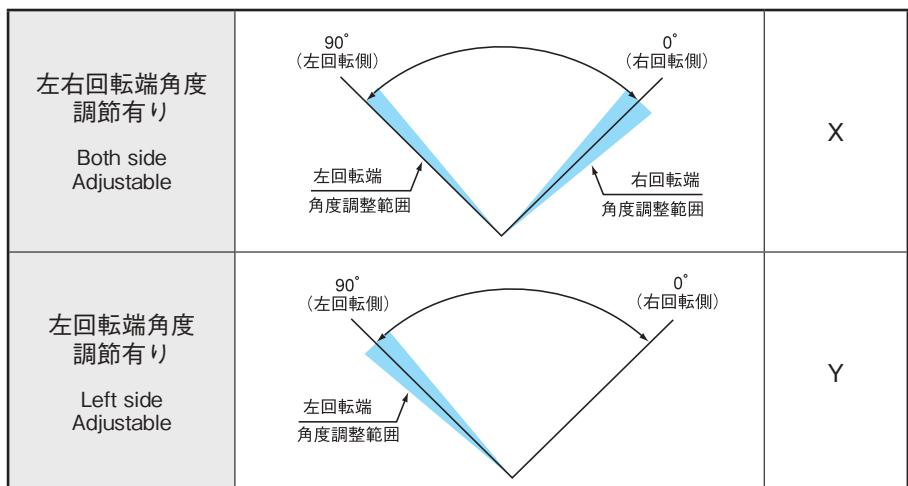
形式記号 Model Code

ご注文の際は下記の形式記号でご発注ください。
When ordering, specify the model as follows.



1 角度調節範囲

Rotating angle adjustment range



5 結線方法

Type of Wiring

リード線 lead wire	L
DIN コネクタ	w/o Lamp
ランプあり w/ Lamp	N
防水コネクタ Drip-proof	W

●結線等の詳細は94ページをご参照下さい。

2 サイズ (本体内径) [mm] Bore size

4 電磁弁の種類 Type of Solenoid Valve

φ 50	050
φ 63	063
φ 80	080
φ 100	100
φ 125	125

リターン Return		S
ホールド Hold		D

3 作動方式 Operation system

複動形 Double-Acting	D
単動形 (ばね力にて) 右回転 Single-Acting	S

- ③の作動形態がSの場合は、電磁弁の種類はS(リターン)のみとなります。
- リターン電磁弁によるアクチュエータの回転方向が上図と反対の場合、別途指示してください。

6 定格電圧

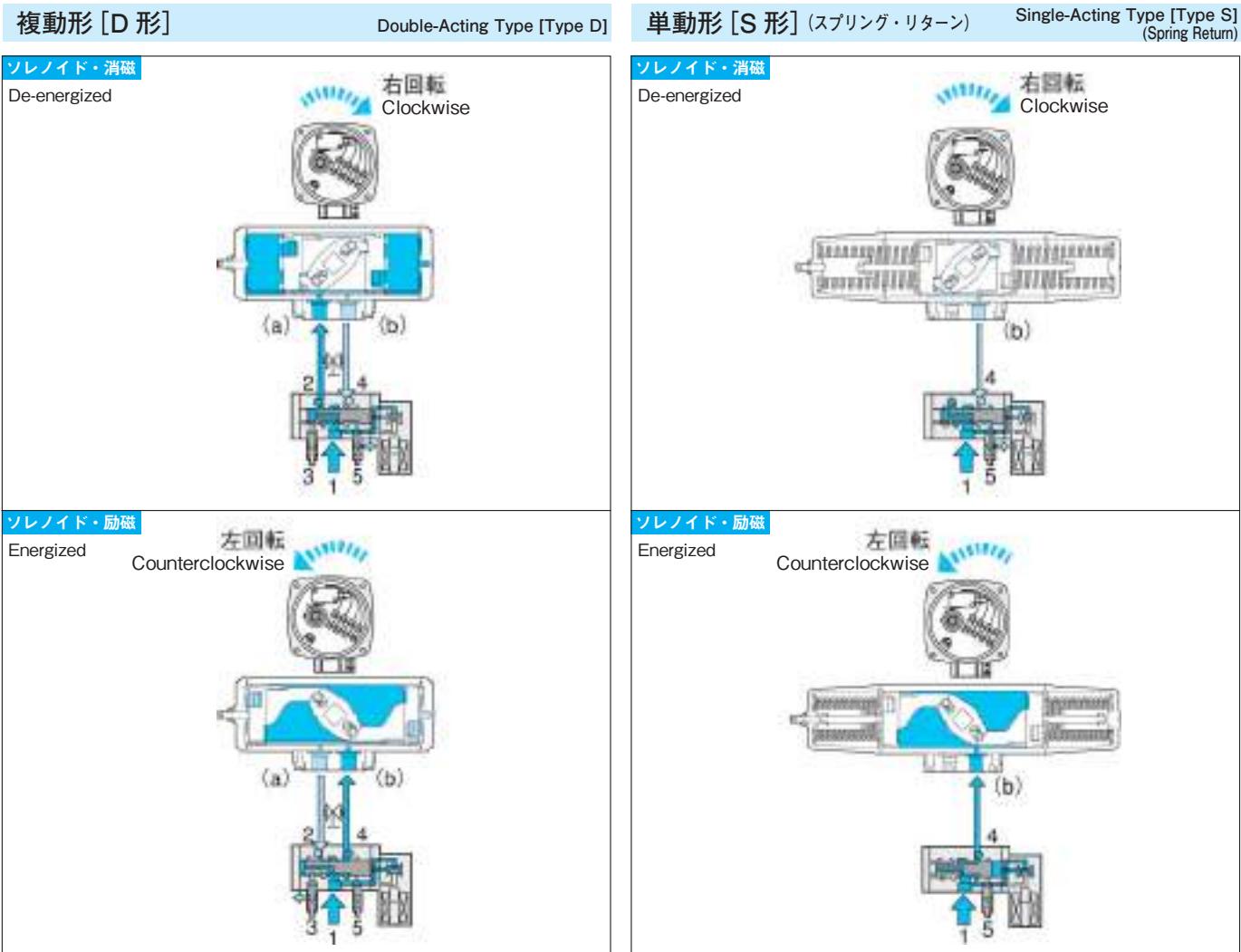
Rated Voltage

AC100V 50/60Hz (AC110V 50/60Hz)	1
AC200V 50/60Hz (AC220V 50/60Hz)	3
DC24V (DC48V)	5
(DC100V)	6
(DC125V)	7
(DC150V)	8
(DC110V)	9

●()内は、準標準品です。

●AC100V・AC200V (50/60Hz) のコイルは60Hzにかぎり、それぞれAC110V・220Vに使用できます。

作動 Operation



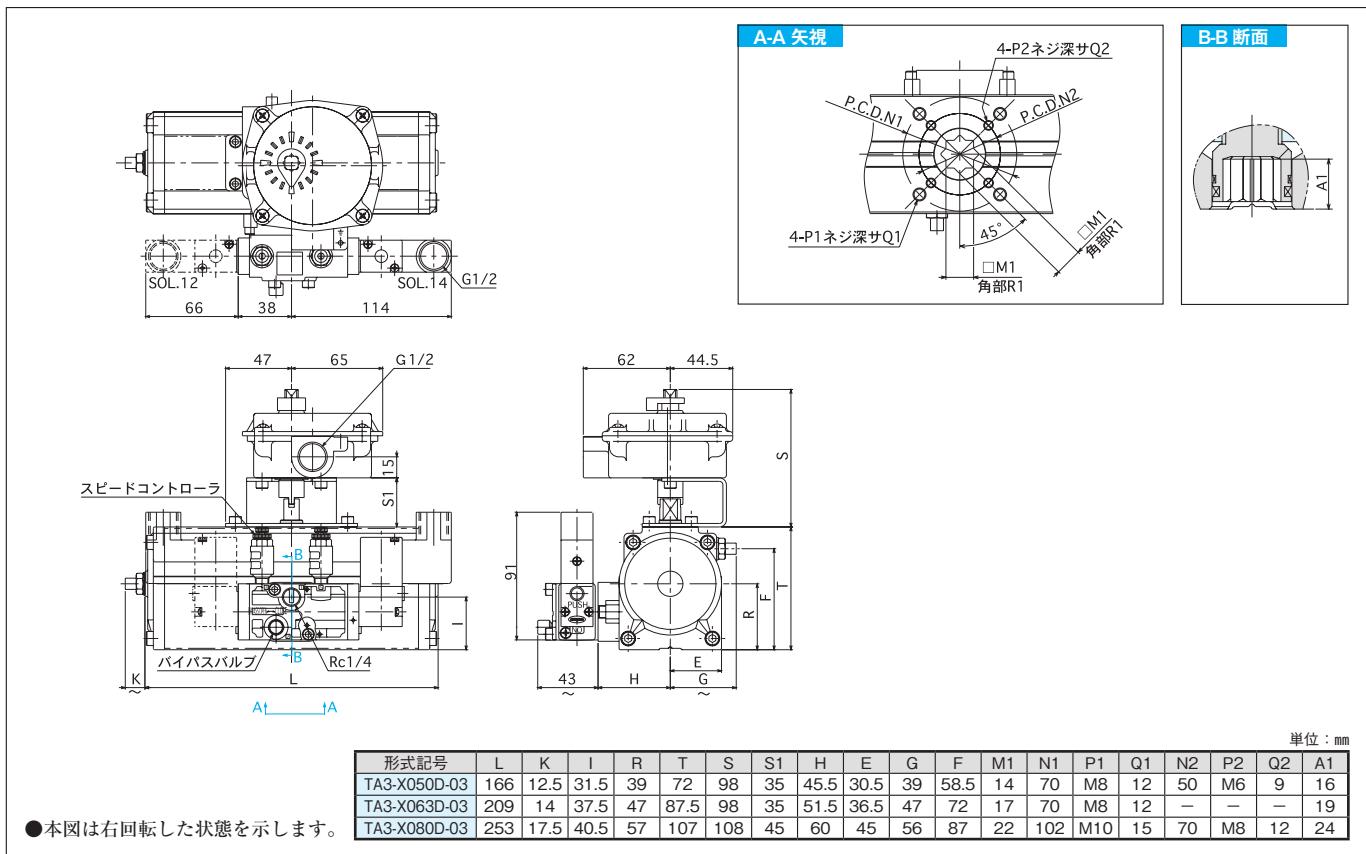
オプション Option

- スイッチボックスの結線方法の詳細は P86 をご参照ください。
- 電磁弁の結線要領の詳細は P94 をご参照ください。
- 電磁弁によるアクチュエータ回転方向の変更要領の詳細は P95 をご参照ください。

外形寸法図 External Dimensions $\langle \phi 50 \cdot 63 \cdot 80 \rangle$

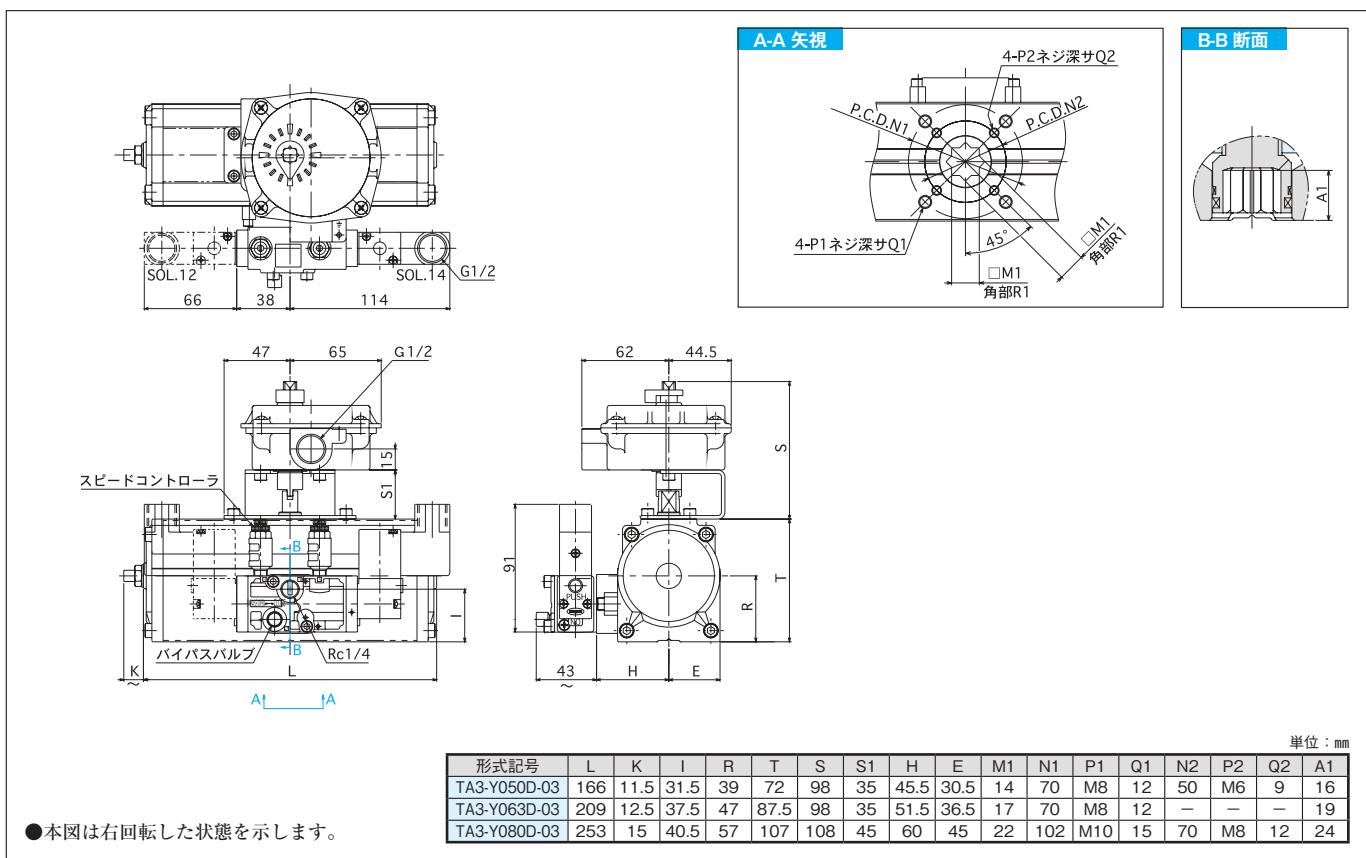
複動形 [D形]・Xタイプ

Double-Acting Type [Type D]・Model X



複動形 [D形]・Yタイプ

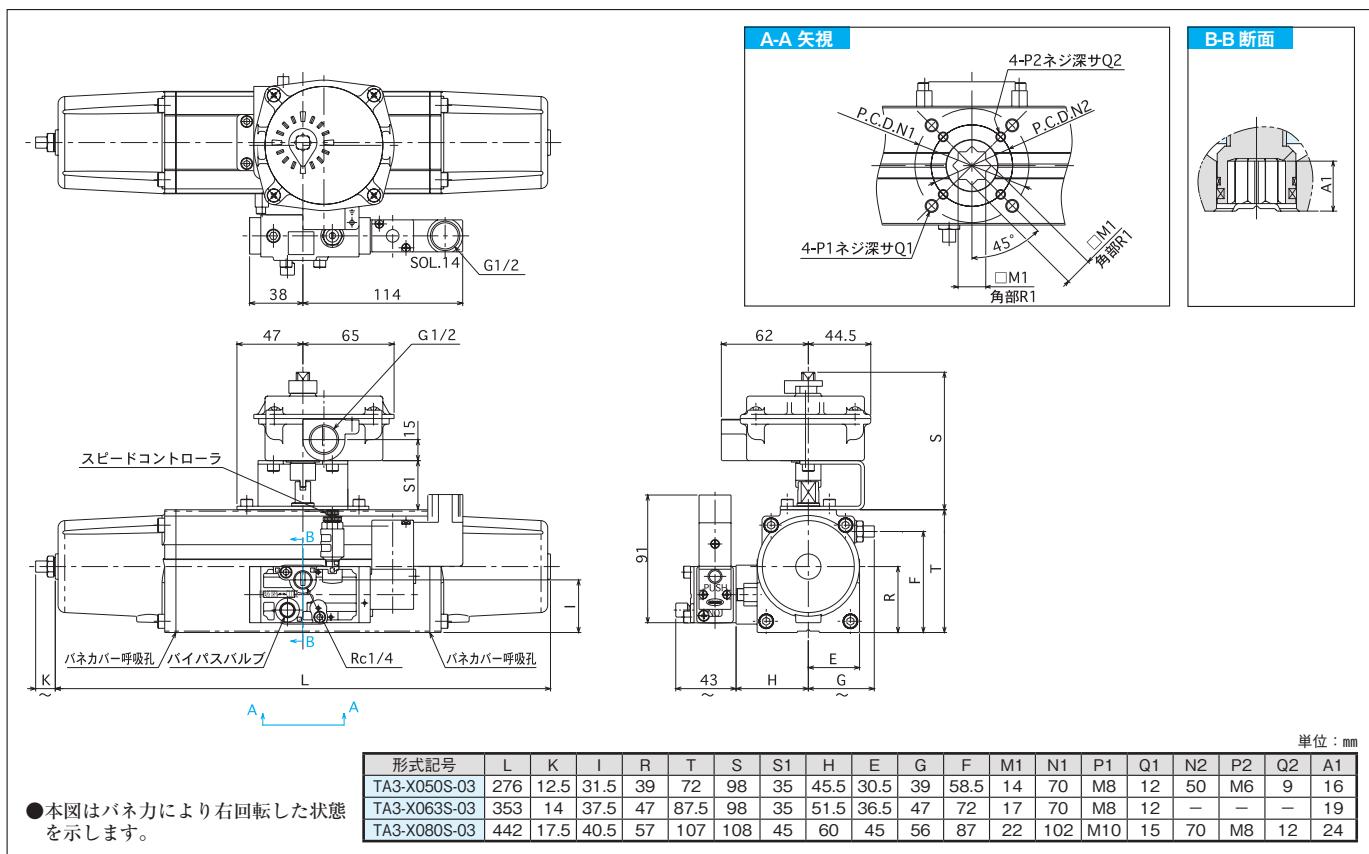
Double-Acting Type [Type D]・Model Y



外形寸法図 External Dimensions $\langle \phi 50 \cdot 63 \cdot 80 \rangle$

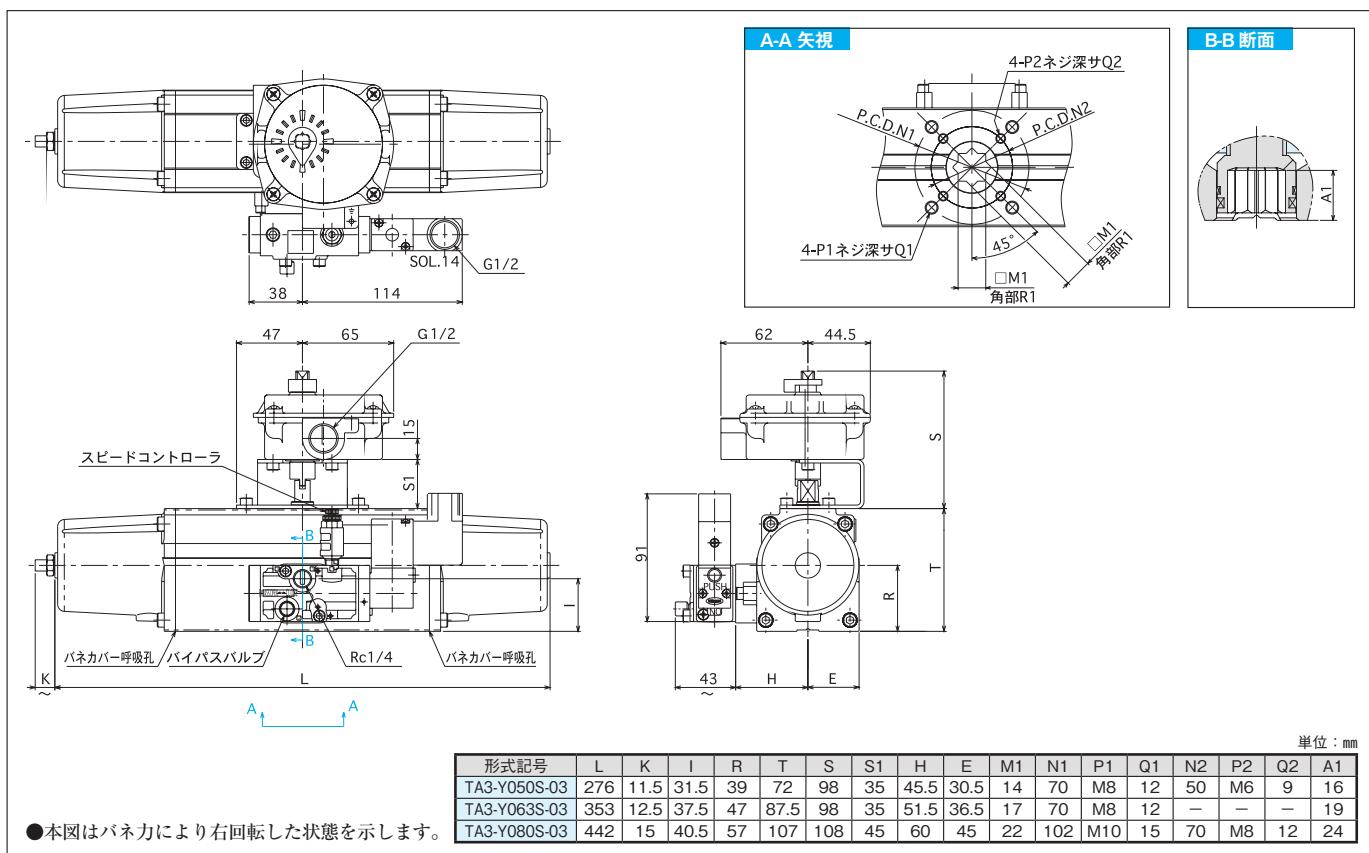
単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Xタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model X



単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Yタイプ

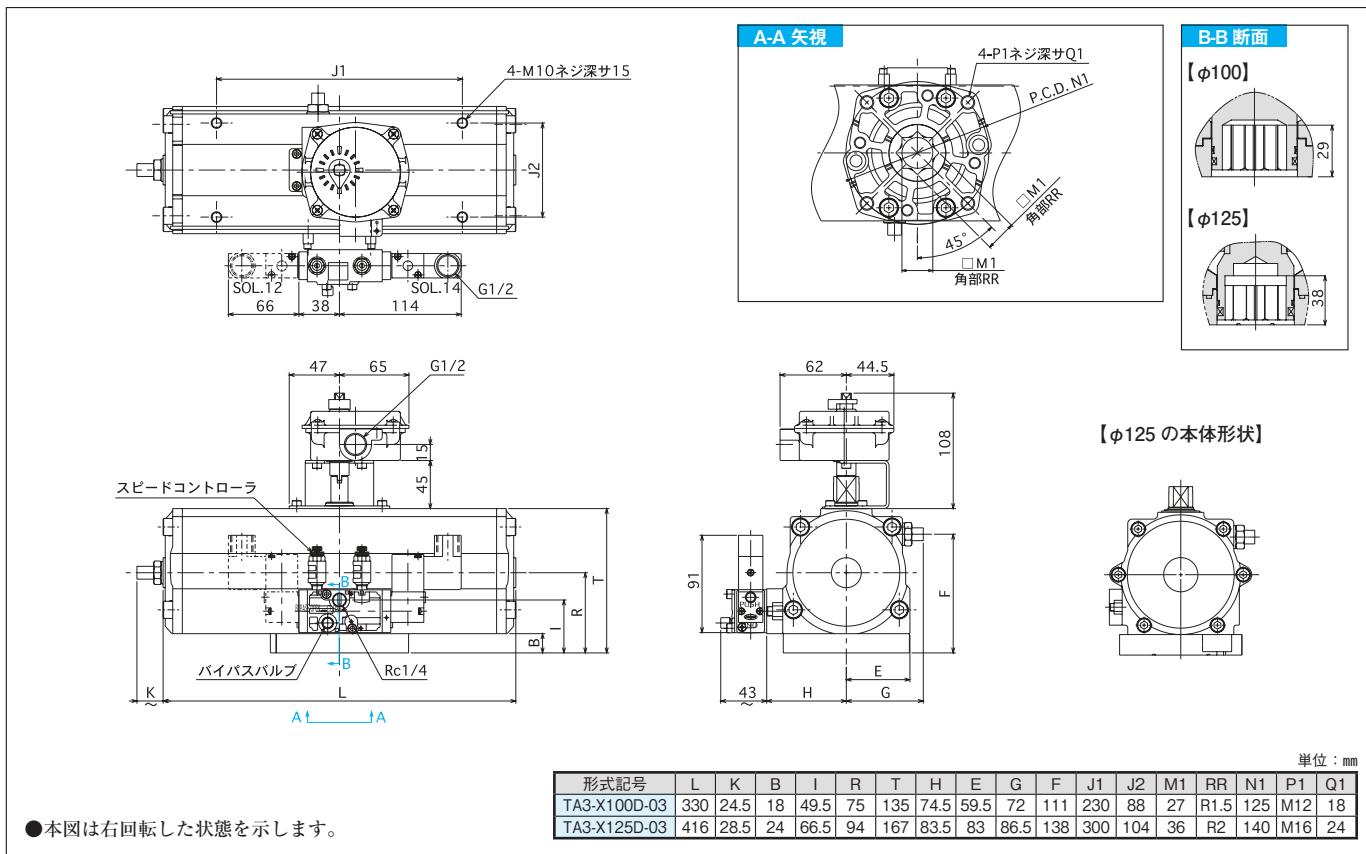
Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model Y



外形寸法図 External Dimensions $\langle \phi 100 \cdot 125 \rangle$

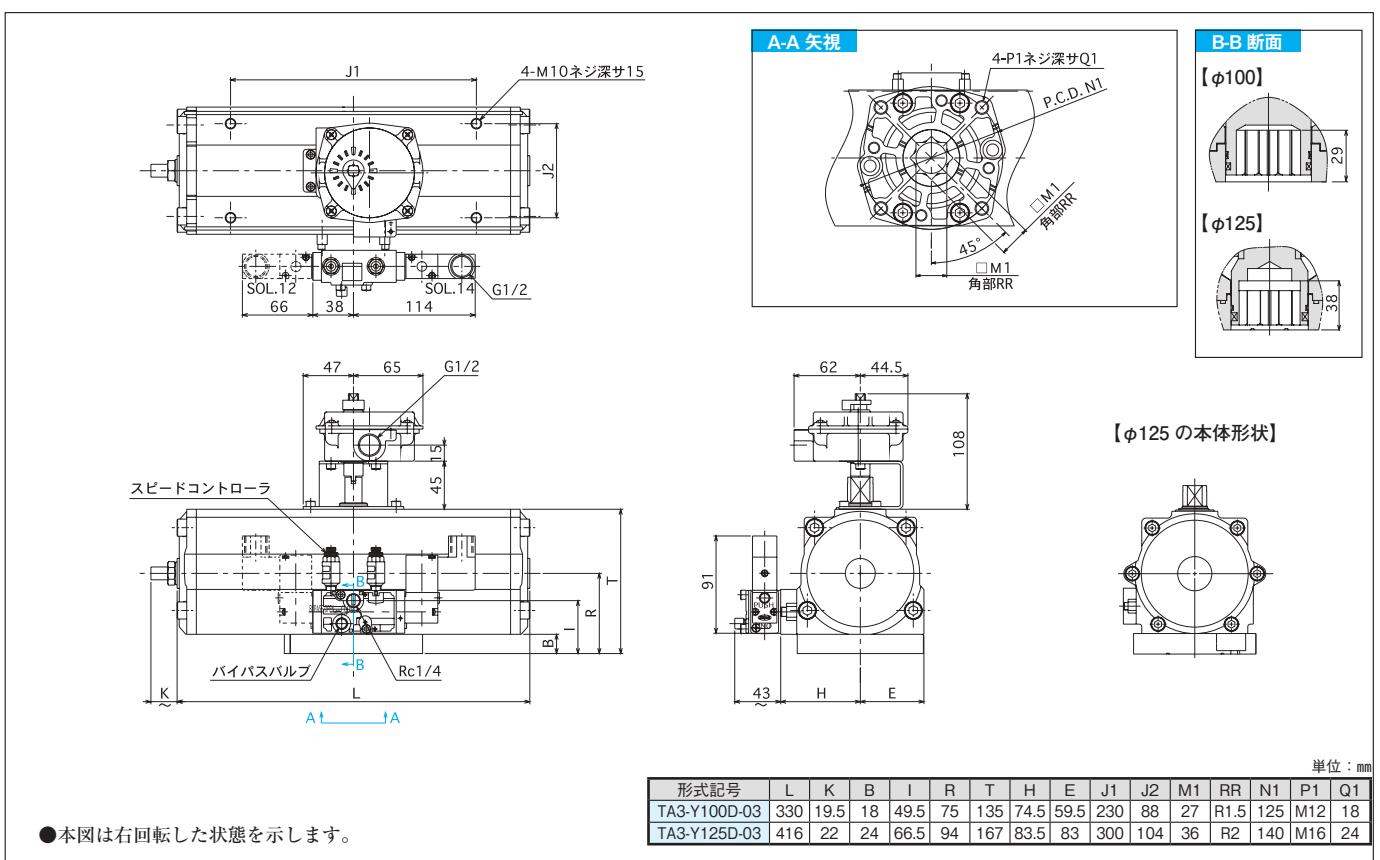
複動形 [D形]・Xタイプ

Double-Acting Type [Type D]・Model X



複動形 [D形]・Yタイプ

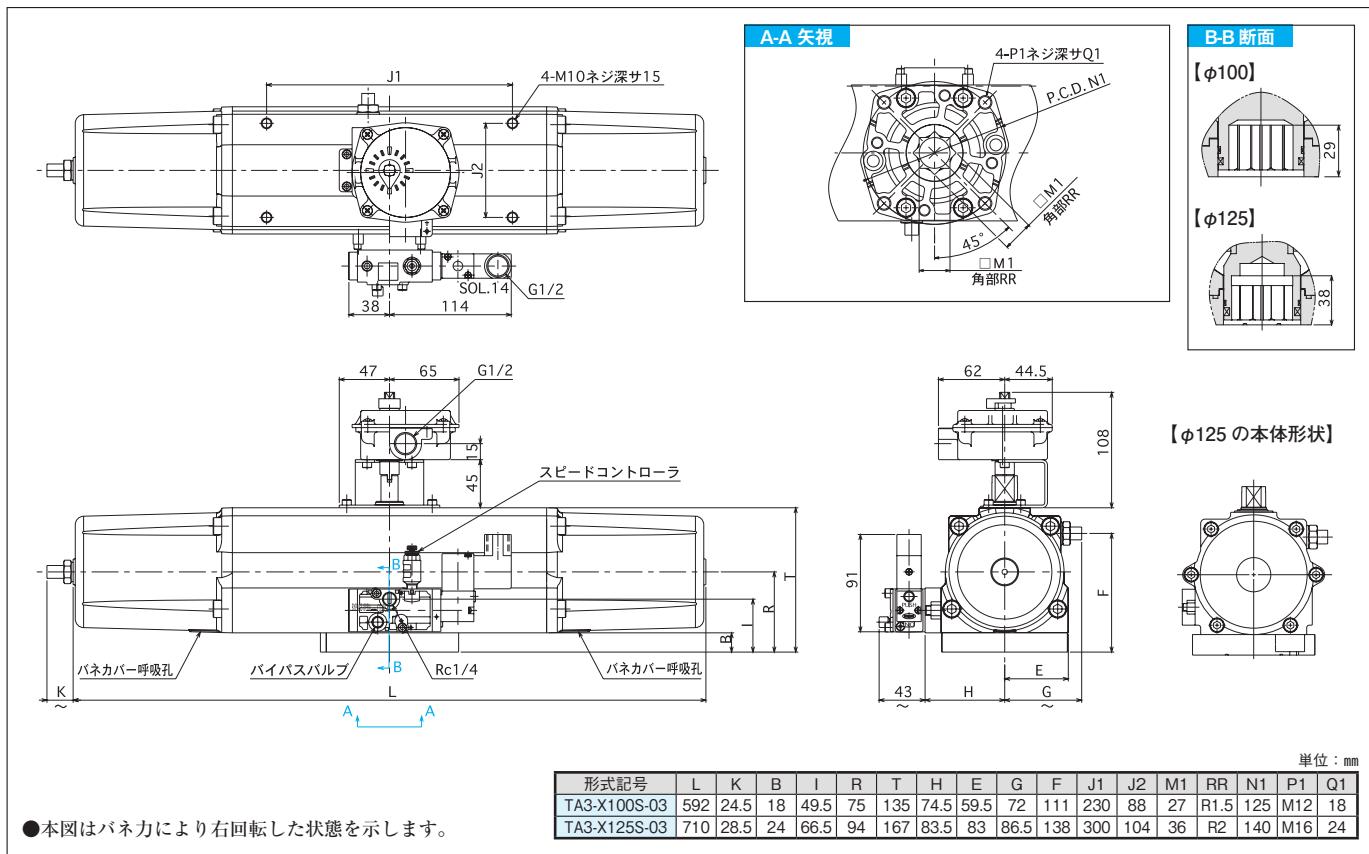
Double-Acting Type [Type D]・Model Y



外形寸法図 External Dimensions <φ 100・125>

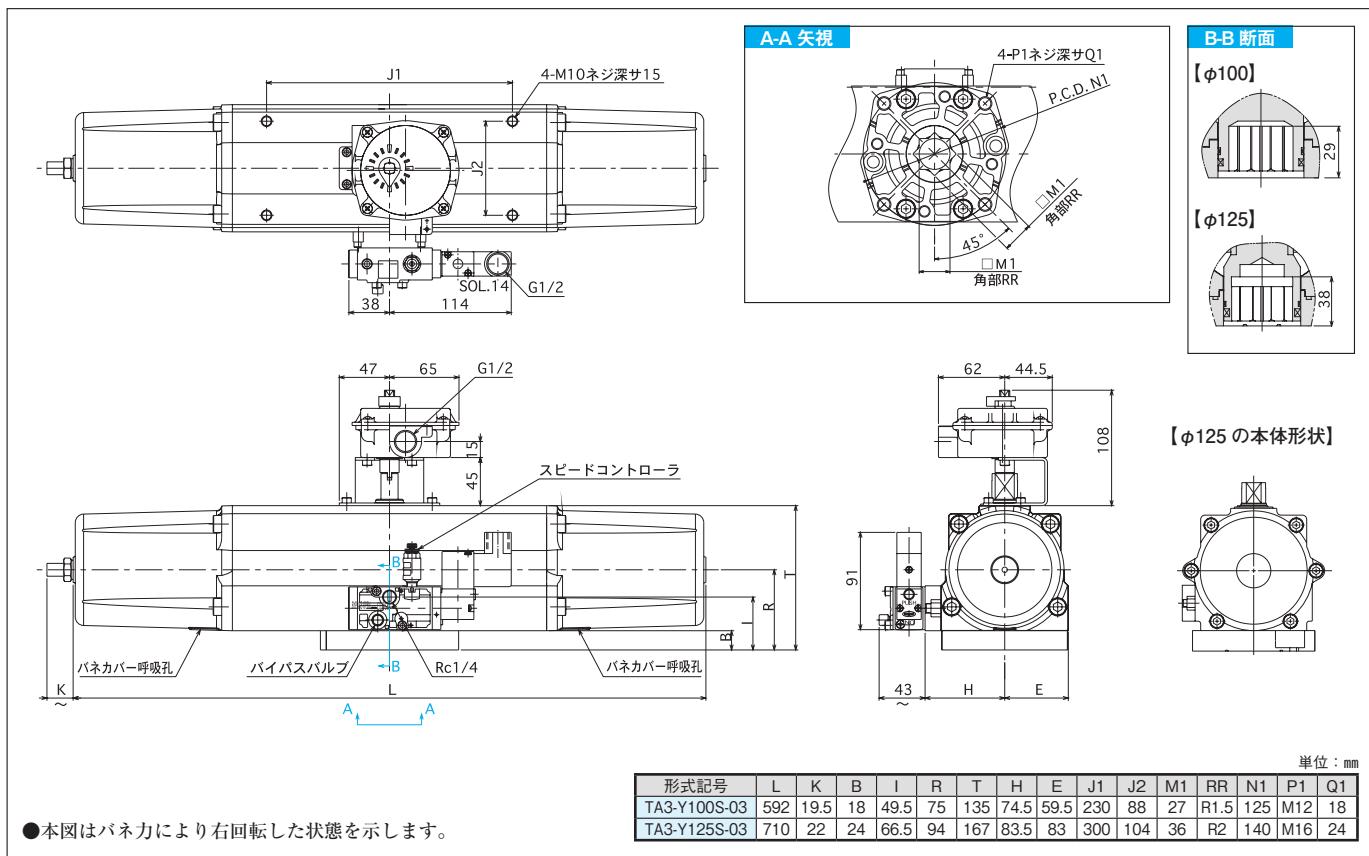
単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Xタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model X



単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Yタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model Y

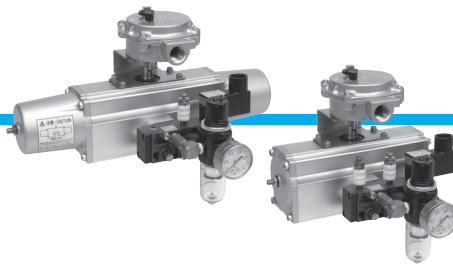


オプション付アクチュエータ

5ポート電磁弁付 (バイパス弁内蔵)・FR ユニット・スイッチボックス付

Rotary Actuator with 5-Port Solenoid Valve (with Bypass Valve), FR Unit and Limit Switch Box

アクチュエータ駆動用電磁弁、複合補器 FR ユニット（フィルタ付減圧弁）、
高精度リミットスイッチ内蔵のスイッチボックスをフル装備。



仕様 Specifications

本体 内 径 [mm]	φ 50	φ 63	φ 80	φ 100	φ 125			
操作 流 体	圧縮空気							
使 用 壓 力	複動形：0.3 ~ 0.7MPa			単動形：0.4 ~ 0.7MPa				
耐 壓 力	1.05MPa							
使 用 温 度 範 囲	− 5 ~ 50°C (5°C以下でご使用の場合、流体中の水分を除去し、凍結のないようご注意ください。)							
出 力 ト ル ク	出力トルク表 (P32 ~ P33) をご参照ください。							
基 準 回 転 角 度	90°							
電 磁 弁	定 格 電 壓	形式記号の項をご参照ください。						
	許容電圧変動率	定格電圧に対し±10%						
	皮相電力 / 消費電力	AC-6VA、DC-5.5W						
	保 護 等 級	結線方法が L の場合、IP41 相当。D または N の場合、IP54 相当。W の場合、IP55 相当。						

形式記号 Model Code

ご注文の際は下記の形式記号でご発注ください。
When ordering, specify the model as follows.



1 角度調節範囲

Rotating angle adjustment range

左右回転端角度調節有り Both side Adjustable	<p>90° (左回転側) 0° (右回転側) 左回転端角度調整範囲 右回転端角度調整範囲</p>	X
左回転端角度調節有り Left side Adjustable	<p>90° (左回転側) 0° (右回転側) 左回転端角度調整範囲</p>	Y

5 結線方法

Type of Wiring

リード線 lead wire	L
DIN コネクタ	ランプなし w/o Lamp
	ランプあり w/ Lamp
防水コネクタ Drip-proof	W

●結線等の詳細は 94 ページをご参照下さい。

2 サイズ (本体内径) [mm] Bore size

4 電磁弁の種類 Type of Solenoid Valve

φ 50	050
φ 63	063
φ 80	080
φ 100	100
φ 125	125

リターン Return		S
ホールド Hold		D

●③の作動形態が S の場合は、電磁弁の種類は S (リターン)のみとなります。
●リターン電磁弁によるアクチュエータの回転方向が上図と反対の場合、別途指示してください。

3 作動方式 Operation system

複動形 Double-Acting	D
単動形 (ばね力にて) 右回転 Single-Acting	S

6 定格電圧

Rated Voltage

AC100V 50/60Hz (AC110V 50/60Hz)	1 2
AC200V 50/60Hz (AC220V 50/60Hz)	3 4
DC24V (DC48V)	5 6
(DC100V)	7
(DC125V)	8
(DC110V)	9

●()内は、準標準品です。

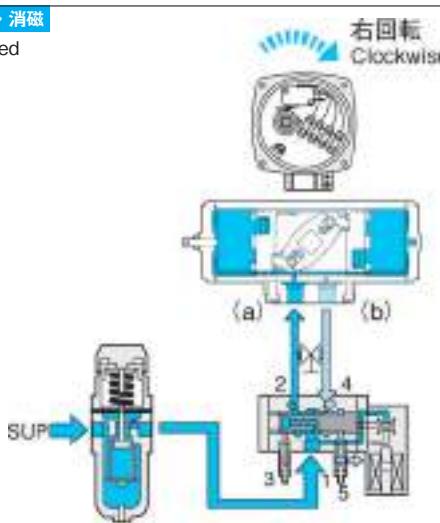
●AC100V・AC200V (50/60Hz) のコイルは 60Hz にかぎり、それぞれ AC110V・220V に使用できます。

作動 Operation

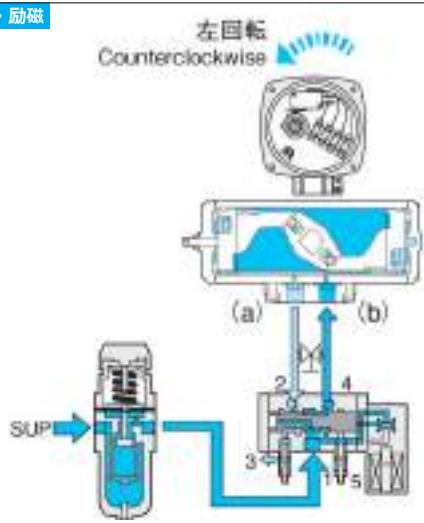
複動形 [D 形]

Double-Acting Type [Type D]

ソレノイド・消磁
De-energized



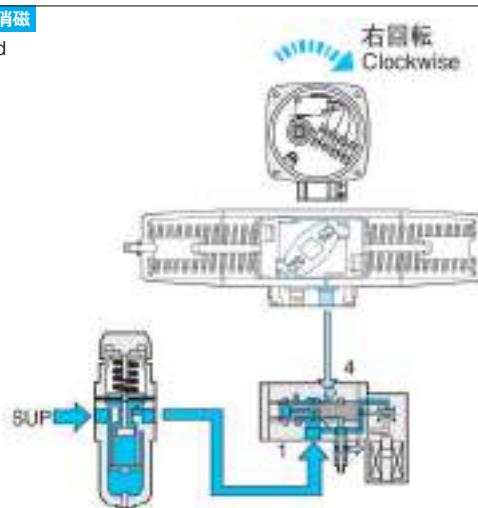
ソレノイド・励磁
Energized



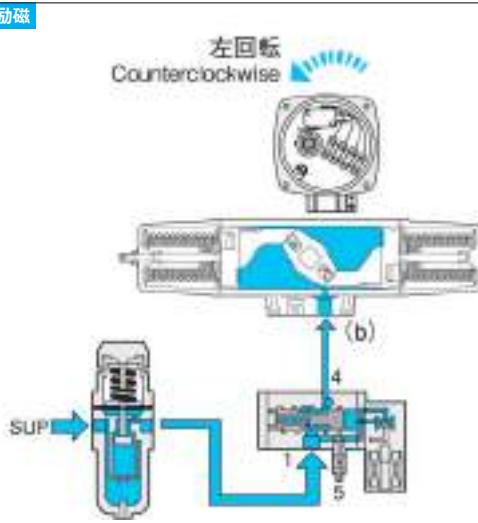
単動形 [S 形] (スプリング・リターン)

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)

ソレノイド・消磁
De-energized



ソレノイド・励磁
Energized



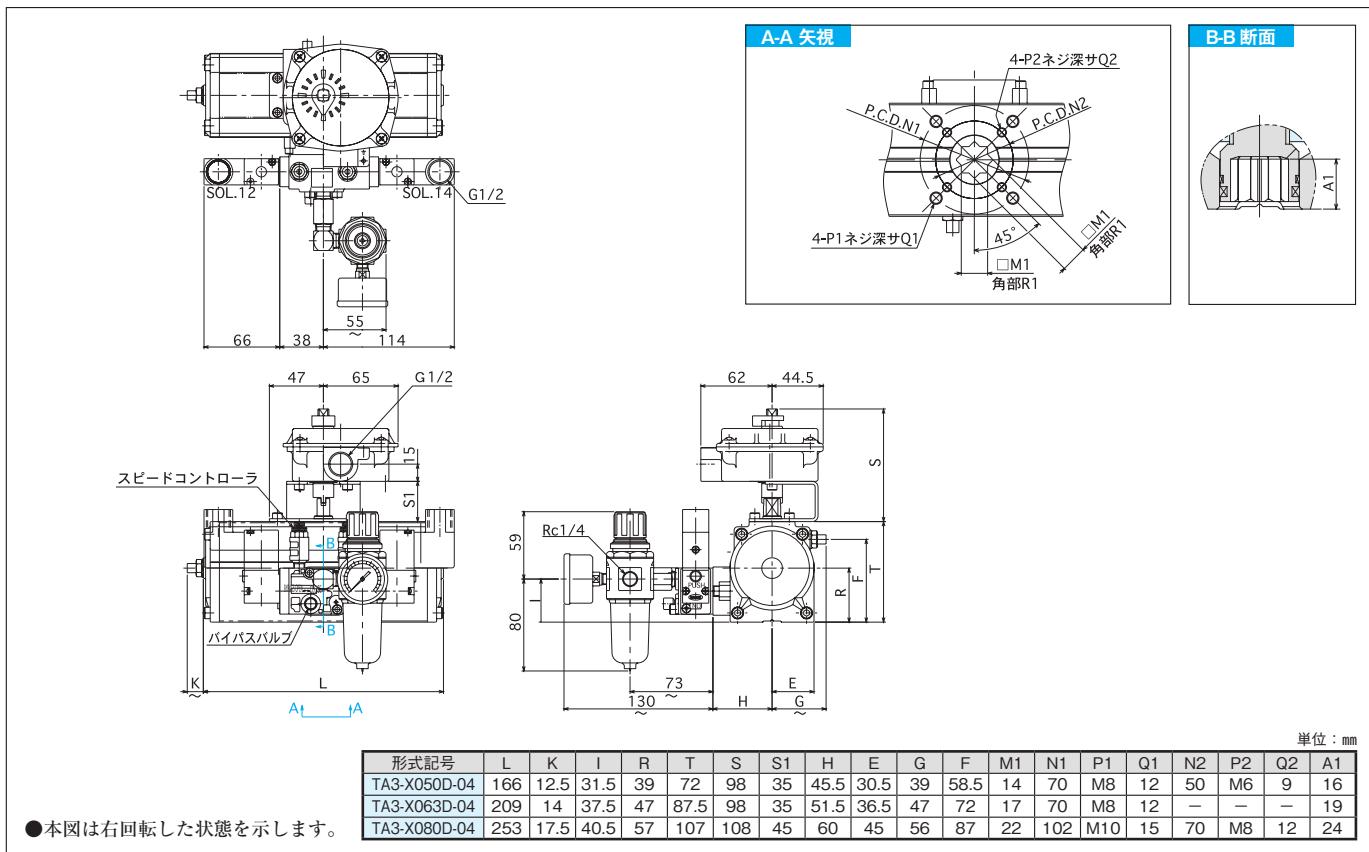
オプション Option

- ドレンの排出の要領は P85 をご参照ください。
- スイッチボックスの結線方法の詳細は P86 をご参照ください。
- 電磁弁の結線要領の詳細は P94 をご参照ください。
- 電磁弁によるアクチュエータ回転方向の変更要領の詳細は P95 をご参照ください。

外形寸法図 External Dimensions $\langle \phi 50 \cdot 63 \cdot 80 \rangle$

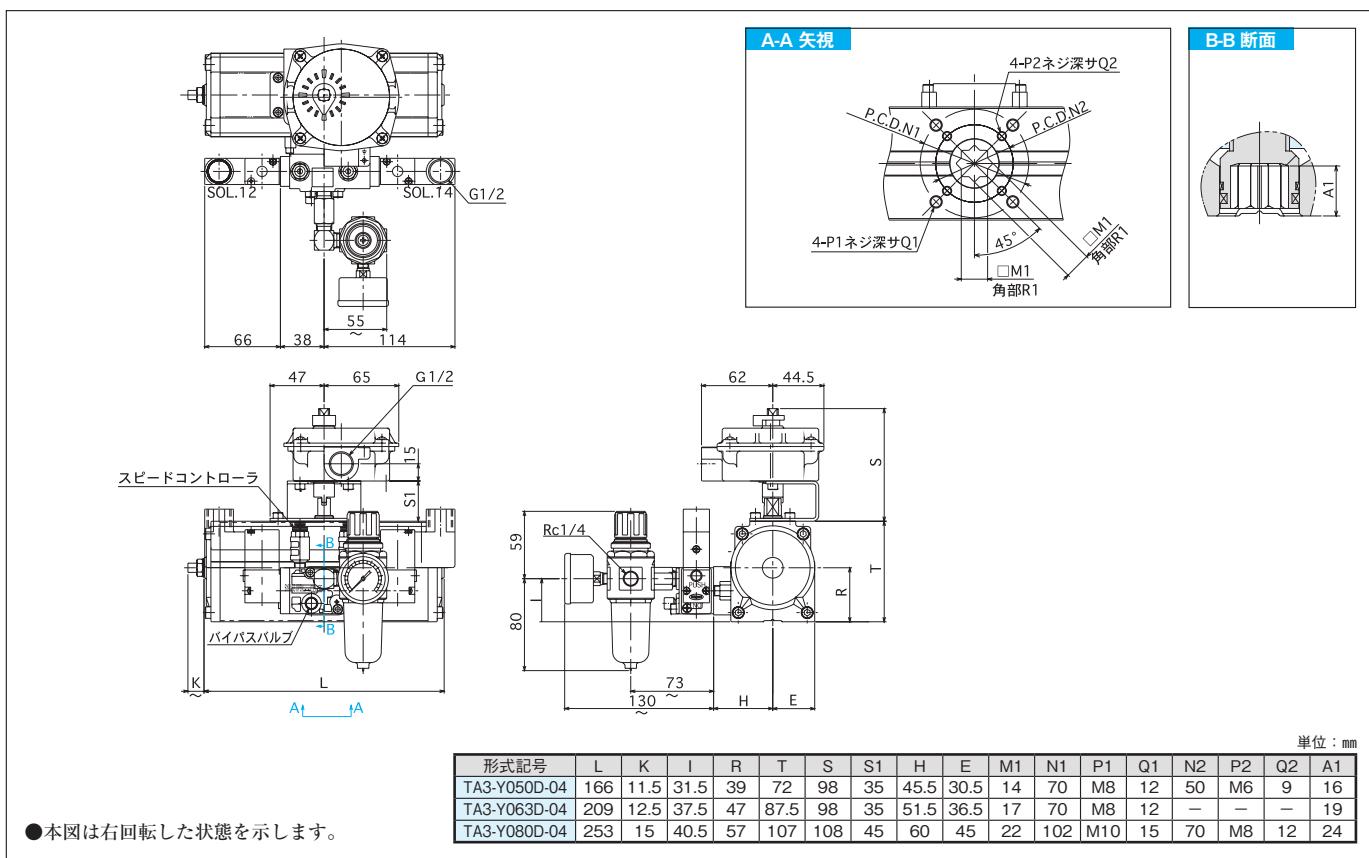
複動形 [D形]・Xタイプ

Double-Acting Type [Type D]・Model X



複動形 [D形]・Yタイプ

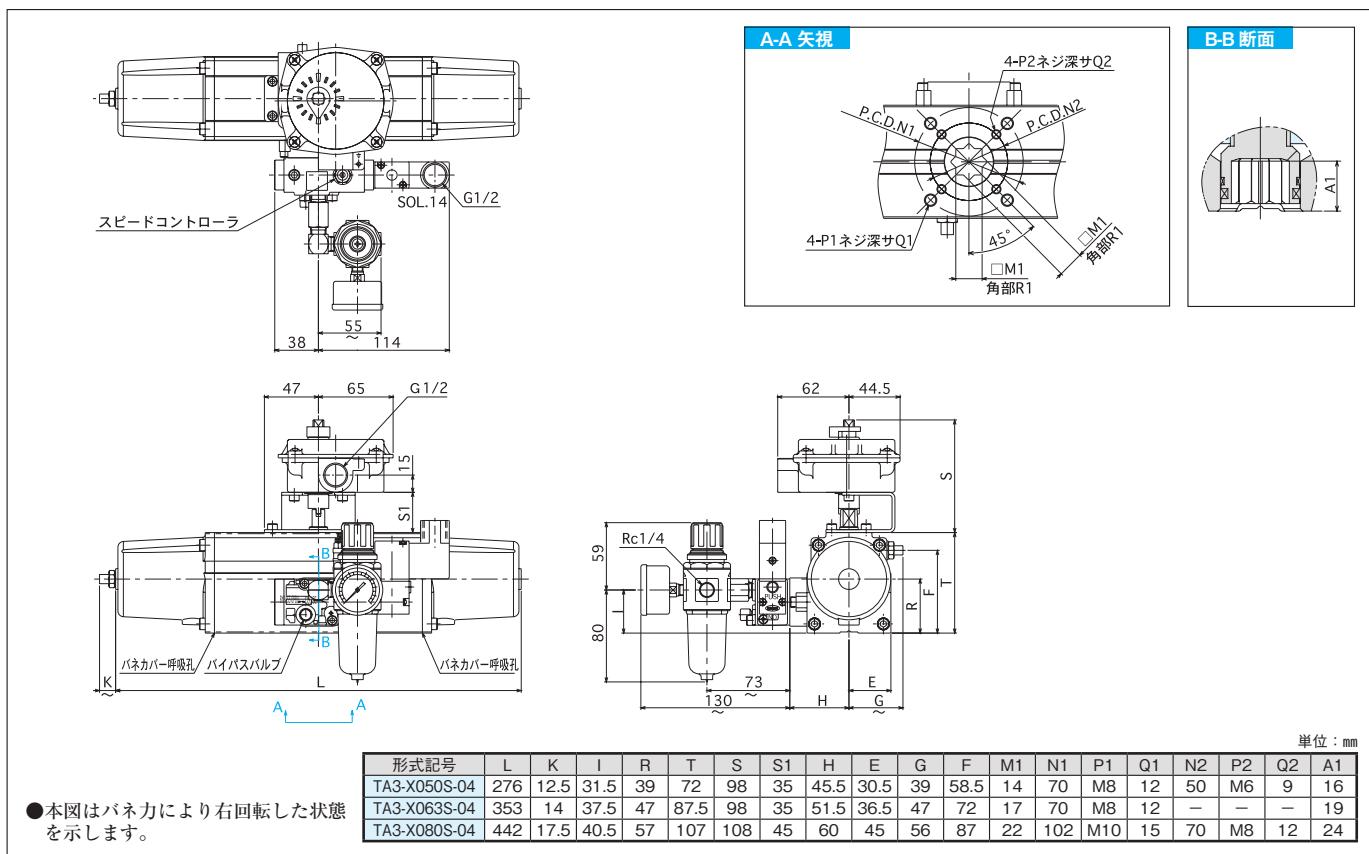
Double-Acting Type [Type D]・Model Y



外形寸法図 External Dimensions $\langle \phi 50 \cdot 63 \cdot 80 \rangle$

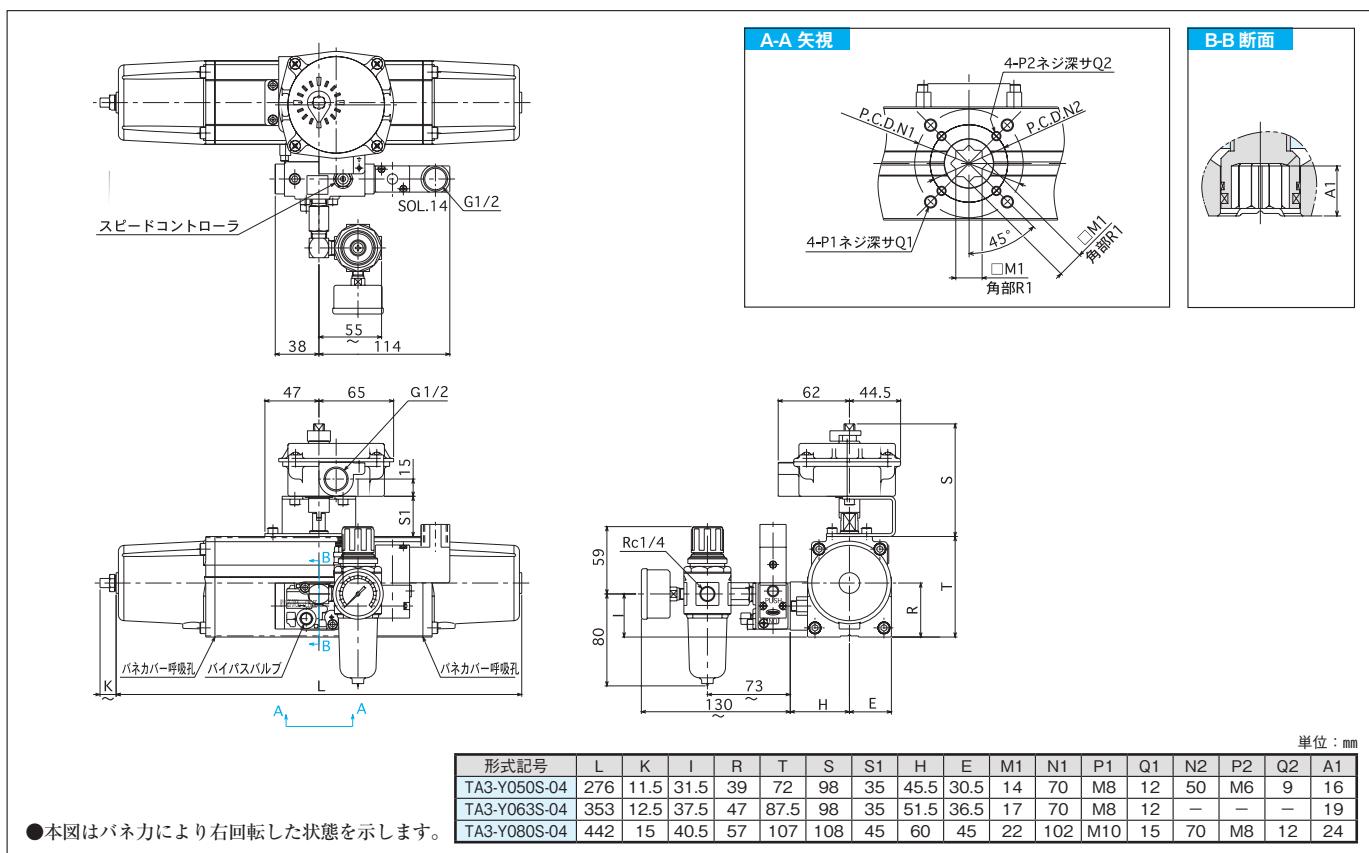
単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Xタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model X



単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Yタイプ

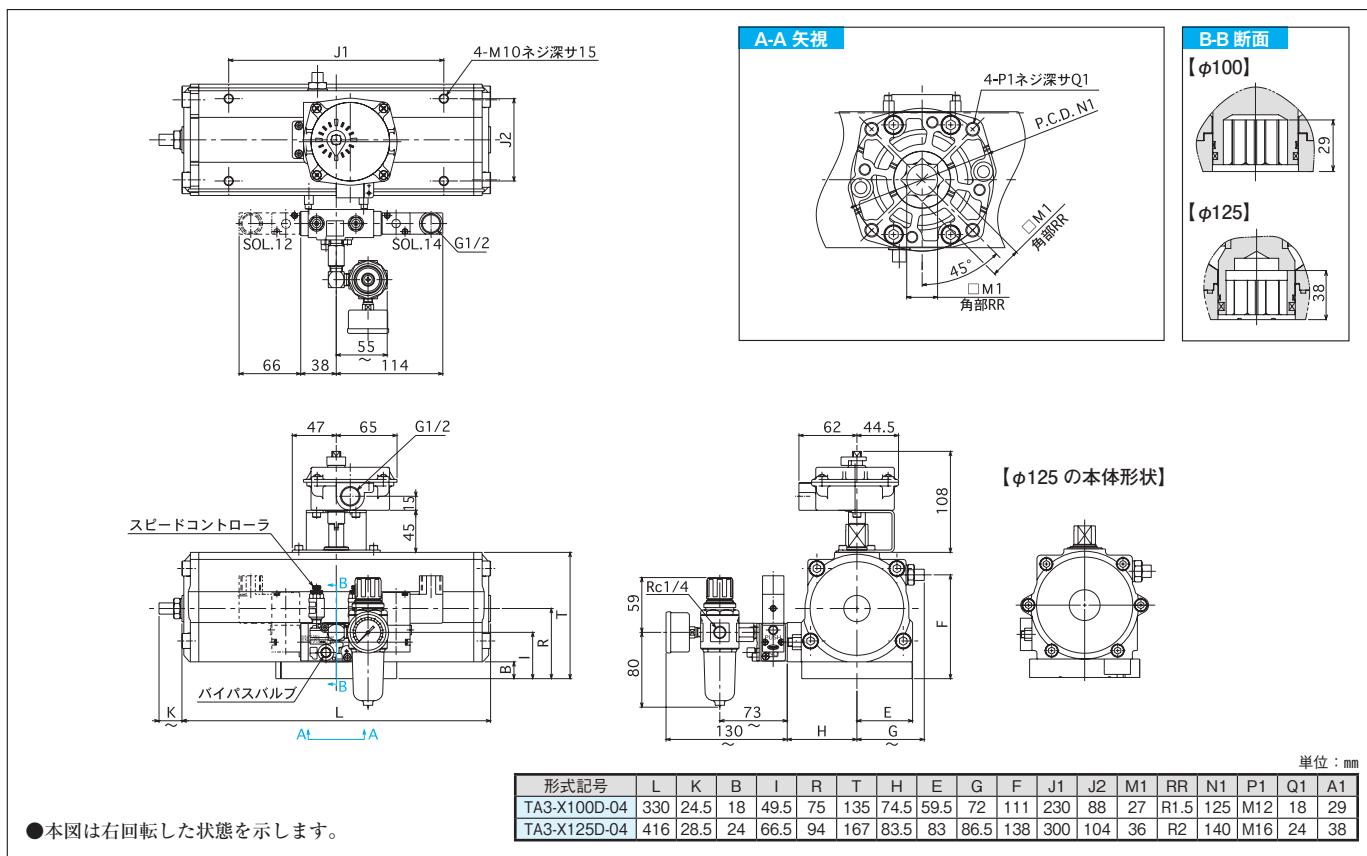
Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model Y



外形寸法図 External Dimensions $\langle \phi 100 \cdot 125 \rangle$

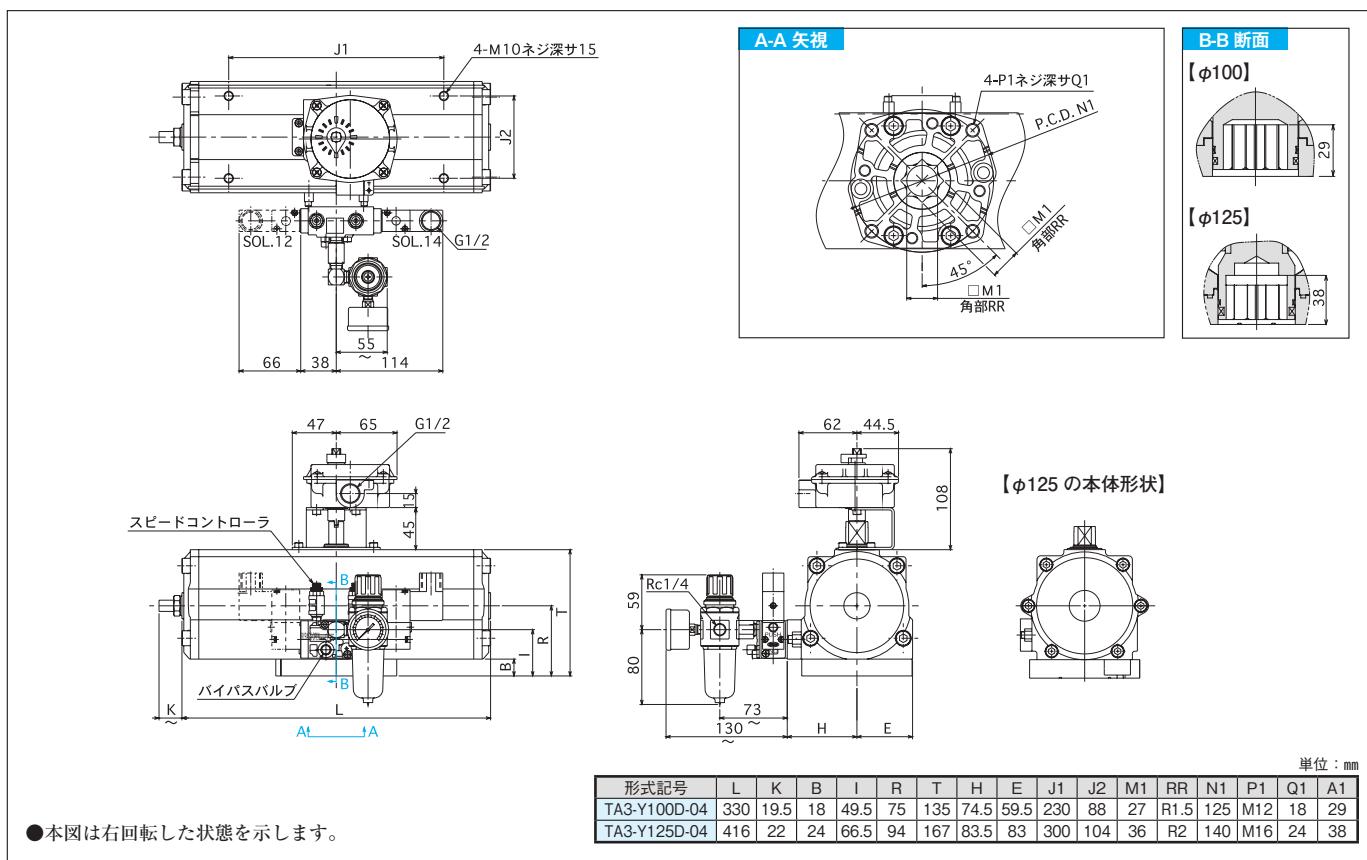
複動形 [D形]・Xタイプ

Double-Acting Type [Type D]・Model X



複動形 [D形]・Yタイプ

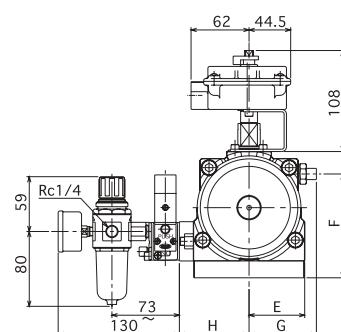
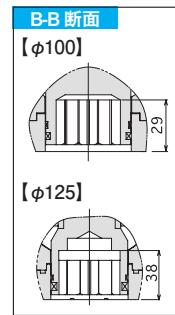
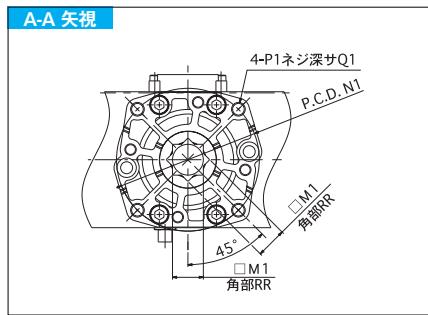
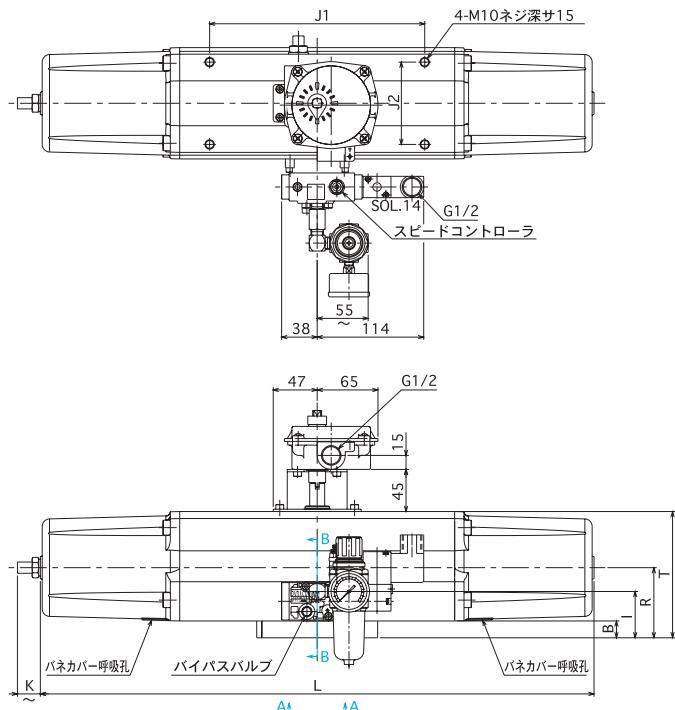
Double-Acting Type [Type D]・Model Y



外形寸法図 External Dimensions <φ 100・125>

単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Xタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model X



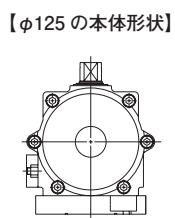
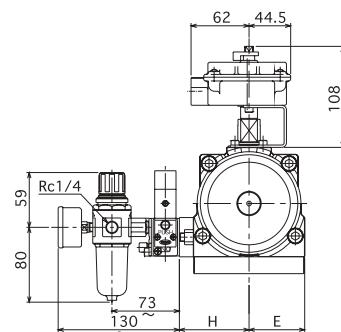
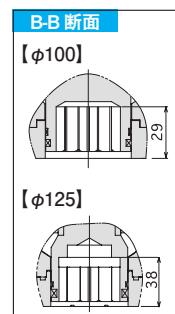
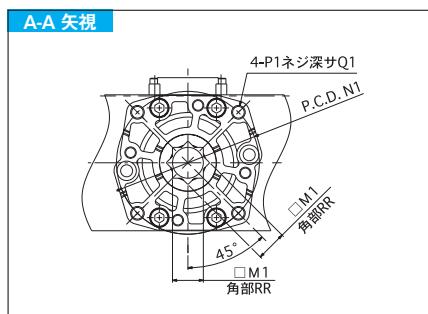
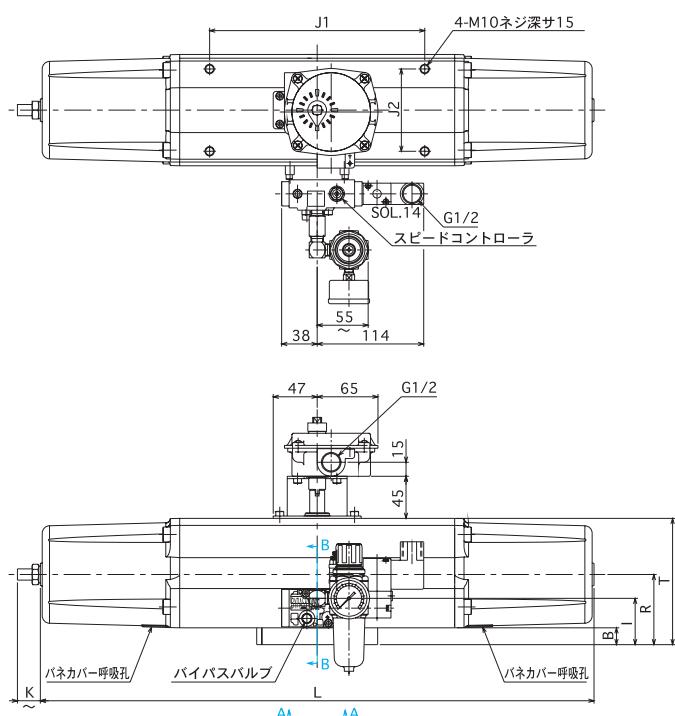
単位:mm

形式記号	L	K	B	I	R	T	H	E	G	F	J1	J2	M1	RR	N1	P1	Q1
TA3-X100S-04	592	24.5	18	49.5	75	135	74.5	59.5	72	111	230	88	27	R1.5	125	M12	18
TA3-X125S-04	710	28.5	24	66.5	94	167	83.5	83	86.5	138	300	104	36	R2	140	M16	24

●本図はバネ力により右回転した状態を示します。

単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Yタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model Y

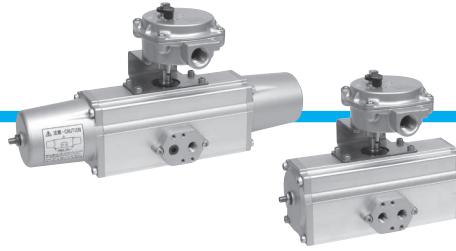


単位:mm

形式記号	L	K	B	I	R	T	H	E	G	F	J1	J2	M1	RR	N1	P1	Q1
TA3-Y100S-04	592	19.5	18	49.5	75	135	74.5	59.5	230	88	27	R1.5	125	M12	18		
TA3-Y125S-04	710	22	24	66.5	94	167	83.5	83	300	104	36	R2	140	M16	24		

●本図はバネ力により右回転した状態を示します。

アクチュエータの回転角度（バルブの開閉角度）
位置検出用のスイッチボックスをマウント。



仕様 Specifications

本体内径 [mm]	φ 50	φ 63	φ 80	φ 100	φ 125
操作流体	圧縮空気				
使用圧力	複動形：0.3～0.7MPa 単動形：0.4～0.7MPa				
耐圧力	1.05MPa				
使用温度範囲	−5～60°C (5°C以下でご使用の場合、流体中の水分を除去し、凍結のないようご注意ください。)				
出力トルク	出力トルク表 (P32～P33) をご参照ください。				
基準回転角度	90°				

形式記号 Model Code

ご注文の際は下記の形式記号でご発注ください。
When ordering, specify the model as follows.

TA3 - **1** **2** **3** - 05

角度調節範囲 サイズ (本体内径)
Rotating angle adjustment range Bore size

作動方式
Operation system

1 角度調節範囲

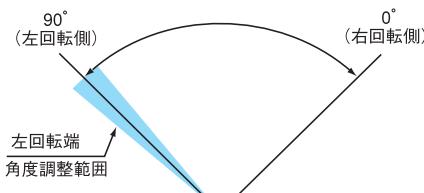
Rotating angle adjustment range

左右回転端角度調節有り Both side Adjustable		X
-------------------------------------	--	---

2 サイズ (本体内径) [mm] Bore size

φ 50	050
φ 63	063
φ 80	080
φ 100	100
φ 125	125

左回転端角度調節有り
Left side Adjustable



Y

3 作動方式 Operation system

複動形 Double-Acting	D
単動形 (ばね力にて) Single-Acting	S

作動 Operation

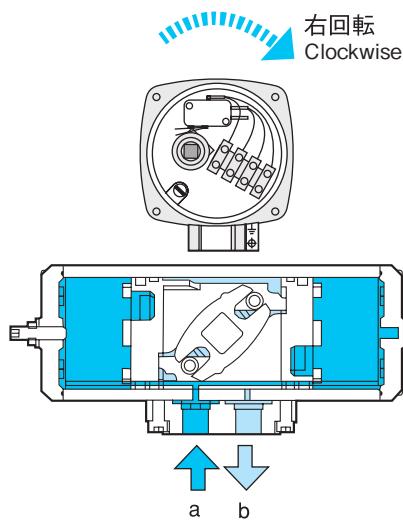
複動形 [D 形]

Double-Acting Type [Type D]

a ポート加圧

b ポート排気

a : Pressurized
b : Exhaust

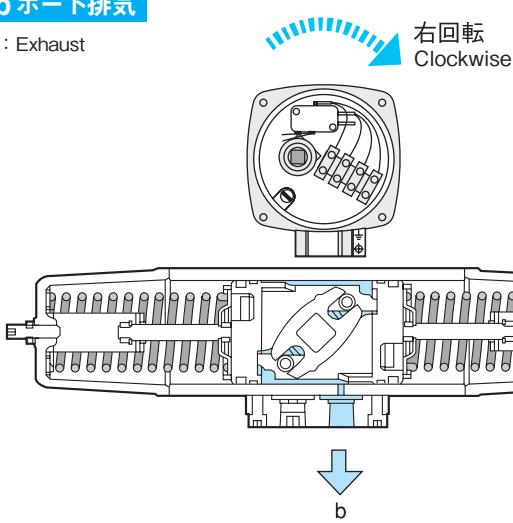


単動形 [S 形] (スプリング・リターン)

Single-Acting Type [Type S]
(Spring Return)

b ポート排気

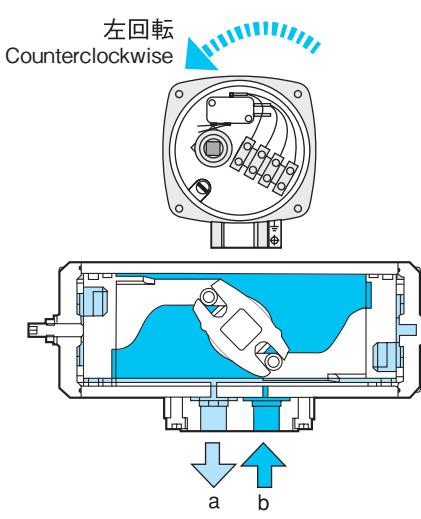
b : Exhaust



a ポート排気

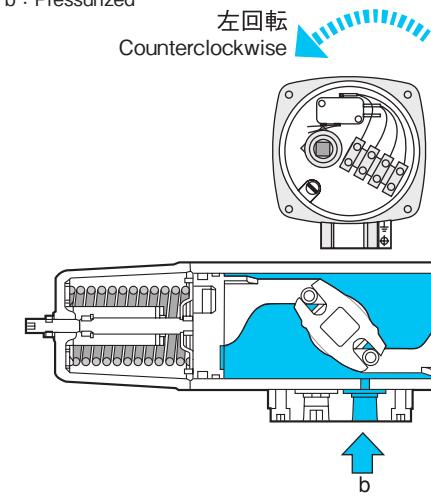
b ポート加圧

a : Exhaust
b : Pressurized



b ポート加圧

b : Pressurized



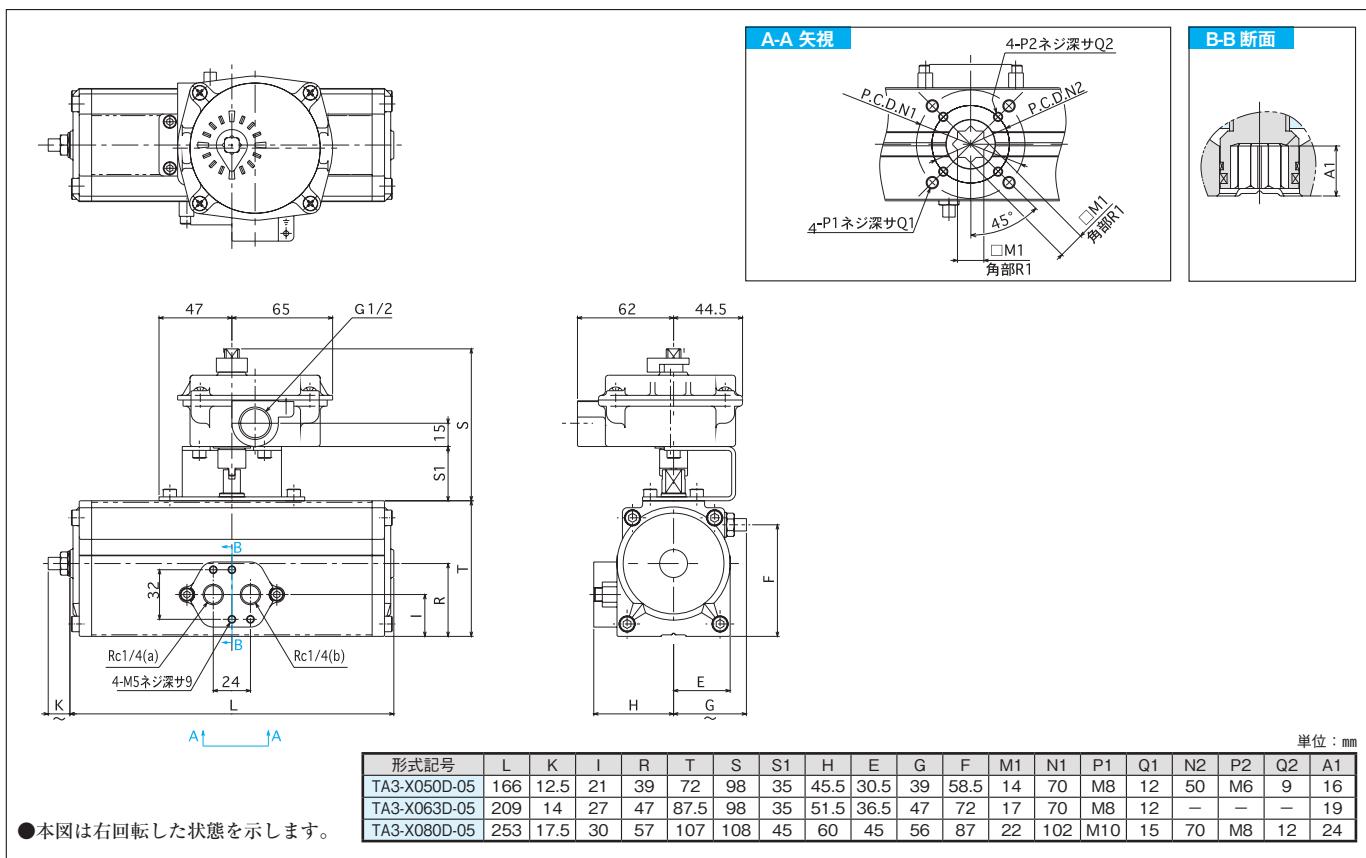
オプション Option

■スイッチボックスの結線方法の詳細は P86 をご参照ください。

外形寸法図 External Dimensions $\langle \phi 50 \cdot 63 \cdot 80 \rangle$

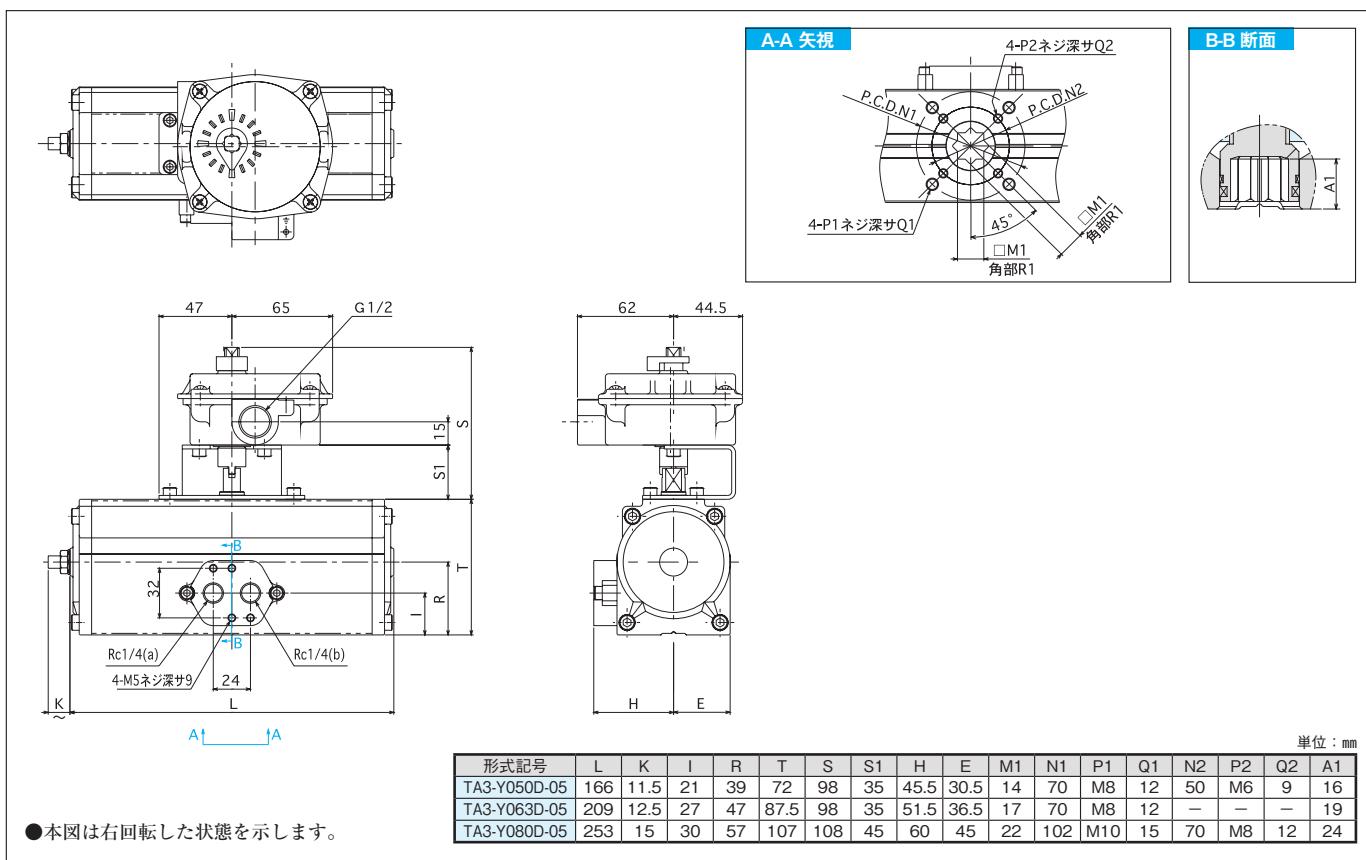
複動形 [D形]・Xタイプ

Double-Acting Type [Type D]・Model X



複動形 [D形]・Yタイプ

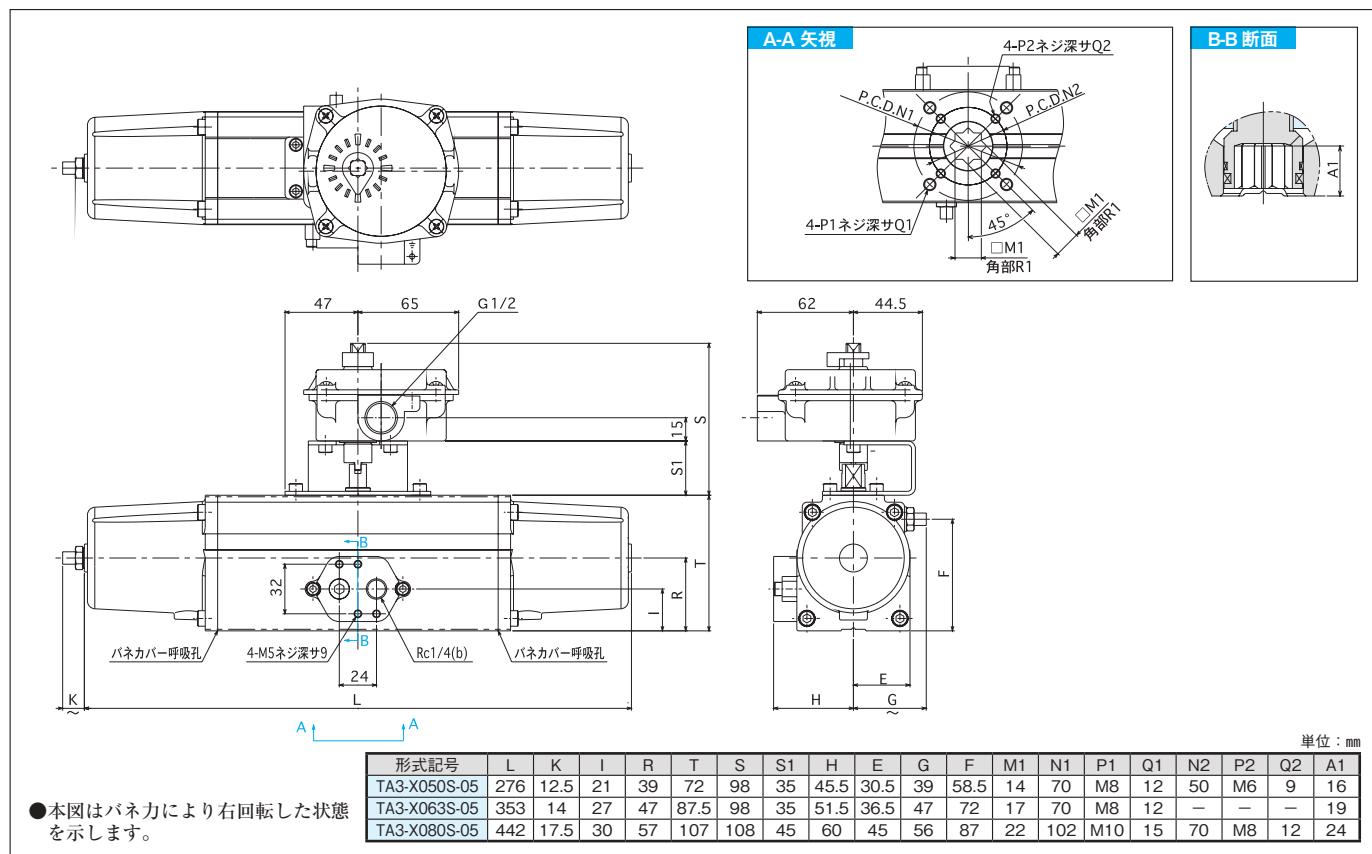
Double-Acting Type [Type D]・Model Y



外 形 尺 法 図 External Dimensions 〈 ϕ 50 · 63 · 80〉

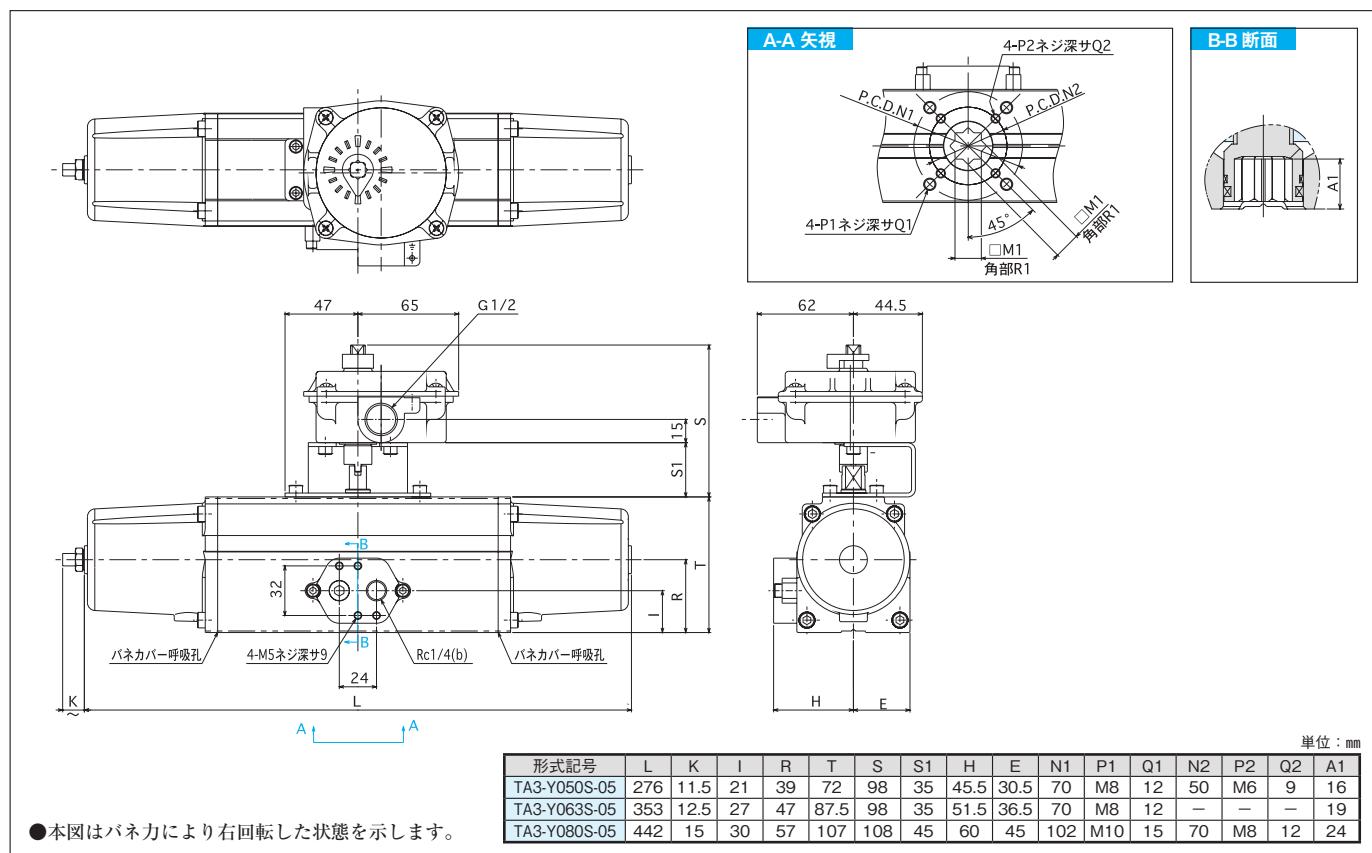
単動形 [S形] (スプリング・リターン) • Xタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return) • Model X



単動形 [S形] (スプリング・リターン) • Yタイプ

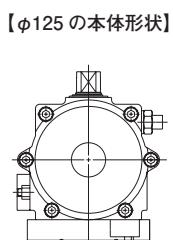
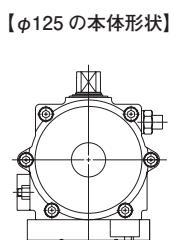
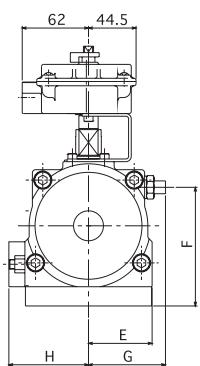
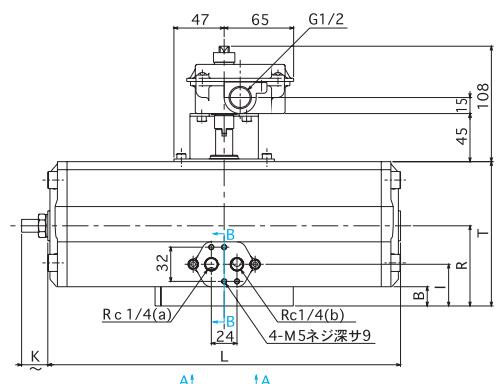
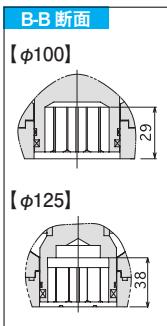
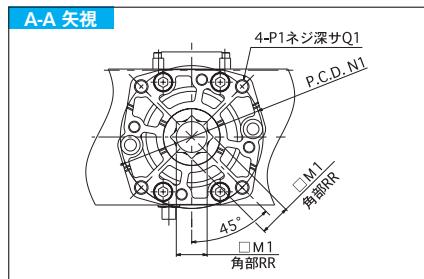
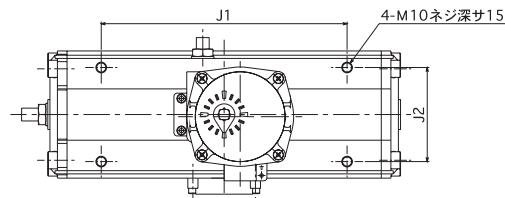
Single-Acting Type [Type S] (Spring Return) • Model Y



外形寸法図 External Dimensions $\langle \phi 100 \cdot 125 \rangle$

複動形 [D形]・Xタイプ

Double-Acting Type [Type D]・Model X



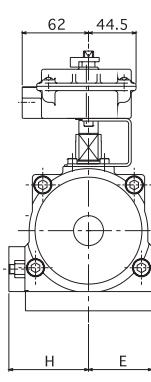
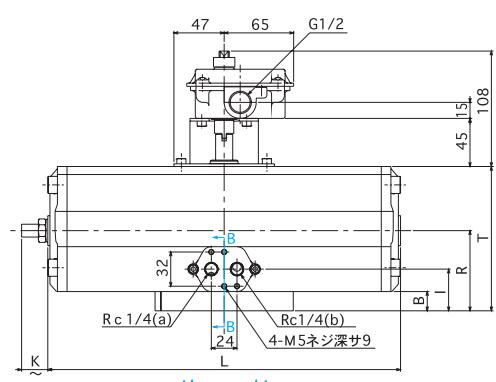
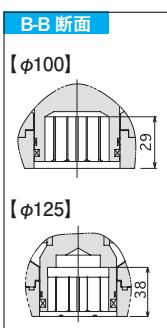
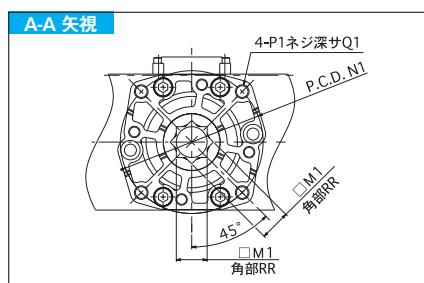
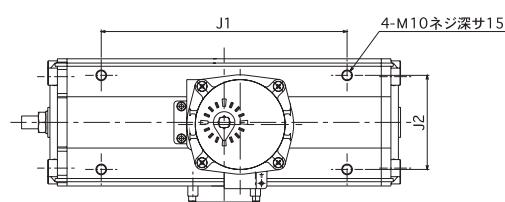
単位:mm

形式記号	L	K	B	I	R	T	H	E	G	F	J1	J2	M1	RR	N1	P1	Q1
TA3-X100D-05	330	24.5	18	39	75	135	74.5	59.5	72	111	230	88	27	R1.5	125	M12	18
TA3-X125D-05	416	28.5	24	56	94	167	83.5	83	86.5	138	300	104	36	R2	140	M16	24

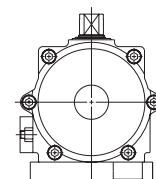
●本図は右回転した状態を示します。

複動形 [D形]・Yタイプ

Double-Acting Type [Type D]・Model Y



【φ125の本体形状】



単位:mm

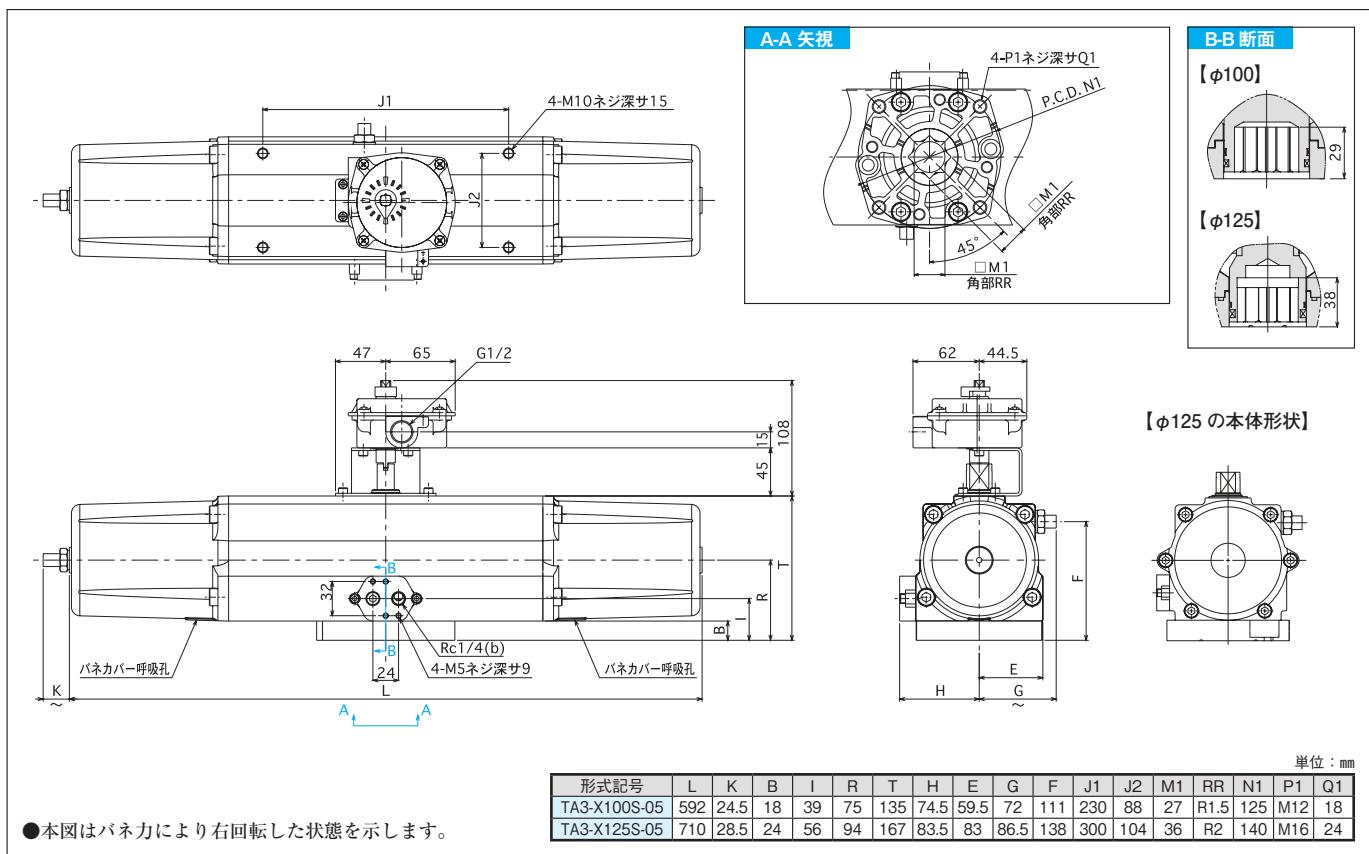
形式記号	L	K	B	I	R	T	H	E	G	F	J1	J2	M1	RR	N1	P1	Q1
TA3-Y100D-05	330	19.5	18	39	75	135	74.5	59.5	72	111	230	88	27	R1.5	125	M12	18
TA3-Y125D-05	416	22	24	56	94	167	83.5	83	86.5	138	300	104	36	R2	140	M16	24

●本図は右回転した状態を示します。

外形寸法図 External Dimensions <φ 100・125>

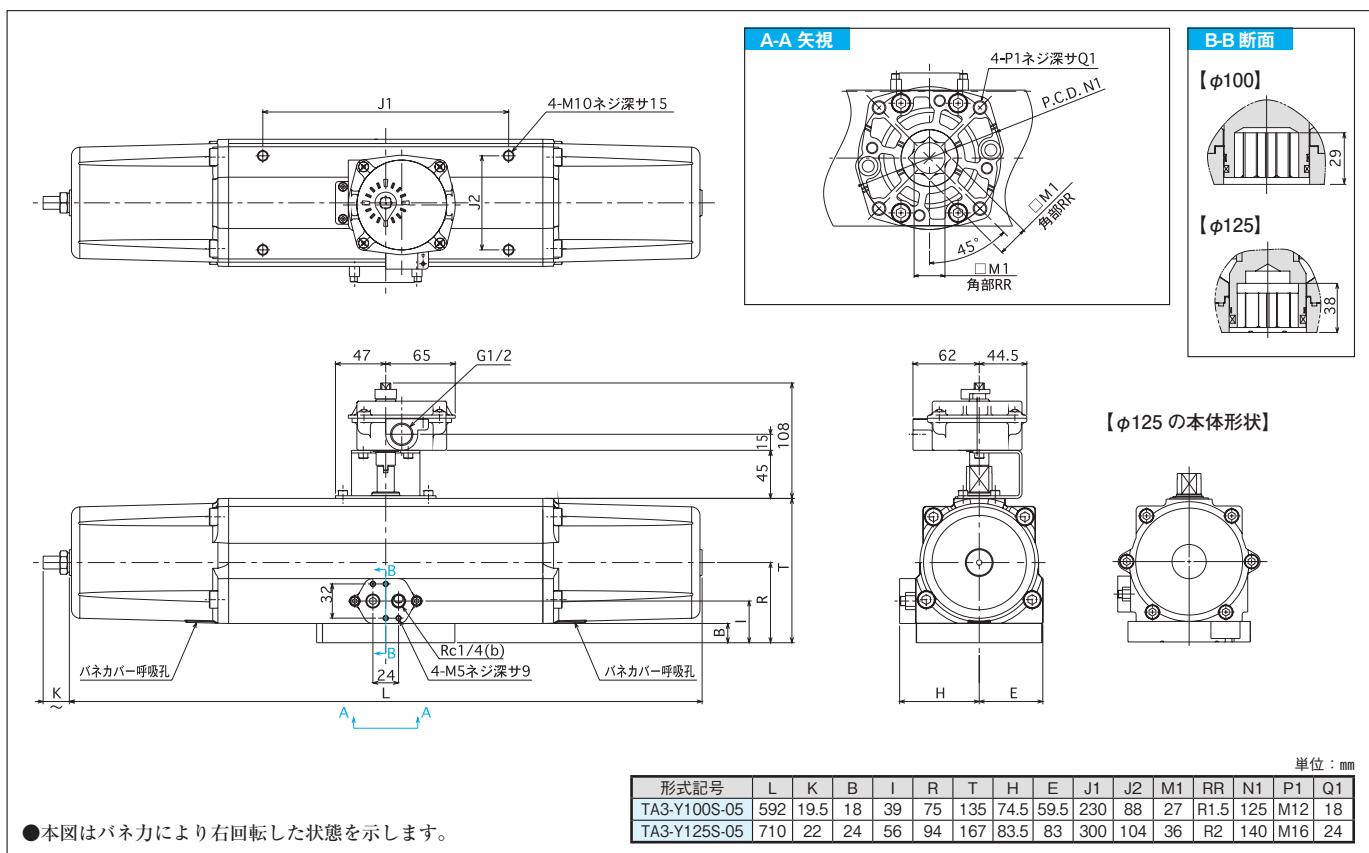
単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Xタイプ

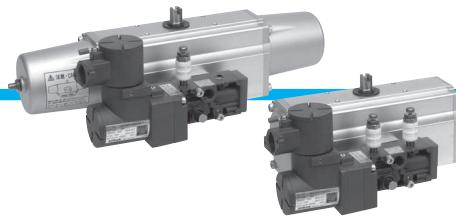
Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model X



単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Yタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model Y





耐圧防爆構造 (d2G4) の 5 ポート電磁弁を搭載。スピードコントローラ及びバイパスバルブを内蔵した、コンパクト、低消費電力タイプの電磁弁。

仕様 Specifications

本体 内 径 [mm]	φ 50	φ 63	φ 80	φ 100	φ 125
操作 流 体	圧縮空気				
使 用 壓 力 範 囲	複動形: 0.3 ~ 0.7MPa 単動形: 0.4 ~ 0.7MPa				
耐 圧 力	1.05MPa				
使 用 温 度 範 囲	−5 ~ 60°C (5°C以下でご使用の場合、流体中の水分を除去し、凍結のないようご注意ください。)				
出 力 ト ル ク	出力トルク表 (P32 ~ P33) をご参照ください。				
基 準 回 転 角 度	90°				
構 造	耐圧防爆構造 (d2G4)				
電 定 格 電 壓	形式記号の項をご参照ください。				
磁 弁 許容電圧変動率	定格電圧に対し −15% ~ 10%				
弁 皮相電力 / 消費電力	AC-7.5VA (50Hz) 5.5VA (60Hz)、DC-4W				
保 護 等 級	IP65相当				

● Ex防爆規格対応電磁弁の搭載も可能です。詳細は別途お問い合わせください。

形式記号 Model Code

ご注文の際は下記の形式記号でご発注ください。
When ordering, specify the model as follows.

TA3 - **1** **2** **3** - 06 - **4** **5** **6**

角度調節範囲 サイズ (本体内径)
Rotating angle adjustment range Bore size

作動方式 Operation system

電磁弁の種類 結線方法 定格電圧
Type of Solenoid Valve Type of Wiring Rated Voltage

1 角度調節範囲

Rotating angle adjustment range

左右回転端角度調節有り Both side Adjustable		X
左回転端角度調節有り Left side Adjustable		Y

5 結線方法

Type of Wiring

電線管耐圧ねじ結合式 Pressure-resistant threaded conduit type	01
耐圧パッキン式 Pressure-resistant packing type	08
(適用ケーブルサイズ) (Applicable cable size)	09
φ 7.5~8.4	10
φ 8.5~9.4	11
φ 9.5~10.4	12
φ 10.5~11.4	11
φ 11.5~12.0	12

●耐圧パッキン式の場合、ケーブルサイズを指定してください。

Note : In case of packing type, choose cable size.

2 サイズ (本体内径) [mm] Bore size

4 電磁弁の種類 Type of Solenoid Valve

φ 50	050
φ 63	063
φ 80	080
φ 100	100
φ 125	125

リターン Return		S
ホールド Hold		D

3 作動方式 Operation system

複動形 Double-Acting	D
単動形 (ばね力にて) Single-Acting	S

- ③の作動形態が S の場合は、電磁弁の種類は S (リターン) のみとなります。
- リターン電磁弁によるアクチュエータの回転方向が上図と反対の場合、別途指示してください。

6 定格電圧

Rated Voltage

AC100V 50/60Hz, 110V 60Hz	1
(AC110V 50Hz, 120V 60Hz)	2
AC200V 50/60Hz, 220V 60Hz	3
(AC220V 50Hz, 240V 60Hz)	4
(DC12V)	8
DC24V	5
(DC48V)	6
DC100V	7
(DC110V)	9
(DC125V)	A

● () 内は、準標準品です。

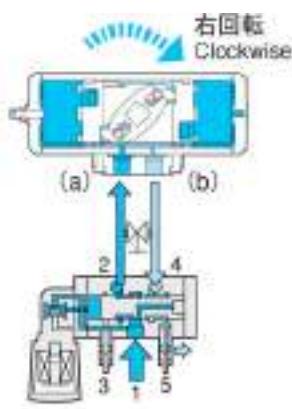
作動 Operation

複動形 [D 形]

Double-Acting Type [Type D]

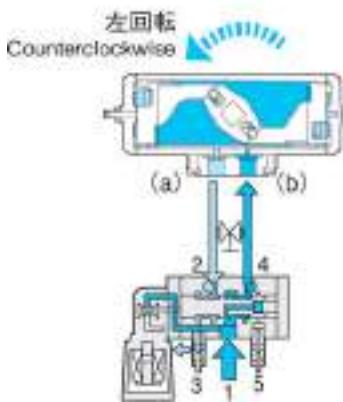
ソレノイド・消磁

De-energized



ソレノイド・励磁

Energized



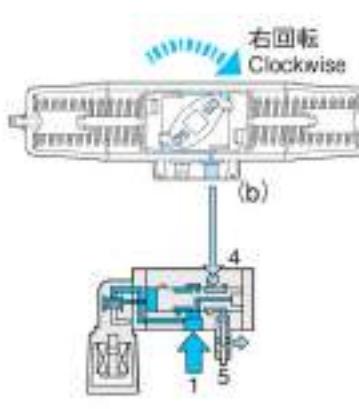
単動形 [S 形]

(スプリング・リターン)

Single-Acting Type [Type S]
(Spring Return)

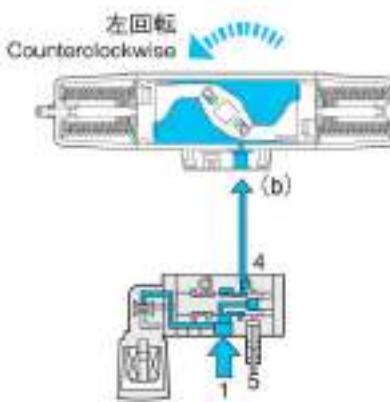
ソレノイド・消磁

De-energized



ソレノイド・励磁

Energized



オプション Option

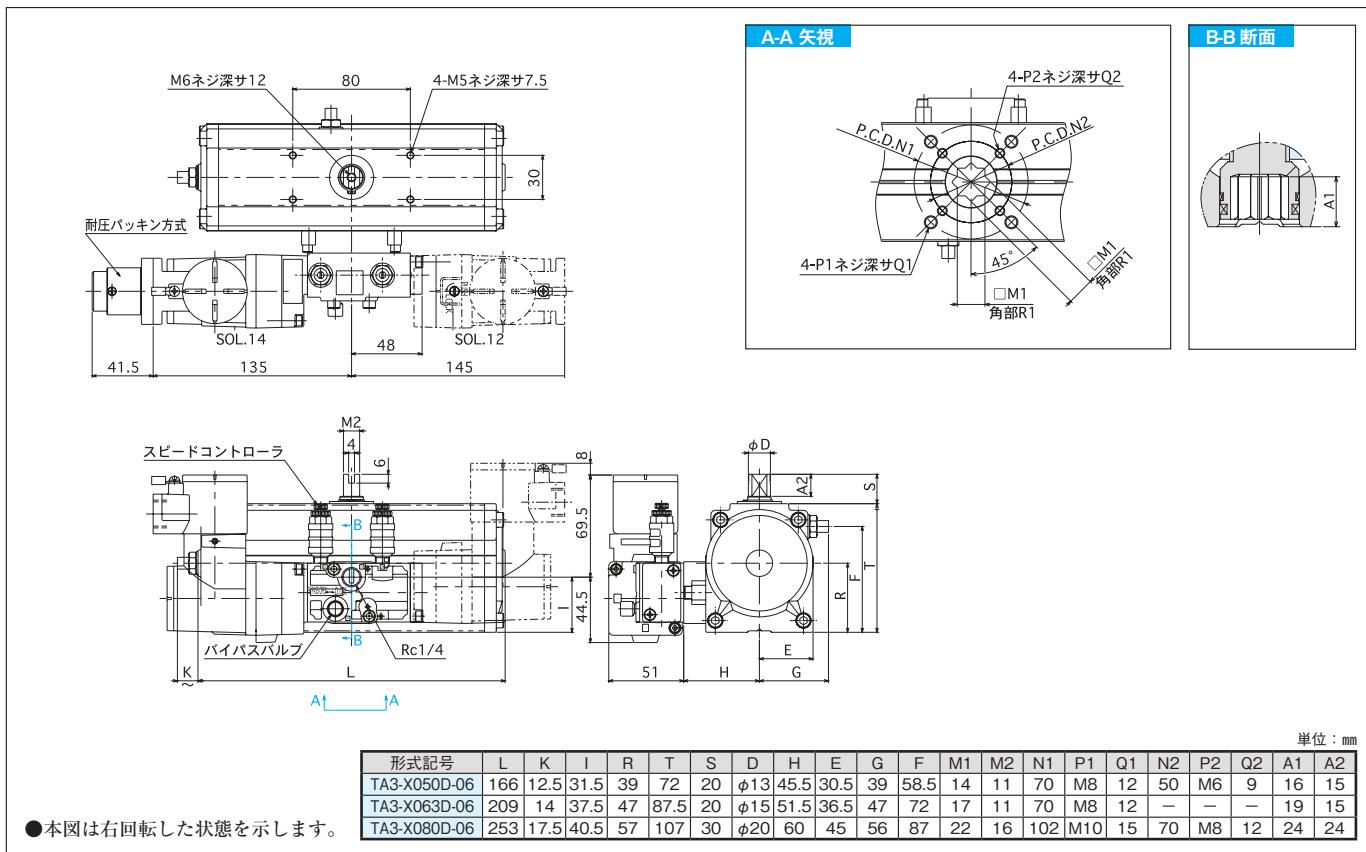
■防爆形電磁弁の結線要領の詳細は P95 ~ P96 をご参照ください。

■防爆形電磁弁によるアクチュエータ回転方向の変更要領の詳細は P97 をご参照ください。

外形寸法図 External Dimensions $\langle \phi 50 \cdot 63 \cdot 80 \rangle$

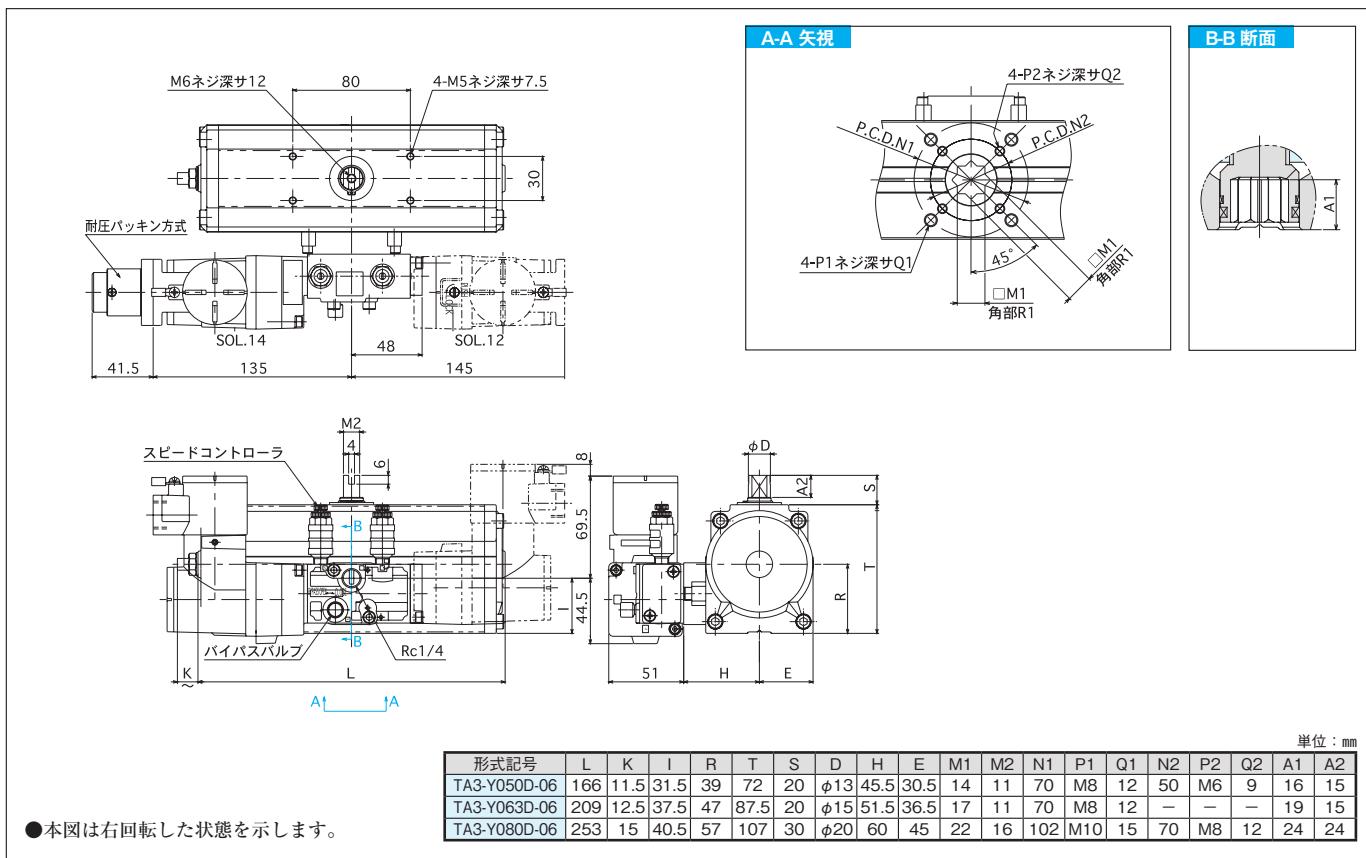
複動形 [D形]・Xタイプ

Double-Acting Type [Type D]・Model X



複動形 [D形]・Yタイプ

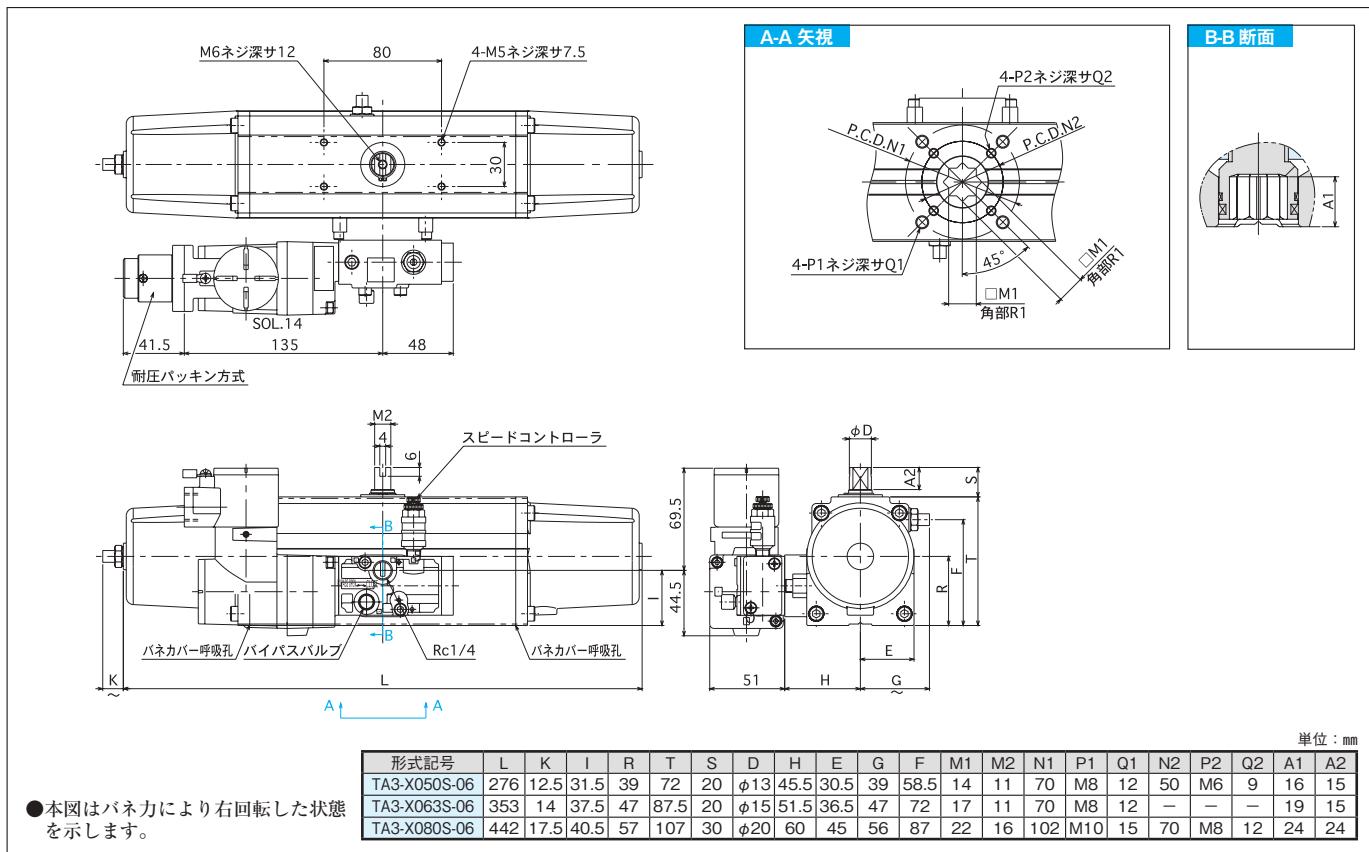
Double-Acting Type [Type D]・Model Y



外形寸法図 External Dimensions $\langle \phi 50 \cdot 63 \cdot 80 \rangle$

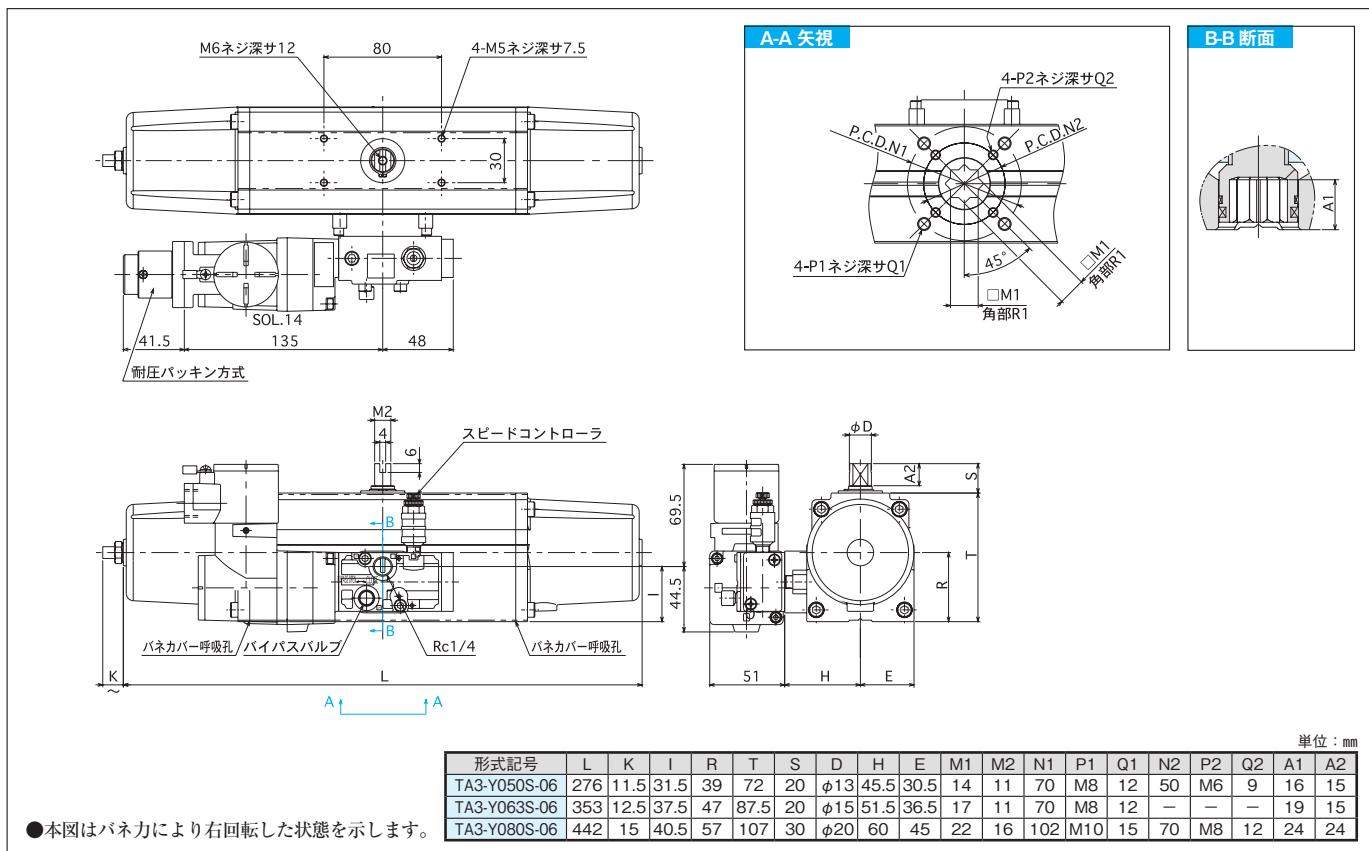
単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Xタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model X



単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Yタイプ

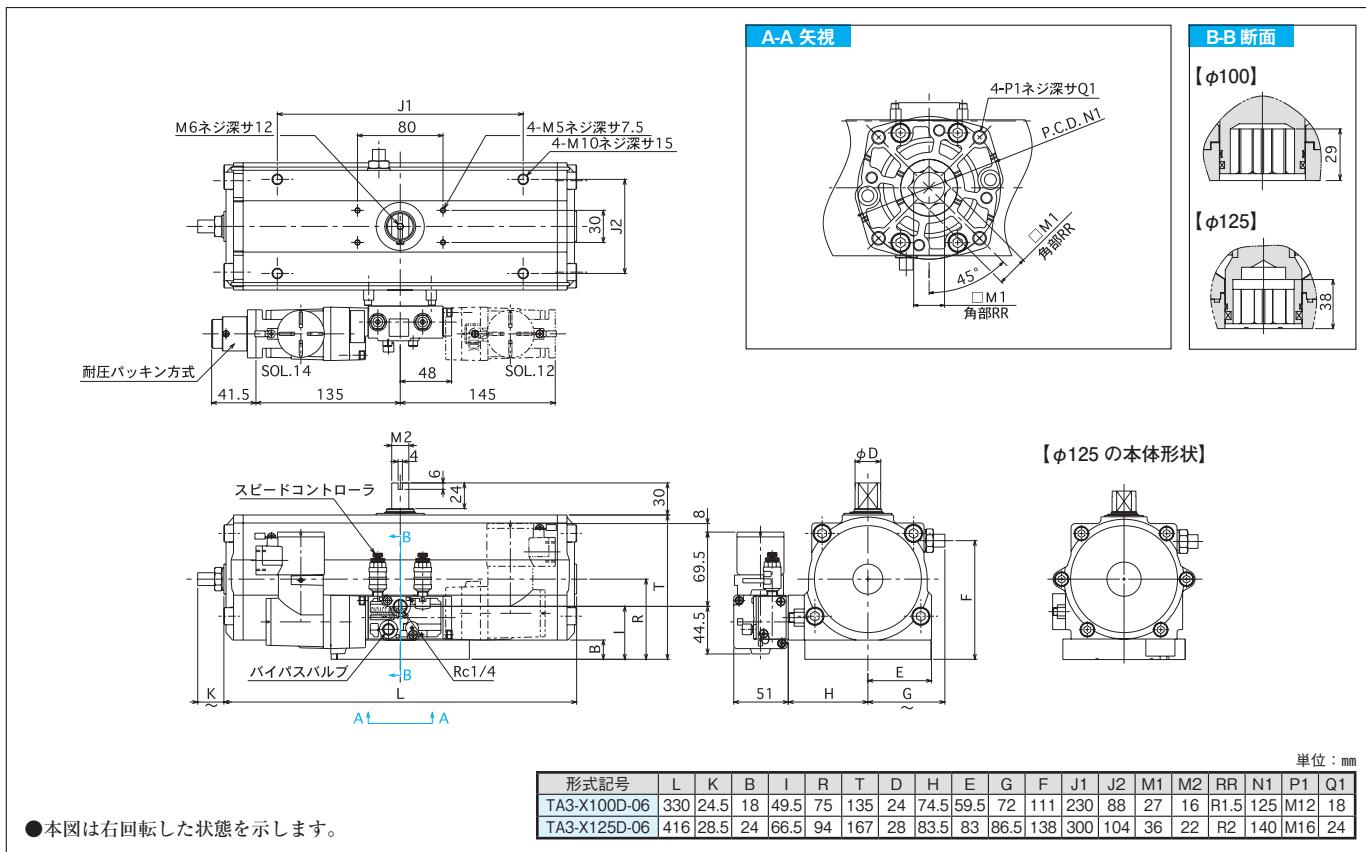
Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model Y



外形寸法図 External Dimensions $\langle \phi 100 \cdot 125 \rangle$

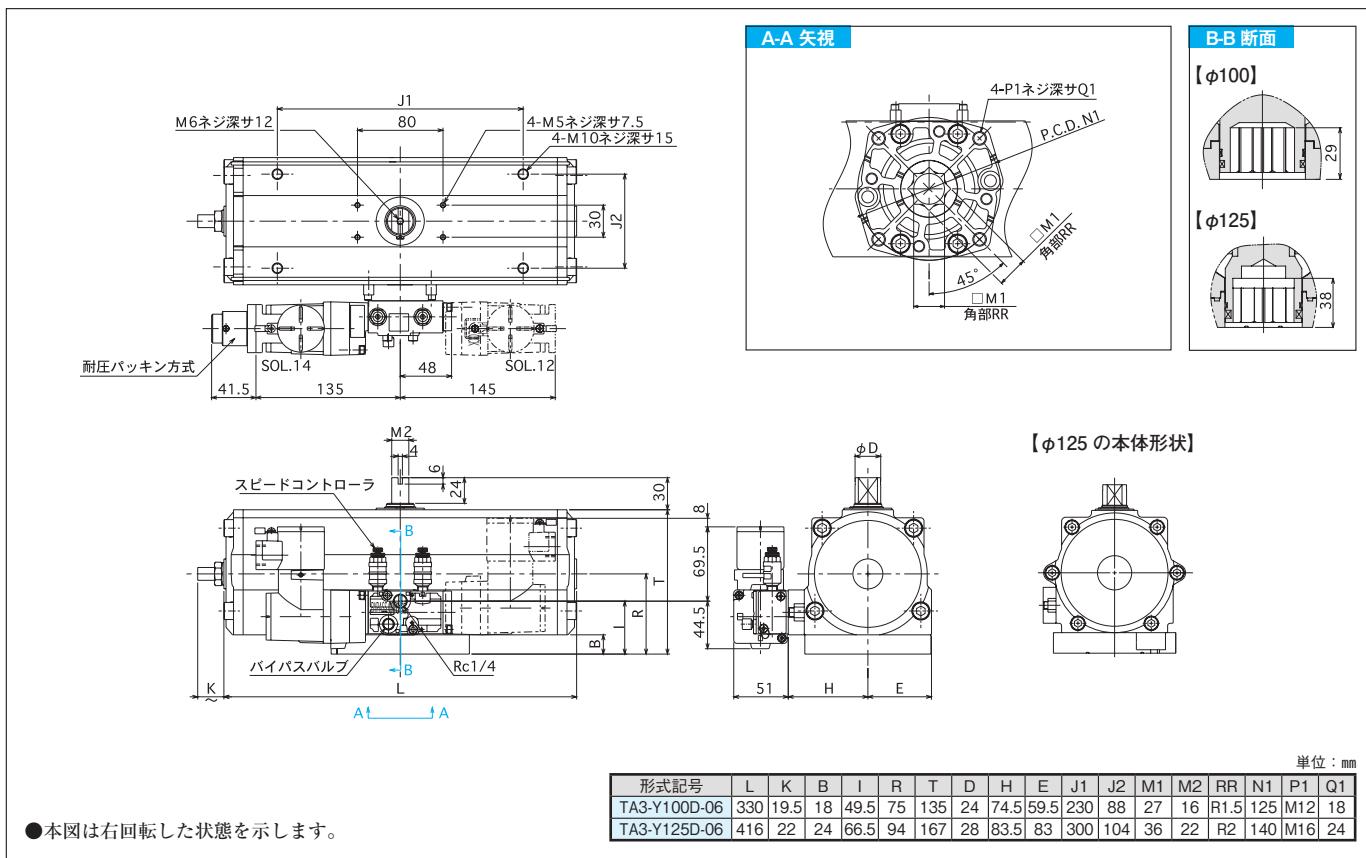
複動形 [D形]・Xタイプ

Double-Acting Type [Type D]・Model X



複動形 [D形]・Yタイプ

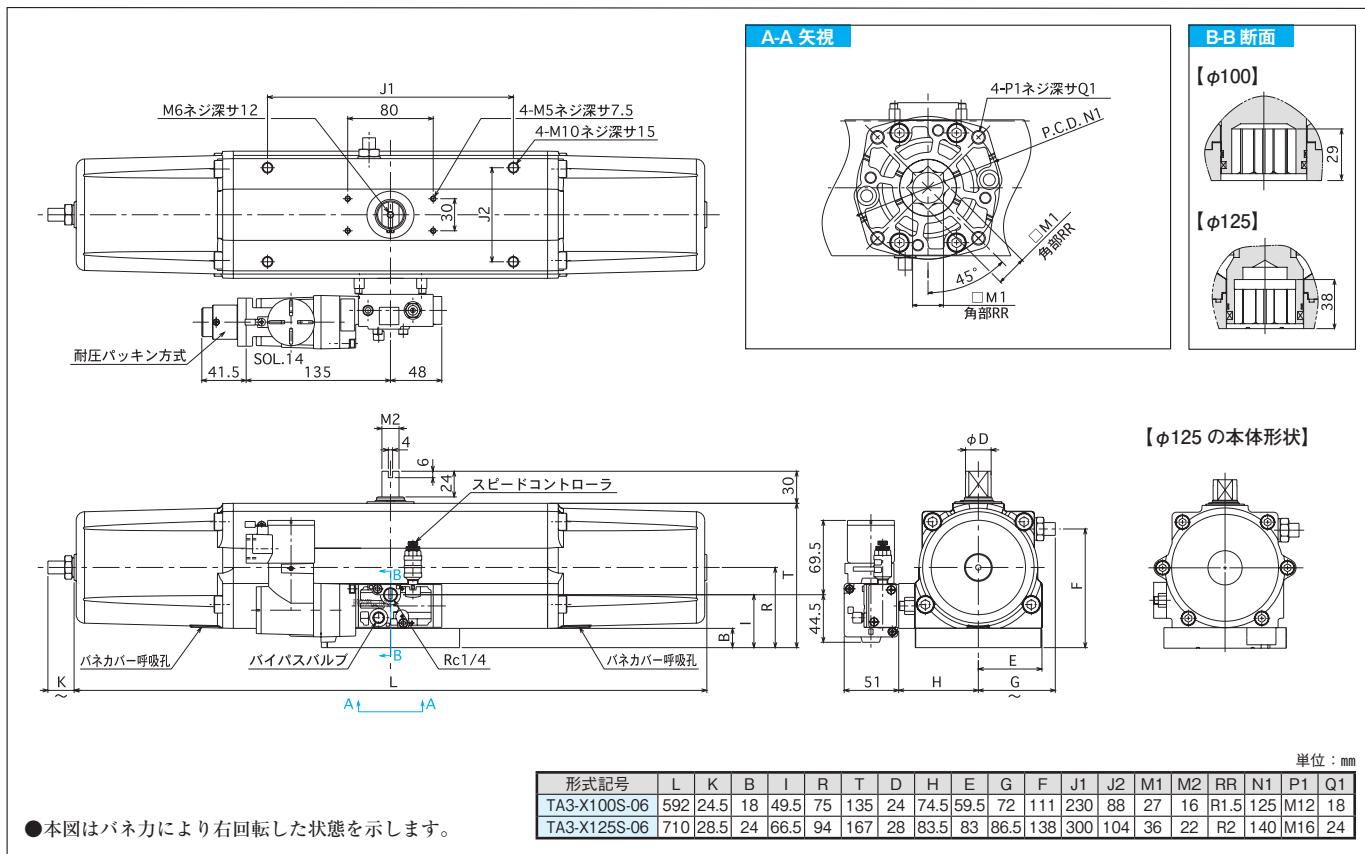
Double-Acting Type [Type D]・Model Y



外形寸法図 External Dimensions <φ 100・125>

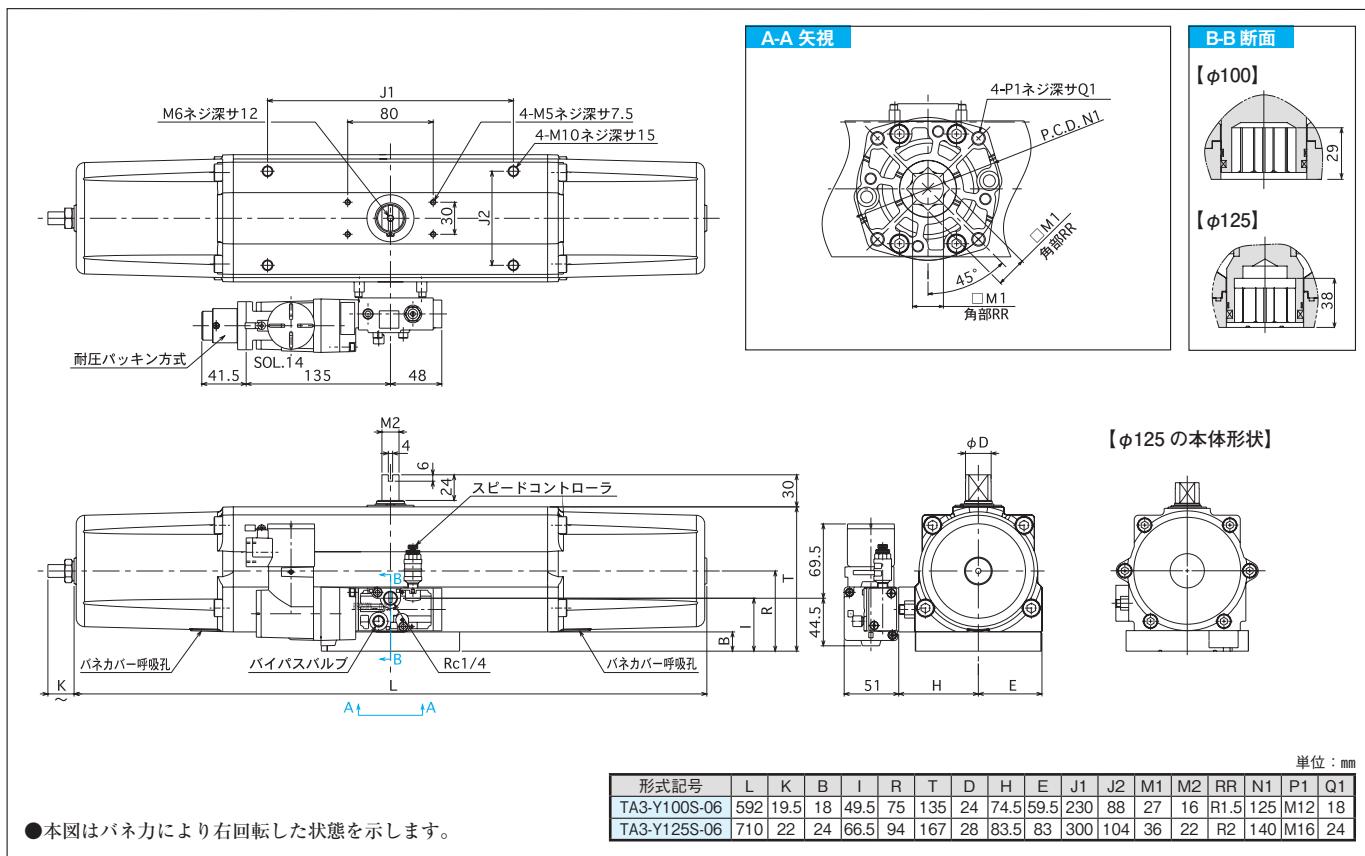
単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Xタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model X



単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Yタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model Y



オプション付アクチュエータ
手動ハンドル付

Rotary Actuator with manually operated handle

単動形（スプリング・リターン）アクチュエータに手動操作機構（ハンドル・ユニット）を搭載した手動ハンドル付アクチュエータ。



仕様 Specifications

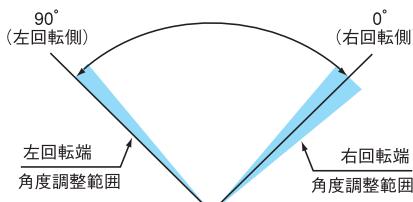
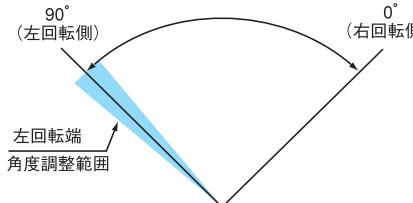
本体内径 [mm]	φ 50	φ 63	φ 80	φ 100	φ 125
操作流体			圧縮空気		
使用圧力			単動形 : 0.4 ~ 0.7MPa		
耐圧力			1.05MPa		
使用温度範囲	－5 ~ 60°C	(5°C以下でご使用の場合、流体中の水分を除去し、凍結のないようご注意ください。)			
出力トルク		出力トルク表 (P32 ~ P33) をご参照ください。			
基準回転角度			90°		
角度調節範囲		右回転端 : +5° / -4°	左回転端 : +0° / -5°		

形式記号 Model Code

ご注文の際は下記の形式記号でご発注ください。
When ordering, specify the model as follows.

TA3 - **1** **2** SM-00

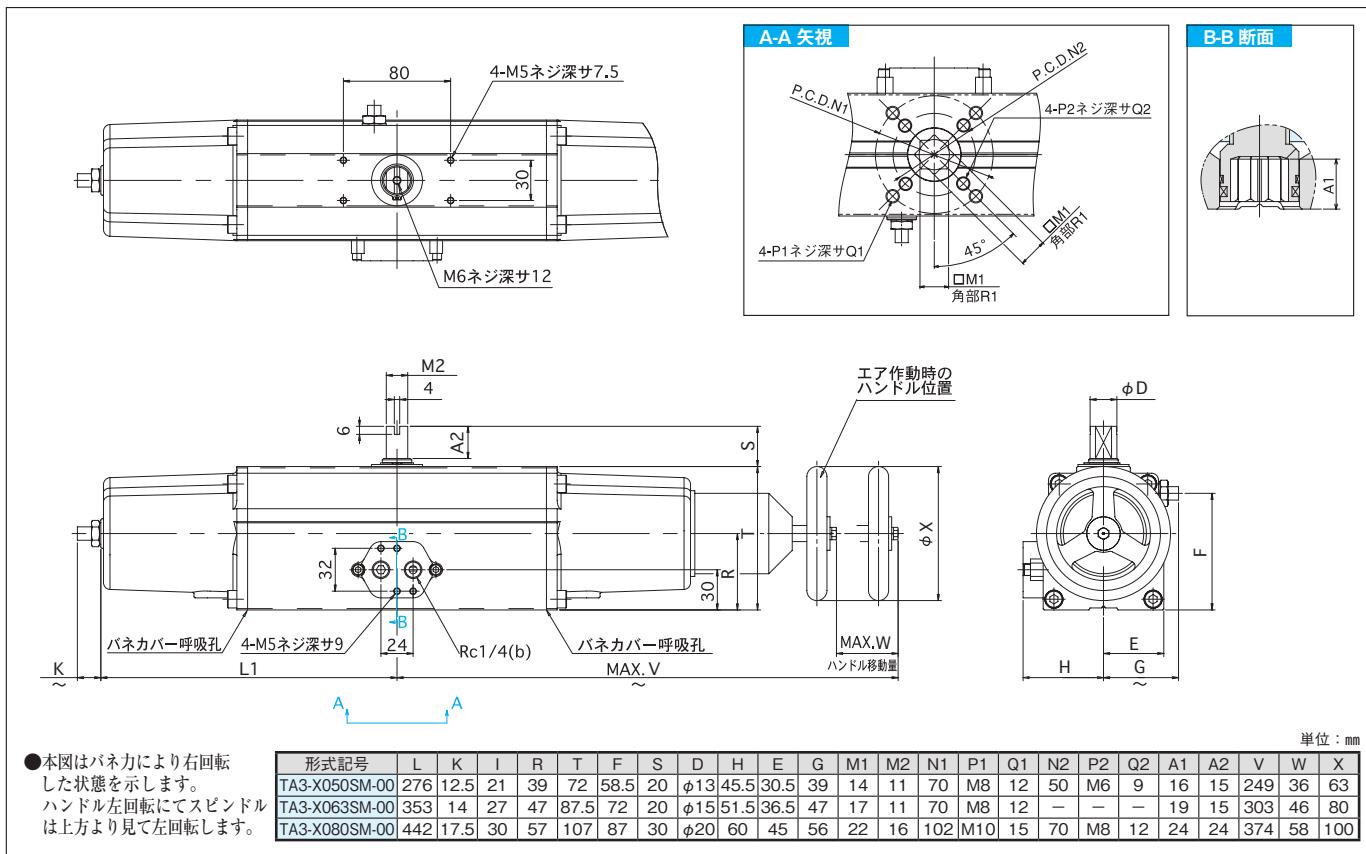
角度調節範囲 サイズ' (本体内径)
Rotating angle Bore size
adjustment range

1 角度調節範囲	Rotating angle adjustment range	2 サイズ' (本体内径) [mm] Bore size
左右回転端角度 調節有り Both side Adjustable		X
左回転端角度 調節有り Left side Adjustable		Y

外形寸法図 External Dimensions $\langle \phi 50 \cdot 63 \cdot 80 \rangle$

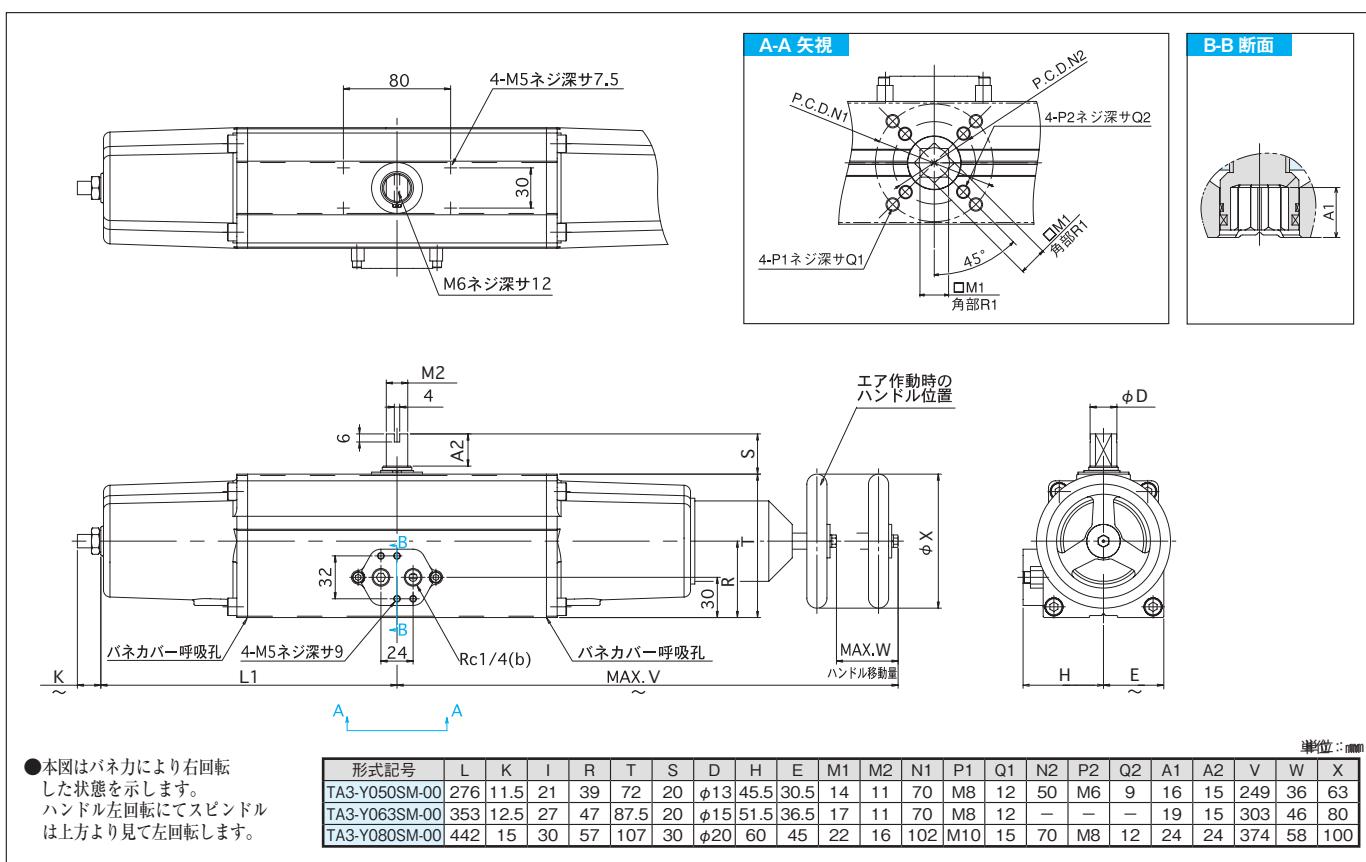
単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Xタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return) · Model X



単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Yタイプ

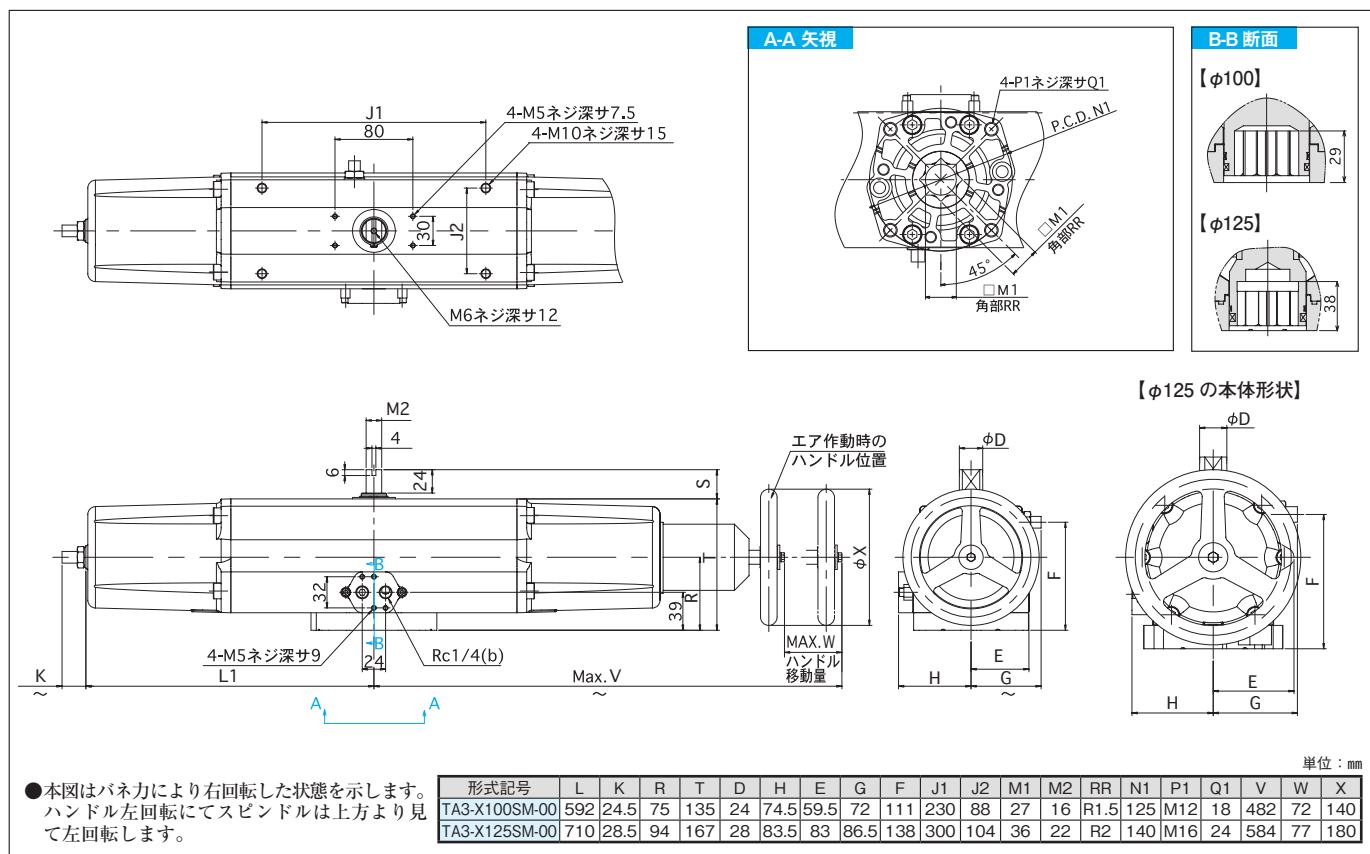
Single-Acting Type [Type S] (Spring Return) · Model Y



外形寸法図 External Dimensions <φ 100・125>

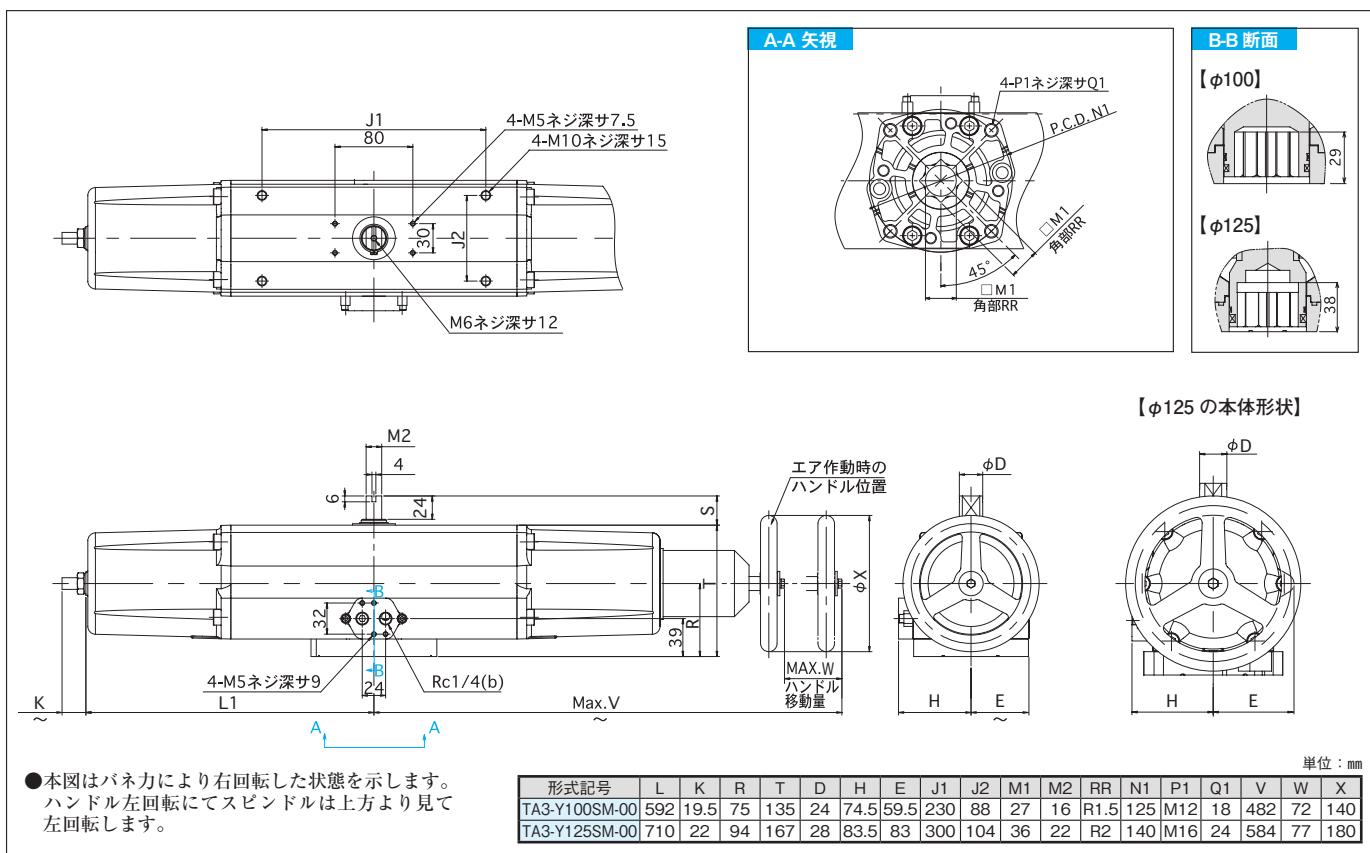
単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Xタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model X



単動形 [S形] (スプリング・リターン)・Yタイプ

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model Y



オプション付アクチュエータ
手動ハンドル付

Rotary Actuator with manually operated handle

オプション付アクチュエータ
手動ハンドル付

Rotary Actuator with manually operated handle

TA3 オプション 手配方法

TA3 Series Rotary Actuator with Optinal
Accessories Method of the order

前項までのオプション付アクチュエータのオプションのみ発注、あるいはその他のオプションを発注する場合利用ください

TA3 のオプションは、取付用ボルトや配管継手、パッキンなどを付属したアッセンブリ手配が可能です。機器のご選定は、形式記号に従いご指示ください。



(1) NAMUR 規格対応バイパス弁内蔵 5 ポート電磁弁

5-port solenoid valve with bypass valve, which is conformable to the NAMUR standard

仕様 Specifications

形式記号	リターン	4N3S102K 4N3S10BK
	ホールド	4N3D102K 4N3D10BK
使用流体		圧縮空気
使用圧力		0.2 ~ 0.7MPa
周囲温度		-5 ~ 50°C
流体温度		-5 ~ 50°C (-5 ~ 5°Cの間は、使用流体中の水分を除去し、凍結のないように注意してください。)
作動頻度		最大：4回/秒 最小：1回/月
許容電圧変動率		定格電圧に対し±10%
給油		不要（無給油）
質量		90ページをご参照ください。
保護等級		結線方法がLの場合、IP41相当。D.Nの場合、IP54相当。Wの場合、IP55相当。
バルブ部	有効断面積	10mm ² 以上（絞り弁付サイレンサを除く電磁弁単体のみ）
	応答時間	0.03秒以下
	許容空気漏れ	JIS B8375-1993の規定値以下
	耐圧力	1.2MPa
ソレノイド部	絶縁種別	JIS C4003 B種
	温度上昇	70°C以下(抵抗法)
	絶縁抵抗	100MΩ以上(500V絶縁抵抗法により測定)
	耐電圧	AC1500V(1分間)
	皮相電力 / 消費電力	AC:6VA DC:5.5W
サイリスタ付	形 式	EVS5 - 6A
部	消音効果	15dB以上

1 NAMUR 規格対応バイパス弁内蔵 5 ポート電磁弁

5-port solenoid valve with bypass valve, which is conformable to the NAMUR standard

形式記号 Model Code

ご注文の際は下記の形式記号でご発注ください。
When ordering, specify the model as follows.

本記号をご指示の場合は、アクチュエータ取付ボルト及びパッキン、絞り弁付サイレンサを付属致します。

■弁流路の種類【リターン】

(アクチュエータの作動形態が、単動形 [S] の場合)

4N3S **1** K- **2** **3** - **4** - **5**

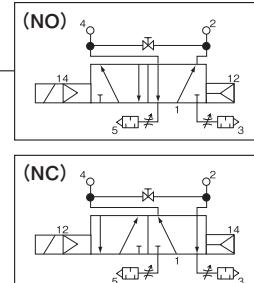
配管
口径
Port
Size

結線
方法
Type of
Wiring

定格
電圧
Rated
Voltage

オプション
Option

電磁弁
作動状態
Operation Condition of
the Solenoid Valve (only return)



1 配管口径 Port Size

Rc 1/4 (標準)	102
1/4NPT *	10B

* : 圧力供給ポート (ポート 1) のみ NPT ネジとなります。

2 結線方法 Type of Wiring

リード線 lead wire	L
DIN コネクタ Connector	ランプなし w/o Lamp
DIN コネクタ Connector	ランプあり w/ Lamp
防水コネクタ Drip-proof connector	W

● 結線等の詳細は 94 ページをご参照下さい。

See p.98 for details.

3 定格電圧 Rated Voltage

AC100V 50/60Hz	1
(AC110V 50/60Hz)	2
AC200V 50/60Hz	3
(AC220V 50/60Hz)	4
DC24V	5
(DC48V)	6
(DC100V)	7
(DC125V)	8
(DC110V)	9

● () 内は、準標準品です。

● AC100V・AC200V (50/60Hz) のコイルは 60Hz にかぎり、それぞれ AC110V・220V に使用できます。

4 オプション Option

絞り弁付サイレンサ： ポート 5 およびポート 3 (標準装備)	無記入
絞り弁付サイレンサ：ポート 5 プラグ : ポート 3	X
絞り弁付サイレンサ：ポート 5 プラグ : ポート 3 サージアブソーバ付	Y
サージアブソーバ付	Z

5 電磁弁作動状態 Operation Condition of the Solenoid Valve

ガスケット NO 形 Gasket "NO"	無記入 (標準) No entry (Standard)
ガスケット NC 形 Gasket "NC"	C (Reverse operation)

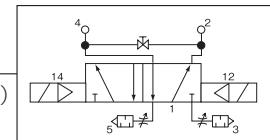
● 出荷時ガスケットの向き NO 形とは、ソレノイド通電にてアクチュエータ (b) ポートにエアが流れ、スピンドルは上方より見て左回転となります。

● 出荷時ガスケットの向き NC 形とは、上記の逆作用となり、ソレノイド通電にてアクチュエータ (a) ポートにエアが流れ、スピンドルは上方より見て右回転となります。



■弁流路の種類【ホールド】

(アクチュエータの作動形態が、単動形 [S] の場合は、弁流路の種類は、リターン [4N3S] をご選定ください。)



4N3D **1** K- **2** **3** - **4**

配管
口径
Port Size

結線
方法
Type of
Wiring

定格
電圧
Rated
Voltage

オプション
Option

1 配管口径 Port Size

Rc 1/4 (標準)	102
1/4NPT *	10B

* : 圧力供給ポート (ポート 1) のみ NPT ネジとなります。

2 結線方法 Type of Wiring

リード線 lead wire	L
DIN コネクタ Connector	ランプなし w/o Lamp
	ランプあり w/ Lamp
防水コネクタ Drip-proof connector	W

● 結線等の詳細は 94 ページをご参照下さい。

See p.98 for details.

3 定格電圧 Rated Voltage

AC100V 50/60Hz	1
(AC110V 50/60Hz)	2
AC200V 50/60Hz	3
(AC220V 50/60Hz)	4
DC24V	5
(DC48V)	6
(DC100V)	7
(DC125V)	8
(DC110V)	9

● () 内は、準標準品です。

● AC100V・AC200V (50/60Hz) のコイルは 60Hz に
かぎり、それぞれ AC110V・220V に使用できます。

4 オプション Option

絞り弁付サイレンサ： ポート 5 およびポート 3 (標準装備)	無記入
サージアブソーバ付	Z

(2) d2G4 NAMUR 規格対応 バイパス弁内蔵 5 ポート耐圧防爆電磁弁

Explosion-proof solenoid valve with bypass valve, which is conformable to the NAMUR standard

仕様 Specifications

形式記号	リターン	4N4S102K - E *** - H *** - * 4N4S10BK - E *** - H *** - * 4N4S102K - P *** - H *** - * 4N4S10BK - P *** - H *** - *
	ホールド	4N4D102K - E *** - H *** - * 4N4D10BK - E *** - H *** - * 4N4D102K - P *** - H *** - * 4N4D10BK - P *** - H *** - *
使用流体		圧縮空気
使用圧力		0.15 ~ 0.7MPa
周囲温度		-5 ~ 60°C
流体温度		-5 ~ 60°C (-5 ~ 5°Cの間は、使用流体中の水分を除去し、凍結のないように注意してください。)
作動頻度		最大：2回/秒 最小：1回/6ヶ月
給油		不要（無給油）
質量		90ページをご参照ください。
保護等級		IP65相当
バルブ部	有効断面積	10mm ² 以上（絞り弁付サイレンサを除く電磁弁単体のみ）
	応答時間	0.05秒以下
	許容空気漏れ	JIS B8375-1993の規定値以下
	耐圧力	1.2MPa
ソレノイド部	防爆構造	耐圧防爆構造 d2G4 / Exd II BT4
	定格	連続
	許容電圧変動率	定格電圧に対して 15% ~ 10%
	皮相電力 / 消費電力	AC-7.5VA (50Hz) 5.5VA (60Hz)、DC-4W
	絶縁種別	JIS C4003 H種
	温度上昇（抵抗法）	60°C以下（定格時）
	絶縁抵抗	10MΩ以下 (DC500V メガー)
サイレンサ付部	耐電圧	AC1500V 1分間
	形状	EVS5 - 6A
	消音効果	15dB以上

- Ex 防爆規格対応電磁弁の搭載も可能です。詳細は別途お問い合わせください。



水素防爆 (d3aG4) 電磁弁の
搭載も可能です。

別途お問い合わせください。



(2) d2G4 NAMUR 規格対応 バイパス弁内蔵 5 ポート耐圧防爆電磁弁

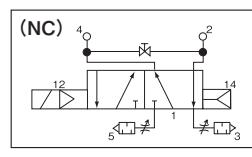
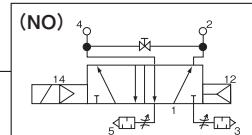
Explosion-proof solenoid valve with bypass valve, which is conformable to the NAMUR standard

形式記号 Model Code

ご注文の際は下記の形式記号でご発注ください。
When ordering, specify the model as follows.

■弁流路の種類【リターン】

(アクチュエータの作動形態が、単動形 [S] の場合)

4N4S **1** K- **2** - **3** - H **4** **5** **6** - **7**配管
口径
Port
Size防爆
規格
Explosion-proof
Standard外部導線
引込方式
Type of
Wiring定格
電圧
Rated
Voltageオプション
(絞り弁付)
Optionオプション
(サイレンサ)
Optionオプション
(ソーバ)
Option電磁弁
作動状態
Operation Condition of
the Solenoid Valve

1 配管口径 Port Size

Rc 1/4 (標準)	102
1/4NPT *	10B

*: 圧力供給ポート (ポート 1) のみ NPT ネジとなります。

2 防爆規格 Explosion-proof Standard

構造規格	d2G4	E
Ex 防爆	Exd II BT4	P
	Exd II BT4 (韓国)	H

4 定格電圧 Rated Voltage

AC100V 50/60Hz、110V 60Hz	1
(AC110V 50Hz、120V 60Hz)	2
AC200V 50/60Hz、220V 60Hz	3
(AC220V 50Hz、240V 60Hz)	4
(DC12V)	8
DC24V	5
(DC48V)	6
DC100V	7
(DC110V)	9
(DC125V)	A

● () 内は準標準電圧を示す。

● AC100V・AC200V (50/60Hz) のコイルは 60Hz にかぎり、それぞれ AC110V・220V に使用できます。

5 オプション (絞り弁付サイレンサ)
Option

なし	Y
2 個付	B
ポート 5 : 1 個付 ポート 3 : プラグ	X

6 オプション (サージアブソーバ)
Option

なし	O (ゼロ)
サージアブソーバ付	Z

3 外部導線引込方式 Type of Wiring

電線管耐圧ねじ結合式 Pressure-resistant threaded conduit type	01
耐圧 パッキン式 (適用 ケーブルサイズ)	Φ 7.5 ~ 8.4 08
	Φ 8.5 ~ 9.4 09
Pressure-resistant packing type (Applicable cable size)	Φ 9.5 ~ 10.4 10
	Φ 10.5 ~ 11.4 11
	Φ 11.5 ~ 12.0 12

● 耐圧パッキン式の場合、ケーブルサイズを指定してください。

● 結線要領については 95 ~ 96 ページをご参照ください。

Note : In case of packing type, choose cable size.
See p.99-100 for details.7 電磁弁作動状態
Operation Condition of the Solenoid Valve

出荷時 NO 形 Initial state "NO"	R (標準) (Standard)
出荷時 NC 形 Initial state "NC"	無記入 No entry (Reverse operation)

● 出荷時 NO 形とは、ソレノイド通電にてアクチュエータ (b) ポートにエアが流れ、スピンドルは上方より見て左回転となります。

● 出荷時 NC 形とは、上記の逆作用となり、ソレノイド通電にてアクチュエータ (a) ポートにエアが流れ、スピンドルは上方より見て右回転となります。

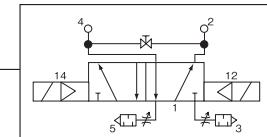


形式記号 Model Code

■弁流路の種類【ホールド】

(アクチュエータの作動形態が、単動形 [S] の場合は、弁流路の種類は、リターン [4N4S] をご選定ください。)

ご注文の際は下記の形式記号でご発注ください。
When ordering, specify the model as follows.



4N4D **1** **K-** **2** **- H** **4** **5** **6**

↓
配管
口径
Port
Size

↓
防爆
規格
Explosion-proof
Standard

↓
外部導線
引込方式
Type of
Wiring

↓
定格
電圧
Rated Voltage

↓
オプション
(絞り弁付
サイレンサ)
Option

↓
オプション
(サーボアブソーバ)
Option

1 配管口径 Port Size

Rc 1/4 (標準)	102
1/4NPT *	10B

* : 圧力供給ポート (ポート 1) のみ NPT ネジとなります。

2 防爆規格 Explosion-proof Standard

構造規格	d2G4	E
Ex 防爆	Exd II BT4	P
	Exd II BT4 (韓国)	H

3 外部導線引込方式 Type of Wiring

電線管耐圧ねじ結合式 Pressure-resistant threaded conduit type	01
耐圧 パッキン式 (適用 ケーブルサイズ)	φ 7.5 ~ 8.4 08
	φ 8.5 ~ 9.4 09
	φ 9.5 ~ 10.4 10
Pressure-resistant packing type (Applicable cable size)	φ 10.5 ~ 11.4 11
	φ 11.5 ~ 12.0 12

●耐圧パッキン式の場合、ケーブルサイズを指定してください。

●結線要領については 95 ~ 96 ページをご参照ください。

Note : In case of packing type, choose cable size.
See p.99-100 for details.

4 定格電圧 Rated Voltage

AC100V 50/60Hz、110V 60Hz	1
(AC110V 50Hz、120V 60Hz)	2
AC200V 50/60Hz、220V 60Hz	3
(AC220V 50Hz、240V 60Hz)	4
(DC12V)	8
DC24V	5
(DC48V)	6
DC100V	7
(DC110V)	9
(DC125V)	A

● () 内は準標準電圧を示す。

● AC100V・AC200V (50/60Hz) のコイルは 60Hz に
かぎり、それぞれ AC110V・220V に使用できます。

5 オプション (絞り弁付サイレンサ) Option

なし	Y
2 個付	B
ポート 5 : 1 個付 ポート 3 : プラグ	X

6 オプション (サーボアブソーバ) Option

なし	0 (ゼロ)
サーボアブソーバ付	Z

(3) FR ユニット (フィルタ付減圧弁)

FR Unit (Reducing valve with filter)



仕様 Specifications

形 式 記 号	TA3-FR
使 用 流 体	圧縮空気
使 用 壓 力	1 次 側 (IN) Max.1.0MPa
	2 次 側 (OUT) 0.05 ~ 0.7MPa
耐 壓 力	1.5MPa
弁 の 許 容 漏 れ	リリーフ弁部のみ 15cm ³ / min [ANR] 以下
使 用 温 度 範 囲	- 20 ~ 60°C (FR ユニット単品)
配 管 口 径	Rc1/4
質 量	90 ページをご参照ください。
エ レ メ ン ト 濾 過 度	5 μm
压 力 計	取り付けず、付属して出荷します。 Not attached and will be shipped as an accessory.

●管継手は取り付けず、付属して出荷します。

Piping fittings are not attached and are shipped as an accessory.

形式記号 Model Code

ご注文の際は下記の形式記号でご発注ください。

When ordering, specify the model as follows.

TA3 - FR - 1

配管接続する
電磁弁の種類
Type of Solenoid Valve
connected to the piping

本記号をご指示の場合は、圧力計および電磁弁配管接続用ニップル、エルボを付属致します。

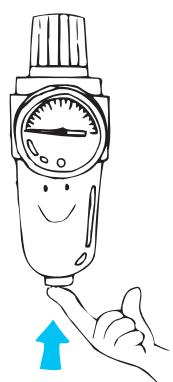
1 配管接続する
電磁弁の種類

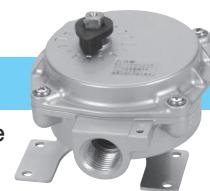
Type of Solenoid Valve
connected to the piping

5 ポート 電磁弁 5-port solenoid valve	4N3S102K - * * (リターン) 4N3S10BK - * * (リターン) 4N3S102K - * * (ホールド) 4N3S10BK - * * (ホールド)	無記入 No entry (Standard)
d2G4 防爆形 5 ポート 電磁弁 Explosion-proof solenoid valve	4N4S102K - E * * (リターン) 4N4S102B - E * * (リターン) 4N4S102K - E * * (ホールド) 4N4S10BK - E * * (ホールド)	E

ドレンの排出

- ドレンの排出は、ドレンバルブの押し棒を押し上げてください。





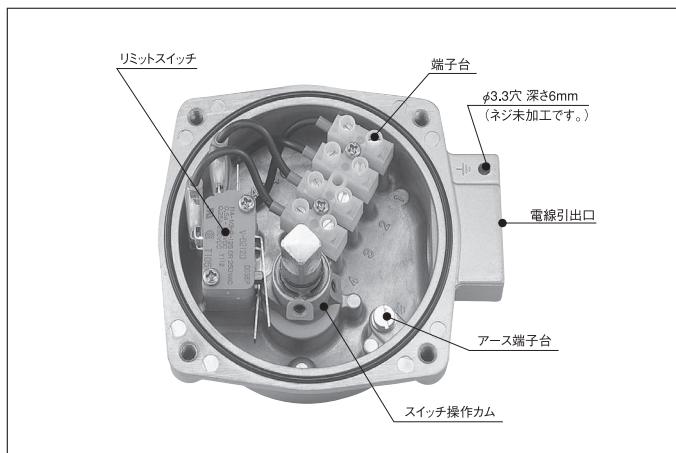
(4) NAMUR規格対応スイッチボックス

Limit switch box, Explosion-proof solenoid valve

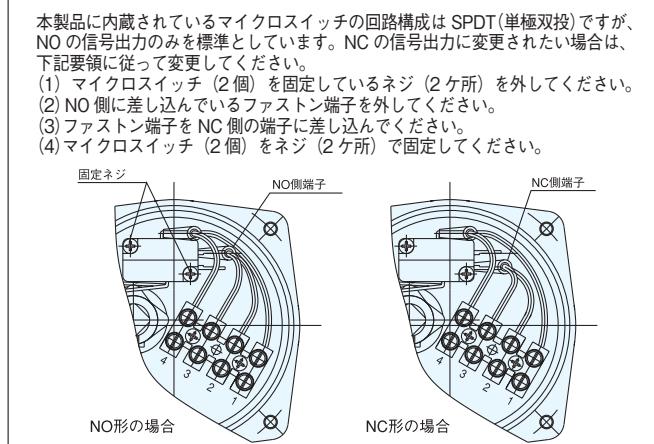
仕様 Specifications

形式記号	TA3-SB2N			結線方法	NO形(標準)	NC形	
リミットスイッチ定格	定格電圧	抵抗負荷(A)	誘導負荷(A)		SW.1 1 COM 2 NO	右回転時 1-2出力	SW.1 1 COM 2 NC
	AC125	11	7	SW.2 3 NO 4 COM	左回転時 4-3出力	SW.2 3 NC 4 COM	右回転時 4-3出力
	AC250	11	7				
	DC125	0.5	—				
	DC250	0.25	—				
使用温度範囲	-5 ~ 60°C (スイッチボックス単品)						
耐電圧	AC1500V (1分間)			本体材質	ADC		
保護等級	IP65			質量	90ページをご参照ください。		
				塗装色	シルバー		

スイッチ内部構造



スイッチ出力信号の変更



形式記号 Model Code

ご注文の際は下記の形式記号でご発注ください。
When ordering, specify the model as follows.

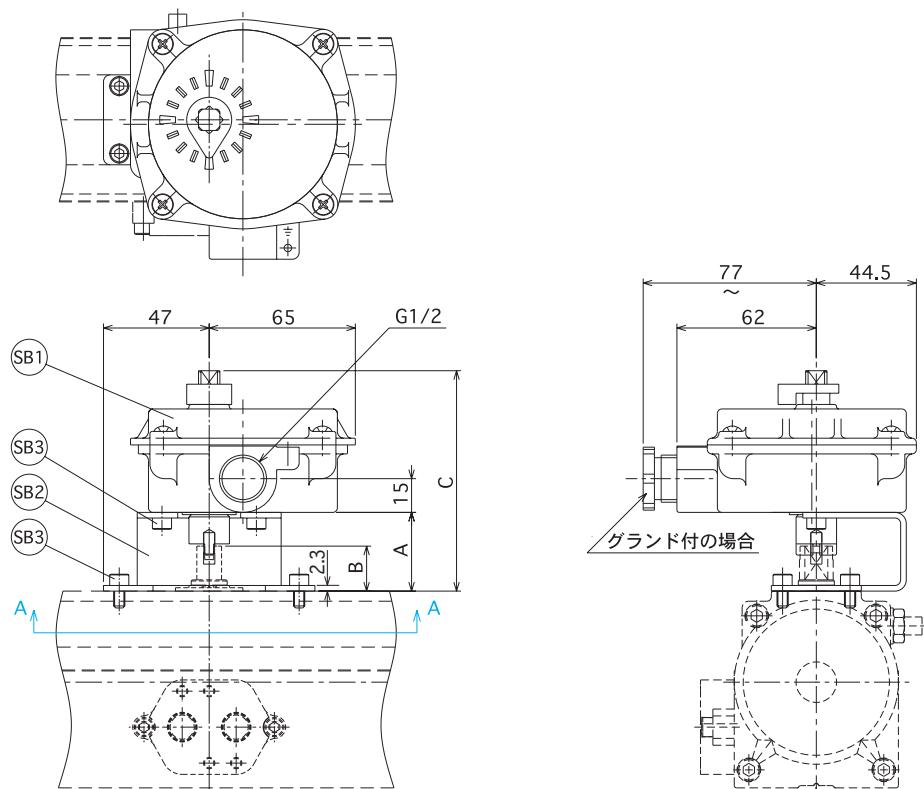
TA3 - SB2N - **1** - **2** - **3**

1 ブラケットサイズ Bracket Size
2 出力信号 Output Signal
3 ケーブルグランド Cable Gland

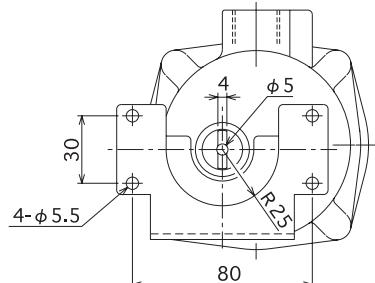
1 ブラケットサイズ Bracket Size	2 出力信号 Output Signal	3 ケーブルグランド Cable Gland
TA3-X[Y]050D[S] TA3-X[Y]063D[S]	20	NO 形 (標準) NC 形
TA3-X[Y]080D[S] TA3-X[Y]100D[S] TA3-X[Y]125D[S]	30	

1 ブラケットサイズ Bracket Size	2 出力信号 Output Signal	3 ケーブルグランド Cable Gland
NO 形 (標準) NC 形	NO NC	グランドなし Φ 8.5 ~ Φ 9.4 Φ 9.5 ~ Φ 10.4 Φ 10.5 ~ Φ 11.4
		無記入 15A 15B 15C

外形寸法図 External Dimensions



A-A 矢視



単位 : mm

ブラケットサイズ	A	B	C
20	35	20	98
30	45	30	108

(5) スピードコントローラ付バイパスバルブ

Bypass valve with speed controllers



仕様 Specifications

形 式 記 号	BPSC-08A
使 用 流 体	圧縮空気
使 用 圧 力	0.1 ~ 0.7MPa
耐 圧 力	1.05MPa
使 用 温 度	-5 ~ 60°C (-5 ~ 5°Cの間は、使用流体中の水分を除去し、凍結のないように注意してください。)
材 質	樹脂 (PPC)
質 量	90 ページをご参照ください。

形式記号 Model Code

ご注文の際は下記の形式記号でご発注ください。

When ordering, specify the model as follows.

BPSC - 08A

- 本記号でご指示の場合は、アクチュエータ取付ネジを付属致します。

【6】NAMUR 規格対応インジケータ (シシン + 開度表示板)

Indicator, which is conformable to the NAMUR standard

形式記号 Model Code

TA3 - IN



指示方向
Indicated direction

1 指示方向 Indicated direction
1 方向タイプ 1
2 方向タイプ 2

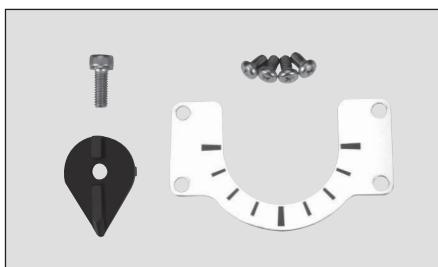


※取付イメージ

部品構成 Constitution of the parts

TA3 - IN 1

- シシン (EPDM)
- 開度表示板 (アルミ)
- ネジ類 (SUS)



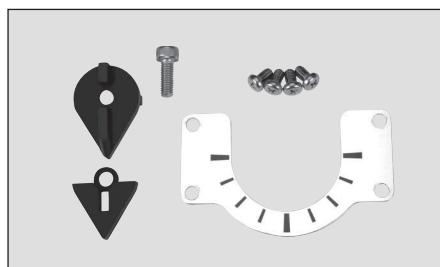
※シシンの取付方法は 90° 毎に、どの方向でも取付可能です。

取付例



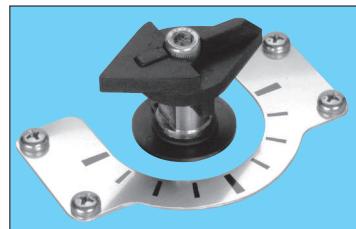
TA3 - IN 2

- シシン (EPDM)
- 開度表示板 (アルミ)
- ネジ類 (SUS)



※シシンの取付方法は 90° 每に、どの方向でも取付可能です。

取付例



●オプション付の場合は、基本質量に各々のオプション質量を加算のうえ、製品質量を算出ください。

単位：kg

基本形式	基本質量 (オプションなし)	オプション・加算質量							
		5ポート 電磁弁		FR ユニット	スイッチ ボックス	電一空 ポジショナ	d2G4 防爆形電磁弁		スピード コントローラ付 バイパスバルブ
		S： リターン	D： ホールド				S： リターン	D： ホールド	
TA3-X050D	1.5	0.4	0.6	0.4	0.62	3.0	0.8	1.4	0.1
TA3-X050S	2.15								
TA3-X063D	2.5	0.4	0.6	0.4	0.62	3.0	0.8	1.4	0.1
TA3-X063S	3.7								
TA3-X080D	4.3	0.4	0.6	0.4	0.65	3.2	0.8	1.4	0.1
TA3-X080S	6.8								
TA3-X100D	8.3	0.4	0.6	0.4	0.65	3.2	0.8	1.4	0.1
TA3-X100S	15.3								
TA3-X125D	14.5	0.4	0.6	0.4	0.65	3.2	0.8	1.4	0.1
TA3-X125S	27.1								
TA3-Y050D	1.45	0.4	0.6	0.4	0.62	3.0	0.8	1.4	0.1
TA3-Y050S	2.1								
TA3-Y063D	2.4	0.4	0.6	0.4	0.62	3.0	0.8	1.4	0.1
TA3-Y063S	3.6								
TA3-Y080D	4.2	0.4	0.6	0.4	0.65	3.2	0.8	1.4	0.1
TA3-Y080S	6.7								
TA3-Y100D	8.1	0.4	0.6	0.4	0.65	3.2	0.8	1.4	0.1
TA3-Y100S	15.1								
TA3-Y125D	14.2	0.4	0.6	0.4	0.65	3.2	0.8	1.4	0.1
TA3-Y125S	26.8								

ご注意

- ・ 単動形（S）にホールド形電磁弁（D）、スピードコントローラ内蔵バイパスバルブの取付はできません。

複動形 [D 形] <φ 50・63・80>

Double-Acting Type [Type D] · Model X,Y

品番	パッキン名	1台当数量	TA3-X050D-00	TA3-Y050D-00	TA3-X063D-00	TA3-Y063D-00	TA3-X080D-00	TA3-Y080D-00
10	リング B	1	M-4142	M-4142	M-4152	M-4152	M-4157	M-4157
11	リング C	1	M-4143	—	M-4153	—	M-4158	—
12	リング D	1	M-4144	—	M-4154	—	M-4159	—
13	リング E	1	—	M-4146	—	M-4155	—	M-4160
16	スラストワッシャー	1	KBW-1426	KBW-1426	KBW-1630	KBW-1630	KBW-2238	KBW-2238
17	C 形止め輪	1	01411-14080	01411-14080	01411-16080	01411-16080	01411-22080	01411-22080
18	スピンドルパッキン A	1	02301-0240-CN	02301-0240-CN	02301-0260-CN	02301-0260-CN	02301-0340-CN	02301-0340-CN
19	スピンドルパッキン B	1	02301-0140-CN	02301-0140-CN	02301-0160-CN	02301-0160-CN	02301-0220-CN	02301-0220-CN
20	プレートガスケット	2	02301-0210-CN	02301-0210-CN	02301-0210-CN	02301-0210-CN	02301-0210-CN	02301-0210-CN
21	フランジガスケット	2	504-34823-21	504-34823-21	504-34825-21	504-34825-21	02308-0900-CN	02308-0900-CN
22	ピストンパッキン	2	02301-0440-CN	02301-0440-CN	02301-0530-CN	02301-0530-CN	02301-0700-CN	02301-0700-CN
23	ウェアリング A	2	M-4165	M-4165	M-4167	M-4167	M-4169	M-4169
24	ウェアリング B	1	M-4166	M-4166	M-4168	M-4168	M-4170	M-4170
25	ウェアリング C	4	M-4145	M-4145	M-4156	M-4156	M-4161	M-4161
31	シールザガネ	1	—	WS6	—	WS8	—	WS10
		2	WS6	—	WS8	—	WS10	—

消耗品パッキンセット手配番号	P-TA3-X050D	P-TA3-Y050D	P-TA3-X063D	P-TA3-Y063D	P-TA3-X080D	P-TA3-Y080D
----------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

複動形 [D 形] <φ 100・125>

Double-Acting Type [Type D] · Model X,Y

品番	パッキン名	1台当数量	TA3-X100D-00	TA3-Y100D-00	TA3-X125D-00	TA3-Y125D-00
10	リング B	1	M-4183	M-4183	M-4193	M-4193
11	リング C	1	M-4184	—	M-4194	—
12	リング D	1	M-4185	—	M-4195	—
13	リング E	1	—	M-4186	—	M-4196
16	スラストワッシャー	1	504-35041-16	504-35041-16	504-35043-16	504-35041-16
17	C 形止め輪	1	01411-26080	01411-26080	01411-30080	01411-26080
18	スピンドルパッキン A	1	02301-0440-CN	02301-0440-CN	02301-0530-CN	02301-0440-CN
19	スピンドルパッキン B	1	02301-0260-CN	02301-0260-CN	02301-0300-CN	02301-0260-CN
20	プレートガスケット	2	02301-0210-CN	02301-0210-CN	02301-0210-CN	02301-0210-CN
21	フランジガスケット	2	02308-1100-CN	02308-1100-CN	02308-1400-CN	02308-1100-CN
22	ピストンパッキン	2	02301-0900-CN	02301-0900-CN	02301-1150-CN	02301-0900-CN
23	ウェアリング A	2	M-4198	M-4198	M-4199	M-4198
24	ウェアリング B	1	M-4165	M-4165	M-4167	M-4165
25	ウェアリング C	4	M-4187	M-4187	M-4197	M-4187
31	シールザガネ	1	—	WS12	—	WS12
		2	WS12	—	WS12	—
44	O リング	1	02302-0750-CN	02302-0750-CN	02302-0750-CN	02302-0750-CN

消耗品パッキンセット手配番号	P-TA3-X100D	P-TA3-Y100D	P-TA3-X125D	P-TA3-Y125D
----------------	-------------	-------------	-------------	-------------

単動形 [S形] (スプリング・リターン) <Φ 50・63・80>

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model X,Y

品番	パッキン名	1台当数量	TA3-X050S-00	TA3-Y050S-00	TA3-X063S-00	TA3-Y063S-00	TA3-X080S-00	TA3-Y080S-00
10	リングB	1	M-4142	M-4142	M-4152	M-4152	M-4157	M-4157
11	リングC	1	M-4143	—	M-4153	—	M-4158	—
12	リングD	1	M-4144	—	M-4154	—	M-4159	—
13	リングE	1	—	M-4146	—	M-4155	—	M-4160
16	スラストワッシャー	1	KBW-1426	KBW-1426	KBW-1630	KBW-1630	KBW-2238	KBW-2238
17	C形止め輪	1	01411-14080	01411-14080	01411-16080	01411-16080	01411-22080	01411-22080
18	スピンドルパッキンA	1	02301-0240-CN	02301-0240-CN	02301-0260-CN	02301-0260-CN	02301-0340-CN	02301-0340-CN
19	スピンドルパッキンB	1	02301-0140-CN	02301-0140-CN	02301-0160-CN	02301-0160-CN	02301-0220-CN	02301-0220-CN
20	プレートガスケット	2	02301-0210-CN	02301-0210-CN	02301-0210-CN	02301-0210-CN	02301-0210-CN	02301-0210-CN
22	ピストンパッキン	2	02301-0440-CN	02301-0440-CN	02301-0530-CN	02301-0530-CN	02301-0700-CN	02301-0700-CN
23	ウェアリングA	2	M-4165	M-4165	M-4167	M-4167	M-4169	M-4169
24	ウェアリングB	1	M-4166	M-4166	M-4168	M-4168	M-4170	M-4170
25	ウェアリングC	4	M-4145	M-4145	M-4156	M-4156	M-4161	M-4161
31	シールザガネ	1	WS6	—	WS8	—	WS10	—

消耗品パッキンセット手配番号	P-TA3-X050S	P-TA3-Y050S	P-TA3-X063D	P-TA3-Y063S	P-TA3-X080S	P-TA3-Y080S
----------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

※絶対にバネAss'y部は分解しないでください。

単動形 [S形] (スプリング・リターン) <Φ 100・125>

Single-Acting Type [Type S] (Spring Return)・Model X,Y

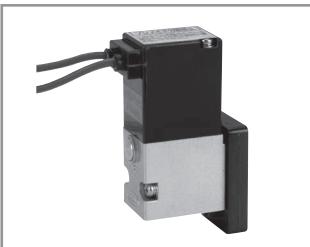
品番	パッキン名	1台当数量	TA3-X100S-00	TA3-Y100S-00	TA3-X125S-00	TA3-Y125S-00
10	リングB	1	M-4183	M-4183	M-4193	M-4193
11	リングC	1	M-4184	—	M-4194	—
12	リングD	1	M-4185	—	M-4195	—
13	リングE	1	—	M-4186	—	M-4196
16	スラストワッシャー	1	504-35041-16	504-35041-16	504-35043-16	504-35043-16
17	C形止め輪	1	01411-26080	01411-26080	01411-30080	01411-30080
18	スピンドルパッキンA	1	02301-0440-CN	02301-0440-CN	02301-0530-CN	02301-0530-CN
19	スピンドルパッキンB	1	02301-0260-CN	02301-0260-CN	02301-0300-CN	02301-0300-CN
20	プレートガスケット	2	02301-0210-CN	02301-0210-CN	02301-0210-CN	02301-0210-CN
22	ピストンパッキン	2	02301-0900-CN	02301-0900-CN	02301-1150-CN	02301-1150-CN
23	ウェアリングA	2	M-4198	M-4198	M-4199	M-4199
24	ウェアリングB	1	M-4165	M-4165	M-4167	M-4167
25	ウェアリングC	4	M-4187	M-4187	M-4197	M-4197
31	シールザガネ	1	WS16	—	WS16	—
44	Oリング	1	02302-0750-CN	02302-0750-CN	02302-0750-CN	02302-0750-CN

消耗品パッキンセット手配番号	P-TA3-X100S	P-TA3-Y100S	P-TA3-X125S	P-TA3-Y125S
----------------	-------------	-------------	-------------	-------------

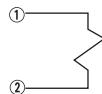
※絶対にバネAss'y部は分解しないでください。

(1) 5ポート電磁弁結線要領

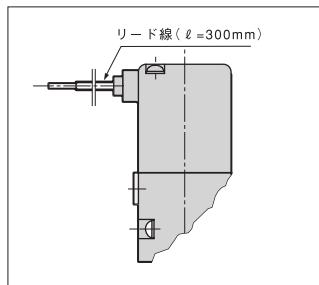
(1)リード線



結線図



リード線はコイル部より、約300mmの長さで引出されています。



リード線にむりな引張り力がかかるないようにして下さい。

ファストン端子：42232-3



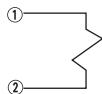
工具：47417
メーカー：AMP 製

●その他、サーボアブソーバ付も製作可能です。ご希望の際はご相談ください。
但し、DINコネクタ式に限る。

(2) DINコネクタ(ランプなし)



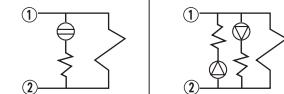
結線図



(3) DINコネクタ(ランプあり)



結線図(AC) 結線図(DC)



適合ケーブルサイズ

ケーブルは仕上り外径 ϕ 6～ ϕ 8のサイズのものをご使用下さい。

結線順序

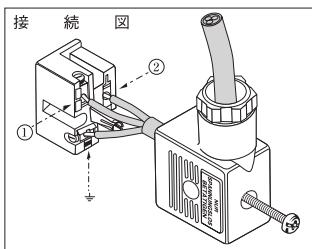
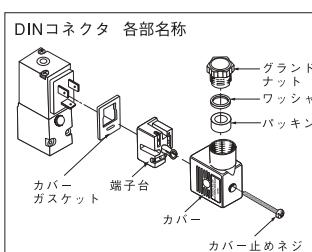
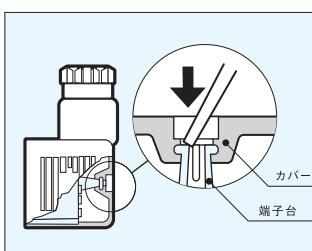
①カバー止めねじを外し、取り外した穴に見える端子台頭部(灰色部分)を小形の棒状のもの(ドライバー等)で押して、端子台を取り出して下さい。

②ケーブルをグランドナット・ワッシャ・パッキン・カバーに通したうえで、リード線の被覆を外し、先端をよって細くまとめて下さい。

③端子台の端子止めねじ①・②を緩め、リード線を十分差し込んだ後、止めねじを締め付けて下さい。

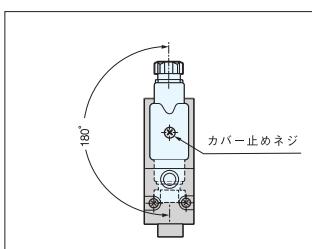
また、アース配線が必要な場合は、端子台の三箇所にリード線を接続して下さい。

④電線引出口の方向(カバー取付方向)を決めたうえ、カバー止めねじを締め付けて下さい。



電線引出口の変更

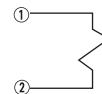
カバー止めねじを緩め、カバーを引き抜くことにより、電線引出口を2方向に変更できます。



(4) 防水コネクタ



結線図



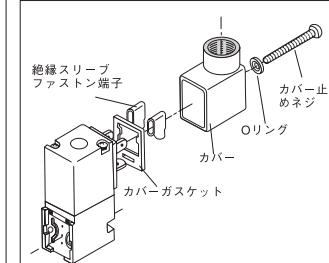
電線引出口

防水端子カバーの電線引出し口のネジサイズ.....G $\frac{1}{2}$

適合リード線サイズ

本コネクタはファストン端子を使用しているので、リード線サイズは0.75～3.37mm²をご使用下さい。

結線順序



①リード線はカバーを通し、絶縁スリーブを先に通したうえで被覆をはずし(約4mm)先端をよって細くまとめて下さい。

②リード線をファストン端子に挿入し圧着・固定したうえ、絶縁スリーブをかぶせ、コイル側DIN端子に差込んで下さい。

(注)アース配線用のファストン端子には、絶縁スリーブを付属していません。

③電線引出口の方向(カバー取付方向)を決定したうえ、カバー止めねじを締め付けて下さい。

(注)付属のOリングを紛失しないようご注意下さい。

オプション

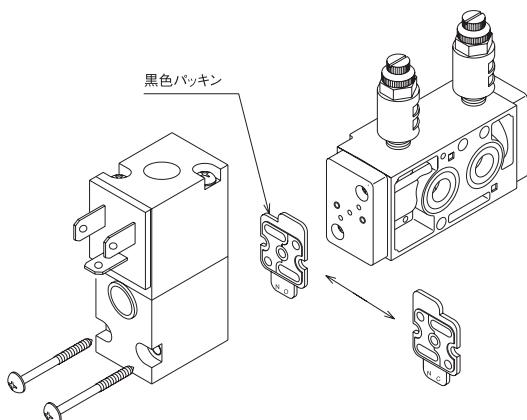
グランド部はオプションとして付属致します。ご希望の際は下表を参考に別途ご指示願います。

単位:mm

グランド部 パッキン内径	適合ケーブルサイズ	記号
φ9	φ8.5～9.4	15a
φ10	φ9.5～10.4	15b
φ11	φ10.5～11.4	15c

複動形（D）アクチュエータにリターン形電磁弁（S）を搭載した場合、「ソレノイド通電にて左回転」が標準ですが、下記要領により「ソレノイド通電にて右回転」の逆作用が可能です。

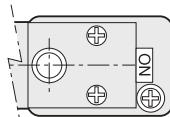
5 ポート電磁弁（リターン形）の作動変更方法



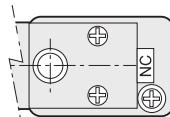
アクチュエータ作動の変更

- 複動形アクチュエータにリターン形電磁弁を搭載した場合、24 ページの作動状態が標準となります。（工場出荷時）
- ソレノイドの働きと、アクチュエータの作動を逆作用となるよう変更する場合は、搭載電磁弁のパイロットパッキンを裏返して“NC”のマークが見えるように取付直してください。

【標準】



【変更】



(2) 5 ポート防爆形 (d2G4) 電磁弁結線要領

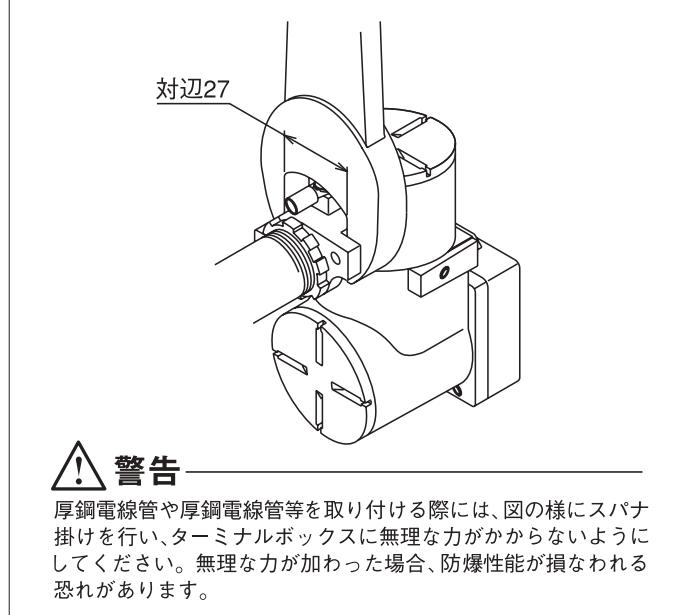
外部導線の端子箱への引込方法

電線管耐圧ねじ結合式

鋼製電線管 (JIS C8305) に規定するねじ付き厚鋼電線管を使用し、管用平行ねじ (JIS B0202) により、完全ねじ部で5山以上ねじ結合させてください。

配管施工詳細は「ユーザーのための工場防爆電気設備ガイド(ガス防爆 1994)」に従って実施してください。

また、腐食性ガス又は、湿気、水分などがねじ部から浸入する恐れのある場合はねじ部分に液状ガスケット等の非硬化性の防水、防錆剤を塗った後、ねじ結合するなどの処置を講じてください。



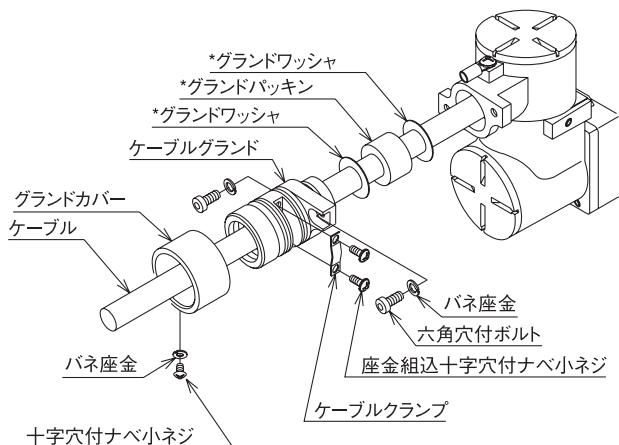
△ 警告

厚鋼電線管や厚鋼電線管等を取り付ける際には、図の様にスパナ掛けを行い、ターミナルボックスに無理な力がかかるないようにしてください。無理な力が加わった場合、防爆性能が損なわれる恐れがあります。

耐圧パッキン方式

図に従い、耐圧パッキン式によるケーブル配線を行ってください。

なお、*印の部分はケーブルサイズによって寸法が異なりますので、ご注意ください。



[組立手順]

- ①グランドワッシャ、グランドパッキン、グランドワッシャ、ケーブルグランド、グランドカバーの順にケーブルを通す。
- ②ケーブルクランプをケーブルグランドに取付ケーブルを固定する。
- ③2本の六角穴付ボルトを片締めとならないよう均一に締め付けながら、ケーブルグランドをターミナルボックスに取り付ける。
- ④ケーブルカバーをケーブルグランドに挿入した後、十字穴付ナベ小ねじを取り付けケーブルカバーを固定する。

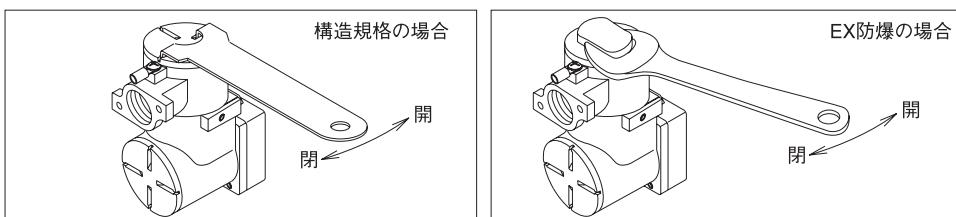
電気接続について

付属の圧着端子（日本圧着端子製造（株）製V2-M4）と規定の圧着工具（同YNT-1614）を使用して圧着作業を行ってください。また、電線は1.04～2.63mm²を使用してください。

ターミナルボックスの開閉方法

構造規格の場合：ターミナルボックスのカバーは、特殊工具で開閉する錠締構造です。開閉を行う場合は、製品に付属の専用工具を用い、工具の先端をカバーの溝にしっかりと押し付けた状態で、図に示す開閉方向に廻して下さい。

Ex防爆の場合：ターミナルボックスのカバーは、スパナ等で開閉できます。



警告

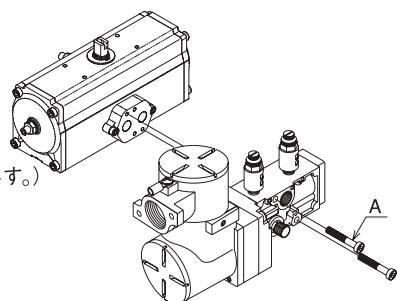
端子箱の開閉、電気端子の脱着を行う場合は、必ず電源を遮断してから行ってください。

- 屋外又は、水の浸入の恐れのある場所で配線作業を行う場合は、端子箱内に雨水等が入らないよう、保護処置を必ず行ってください。

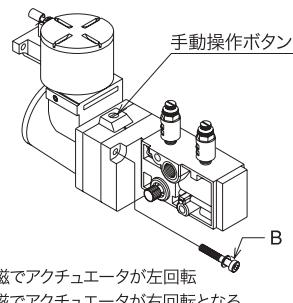
(3) 5ポート防爆形(d2G4)電磁弁の作動変更方法

1

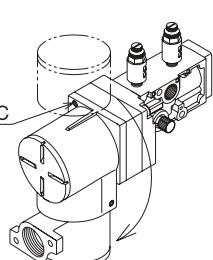
アクチュエータまたは取付面より電磁弁を取り外す。
(穴付ボルトA-2本を取り外す。)

**2**

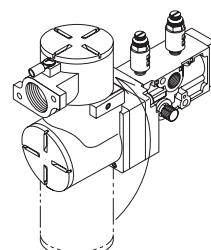
電磁弁本体よりパイロット電磁弁を取り外す。
(穴付ボルトB-2本を取り外す。)

**3**

取り外したパイロット電磁弁を180°回転させて再度本体に取り付ける。C
(穴付ボルトB-2本を取り付ける。)

**4**

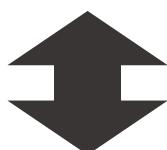
Cのセットスクリュウを緩めて(5~6回転)からターミナルボックスを180°回転させた後、セットスクリュウを締め付けてターミナルボックスを固定し、1と逆の順序でアクチュエータ等に電磁弁を取り付ける。

**4**

複動から単動への作動形態変更方法 単動から複動への作動形態変更方法

複動

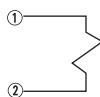
●両サイドのフランジを取り外します。

**単動**

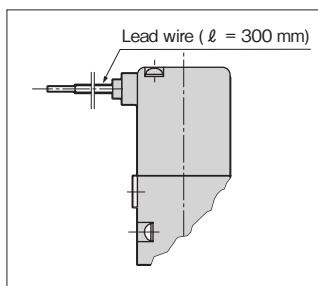
●フランジを取り外した箇所に、バネ Ass'y とバネカバーを取り付けます。



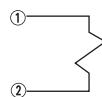
(1) Procedure for Connecting 5-port Solenoid Valve

L Lead wires**Connection diagram**

Lead wire is drawn out of the coil section by approximately 300 mm in length.



Ensure that the excessive pull-out force is not applied to the lead wire.

D DIN connector (without indicator)**Connection diagram****Applicable cable size**

Use the cable with finished external diameter 6 to 8 mm.

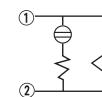
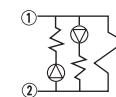
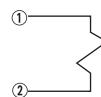
Wiring procedure

① Remove the covering set screw, press the terminal block head (gray part) visible in the hole with a short stick (such as screw driver) to take out the terminal block.

② After passing the cable through the gland nut, washer, packing, and cover, strip ends of the cable jacket, then make a fine strand at each end.

③ Loosen the terminal set screws ① and ② on the terminal block to insert the lead wire securely, then tighten the set screws.
For ground wiring, the lead wire should be connected to the 3 points on the terminal block.

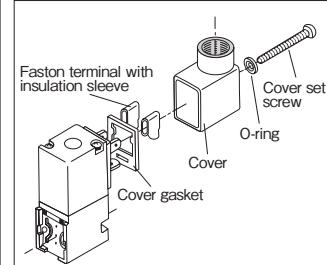
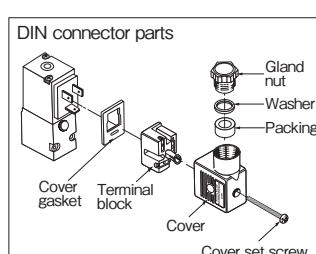
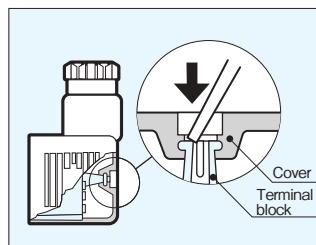
④ After determining the direction of the cable conduit (cover mounting direction), tighten the cover set screw.

N DIN connector (with indicator)**Connection diagram (AC)****Connection diagram (DC)****W Water-proof connector****Connection diagram****Cable conduit**

Size of the screw for the cable conduit of the water-proof terminal cover : G1/2

Applicable lead wire size

As this water-proof connector employs faston terminal, 0.75 to 3.37 mm² size lead wire should be used.

Wiring procedure

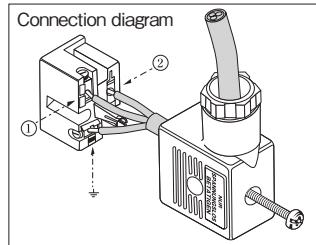
① After passing the lead wire through the cover and the insulation sleeve, strip ends of the cable jacket (approx. 4 mm), then make a fine strand at each end.

② Insert the lead wire into the faston terminal to secure, cover the insulation sleeve, then insert into the coil side DIN terminal.

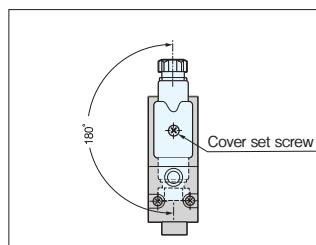
Note: Insulation sleeve is not attached to the faston terminal for ground wiring.

③ After determining the direction of the cable conduit (cover mounting direction), tighten the cover set screw.

Note: Care should be taken not to lose attached O-ring.

**Change of the cable conduit**

The direction of the cable conduit can be reversed by loosening the cover set screw and removing the cover.

**Options**

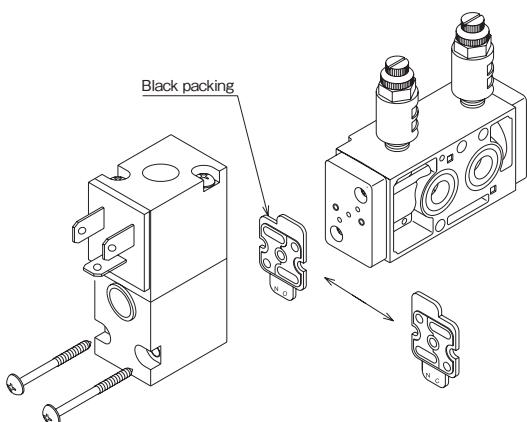
Glands are available as options. When ordering glands, refer to the table below.

Unit: mm

Gland packing i.d.	Applicable cable size	Code
φ9	φ8.5~9.4	15a
φ10	φ9.5~10.4	15b
φ11	φ10.5~11.4	15c

In a double-acting type (D) rotary actuator with return type solenoid valve (S) mounted, standard operation is "counterclockwise rotation when solenoid is energized." However, following the procedure below allows reverse operation, "clockwise rotation when solenoid is energized."

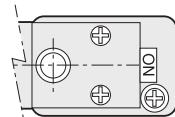
How to convert the operation of 5-port solenoid valve (return type)



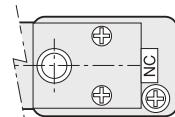
How to convert the operation of rotary actuator

- In a double-acting type actuator with return type solenoid valve mounted, standard operation is as described in page 24 (at shipment).
- If the operation of the solenoid and the rotary actuator should be reversed, turn over the pilot packing of the solenoid valve to set with the "NC" mark visible.

[Standard]



[Reversed]



(2) Procedure for Connecting 5-port Explosion-proof (d2G4) Solenoid Valve

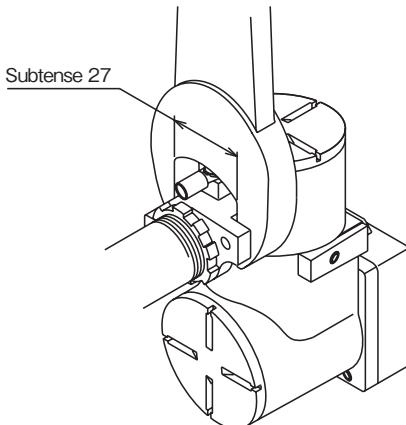
How to pull the external lead wire in the terminal box

Conduit system

Use the thick steel conduit (JIS C8305) with parallel thread screw (JIS B0202) and connect it with the screw by over five threads.

For details of wiring, follow the USERS' GUIDELINES for Electrical Installations for Explosive Gas Atmospheres in General Industry.

If there is a risk for entry of corrosive gas, moisture, or water from the thread, for precaution, apply non-curing water-proof or rust-preventing agent such as liquid gasket to the thread before connecting screw.

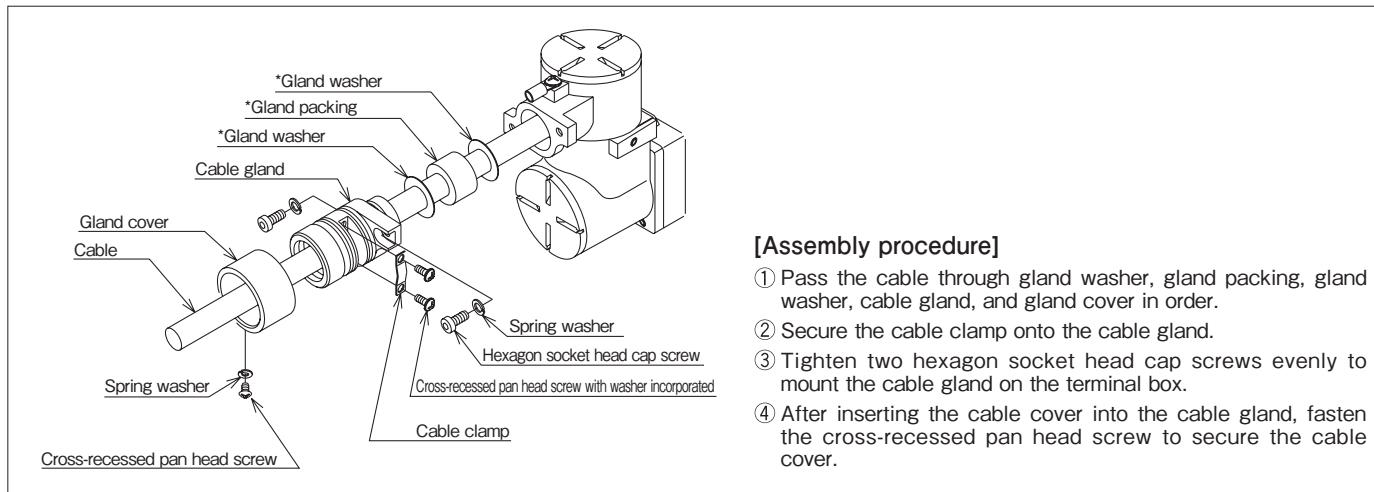


⚠ Warning

When fastening the thick steel conduit or lock nut for the thick steel conduit, use a spanner as shown in the above drawing to ensure no excessive force is applied onto the terminal box. Excessive force applied may impair the explosion-proof performance.

Pressure-resistant packing system

Follow the under-mentioned procedure for cable wiring. Note that the sizes of the marked parts* are different depending on the cable size.



[Assembly procedure]

- ① Pass the cable through gland washer, gland packing, gland washer, and gland cover in order.
- ② Secure the cable clamp onto the cable gland.
- ③ Tighten two hexagon socket head cap screws evenly to mount the cable gland on the terminal box.
- ④ After inserting the cable cover into the cable gland, fasten the cross-recessed pan head screw to secure the cable cover.

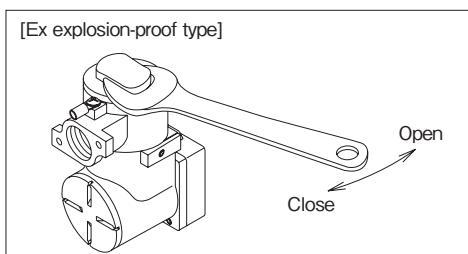
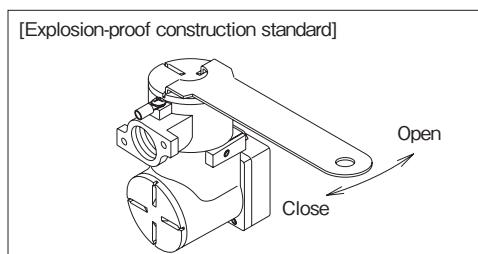
Electric connection

Use the attached solderless terminal V2-M4 (JST Mfg. Co., Ltd.) and the specified fitting YNT-1614 (JST Mfg. Co., Ltd.) for the connection work. Electric cable size should be 1.04 to 2.63 mm².

Opening/closing of the terminal box

Explosion-proof construction standard: The terminal box cover can be opened/closed only with a specified tool. When opening or closing the terminal box, use the special tool attached. Ensure to properly fit an angled edge plate into the slot of the cover and turn it as per shown.

Ex explosion-proof type: The terminal box cover can be opened/closed with spanners.



⚠ Warning

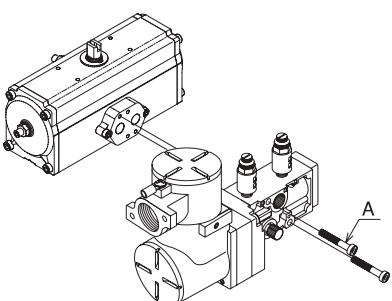
Before opening/closing the terminal box or removing/mounting electric terminal, ensure to shut off the power source.

When wiring work is performed outdoors or in the area which is likely to be exposed to water, make sure to take protective measure to prevent entry of the rain water into the terminal box.

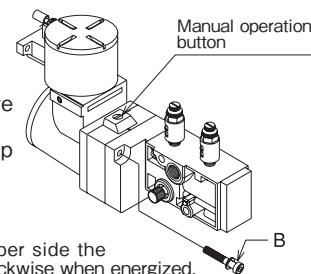
(3) How to Convert the Operation of 5-port Explosion-proof (d2G4) Solenoid Valve

1

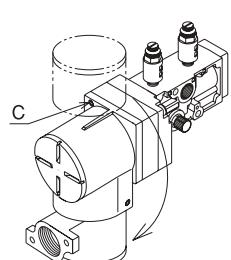
Remove the solenoid valve from the rotary actuator or the mounting surface.
(Remove two socket head cap screws A.)

**2**

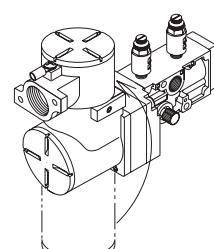
Remove the pilot solenoid valve from the valve body.
(Remove two socket head cap screws B.)

**3**

Half-turn the removed pilot solenoid valve and mount it again to the valve body.
(Mount two socket head cap screws B.)

**4**

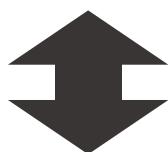
Loosen the set screw C (by 5 to 6 turns), half-turn the terminal box, and then fasten the set screw to secure the terminal box. Attach the solenoid valve to the actuator in reverse order.



(4) How to Convert the Operation of Double-acting/single-acting Actuator

Double-acting

- Remove the flanges at both ends.

**Single-acting**

- Set spring ass'y and spring cover to both ends after removing the flange.



■ 製品の保証について

1. 保証期間

使用後 12ヶ月、ただし納入後 18ヶ月を超えない期間とします。

2. 保証内容

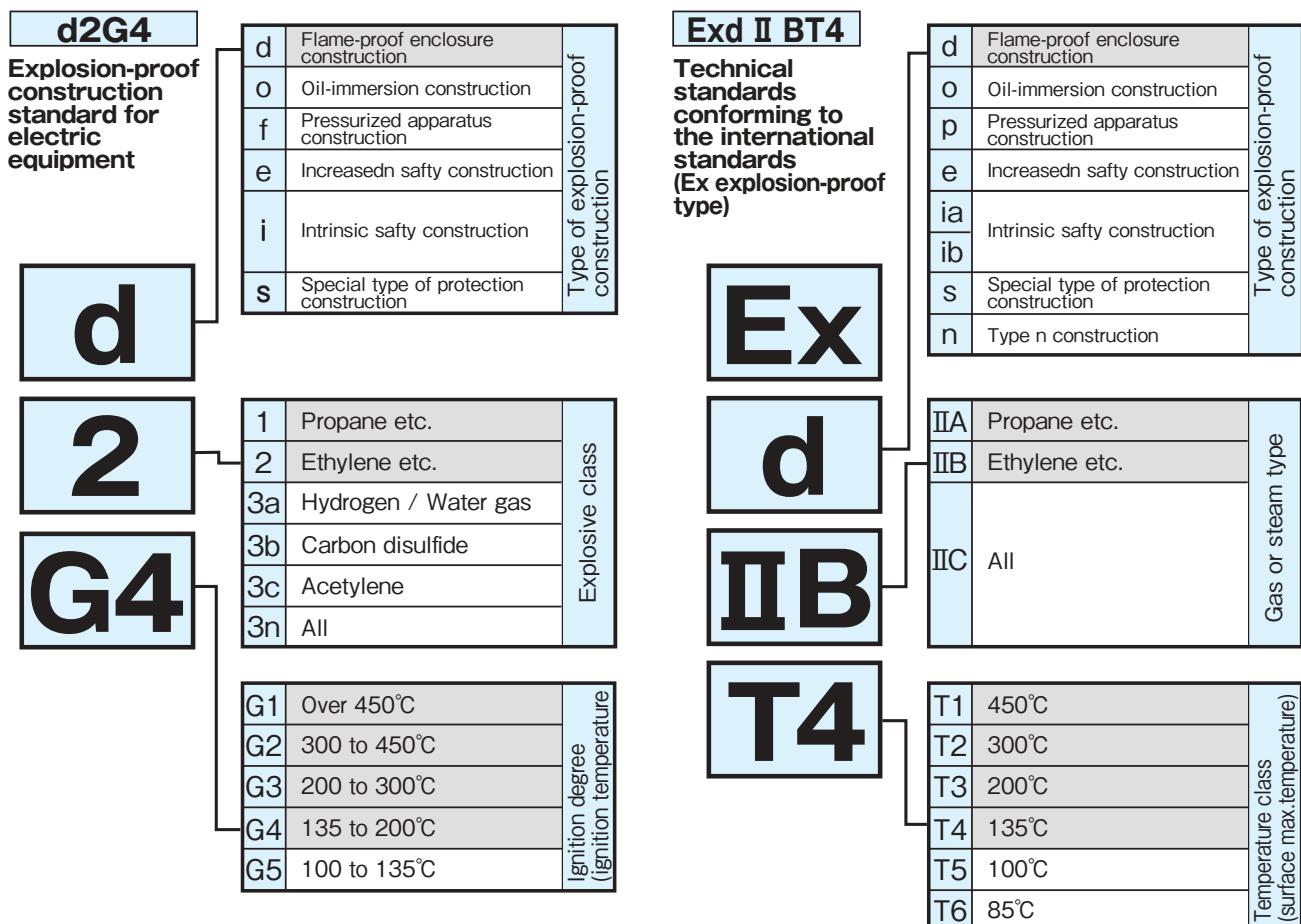
製品または、製品の故障部分を無償で取替え修理します。

3. 保証免責事項

- 使用方法・取扱方法及び仕様条件が当該製品仕様を外れて使用することにより生じた損害。
- 天災地変など当社の責に起因しない災害により生じた損害。
- その他製造者の責任とみなされないことに起因する故障及び損傷。
- 納入製品の故障・不具合により誘発された損害。

What's d2G4 / Exd II BT4?

For explosion-proof construction of electric equipment, the construction standards and technical standards, specifying 6 explosion-proof constructions each, are established according to the application, type of explosive gas used, or location of the equipment. Such specifications are expressed in codes such as "d2G4" and "Exd II BT4." Each of the codes has the following meanings.



Explosive gas classification according to explosive class and ignition degree (construction standard)

Explosion class	Ignition degree	G1	G2	G3	G4	G5	
1		Acrylonitrile Acetone Ammonia Carbon monoxide Ethane Acetic acid	Ethyl acetate Toluene Propane Benzene Methanol Methane	Ethanol Isopentyl acetate 1-butanol Butane	Gasoline Dimethyl ether Hexane	Acetaldehyde Diethyl ether	
2				Ethylene Ethylene oxide			
3	a	Water gas	Hydrogen			Carbon disulfide	
	b			Acetylene			
	c						
	n			Water gas /Hydrogen/Acetylene/Carbon disulfide			

Note) gray marked are applicable range of d2G4.

Explosive gas classification according to gas or steam type and temperature class (Ex explosion-proof type)

Temperature class Gas or steam type	T1	T2	T3	T4	T5	T6
IIA	Acetone Ammonia Ethane Acetic acid Ethyl acetate Toluene	Benzene Methane	1-butanol Butane Propane Methanol	Hexane	Acetaldehyde Trimethylamine	
IIB	Acrylonitrile Coke oven gas	Ethanol Ethylene Ethylene oxide	Dimethyl ether	Diethyl ether		
IIIC	Water gas	Hydrogen	Acetylene			Carbon disulfide

Note) gray marked are applicable range of Exd II BT4.

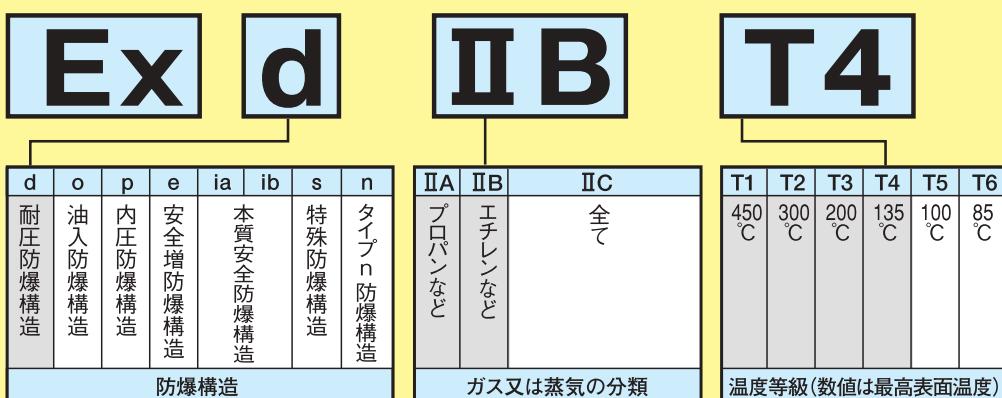
防爆構造記号の意味

電気機器の防爆構造には、使用目的、爆発性ガスの種類、使用する危険場所に応じてそれぞれ防爆構造とする必要があります。またこれらの防爆構造を有する電気機器は、記号によりその機器がどのような場所に使用できるかを示しています。

構造規格(電気機械器具防爆構造規格)



Ex防爆(国際整合技術指針)



●爆発等級と発火度による爆発性ガスの分類(構造規格)

発火度 爆発等級	G1	G2	G3	G4	G5	
1	アクリロニトリル アセトン アンモニア 一酸化炭素 エタン 酢酸	酢酸エチル トルエン プロパン ベンゼン メタノール メタン	エタノール 酢酸イソペンチル 1-ブタノール ブタン	ガソリン ジメチルエーテル ヘキサン	アセトアルデヒド ジエチルエーテル	
2		エチレン エチレンオキシド				
3	a 水性ガス b 水素 c アセチレン n 水性ガス/水素/アセチレン/二硫化炭素				二硫化炭素	

注) は、d2G4の適用範囲を示します。

●ガス又は蒸気の分類と温度等級による爆発性ガスの分類(国際整合技術指針)

温度等級 ガス又は 蒸気の 分類	T1	T2	T3	T4	T5	T6
II A	アセトン アンモニア エタン 酢酸	ベンゼン メタン ブタン プロパン メタノール	1-ブタノール ブタン エタノール ジメチルエーテル ヘキサン	アセトアルデヒド トリメチルアミン		
II B	アクリロニトリル 一酸化炭素		エタノール エチレン エチレンオキシド	ジメチルエーテル ジエチルエーテル		
II C	水性ガス 水素	アセチレン			二硫化炭素	

注) は、Ex II BT4の適用範囲を示します。

甲南電機株式会社®

東京支店 〒108-0014

☎03-3454-1711

東京都港区芝4-7-8 芝ワカマツビル

大阪支店 〒530-0012

☎06-6373-6701

大阪市北区芝田1-1-4 阪急ターミナルビル

西部支店 〒732-0052

☎082-568-0071

広島市東区光町1-12-20 もみじ広島光町ビル

国際部 〒663-8133

☎0798-48-5931

西宮市上田東町4-97

URL=https://www.konan-em.com/



代理店

このカタログは予告なしに改訂することができます。ご了承ください。
2016.07-5版(D9)-H